

A pink triangle graphic pointing to the right, partially overlapping the text.

Optra™ W810

***Manual de referencia
del usuario***

Primera edición (agosto de 1999)

El siguiente párrafo no tiene vigencia en aquellos países en los que estas disposiciones entren en conflicto con las leyes locales: LEXMARK INTERNATIONAL, INC. PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL COMO ESTÁ" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDA PERO NO LIMITADA A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIDAD O DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO. En algunos estados no se permite la renuncia de garantías implícitas o explícitas en determinadas transacciones, por lo que puede que esta declaración no se aplique.

La presente publicación puede incluir imprecisiones técnicas o errores ortográficos. De forma periódica, se realizan modificaciones en la información aquí contenida; dichas modificaciones se incorporarán en ediciones posteriores. En cualquier momento se pueden realizar mejoras o cambios en los productos o programas descritos.

En el reverso de esta publicación hay un formulario para los comentarios del lector. Si no hay ninguno, puede dirigir sus comentarios a Lexmark International, Inc., Department F95/035-3, 740 West New Circle Road, Lexington, Kentucky 40550, U.S.A. En el Reino Unido y Eire, envíelos a Lexmark International Ltd., Marketing and Services Department, Westhorpe House, Westhorpe, Marlow Bucks SL7 3RQ. Lexmark puede utilizar o distribuir la información que proporcione de cualquier forma que considere adecuada sin contraer ninguna obligación hacia usted. Puede adquirir copias adicionales de las publicaciones relacionadas con este producto llamando al 1-800-553-9727. En el Reino Unido y Eire, llame al 0628-481500. En los demás países, póngase en contacto con el establecimiento de venta.

Las referencias en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante pretenda ponerlos a disposición en todos los países en los que opera. Cualquier referencia a un producto, un programa o un servicio no implica que sólo se deba utilizar dicho producto, programa o servicio. En su lugar, se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja ningún derecho de propiedad intelectual existente. Es responsabilidad del usuario la evaluación y verificación de funcionamiento junto con otros productos, programas o servicios, a excepción de los designados expresamente por el fabricante.

Lexmark, el diseño de Lexmark con diamante, MarkNet, MarkVision y Opra son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en EE.UU. y/o en otros países.

PictureGrade es una marca comercial de Lexmark International, Inc.

Operation ReSource es una marca de servicio de Lexmark International, Inc.

Otras marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

**© Copyright 1999 Lexmark International, Inc.
Reservados todos los derechos.**

DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE EE.UU.

Este software y la documentación tienen DERECHOS RESTRINGIDOS. El uso, duplicado o revelación por parte del gobierno está sujeto a las restricciones establecidas en el subpárrafo (c)(1)(ii) de la cláusula Rights in Technical Data and Computer Software sobre derechos en los datos técnicos y software de ordenador en DFARS 252.227-7013 y en las disposiciones FAR que sean aplicables: Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550

Contenido

Prólogo	vii
Introducción a la impresora Optra W810 de Lexmark	vii
Modelo estándar	vii
Modelo totalmente configurado	viii
Panel del operador de la impresora	ix
Acerca de este libro	xi
Bolsillo de la impresora	xi
Convenciones	xii
Otras fuentes de información	xii
<i>Guía de instalación</i>	xii
CD de <i>Controladores, MarkVision y utilidades</i>	xiii
sitio Web de Lexmark	xiii
<i>Referencia completa de la impresora</i>	xiii

Capítulo 1: Explicación de los mensajes de la impresora . 1

Capítulo 2: Solución de problemas23

Problemas de calidad de impresión	25
Problemas de alimentación del papel	33
Otros problemas de impresión	36
Problemas del clasificador	44
Problemas del buzón	48
Solicitud de asistencia técnica	49

Capítulo 3: Eliminación de atascos de papel51

Explicación de los mensajes de atasco de papel	51
Trayecto del papel	52
Mapas de mensajes	53
Eliminación de atascos de la impresora	54
Bandeja 4 (alimentador opcional para 2500 hojas)	54
Bandejas 2 y 3	58
Bandeja 1	63
Unidad de alimentación manual	68
Unidad dúplex	69

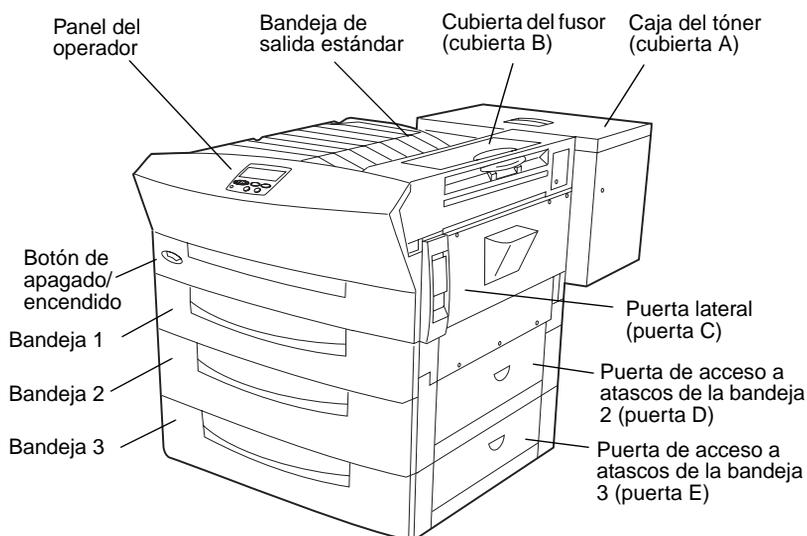
Área del fotoconductor	70
Área del fusor	73
Eliminación de atascos de la opción de buzón	75
Eliminación de atascos de la opción de buzón	82
Capítulo 4: Carga del papel	93
Carga de las bandejas de papel	93
Carga de la bandeja 1	94
Carga de las bandejas 2 y 3	102
Carga de la bandeja para 2500 hojas (bandeja 4)	115
Consejos para imprimir correctamente	118
Almacenamiento del papel	118
Cómo evitar atascos de papel	119
Capítulo 5: Sustitución de suministros	121
Determinación del estado de los suministros	123
Solicitud de alarmas sonoras	124
Almacenamiento de suministros	125
Reciclaje de los suministros usados	125
Instalación de un cartucho de tóner	126
Instalación del kit del fotoconductor	131
Sustitución del cartucho del fotoconductor	132
Sustitución del extractor de polvo de papel	140
Instalación del kit de transferencia	146
Sustitución del rodillo de transferencia	147
Sustitución del filtro de ozono	151
Restauración del contador interno de la impresora	155
Instalación del fusor	156
Restauración del contador interno de la impresora	163
Instalación de un cartucho de grapas	164
Capítulo 6: Mantenimiento de la opción de clasificador . 171	
Eliminación de atascos de grapas	172
Preparación de la grapadora	179
Vaciado de la caja del taladro	180
Restauración del contador interno de la impresora	185
Alineación del clasificador con la impresora	186
Ajuste de la posición de reposo del clasificador	186
Ajuste de la altura del clasificador	190

Capítulo 7: Alineación de la opción de buzón	193
Ajuste de la posición de reposo del buzón	194
Ajuste de la altura del buzón	199
Capítulo 8: Extracción de opciones	205
Extracción de la unidad de transporte	206
Desconexión de un buzón o un clasificador	209
Extracción de las tarjetas de memoria y de opción	213
Acceso a la placa del sistema	213
Extracción de una tarjeta de memoria	215
Extracción de una tarjeta de opción	216
Extracción de un disco duro	218
Extracción de la opción dúplex	220
Desconexión de la unidad dúplex	220
Extracción de la unidad de alimentación manual	224
Ajuste de la tensión de la puerta lateral	227
Extracción de un alimentador opcional	229
Capítulo 9: Uso de la función de imprimir y mantener en espera	233
Impresión y eliminación de trabajos retenidos	234
Reconocimiento de cuándo se producen los errores de formato	235
Repetir impresión	236
Reservar impresión	236
Verificar impresión	236
Trabajos confidenciales	237
Apéndice: Menús de la impresora	239
Índice	247

Introducción a la impresora Optra W810 de Lexmark

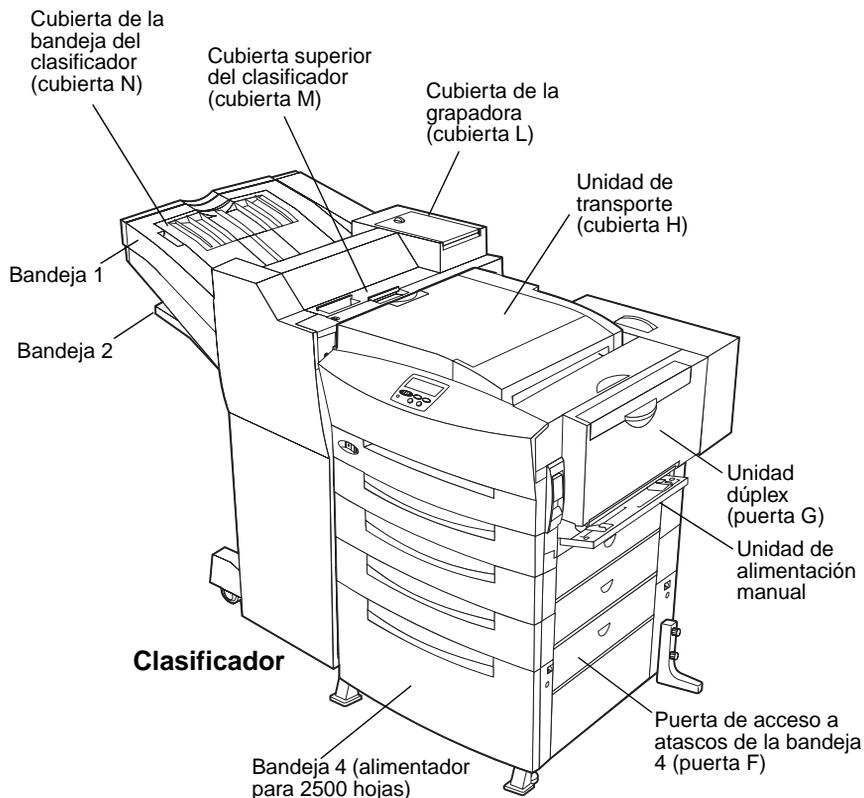
Modelo estándar

La ilustración siguiente muestra la impresora Optra™ W810 estándar. Si ha instalado opciones de manejo del papel en la impresora, puede parecerse más a uno de los modelos totalmente configurados de la página viii. Las ilustraciones de este libro muestran el modelo estándar, a menos que sea necesario mostrar otra configuración.



Modelo totalmente configurado

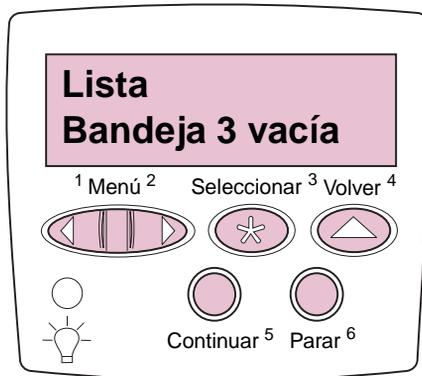
La ilustración siguiente muestra la impresora Optra W810 configurada con todas las opciones de manejo del papel, incluido un *clasificador*. Es posible que esté instalado un *buzón de 10 bandejas* en lugar de un clasificador.



Panel del operador de la impresora

Varios procedimientos descritos en este libro requieren que utilice el panel del operador de la impresora para borrar un mensaje o seleccionar un elemento de un menú. La información siguiente puede ayudarle a familiarizarse con el panel del operador.

El panel del operador tiene seis botones y una luz que parpadea cuando la impresora procesa un trabajo. Los números al lado de los nombres de botones sólo tienen significado cuando se intenta imprimir un trabajo marcado como *confidencial* en el controlador de la impresora. Consulte el apartado “Uso de la función de imprimir y mantener en espera” en la página 233 para obtener más información.



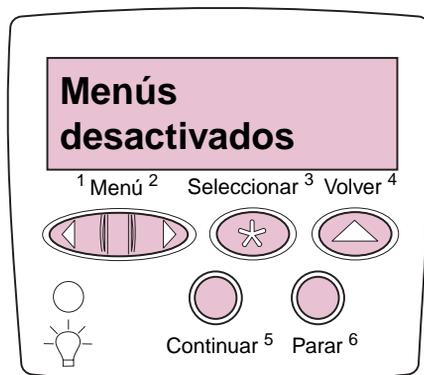
Botones del panel del operador

Botón	Pulse este botón para ...
Continuar	<ul style="list-style-type: none"> Preparar la impresora para recibir trabajos de impresión. Borrar determinados mensajes de la pantalla. Salir de los menús de la impresora y devolverla al estado Lista.
Parar	<ul style="list-style-type: none"> Borrar determinados mensajes de la pantalla. Poner la impresora fuera de línea. Detener la actividad de la impresora cuando esté ocupada procesando un trabajo.

Botones del panel del operador (continuación)

Botón	Pulse este botón para ...
Menú> y <Menú	<ul style="list-style-type: none">• Abrir los menús desde el estado Lista.• Abrir el menú Trabajo mientras la impresora está ocupada.• Desplazarse al siguiente menú, elemento de menú o valor.• Aumentar o reducir un valor numérico.
Seleccionar	<ul style="list-style-type: none">• Seleccionar el elemento que aparece en la segunda línea de la pantalla.• Borrar determinados mensajes de la pantalla.
Volver	Volver al nivel anterior de la estructura de menús sin realizar ninguna selección.

Si la impresora está configurada como impresora de red disponible para varios usuarios, es posible que aparezca **Menús desactivados** en la pantalla al pulsar **Menú>** o **<Menú** desde la pantalla **Lista**. Al desactivar los menús se impide que los usuarios utilicen el panel del operador para cambiar accidentalmente un valor predeterminado de la impresora que ha configurado el administrador de la misma. Aunque se pueden borrar mensajes y seleccionar elementos en el menú Trabajo cuando se está imprimiendo un trabajo, no se pueden cambiar otros valores de la impresora. Sin embargo, se puede utilizar el controlador de impresora de Lexmark para anular valores predeterminados y seleccionar valores para trabajos de impresión individuales.



Consulte la página 239 para obtener un resumen breve de los menús de la impresora disponibles en el panel del operador. Para obtener información más detallada sobre cada uno de los elementos de menú, consulte la *Referencia completa de la impresora* en el sitio Web de Lexmark (www.lexmark.com).

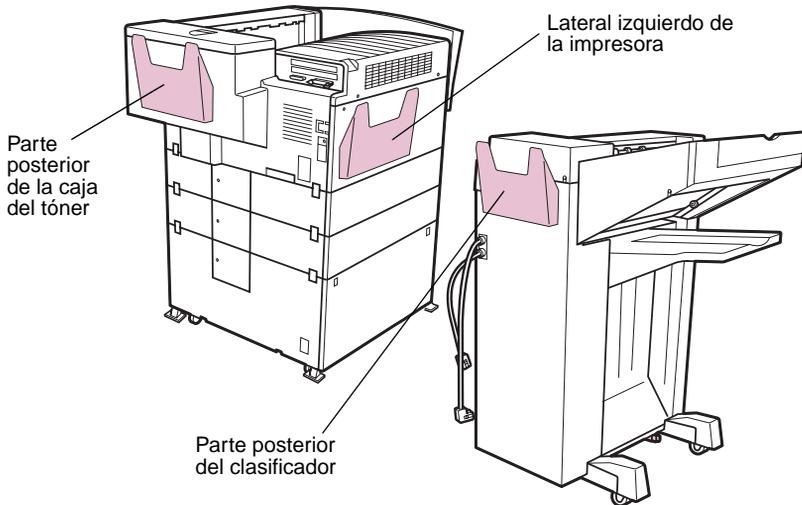
Acerca de este libro

Consulte este libro siempre que tenga alguna duda sobre la impresora Optra W810 o algún problema al utilizarla. Se incluye información sobre cómo cargar el papel, sustituir consumibles, eliminar atascos de papel y solucionar otros problemas de la impresora. Consulte la *Referencia completa de la impresora* si necesita información más detallada sobre la impresora.

Bolsillo de la impresora

Es recomendable que guarde la *Referencia del usuario* en el bolsillo de la impresora, que se debe pegar en la misma (o en el clasificador opcional) en una de las tres ubicaciones mostradas en la ilustración siguiente. Al guardar el libro con la impresora lo hace fácilmente accesible a todos los usuarios.

Si prefiere buscar información en línea, en el sitio Web de Lexmark también hay una copia de este libro.



Vista posterior

Convenciones

Puede resultarle de ayuda reconocer las convenciones utilizadas en este libro:

- Los botones del panel del operador están en negrita:
Pulse **Continuar** después de eliminar un atasco de papel.
- Los mensajes que aparecen en la pantalla del panel del operador también se imprimen en negrita:
Si aparece **Reemplazar tóner** en la pantalla del panel del operador, instale un cartucho de tóner nuevo.

NOTA: Una nota proporciona información auxiliar que puede ser útil.

ADVERTENCIA: Una advertencia identifica algo que podría dañar el software o el hardware de la impresora.

PRECAUCIÓN: Una precaución identifica algo que podría causarle daño.

Otras fuentes de información

Para obtener más información sobre la impresora Optra W810, consulte los demás documentos suministrados con la impresora o visite el sitio Web de Lexmark.

Guía de instalación

La *Guía de instalación* proporciona instrucciones detalladas para configurar la impresora e instalar opciones, e incluye información de seguridad importante.

CD de Controladores, MarkVision y utilidades

Además de los controladores y las utilidades de la impresora, el CD de *Controladores, MarkVision y utilidades* también incluye información adicional sobre las impresoras de Lexmark. Después de iniciar el CD, haga clic en **Ver documentación** y, a continuación, haga clic en una de las opciones siguientes:

- **Comandos de la impresora** le lleva al manual *Technical Reference*, que incluye información sobre los comandos y lenguajes de impresora, especificaciones de interfaz y administración de la memoria.
- **Materiales de impresión especiales** le lleva a la guía *Card Stock & Label Guide*, que proporciona información sobre cómo elegir el material de impresión adecuado para la impresora.
- **Utilidad de impresora MarkVision** le lleva a documentos que proporcionan información sobre la utilidad de administración de impresoras MarkVision™.
- **Servidores de impresión MarkNet** le lleva a documentos que contienen información sobre la configuración de los servidores de impresión internos MarkNet.

Sitio Web de Lexmark

Acceda a nuestro sitio en la World Wide Web para obtener controladores y utilidades de impresora actualizados y documentación, incluida la *Referencia completa de la impresora*:

<http://www.lexmark.com>

Referencia completa de la impresora

La *Referencia completa de la impresora* del sitio Web de Lexmark proporciona información sobre las características y las especificaciones de la impresora, las opciones de la impresora, los valores de la impresora, el uso de los menús para cambiar los valores predeterminados, la selección del papel adecuado y otros materiales de impresión y la administración de la memoria.

1

Explicación de los mensajes de la impresora

En la pantalla del panel del operador aparecen mensajes que muestran el estado actual de la impresora o indican problemas que se deben resolver. Utilice la tabla siguiente para entender los mensajes de la impresora. La explicación de los mensajes numerados (por ejemplo, **38 Memoria llena**) empieza a partir de la página 14. Para obtener información sobre cómo utilizar el panel del operador, consulte la página ix.

Si necesita consultar una lista de los menús disponibles en el panel del operador, consulte la página 239 para obtener un breve resumen. Para obtener información más detallada sobre cada uno de los elementos de menú, consulte la *Referencia completa de la impresora* en el sitio Web de Lexmark (www.lexmark.com).

Mensajes de la impresora

Mensaje	Acción
Activando cambios de menús	La impresora está activando los cambios que se han realizado en los valores de la impresora.
Bandeja x llena	La bandeja especificada está llena. Extraiga la pila de papel de la bandeja para borrar el mensaje. Si ha asignado un nombre a la bandeja, el mensaje muestra el nombre de la bandeja en vez de su número. Utilice los mapas de mensajes de la parte superior de la impresora para localizar la bandeja. Consulte la página 53 para ver una ilustración.

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
Ocupada	<p>La impresora está recibiendo, procesando o imprimiendo datos. La luz del panel del operador de la impresora parpadea mientras ésta procesa los datos.</p> <p>Cuando la impresora está ocupada, puede pulsar Menú> o <Menú para abrir el menú Trabajo. En el menú Trabajo, puede:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cancelar el trabajo actual. • Decidir entre imprimir o eliminar trabajos retenidos o confidenciales. Consulte el apartado “Uso de la función de imprimir y mantener en espera” en la página 233 para obtener más información.
Cancelando trabajo	<p>La impresora está procesando una solicitud para cancelar el trabajo de impresión actual.</p>
Cambiar bandeja x	<p>La impresora solicita un material de impresión distinto al que se ha cargado en la bandeja o configurado en los menús Tamaño papel o Tipo papel.</p> <p>Examine la segunda línea de la pantalla para averiguar el nombre del material de impresión definido con la utilidad MarkVision, el tamaño o el tipo y el tamaño que busca la impresora (Carta normal, por ejemplo).</p> <p>Para borrar el mensaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cargue en la bandeja el material con el tipo y el tamaño solicitados según se especifica en la pantalla. La impresora borra el mensaje de forma automática y continúa imprimiendo el trabajo. Para obtener más información, consulte el apartado “Carga del papel” en la página 93. • Pulse Seleccionar para borrar el mensaje y seguir imprimiendo en el material de impresión que está cargado en la bandeja. • Cancele el trabajo actual. Pulse Menú> o <Menú. Se muestra el menú Trabajo. Pulse Menú> o <Menú hasta que aparezca Cancelar trabajo en la segunda línea de la pantalla del panel del operador. Pulse Seleccionar.
Verificar instalación del clasificador Comprobar instalación del buzón	<p>La opción especificada se ha desconectado de la impresora. Para borrar este mensaje, empuje la opción por completo hacia la impresora y asegúrese de que la patilla y la abrazadera magnética están conectadas correctamente. Para obtener más información, consulte la <i>Guía de instalación</i>.</p>

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
Borrando estadísticas info del trabajo	La impresora está borrando todas las estadísticas de trabajos guardadas en la opción de disco duro.
Cerrar cubierta x	<p>La cubierta especificada está abierta. Cierre la cubierta para borrar el mensaje.</p> <p>Utilice los mapas de mensajes de la parte superior de la impresora para localizar la cubierta. Consulte la página 53 para ver una ilustración.</p> <p>Nota: Si en la pantalla aparece Cerrar cubierta H y la cubierta de la unidad de transporte está cerrada, asegúrese de que el cable que conecta la opción de clasificador o buzón a la unidad de transporte está conectado correctamente.</p>
Cerrar puerta x	<p>La puerta especificada está abierta. Cierre la puerta para borrar el mensaje.</p> <p>Utilice los mapas de mensajes de la parte superior de la impresora para localizar la puerta. Consulte la página 53 para ver una ilustración.</p>
Defragmentando NO APAGAR	<p>La impresora está defragmentando la opción de memoria flash para recuperar espacio de almacenamiento ocupado por los recursos eliminados.</p> <p>Nota: No apague la impresora mientras se muestra este mensaje.</p>
Borrar todos los trabajos. ¿Continuar/Parar?	<p>La impresora solicita información para eliminar todos los trabajos retenidos.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse Continuar para seguir. La impresora elimina todos los trabajos Imprimir y mantener en espera. • Pulse Parar para cancelar esta operación. <p>Consulte el apartado "Uso de la función de imprimir y mantener en espera" en la página 233 para obtener más información.</p>
Borrando trabajos	<p>La impresora está eliminando uno o varios trabajos retenidos.</p> <p>Para obtener más información sobre los trabajos retenidos, consulte el apartado "Carga del papel" en la página 93.</p>
Desactivando menús	La impresora está llevando a cabo la solicitud de desactivar los menús. Mientras los menús estén desactivados, no se podrán cambiar los valores predeterminados de la impresora desde el panel del operador.

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
Vaciar caja K	<p>La caja del taladro del clasificador opcional está llena. Para borrar el mensaje, debe vaciar la caja del taladro y restaurar su contador.</p> <p>Consulte el apartado “Vaciado de la caja del taladro” en la página 180 para obtener instrucciones detalladas.</p>
Activando menús	<p>La impresora está llevando a cabo la solicitud de hacer que los menús estén disponibles a todos los usuarios. Cuando desaparezca este mensaje, pulse Menú> o <Menú para ver los menús desde el panel del operador.</p>
Introduzca PIN: =_____	<p>Utilice los botones del panel del operador para introducir el número de identificación personal (PIN) de cuatro dígitos que ha indicado en el controlador al enviar el trabajo confidencial a la impresora.</p> <p>Consulte el apartado “Uso de la función de imprimir y mantener en espera” en la página 233 para obtener más información.</p>
Fax x	<p>La impresora está procesando un fax a través de la interfaz serie opcional.</p>
Perderá archivos. ¿Continuar/Parar?	<p>Ha cambiado el valor Tamaño mem. int. en el panel del operador y la impresora debe volver a formatear el disco duro para activar el cambio. Si pulsa Continuar, se eliminarán todos los archivos almacenados en el disco. Pulse Volver o Parar para cancelar esta operación.</p>
Desechando memoria intermedia	<p>La impresora está desechando los datos de impresión erróneos y cancelando el trabajo de impresión actual.</p>
Formateando disco	<p>La impresora está formateando la opción de disco duro.</p> <p>Nota: No apague la impresora mientras se muestra este mensaje.</p>
Formateando flash NO APAGAR	<p>La impresora está formateando la opción de memoria flash.</p> <p>Nota: No apague la impresora mientras se muestra este mensaje.</p>
Infrarrojo x	<p>Una interfaz de infrarrojo opcional es el vínculo de comunicación activo.</p>

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
Insertar cartucho FC	<p>El cartucho del fotoconductor no está instalado o lo está incorrectamente. Instale el cartucho del fotoconductor de forma correcta para borrar el mensaje.</p> <p>Para obtener instrucciones de instalación, consulte la página 131.</p>
Insertar grapadora	<p>La grapadora no está instalada o lo está incorrectamente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Instale la grapadora de forma correcta para borrar el mensaje. <p>Para obtener instrucciones de instalación, consulte la paso 12 en la página 169.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse Continuar para ignorar el mensaje. <p>Si elige ignorar el mensaje, la impresora trata el trabajo como si la grapadora estuviera instalada pero se hubiera quedado sin grapas. Si aparece el mensaje Cargar grapas, pulse Continuar de nuevo para ignorar el mensaje e imprimir el trabajo sin graparlo.</p>
Introduzca la bandeja x	<p>Introduzca la bandeja especificada por completo en la impresora.</p> <p>Nota: Si no puede borrar este mensaje y la bandeja especificada es una bandeja del papel para 500 hojas (bandejas 2 o 3, o una bandeja 4 opcional), asegúrese de que la guía izquierda del papel está insertada correctamente y de que encaja en la ranura de la parte frontal de la bandeja. Para obtener instrucciones detalladas, consulte el paso 5 en la página 107.</p>
Código de red x incorrecto	<p>El código de un servidor de impresión interno (también denominado adaptador de red interno o INA) no es correcto. La impresora no puede recibir ningún trabajo hasta que no se programe código correcto en el servidor de impresión interno.</p> <p>Puede cargar código de red mientras se muestra este mensaje.</p>

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
<p>Cargar manual</p>	<p>Ha enviado una solicitud de trabajo de alimentación manual a la impresora y ésta espera que introduzca una hoja en la bandeja de alimentación manual. (La impresora dispone de una bandeja de alimentación manual <i>sólo</i> si hay instalada una unidad dúplex).</p> <p>Examine la segunda línea de la pantalla para averiguar el nombre del material de impresión definido con la utilidad MarkVision, el tamaño o el tipo y el tamaño que busca la impresora (Carta normal, por ejemplo).</p> <p>Para borrar el mensaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cargue material de impresión del tipo y tamaño solicitados en la bandeja de alimentación manual, con la cara de impresión boca abajo. <ul style="list-style-type: none"> – Para papel de tamaño A4, A5, B5, ejecutivo y carta, cargue en primer lugar el borde largo del papel. – Para papel de tamaño A3, B4, legal y 11x17, cargue en primer lugar el borde corto. • Pulse Seleccionar o Continuar para ignorar la solicitud de alimentación manual e imprimir en el material que ya hay en uno de los orígenes del papel. Si la impresora encuentra una bandeja con material de impresión que tenga el tipo y el tamaño correctos, lo carga de ella. Si la impresora no encuentra una bandeja con el material de impresión que tenga el tipo y el tamaño correctos, imprime en el material que esté cargado en el origen del papel predeterminado. • Cancele el trabajo de impresión. Pulse Menú> o <Menú. Se muestra el menú Trabajo. Pulse Menú> o <Menú hasta que aparezca Cancelar trabajo en la segunda línea. Pulse Seleccionar.
<p>Cargar grapas</p>	<p>La impresora intenta grapar el trabajo de impresión, pero la grapadora está vacía. Para borrar este mensaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Instale un nuevo cartucho de grapas en la grapadora. Consulte la página 164 para obtener instrucciones detalladas. • Pulse Continuar para borrar el mensaje y continuar la impresión sin grapar. • Cancele el trabajo de impresión. Pulse Menú> o <Menú. Se muestra el menú Trabajo. Pulse Menú> o <Menú hasta que aparezca Cancelar trabajo en la segunda línea. Pulse Seleccionar.

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
Cargar bandeja x	<p>La impresora intenta cargar papel de un origen que detecta vacío.</p> <p>Examine la segunda línea de la pantalla para averiguar el nombre del material de impresión definido con la utilidad MarkVision, el tamaño o el tipo y el tamaño que busca la impresora (Carta normal, por ejemplo).</p> <p>Para borrar el mensaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cargue en la bandeja el material con el tipo y el tamaño solicitados según se especifica en la pantalla. La impresora borra el mensaje de forma automática y continúa imprimiendo el trabajo. • Cancele el trabajo de impresión. Pulse Menú> o <Menú. Se muestra el menú Trabajo. Pulse Menú> o <Menú hasta que aparezca Cancelar trabajo en la segunda línea. Pulse Seleccionar. <p>Consulte el apartado “Carga del papel” en la página 93 para obtener información detallada.</p>
LocalTalk x	Una interfaz LocalTalk opcional es el vínculo de comunicación activo.
Menús desactivados	Los menús de la impresora están desactivados. No se pueden cambiar los valores predeterminados de la impresora desde el panel del operador.
Tarjeta de red ocupada	Se está restaurando un servidor de impresión interno.
Red x	Una interfaz de red opcional es el vínculo de comunicación activo.
No hay trabajos en impresión. ¿Reintentar?	<p>El número de identificación personal (PIN) de cuatro dígitos que ha introducido no está asociado a ningún trabajo de impresión.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse Continuar para introducir otro PIN. • Pulse Parar para salir de la solicitud de introducción del PIN. <p>Consulte el apartado “Uso de la función de imprimir y mantener en espera” en la página 233 para obtener más información.</p>
No lista	<p>La impresora no está lista para recibir ni procesar datos. Alguien ha pulsado Parar para poner la impresora fuera de línea.</p> <p>Pulse Continuar para devolver la impresora al estado Lista.</p>

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
Salida excedente llena	La bandeja de excedente designada del buzón está llena. Extraiga la pila de papel de la bandeja para borrar el mensaje.
Paralelo	La interfaz paralelo estándar es el enlace de comunicación activo.
Paralelo x	Una interfaz paralelo opcional es el vínculo de comunicación activo.
Efectuando prueba automática	La impresora está ejecutando la serie normal de pruebas iniciales tras encenderla.
Ahorro energía	<p>La impresora reduce el consumo de electricidad mientras está inactiva. Cuando la impresora está inactiva durante el período de tiempo especificado en el elemento de menú Ahorro energía (el valor predeterminado de fábrica es 20 minutos), el mensaje Ahorro energía sustituye al mensaje Lista en la pantalla.</p> <p>La impresora está lista para recibir y procesar los datos.</p> <p>Cuando se muestra el mensaje Ahorro energía, puede:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulsar para calentar rápidamente la impresora a la temperatura de funcionamiento normal y mostrar el mensaje Lista. • Pulsar Menú> o < Menú para abrir los menús.
Preparación fallida. Reintentar. ¿Continuar/ Parar?	<p>La impresora no ha podido preparar la grapadora para grapar los trabajos de impresión.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse Continuar para intentar preparar de nuevo la grapadora. • Asegúrese de que la grapadora dispone de grapas y de que no hay señales de un atasco de grapas. • Asegúrese de que hay papel en la bandeja especificada en el menú Fte inic grapado. • Si está imprimiendo un trabajo, pulse Volver o Parar para continuar el trabajo de impresión sin preparar la grapadora. <p>Consulte el apartado "Preparación de la grapadora" en la página 179 para obtener más información.</p>

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
Preparando grapadora	<p>La impresora está preparando la grapadora para grapar los trabajos de impresión. Después de que la impresora coja una hoja de papel de la bandeja especificada en el menú Fte inic grapado, la grapadora intenta grapar la página hasta que lo haga correctamente. La página grapada sale por la bandeja 2.</p> <p>Consulte el apartado “Preparación de la grapadora” en la página 179 para obtener más información.</p>
Imprimir trabajo en disco. ¿Continuar/ Parar?	<p>No se han imprimido aún los trabajos que se han almacenado en el disco opcional antes de que la impresora se apagara por última vez.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse Continuar para imprimir los trabajos. • Pulse Volver o Parar para eliminar los trabajos del disco sin imprimirlos.
Imprimiendo lista de directorios	La impresora está procesando o imprimiendo un directorio de todos los archivos almacenados en la opción de memoria flash y de disco duro.
Imprimir lista de fuentes	La impresora está procesando o imprimiendo una lista de todas las fuentes disponibles para el lenguaje de impresora seleccionado.
Impr. Estadístc. info del trabajo	La impresora está procesando o imprimiendo todas las estadísticas de información de trabajos guardadas en la opción de disco duro.
Imprimiendo valores de menús	La impresora está procesando o imprimiendo la página de valores de menús.
Programando flash NO APAGAR	<p>La impresora está almacenando recursos, como fuentes o macros, en la opción de memoria flash.</p> <p>Nota: No apague la impresora mientras se muestra este mensaje.</p>
Programando disco NO APAGAR	<p>La impresora está almacenando recursos, como fuentes o macros, en la opción de disco duro.</p> <p>Nota: No apague la impresora mientras se muestra este mensaje.</p>
Cola y borrado de trabajos	<p>La impresora está eliminando uno o varios trabajos retenidos y enviando a imprimir uno o varios trabajos retenidos en la cola de impresión.</p> <p>Para obtener más información sobre los trabajos retenidos, consulte el apartado “Carga del papel” en la página 93.</p>

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
Trabajos en cola	La impresora está enviando a imprimir uno o varios trabajos retenidos en la cola de impresión. Para obtener más información sobre los trabajos retenidos, consulte el apartado “Carga del papel” en la página 93.
Lista	La impresora está lista para recibir y procesar los trabajos de impresión. Pulse Menú > o < Menú para sacar la impresora del estado Lista y abrir los menús.
Retirar papel bandeja estándar Extraer papel bandeja de salida x	La bandeja de salida especificada está llena. Extraiga la pila de papel de la bandeja y pulse Continuar para borrar el mensaje.
Extraer papel Todas las bandejas de salida	Todas las bandejas de salida enlazadas están llenas. Extraiga las pilas de papel de cada bandeja para borrar el mensaje.
Reemplazar fusor	Reemplace el fusor para mantener un rendimiento óptimo y evitar problemas de calidad de impresión y de alimentación del papel. Para borrar el mensaje: <ul style="list-style-type: none"> • Reemplace el fusor y restaure el contador interno de la impresora para el fusor. Consulte la página 156 para obtener instrucciones detalladas sobre cómo reemplazar el fusor. • Si es necesario, pulse Continuar para continuar la impresión. Si tarda en reemplazar el fusor, es posible que tenga problemas de impresión relacionados con el funcionamiento de un fusor agotado.

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
Reemplazar kit de FC	<p>Se debe reemplazar el cartucho del fotoconductor. Cuando reemplace el fotoconductor, sustituya también el extractor de polvo de papel suministrado con el kit del fotoconductor.</p> <p>Para borrar este mensaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reemplace el cartucho del fotoconductor y el extractor de polvo de papel. Consulte la página 131 para obtener instrucciones detalladas sobre cómo reemplazar estos elementos. • Si es necesario, pulse Continuar para continuar la impresión sin reemplazar el cartucho del fotoconductor. <p>Nota: Si no reemplaza ahora el cartucho del fotoconductor, la impresora no tardará en mostrar el mensaje Reemplazar kit de FC para continuar y dejará de funcionar. No podrá imprimir hasta que no reemplace el cartucho del fotoconductor.</p>
Reemplazar kit de FC para continuar	<p>La impresora ha dejado de funcionar. No podrá imprimir hasta que no reemplace los elementos del kit del fotoconductor.</p> <p>Consulte el apartado "Instalación del kit del fotoconductor" en la página 131 para obtener más información.</p>
Reemplazar tóner	<p>El cartucho de tóner está vacío.</p> <p>Para borrar el mensaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sustituya el cartucho de tóner. Consulte la "Instalación de un cartucho de tóner" en la página 126 para obtener instrucciones detalladas. • Si el mensaje Reemplazar cartucho de tóner aparece en la pantalla, pulse Continuar para seguir imprimiendo sin sustituir el cartucho de tóner. <p>Nota: Si no reemplaza ahora el cartucho de tóner, la impresora no tardará en mostrar el mensaje Reemplazar el tóner para continuar y dejará de funcionar. No podrá imprimir hasta que no reemplace el cartucho de tóner.</p>
Reemplazar el tóner para continuar	<p>La impresora ha dejado de funcionar. No podrá imprimir hasta que no sustituya el cartucho de tóner.</p> <p>Consulte el apartado "Instalación de un cartucho de tóner" en la página 126 para obtener más información.</p>

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
Reemplazar tóner/kit de FC	<p>Debe reemplazar el cartucho de tóner y el cartucho del fotoconductor.</p> <p>Para borrar el mensaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reemplace el cartucho de tóner y los elementos del kit del fotoconductor. Para obtener más información sobre cómo reemplazar estos suministros, consulte los apartados “Carga del papel” en la página 93 e “Instalación de un cartucho de tóner” en la página 126. • Pulse Continuar para continuar la impresión sin reemplazar el cartucho de tóner ni el cartucho del fotoconductor. <p>Nota: Si no reemplaza ahora los cartuchos de tóner y del fotoconductor, la impresora no tardará en mostrar el mensaje Reemplazar el tóner para continuar o Reemplazar kit de FC para continuar y dejará de funcionar. No podrá imprimir hasta que no reemplace los cartuchos de tóner y del fotoconductor.</p>
Reemplazar kit de transferencia	<p>Reemplace los elementos incluidos en el kit de transferencia para asegurar un funcionamiento correcto de la impresora.</p> <p>Para borrar el mensaje:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reemplace los elementos del kit de transferencia y restaure el contador interno del kit. Consulte la página 146 para obtener instrucciones detalladas. • Pulse Continuar para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Si tarda en reemplazar el kit de transferencia, puede tener problemas de impresión.
Restaurando bandeja salida activa	<p>La impresora está devolviendo la bandeja activa a la primera bandeja de un conjunto enlazado de bandejas.</p>
Restaurando la impresora	<p>La impresora está eliminando los trabajos de impresión en proceso y restaurando todos los valores de la impresora a los valores predeterminados de usuario.</p>
Restaurando valores predeterminados de fábrica	<p>La impresora está restaurando los valores predeterminados de fábrica.</p> <p>Consulte la <i>Referencia completa de la impresora</i> en el sitio Web de Lexmark (www.lexmark.com) para obtener más información sobre los valores predeterminados de fábrica.</p>

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
Serie x	Una interfaz serie opcional es el vínculo de comunicación activo.
No hay grapas	La grapadora se ha quedado sin grapas o no se ha instalado. Si es necesario, instale un cartucho de grapas nuevo y vuelva a insertar la grapadora para borrar el mensaje. Para obtener más información sobre cómo sustituir las grapas, consulte la página 164.
Pocas grapas	El clasificador tiene menos de 40 grapas en la grapadora. Instale un cartucho de grapas nuevo para borrar el mensaje. Para obtener más información sobre cómo sustituir las grapas, consulte la página 164.
Salida estándar llena	La salida estándar está llena. Extraiga la pila de papel de la bandeja para borrar el mensaje.
Bandeja x vacía	La bandeja especificada no tiene papel. Cargue papel en la bandeja para borrar el mensaje. Para obtener más información, consulte el apartado "Carga del papel" en la página 93.
Nivel bandeja x bajo	La bandeja especificada tiene poco papel. Añada más papel para borrar el mensaje. Para obtener más información, consulte el apartado "Carga del papel" en la página 93.
Falta bandeja x	Introduzca la bandeja especificada por completo en la impresora. Nota: Si no puede borrar este mensaje y la bandeja especificada es una bandeja del papel para 500 hojas (bandejas 2 o 3, o una bandeja 4 opcional), asegúrese de que la guía izquierda del papel está insertada correctamente y de que encaja en la ranura de la parte frontal de la bandeja. Para obtener instrucciones detalladas, consulte el paso 5 en la página 107.
USB x	La impresora está procesando datos a través del puerto USB especificado.

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
En espera	<p>La impresora ha recibido una página de datos para imprimir, pero está esperando un comando de fin de trabajo o de avance página, o bien más datos.</p> <p>Cuando se muestra el mensaje En espera, puede:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse Continuar para imprimir el contenido de la memoria intermedia. • Cancelar el trabajo actual. Pulse Menú> o <Menú. Se muestra el menú Trabajo. Pulse Menú> o <Menú hasta que aparezca Cancelar trabajo en la segunda línea de la pantalla del panel del operador. Pulse Seleccionar.
2xx Atasco papel	<p>La impresora detecta un atasco de papel. Aunque la ubicación del atasco de papel aparece en la segunda línea de la pantalla, <i>debe retirar el papel de todo el trayecto del papel antes de continuar el trabajo de impresión.</i></p> <p>ADVERTENCIA: si hay papel atascado en la bandeja para 2500 hojas opcional, no la abra hasta que no haya examinado la puerta de acceso a atascos en la parte derecha de la impresora (puerta F). Si abre la bandeja mientras hay papel atascado en el área de transporte vertical pueden producirse problemas que pueden dañar la impresora y requerir la intervención del servicio técnico.</p> <p>Consulte el apartado “Eliminación de atascos de papel” en la página 51 para obtener instrucciones detalladas.</p> <p>Tras volver a instalar la bandeja cargada, pulse Continuar para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. La impresora imprime una nueva copia de la página atascada si la opción Recuperación atasco está definida con el valor Activado o Automático.</p>
Dejar trabajo para grapado en clasificador Extraer trabajo grapado de clasificador Retirar trabajo del clasificador	<p>Nota: Si ha instalado un clasificador opcional en la impresora, los mensajes Dejar trabajo para grapado en clasificador, Extraer trabajo grapado de clasificador o Retirar trabajo del clasificador pueden alternarse con el mensaje 2xx Atasco papel.</p>

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
<p>34 Error tamaño papel en bandeja x</p> <p>34 Error tamaño papel en alimentador manual</p>	<p>El tamaño de papel que la impresora detecta en el trayecto del papel es distinto del que esperaba obtener de la bandeja especificada.</p> <p>Si el mensaje indica que el problema está en la bandeja 1, compruebe que el valor Tamaño bandeja del menú Papel coincide con el tamaño cargado en la bandeja.</p> <p>Si el mensaje indica que el problema está en las bandejas 2 o 3 (o una bandeja 4 para 500 hojas opcional), asegúrese de que la guía izquierda del papel de la bandeja se encuentra en la posición correcta para el tamaño de papel cargado. Este mensaje puede aparecer, por ejemplo, si carga papel de tamaño carta en una bandeja en la que la guía izquierda del papel se encuentra en la ranura del tamaño legal. Además, asegúrese de que el papel está orientado correctamente en la bandeja. Consulte el apartado “Carga de las bandejas 2 y 3” en la página 102 para obtener instrucciones detalladas sobre la carga del papel.</p> <p>Pulse Continuar para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. La impresora no vuelve a imprimir automáticamente la página que ha provocado el mensaje.</p>
<p>35 Guard Res Des Memoria insuficiente</p>	<p>La impresora no dispone de la memoria necesaria para activar Guardar recursos. Este mensaje suele indicar que hay demasiada memoria asignada a una o varias de las memorias intermedias de enlace de la impresora.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse Continuar para desactivar Guardar recursos y seguir imprimiendo. • Para activar Guardar recursos después de que aparezca este mensaje: <ul style="list-style-type: none"> – Asegúrese de que la memoria intermedia de enlace tiene el valor Automático y salga de los menús para activar los cambios en la memoria intermedia de enlace. Cuando se muestre Lista, active Guardar recursos en el menú Configuración. – Instale más memoria.

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
<p>37 Insuficiente área de clasificación</p>	<p>La memoria de la impresora (o el disco opcional, si está instalado) no tiene el espacio necesario para clasificar el trabajo de impresión.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse Continuar para imprimir la parte del trabajo que ya está almacenada y empezar a clasificar el resto del trabajo. • Cancele el trabajo actual. Pulse Menú> o <Menú. Se muestra el menú Trabajo. Pulse Menú> o <Menú hasta que aparezca Cancelar trabajo en la segunda línea de la pantalla del panel del operador. Pulse Seleccionar.
<p>37 Memoria para defragmentar insuficiente</p>	<p>La impresora no puede defragmentar la memoria flash porque está llena la memoria de la impresora utilizada para almacenar los recursos sin eliminar de la memoria flash.</p> <p>Pulse Continuar para borrar el mensaje.</p> <p>Para evitar que se muestre otro mensaje de error 37 Memoria para defragmentar insuficiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elimine fuentes, macros y otros datos en la memoria de la impresora. • Instale más memoria de impresora.
<p>37 Memoria insuficiente</p> <p>Trabajos en espera pueden perderse. ¿Continuar/Parar?</p>	<p>La memoria de la impresora está demasiado llena para continuar procesando trabajos de impresión.</p> <p>Los mensajes 37 Memoria insuficiente y Trabajos en espera pueden perderse. ¿Continuar/Parar? se alternan en la pantalla hasta que realice una de las acciones siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse Continuar para borrar los mensajes y continuar la impresión del trabajo. La impresora libera memoria mediante la eliminación del trabajo en espera más antiguo y sigue eliminando trabajos en espera hasta que haya suficiente memoria para procesar el trabajo. • Pulse Parar para borrar los mensajes sin eliminar ningún trabajo en espera. Es posible que algunos datos del trabajo actual no se impriman o lo hagan incorrectamente. • Cancele el trabajo actual. Pulse Menú> o <Menú. Se muestra el menú Trabajo. Pulse Menú> o <Menú hasta que aparezca Cancelar trabajo en la segunda línea de la pantalla del panel del operador. Pulse Seleccionar.

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
<p>38 Memoria llena</p>	<p>La impresora está procesando datos, pero la memoria utilizada para guardar las páginas está llena.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse Continuar para borrar el mensaje y seguir imprimiendo el trabajo. Es posible que algunos datos no se impriman o lo hagan incorrectamente. • Cancele el trabajo actual. Pulse Menú> o <Menú. Se muestra el menú Trabajo. Pulse Menú> o <Menú hasta que aparezca Cancelar trabajo en la segunda línea de la pantalla del panel del operador. Pulse Seleccionar. <p>Para simplificar el trabajo de impresión:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reduzca la cantidad de texto o gráficos por página. • Elimine las fuentes o las macros cargadas que no sean necesarias. <p>Instale memoria de impresora adicional para evitar futuros errores 38 Memoria llena.</p>
<p>39 Página compleja</p>	<p>Es posible que la página no se imprima correctamente porque la información de la misma es demasiado compleja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse Continuar para borrar el mensaje y seguir imprimiendo el trabajo. Es posible que algunos datos no se impriman o lo hagan incorrectamente. • Cancele el trabajo actual. Pulse Menú> o <Menú. Se muestra el menú Trabajo. Pulse Menú> o <Menú hasta que aparezca Cancelar trabajo en la segunda línea de la pantalla del panel del operador. Pulse Seleccionar. <p>Para evitar otro mensaje de error 39 Página compleja:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Active la protección de página en el menú Configuración. • Reduzca la complejidad de la página, para ello: <ul style="list-style-type: none"> – Reduzca la cantidad de texto o gráficos de la página. – Elimine las fuentes o las macros cargadas que no sean necesarias. • Instale más memoria.

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
51 Flash defectuosa	<p>La impresora detecta una opción de memoria flash defectuosa.</p> <p>Pulse Continuar para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Debe instalar otra opción de memoria flash para cargar recursos en la memoria flash.</p>
52 Flash llena	<p>No hay suficiente espacio libre en la opción de memoria flash para guardar los datos que intenta cargar.</p> <p>Pulse Continuar para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Se borran las macros y fuentes cargadas que no se hayan guardado previamente en la memoria flash.</p> <p>Para evitar que se muestre otro mensaje de error 52 Flash llena:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Elimine fuentes, macros y otros datos almacenados en la opción de memoria flash. • Instale una opción de memoria flash mayor.
53 Flash no formateada	<p>La impresora detecta una opción de memoria flash sin formato. Debe instalar otra opción de memoria flash para almacenar recursos en ella.</p> <p>Pulse Continuar para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.</p> <p>Para formatear la opción de memoria flash, seleccione Formatear flash en el menú Utilidades.</p> <p>Si permanece este mensaje de error, la opción de memoria flash es defectuosa y se debe reemplazar.</p>
54 Error serie opción x	<p>La impresora ha detectado un error de interfaz serie en un puerto serie opcional. Asegúrese de que el enlace está configurado correctamente y de que utiliza el cable adecuado.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pulse Continuar para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Es posible que el trabajo no se imprima correctamente. • Restaure la impresora. Pulse Menú> o <Menú. Se muestra el menú Trabajo. Pulse Menú> o <Menú hasta que aparezca Restaurar impresora en la segunda línea. Pulse Seleccionar.

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
<p>54 ENA paralelo estándar no conectado</p> <p>54 ENA paralelo x no conectado</p>	<p>La impresora ha perdido la conexión con un servidor de impresión externo (también denominado adaptador de red externo o ENA).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el cable que conecta el servidor de impresión externo y la impresora está conectado correctamente. Apague la impresora y enciéndala otra vez para ver si la impresora reconoce la conexión. • Pulse Continuar para borrar el mensaje. La impresora borra cualquier referencia al servidor de impresión externo y, a continuación, se restaura.
<p>54 Sin conexión Fax en Serie x</p>	<p>La impresora ha perdido la conexión con el módem externo. Si el elemento de menú Puerto de fax del menú Fax no está desactivado, la impresora supone automáticamente que hay conectado un módem para procesar faxes. Si la impresora no detecta un módem conectado al puerto serie, muestra este mensaje.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a conectar el módem al puerto serie para permitir que la impresora reciba faxes. • Pulse Continuar para borrar el mensaje y que la impresora siga funcionando normalmente. No podrá recibir faxes hasta que no vuelva a conectar el módem. <p>Si no tiene pensado configurar el puerto serie para recibir faxes, desactive el elemento de menú Puerto de fax con el objeto de evitar que la impresora muestre este mensaje.</p>
<p>55 Memoria intermedia de fax insuficiente</p>	<p>La memoria intermedia que se utiliza para procesar datos está demasiado llena como para recibir un fax entrante. Por ello, se ha interrumpido la conexión entre la impresora y el equipo de fax emisor. La impresora no aceptará datos de fax adicionales hasta que no haya suficiente memoria intermedia de fax.</p> <p>Pulse Continuar para borrar el mensaje e imprimir los datos de fax almacenados en la memoria intermedia de fax. Es posible que algunos datos no se impriman o lo hagan incorrectamente.</p> <p>Para evitar otro mensaje 55 Memoria intermedia de fax insuficiente, aumente la memoria intermedia en el menú Fax.</p>

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
56 Puerto serie x desactivado	<p>Se han enviado datos a la impresora por el puerto serie, pero éste está desactivado.</p> <p>Pulse Continuar para borrar el mensaje. La impresora anula los datos recibidos a través del puerto serie.</p> <p>Para evitar otro mensaje de error 56 Puerto serie x desactivado, asegúrese de que no está desactivado el elemento de menú Mem int serie del menú Serie.</p>
56 Puerto paralelo estándar desactivado 56 Puerto paralelo x desactivado	<p>Se han enviado datos a la impresora por el puerto paralelo, pero éste está desactivado.</p> <p>Pulse Continuar para borrar el mensaje. La impresora cancela los datos recibidos a través del puerto paralelo.</p> <p>Para evitar otro mensaje de error, asegúrese de que no está desactivado el elemento de menú Mem int paralelo del menú Paralelo.</p>
58 Demasiados discos instalados	<p>La impresora sólo admite una opción de disco. Para borrar el mensaje, apague y desenchufe la impresora. Extraiga una de las opciones de disco de la impresora.</p> <p>Para obtener información sobre cómo extraer discos, consulte la página 213.</p>
61 Disco defectuoso	<p>La impresora detecta una opción de disco defectuoso.</p> <p>Pulse Continuar para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Debe instalar otra opción de disco para realizar las operaciones que requieran un disco duro.</p> <p>Para obtener información sobre cómo extraer un disco, consulte la página 213.</p>
62 Disco lleno	<p>No hay suficiente memoria en la opción de disco para almacenar los datos enviados a la impresora.</p> <p>Pulse Continuar para borrar el mensaje y seguir procesando. Se elimina la información que no se hubiera almacenado anteriormente en la opción de disco.</p>

Mensajes de la impresora (continuación)

Mensaje	Acción
63 Disco no formateado	<p>La impresora detecta una opción de disco sin formato.</p> <p>Pulse Continuar para borrar el mensaje y seguir imprimiendo.</p> <p>Debe formatear el disco para realizar cualquier operación de disco. Para formatear el disco, seleccione Formatear disco en el menú Utilidades.</p> <p>Si permanece este mensaje de error, la opción de disco es defectuosa y se debe reemplazar. No se permiten operaciones de disco hasta que no se reemplace el disco defectuoso y se formatee el nuevo.</p>
Mensajes 70 –79	<p>Mensajes reservados para el servidor de impresión interno.</p> <p>Para obtener más información, consulte el CD de <i>Controladores, MarkVision y utilidades</i>. Haga clic en Ver documentación y, a continuación, haga clic en Servidores de impresión MarkNet.</p>
900–999 Servicio	<p>Cuando aparezca un mensaje de servicio, apague la impresora y compruebe todas las conexiones de cables. Vuelva a encender la impresora.</p> <p>Si vuelve a aparecer el mensaje de servicio, llame al servicio técnico e indique el número del mensaje y la descripción del problema.</p>

2 Solución de problemas

Los problemas que presenta la impresora suelen ser, por lo general, bastante fáciles de resolver. Si la impresora no responde, en primer lugar asegúrese de que:

- El cable de alimentación está conectado a la impresora y a un enchufe con toma de tierra.
- La toma de alimentación no está desconectada por ningún conmutador o disyuntor.
- El resto del equipo eléctrico conectado a la toma de alimentación funciona.
- La impresora está encendida.
- El cable de la impresora está correctamente conectado a la misma y al ordenador, servidor de impresión u otro dispositivo de red.

Una vez haya comprobado todas estas posibilidades, *apague y encienda la impresora*. Es una medida que, con frecuencia, soluciona el problema.

Si aparece un mensaje en la pantalla del panel del operador, consulte la página 1 para obtener más información. Si el mensaje indica que la impresora tiene un atasco de papel, consulte la página 51 para obtener instrucciones sobre cómo eliminar el atasco.

En las tablas de este capítulo se identifican algunos problemas de impresión que se pueden producir y las acciones que se pueden realizar para solucionarlos. En la *Referencia completa de la impresora* del sitio Web de Lexmark (www.lexmark.com) puede encontrar información adicional para solucionar problemas. Si no puede resolver el problema, llame al servicio técnico.

Seleccione un tema

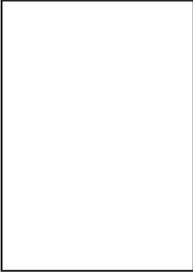
Tipo de problema	Consulte la página ...
Calidad de impresión	25
Alimentación del papel	33
Otros problemas de impresión	36
Función de clasificador	44
Función de buzón	48

Problemas de calidad de impresión

Puede corregir muchos problemas de calidad de impresión si reemplaza un suministro o un elemento de mantenimiento que se haya agotado. Consulte en el panel del operador el mensaje sobre un consumible de la impresora. Para obtener más información sobre otras formas de identificar los consumibles que es necesario reemplazar, consulte el apartado “Determinación del estado de los suministros” en la página 123.

Utilice la tabla siguiente para buscar la solución de cualquier problema de calidad de impresión que haya detectado.

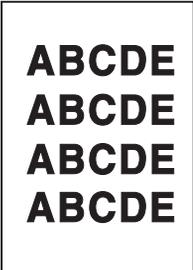
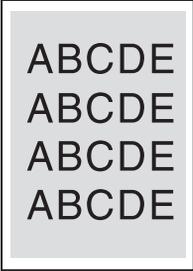
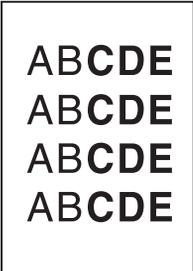
Problemas de calidad de impresión

Síntoma	Causa	Solución
Páginas en blanco 	El cartucho del fotoconductor está defectuoso.	Sustituya el cartucho del fotoconductor. Consulte el apartado “Sustitución del cartucho del fotoconductor” en la página 132.
	El rodillo de transferencia está defectuoso.	Sustituya el rodillo de transferencia. Consulte el apartado “Sustitución del rodillo de transferencia” en la página 147.
	La impresora estaba preparando la grapadora.	Cuando se inserta un cartucho de grapas nuevo, la impresora verifica que las grapas se encuentran en la posición correcta imprimiendo una hoja de papel en blanco.
Páginas negras 	El cartucho del fotoconductor está defectuoso.	Sustituya el cartucho del fotoconductor. Consulte el apartado “Sustitución del cartucho del fotoconductor” en la página 132.
	La impresora requiere la intervención del servicio técnico.	Solicite asistencia técnica.

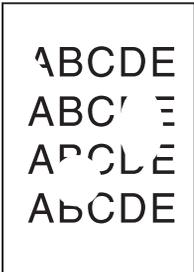
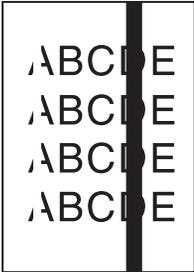
Problemas de calidad de impresión (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
<p>La impresión es demasiado clara</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content; margin: 10px auto;"> <p>ABCDE ABCDE ABCDE ABCDE</p> </div>	El valor Intensidad impresión es demasiado claro.	Seleccione un valor distinto de Intensidad impresión en el controlador de la impresora antes de enviar el trabajo a imprimir.
	Está activado el economizador de tóner.	Desactive el economizador de tóner en el controlador de la impresora antes de enviar el trabajo a imprimir.
	Está utilizando un material de impresión que no cumple las especificaciones de la impresora.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice el papel y los materiales de impresión recomendados. Consulte la <i>Referencia completa de la impresora</i> en el sitio Web de Lexmark para obtener especificaciones detalladas. • Cargue material de un paquete nuevo. • Evite el papel con textura que tenga acabados rugosos. • Asegúrese de que no está húmedo el papel que cargue en las bandejas.
	El cartucho de tóner está vacío.	Sustituya el cartucho de tóner. Consulte el apartado "Instalación de un cartucho de tóner" en la página 126.
	La impresora está llevando tóner del cartucho de tóner al cartucho del fotoconductor.	Si acaba de instalar un cartucho de tóner nuevo, es posible que la impresora esté llenando los tanques de tóner del cartucho del fotoconductor. Mientras se efectúa este procedimiento se pueden oír los motores. La impresión normal se debería reanudar en menos de tres minutos.
	El cartucho del fotoconductor está defectuoso o se ha instalado en varias impresoras.	Sustituya el cartucho del fotoconductor. Consulte el apartado "Sustitución del cartucho del fotoconductor" en la página 132.

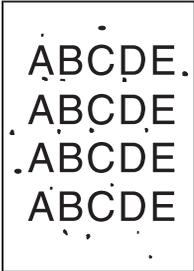
Problemas de calidad de impresión (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
La impresión es demasiado oscura 	El valor Intensidad impresión es demasiado oscuro.	Seleccione un valor distinto de Intensidad impresión en el controlador de la impresora antes de enviar el trabajo a imprimir.
	El cartucho de tóner está defectuoso.	Sustituya el cartucho de tóner. Consulte el apartado "Instalación de un cartucho de tóner" en la página 126.
	El cartucho del fotoconductor está defectuoso o se ha instalado en varias impresoras.	Sustituya el cartucho del fotoconductor. Consulte el apartado "Sustitución del cartucho del fotoconductor" en la página 132.
Fondo borroso 	El cartucho de tóner está defectuoso.	Sustituya el cartucho de tóner. Consulte el apartado "Instalación de un cartucho de tóner" en la página 126.
Densidad de impresión desigual 	El cartucho de tóner está defectuoso.	Sustituya el cartucho de tóner. Consulte el apartado "Instalación de un cartucho de tóner" en la página 126.
	El cartucho del fotoconductor está defectuoso.	Sustituya el cartucho del fotoconductor. Consulte el apartado "Sustitución del cartucho del fotoconductor" en la página 132.
	El rodillo de transferencia está roto o defectuoso.	Sustituya el rodillo de transferencia. Consulte el apartado "Sustitución del rodillo de transferencia" en la página 147.

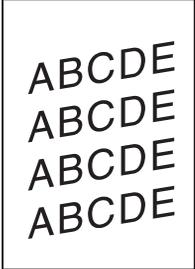
Problemas de calidad de impresión (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
Irregularidades 	El papel está mojado debido al alto nivel de humedad.	<p>Cargue papel de un paquete nuevo en la bandeja del papel.</p> <p>Para obtener información sobre cómo almacenar el papel, consulte el apartado “Almacenamiento de suministros” en la página 125.</p>
	Está utilizando un material de impresión que no cumple las especificaciones de la impresora.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice el papel y los materiales de impresión recomendados. Consulte la <i>Referencia completa de la impresora</i> en el sitio Web de Lexmark para obtener especificaciones detalladas. • Evite el papel con textura que tenga acabados rugosos.
	El rodillo de transferencia está roto o defectuoso.	<p>Sustituya el rodillo de transferencia.</p> <p>Consulte el apartado “Sustitución del rodillo de transferencia” en la página 147.</p>
	El fusor está roto o defectuoso.	<p>Sustituya el fusor.</p> <p>Consulte el apartado “Instalación del fusor” en la página 156.</p>
Aparecen líneas blancas o negras 	El cartucho del fotoconductor está defectuoso.	<p>Sustituya el cartucho del fotoconductor.</p> <p>Consulte el apartado “Sustitución del cartucho del fotoconductor” en la página 132.</p>

Problemas de calidad de impresión (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
Manchas de tóner 	El cartucho de tóner está defectuoso.	Sustituya el cartucho de tóner. Consulte el apartado "Instalación de un cartucho de tóner" en la página 126.
	El cartucho del fotoconductor está defectuoso.	Sustituya el cartucho del fotoconductor. Consulte el apartado "Sustitución del cartucho del fotoconductor" en la página 132.
	El rodillo de transferencia está roto o defectuoso.	Sustituya el rodillo de transferencia. Consulte el apartado "Sustitución del rodillo de transferencia" en la página 147.
	El fusor está roto o defectuoso.	Sustituya el fusor. Consulte el apartado "Instalación del fusor" en la página 156.
	El extractor de polvo de papel está roto.	Sustituya el extractor de polvo de papel, que está incluido en el kit del fotoconductor. Consulte el apartado "Sustitución del extractor de polvo de papel" en la página 140.
	Hay tóner en el trayecto del papel.	Solicite asistencia técnica.
	Los rodillos de alimentación del papel están sucios.	Solicite asistencia técnica.

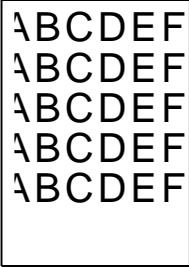
Problemas de calidad de impresión (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
Impresión con arrugas 	<p>Las guías del papel de la bandeja del papel seleccionada no se encuentran en la posición correcta para el tamaño del material de impresión cargado en la bandeja.</p>	<p>Extraiga el papel de la bandeja y mueva las guías del papel a las posiciones correctas.</p> <p>Consulte el apartado “Carga de las bandejas de papel” en la página 93 para obtener instrucciones detalladas sobre cómo ajustar las guías de cada bandeja.</p>
	<p>El papel no está colocado correctamente debajo de los broches de las esquinas.</p>	<p>Si carga desde una bandeja para 500 hojas (bandejas 2 o 3, o una bandeja 4 opcional), asegúrese de que la pila de papel está colocado debajo de los broches de las esquinas antes de introducir la bandeja en la impresora.</p> <p>En el paso 10 en la página 113 encontrará una ilustración de los broches de las esquinas.</p>
	<p>La bandeja del papel no está introducida por completo en la impresora.</p>	<p>Empuje firmemente la bandeja en la impresora para asegurarse de que está completamente introducida.</p>
	<p>Los rodillos de alimentación del papel están sucios o rotos.</p>	<p>Solicite asistencia técnica.</p>

Problemas de calidad de impresión (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
Márgenes incorrectos <div style="border: 1px solid black; padding: 10px; width: fit-content;"> ABCDE ABCDE ABCDE ABCDE </div>	La bandeja del papel no está introducida por completo en la impresora.	Empuje firmemente la bandeja en la impresora para asegurarse de que está completamente instalada.
	La guía izquierda del papel de la bandeja para 500 hojas está configurada en un tamaño de papel distinto del que está cargado en la bandeja.	Inserte la guía del papel en la posición correspondiente al tamaño del papel de la bandeja. Para obtener información sobre cómo cargar el alimentador para 500 hojas, consulte la página 102.
	No ha configurado el tamaño de papel correcto para la bandeja 1.	Después de cargar el papel en la bandeja 1, configure el tamaño de papel predeterminado en el panel del operador de la impresora: 1 En el menú Papel, seleccione Tamaño del papel. 2 Seleccione Tamaño bandeja 1. 3 Seleccione el tamaño de papel correcto en la lista de valores disponibles. Para obtener información sobre cómo utilizar el panel del operador, consulte la página ix.
	Las presillas de bloqueo no fijan el alimentador a la impresora.	Coloque las cuatro presillas de bloqueo en el alimentador. Para obtener instrucciones de instalación, consulte la <i>Guía de instalación</i> .
	Es necesario ajustar los valores de los márgenes de la bandeja seleccionada.	Ajuste los valores de los márgenes adecuados en el menú Registro. Consulte la <i>Referencia completa de la impresora</i> en el sitio Web de Lexmark para obtener información sobre cómo acceder a este menú.
	Los rodillos de alimentación del papel están rotos.	Solicite asistencia técnica.

Problemas de calidad de impresión (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
Imágenes recortadas 	<p>La bandeja del papel no está introducida por completo en la impresora.</p>	<p>Empuje firmemente la bandeja en la impresora para asegurarse de que está completamente instalada.</p>
	<p>La guía izquierda del papel de la bandeja para 500 hojas está configurada en un tamaño de papel distinto del que está cargado en la bandeja.</p>	<p>Inserte la guía del papel en la posición correspondiente al tamaño del papel de la bandeja.</p> <p>Para obtener información sobre cómo cargar el papel, consulte el apartado página 102.</p>
	<p>No ha configurado el tamaño de papel correcto para la bandeja 1.</p>	<p>Después de cargar el papel en la bandeja 1, configure el tamaño de papel predeterminado en el panel del operador de la impresora:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 En el menú Papel, seleccione Tamaño del papel. 2 Seleccione Tamaño bandeja 1. 3 Seleccione el tamaño de papel correcto en la lista de valores disponibles. <p>Para obtener información sobre cómo utilizar el panel del operador, consulte la página ix.</p>

Problemas de alimentación del papel

Si el papel tiene problemas al pasar por la impresora, se pueden producir atascos u otros problemas relativos a la alimentación mecánica del papel. Utilice la tabla siguiente para buscar soluciones a los problemas de alimentación del papel. Para obtener información sobre los problemas de alimentación del papel en las opciones de salida, consulte los apartados “Problemas del clasificador” en la página 44 o “Problemas del buzón” en la página 48.

Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo eliminar los atascos de papel, consulte la página 51. En la página 119 encontrará consejos para evitar los atascos de papel.

Problemas de alimentación del papel

Síntoma	Causa	Solución
El papel se atasca frecuentemente en la impresora.	Está utilizando un material de impresión que no cumple las especificaciones de la impresora.	Utilice el papel y los materiales de impresión recomendados. Consulte la <i>Referencia completa de la impresora</i> en el sitio Web de Lexmark para obtener especificaciones detalladas.
	Ha cargado demasiado papel en la bandeja.	Asegúrese de que la pila de papel que cargue en la bandeja no sobrepasa la altura máxima indicada en la parte posterior de la bandeja.
	Las guías del papel de las bandejas no se encuentran en la posición correcta para el tamaño del material de impresión cargado en la bandeja.	Mueva las guías del papel a la posición correcta. Consulte el apartado “Carga de las bandejas de papel” en la página 93 para obtener instrucciones detalladas.
	El papel no está metido correctamente debajo de los broches de las esquinas en las bandejas para 500 hojas.	Asegúrese de que el papel está cargado correctamente en la bandeja. Consulte la página 102 para obtener más información.
	La bandeja para 500 hojas no está introducida por completo en la impresora.	Introduzca la bandeja con firmeza en la impresora.
	El papel está mojado debido al alto nivel de humedad.	<ul style="list-style-type: none"> • Cargue papel de un paquete nuevo en la bandeja. • Guarde el papel en su embalaje original hasta que lo vaya a cargar en la bandeja. Para obtener información sobre cómo almacenar correctamente los materiales de impresión, consulte la página 118.

Problemas de alimentación del papel (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
El papel se atasca frecuentemente en la impresora (<i>continuación</i>).	Está cargando papel de algodón puro en la bandeja 1.	Cargue papel de algodón puro desde las bandejas para 500 hojas o el alimentador para 2500 hojas opcional (bandejas 2, 3 o 4).
	Los rodillos de alimentación del papel están sucios o rotos.	Solicite asistencia técnica.
	Está cargando incorrectamente el material de impresión en la bandeja de alimentación manual.	Asegúrese de cargar correctamente el material de impresión. <ul style="list-style-type: none"> – Cargue el material de impresión boca abajo. – Para papel de tamaño A4, A5, B5, ejecutivo y carta, cargue en primer lugar el borde largo del papel. – Para papel de tamaño A3, B4, legal y 11x17, cargue en primer lugar el borde corto.
El mensaje Atasco papel permanece después de haber extraído el papel atascado.	No ha despejado todo el trayecto del papel.	Extraiga el papel de todo el trayecto del papel y, a continuación, pulse Continuar . Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo eliminar los atascos de papel, consulte la página 51.
La página atascada no se vuelve a imprimir después de eliminar el atasco.	Se ha desactivado la recuperación de atascos en el menú Configuración.	Configure Recuperación atasco en Automático o Activado. Consulte la <i>Referencia completa de la impresora</i> en el sitio Web de Lexmark para obtener más información sobre cómo cambiar el valor.

Otros problemas de impresión

Utilice la tabla siguiente para buscar soluciones a otros problemas de impresión.

Otros problemas de impresión

Síntoma	Causa	Solución
La pantalla del panel del operador está en blanco o sólo muestra diamantes.	La prueba automática de la impresora ha fallado.	Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla. En la pantalla del panel del operador aparece Efectuando prueba automática . Al finalizar la prueba aparece el mensaje Lista . Si no aparecen los mensajes, apague la impresora y solicite asistencia técnica.

Otros problemas de impresión (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
Los trabajos no se imprimen.	La impresora no está preparada para recibir datos.	Asegúrese de que en la pantalla aparece Lista o Ahorro energía antes de enviar un trabajo a imprimir. Pulse Continuar para devolver la impresora al estado Lista.
	Se ha agotado uno de los suministros de la impresora.	Si en la pantalla aparece Reemplazar tóner para continuar o Reemplazar kit de FC para continuar , no puede seguir imprimiendo hasta que no reemplace el suministro especificado en el mensaje. Consulte la página 121 para obtener instrucciones sobre la sustitución de suministros.
	La bandeja de salida especificada está llena.	Extraiga la pila de papel de la bandeja de salida y pulse Continuar .
	La bandeja de papel especificada está vacía.	Cargue papel en la bandeja. Consulte el apartado “Carga de las bandejas de papel” en la página 93 para obtener instrucciones detalladas.
	Está utilizando el controlador de impresora incorrecto o está imprimiendo en un archivo.	Verifique que ha seleccionado el controlador asociado a la impresora Opra W810. Nota: Si utiliza un puerto USB, asegúrese de que ejecuta Windows 98 y de que utiliza un controlador de impresora compatible con Windows 98.

Otros problemas de impresión (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
Los trabajos no se imprimen. (continuación).	El servidor de impresión MarkNet™ no está bien configurado o no está conectado correctamente.	Verifique que ha configurado bien la dirección de red y que el cable de red está conectado correctamente. Para obtener información, consulte la <i>Guía de instalación</i> o el <i>Controladores, MarkVision y utilidades</i> CD. Después de iniciar el CD, haga clic en Ver documentación y, a continuación, haga clic en Servidores de impresión MarkNet .
	La configuración del puerto es incorrecta.	Asegúrese de que los valores de comunicaciones actuales son correctos. Para obtener información sobre la configuración de los puertos de MarkNet, consulte la <i>Guía de instalación</i> . Consulte la <i>Referencia completa de la impresora</i> en el sitio Web de Lexmark para obtener información sobre los valores de los puertos paralelo, serie, fax o LocalTalk.
	Está utilizando un cable de interfaz incorrecto o el cable no está bien conectado.	Asegúrese de que utiliza un cable de impresora recomendado. Para obtener información sobre las especificaciones de los cables, consulte la <i>Guía de instalación</i> .
Tarda mucho en imprimirse un trabajo.	El trabajo es demasiado complejo.	Reduzca la complejidad del trabajo de impresión, para ello, reduzca la cantidad y el tamaño de las fuentes, la cantidad y la complejidad de las imágenes y la cantidad de páginas del trabajo.
	Está activada la protección de página.	Desactive la protección de página en el menú Configuración.
	La resolución se ha configurado en Calidad imagen 1200.	Si el trabajo incluye imágenes complejas, puede tardar más en imprimirse cuando la resolución se configura en Calidad imagen 1200. Para imprimir el trabajo más rápidamente, seleccione otra resolución de impresión en el controlador de impresora antes de enviar el trabajo a imprimir. Es posible que advierta una reducción de la calidad de impresión.

Otros problemas de impresión (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
El trabajo se imprime desde la bandeja incorrecta o en el material de impresión incorrecto.	Los valores del controlador de impresora están anulando los valores de menús del panel del operador.	Asegúrese de que el tamaño y el tipo de papel especificados en el controlador de impresión son los correctos para el trabajo que está imprimiendo.
Se imprimen caracteres incorrectos.	Está utilizando un cable paralelo incompatible.	Si utiliza la interfaz paralela, asegúrese de que usa un cable paralelo compatible IEEE 1284. Es recomendable que utilice el número de referencia 1329605 (3 metros) o 1427498 (6 metros) de Lexmark para el puerto paralelo estándar.
	La impresora está en modo Rastreo hex.	Si en la pantalla del panel del operador aparece Rastreo hex. , debe salir antes de dicho modo para imprimir el trabajo. Apague y encienda la impresora para salir del modo Rastreo hex.

Otros problemas de impresión (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
No funciona el enlace de bandejas.	El enlace de bandejas no está configurado correctamente.	<p>Para configurar las bandejas enlazadas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el valor Tipo del papel del menú Papel es el mismo para todas las bandejas enlazadas. • Asegúrese de que el valor Tamaño del papel es el mismo para todas las bandejas enlazadas. <ul style="list-style-type: none"> – Bandeja 1: verifique que el valor de Tamaño bandeja 1 del menú Papel es correcto. – Bandejas 2 y 3: verifique que la guía izquierda del papel de la bandeja está instalada en la posición correcta. (Este procedimiento también se aplica a la <i>bandeja 4</i>, si ha instalado una bandeja para 500 hojas opcional). Utilice las instrucciones que empiezan a partir del paso 3 en la página 104 para mover la guía izquierda del papel. – Bandeja 4: si ha instalado un alimentador para 2500 hojas opcional, el valor Tamaño del papel ya está predefinido en fábrica a tamaño carta o A4.
En la pantalla del panel del operador aparece Falta bandeja x aunque la bandeja está instalada en la impresora.	La guía izquierda del papel de la bandeja especificada no está insertada correctamente.	<p>Abra la bandeja, extraiga el papel y vuelva a insertar la guía izquierda del papel, asegurándose de que la guía encaja en la ranura de la parte frontal de la bandeja.</p> <p>Para obtener instrucciones detalladas, consulte el paso 5 en la página 107.</p>

Otros problemas de impresión (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
Los trabajos grandes no se clasifican.	El trabajo es demasiado complejo.	Reduzca la complejidad del trabajo de impresión, para ello, reduzca la cantidad y el tamaño de las fuentes, la cantidad y la complejidad de las imágenes y la cantidad de páginas del trabajo.
		<p>Añada memoria de impresora o una opción de disco duro.</p> <p>Consulte la <i>Referencia completa de la impresora</i> en el sitio Web de Lexmark para obtener información sobre cómo administrar la memoria de la impresora y seleccionar las opciones de memoria para instalar.</p>
Se producen saltos de página inesperados.	Se ha agotado el tiempo de espera del trabajo.	Configure el tiempo de espera de impresión en un valor mayor en el menú Configuración.
La impresora genera un ruido de motor extraño que dura hasta tres minutos.	La impresora está intentando determinar si queda tóner en el cartucho.	<p>Si aparece Reemplazar tóner en la pantalla, reemplace el cartucho de tóner. Consulte el apartado "Instalación de un cartucho de tóner" en la página 126.</p> <p>Si no se muestra ningún mensaje y acaba de insertar un cartucho de tóner nuevo, es posible que la impresora esté transportando tóner al cartucho del fotoconductor. Los ruidos del motor deberían cesar en menos de tres minutos.</p>

Otros problemas de impresión (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
Una opción no funciona correctamente tras instalarla o deja de funcionar.	Ha fallado la comunicación entre la impresora y la opción.	Apague la impresora, espere unos 10 segundos y vuelva a encenderla.
	La opción no está configurada correctamente.	Apague la impresora y revise la conexión entre la opción y la impresora. Para obtener instrucciones completas de la instalación, consulte la <i>Guía de instalación</i> .
	El controlador de la impresora no reconoce que la opción está instalada.	Es posible que el controlador de la impresora no reconozca automáticamente que se ha instalado una opción en la impresora. Abra el controlador y verifique que son correctos todos los valores de configuración de la impresora.
No se puede imprimir mediante el puerto de rayos infrarrojos de la tarjeta de interfaz triport.	El puerto de rayos infrarrojos no está configurado correctamente.	Asegúrese de que en el menú Infrarrojo no están desactivadas las opciones Puerto infrarrojo ni Mem. int. IR. Asegúrese también de que los valores Tamaño ventana y Demora transmisión son correctos.
	No se puede establecer la conexión entre los dos dispositivos de rayos infrarrojos.	Asegúrese de que la distancia entre los dos puertos de rayos infrarrojos sea de 3 metros o inferior. Si es necesario, acerque los puertos. Para obtener más información, consulte el <i>Guía de instalación</i> .
		Compruebe que no hay objetos entre ambos puertos.
		Asegúrese de que el ordenador se encuentra en una superficie nivelada.
	Si es necesario, apague las luces de la sala o cierre las cortinas de las ventanas. La luz brillante, como la luz directa del sol o las luces artificiales cercanas, puede interferir en las comunicaciones.	

Otros problemas de impresión (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
No se puede imprimir mediante el puerto LocalTalk.	El puerto LocalTalk no está configurado correctamente.	Asegúrese de que en el menú LocalTalk no están desactivadas las opciones Puerto LocalTalk ni Mem. int. LTalk. Nota: Los usuarios de Macintosh deben comprobar que la impresora está correctamente configurada en el Selector.
No se pueden recibir faxes por el puerto de fax.	El puerto de fax no está configurado correctamente.	Asegúrese de que en el menú Fax no están desactivadas las opciones Puerto de fax ni Mem. int. fax.
	El equipo de fax conectado a la impresora no es compatible con ésta.	Asegúrese de que el equipo de fax que ha conectado a la impresora es un módem fax de clase 1.
	Se ha perdido la conexión.	Si se ha interrumpido la alimentación del módem, realice los pasos siguientes <i>en el orden que se muestran</i> : 1 Apague la impresora. 2 Encienda el módem. 3 Encienda la impresora. Para obtener más información, consulte la <i>Guía de instalación</i> .

Problemas del clasificador

Utilice la tabla siguiente para buscar soluciones a los problemas con la opción de clasificador.

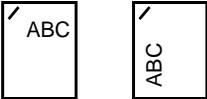
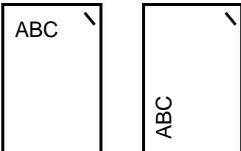
Problemas del clasificador

Síntoma	Causa	Solución
El papel se atasca frecuentemente en el clasificador.	El clasificador y la impresora no están alineados.	Alinee correctamente el clasificador con la impresora. Consulte el apartado "Alineación del clasificador con la impresora" en la página 186.
	Los cables del clasificador no están conectados correctamente.	Revise las conexiones de los cables. Consulte la <i>Guía de instalación</i> para obtener instrucciones sobre cómo conectar el clasificador a la impresora.
	La unidad de transporte no está instalada correctamente.	Si se repite el mensaje 280 Atasco papel / Abrir cubierta H , asegúrese de que ha instalado correctamente la unidad de transporte encima de la impresora. Los engranajes deben estar completamente acoplados para que el papel pase correctamente de la impresora al clasificador. Para obtener instrucciones detalladas de instalación, consulte la <i>Guía de instalación</i> .
No se puede borrar el mensaje 280 Atasco papel / Abrir cubierta H .	Intenta grapar, taladrar o desplazar un material de impresión que no es papel.	Limite el uso de las características especiales del clasificador al papel que cumpla las especificaciones de la impresora. Consulte la <i>Referencia completa de la impresora</i> en el sitio Web de Lexmark para obtener más información.
	La unidad de transporte no está instalada correctamente.	Verifique que ha instalado correctamente la unidad de transporte encima de la impresora. Para obtener instrucciones detalladas de instalación, consulte la <i>Guía de instalación</i> .

Problemas del clasificador (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
El clasificador no desplaza el trabajo de impresión según se ha solicitado.	Ha seleccionado desplazar y grapar el trabajo.	El clasificador no puede grapar y desplazar un trabajo de impresión. Si se seleccionan ambas funciones, la impresora grapa el trabajo, pero no lo desplaza.
Las páginas no están grapadas.	La grapadora no está instalada o lo está incorrectamente.	Vuelva a instalar la grapadora. Consulte la página 164 para obtener instrucciones sobre cómo extraer e instalar la grapadora.
	La grapadora se ha quedado sin grapas.	Introduzca un cartucho de grapas nuevo. Consulte el apartado "Instalación de un cartucho de grapas" en la página 164.
	La grapadora se ha atascado.	Compruebe si hay un atasco de grapas en la grapadora. Consulte el apartado "Eliminación de atascos de grapas" en la página 172.
	La grapadora no se ha preparado.	Prepare la grapadora. Consulte el apartado "Preparación de la grapadora" en la página 179.
	Las grapas no están colocadas correctamente en la grapadora.	Prepare la grapadora. Consulte el apartado "Preparación de la grapadora" en la página 179.
	Está intentando grapar demasiadas hojas.	El clasificador puede grapar hasta 50 hojas de papel de 75 g/m ² . Si intenta grapar una pila de papel mayor, el clasificador la expulsa sin graparla. Reduzca la cantidad de páginas del trabajo de grapado.

Problemas del clasificador (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
Falla la preparación de grapas.	La grapadora se ha quedado sin grapas.	Introduzca un cartucho de grapas nuevo. Consulte el apartado “Instalación de un cartucho de grapas” en la página 164.
	El origen de preparación de grapas está vacío.	Cargue papel en la bandeja de preparación de grapas especificada en el menú Acabado.
	La bandeja 2 está llena.	Retire la pila de papel de la bandeja 2.
	La grapadora no está instalada o lo está incorrectamente.	Vuelva a instalar la grapadora. Consulte la página 164 para obtener instrucciones sobre cómo extraer e instalar la grapadora.
	La grapadora se ha atascado.	Compruebe si hay un atasco de grapas en la grapadora. Consulte el apartado “Eliminación de atascos de grapas” en la página 172.
La grapa está en la esquina incorrecta de la pila.	La grapadora tiene una posición fija en el clasificador, que determina la ubicación de la grapa.	<p>No se puede cambiar la posición de la grapa. Si es necesario, cambie el formato del trabajo de impresión desde la aplicación de software o gire el trabajo mediante el controlador de la impresora para evitar producir juegos grapados que sean difíciles de leer.</p> <p>A4, A5, B5, ejecutivo y carta</p> <p>Vertical Horizontal</p>  <p>A3, B4, legal y 11x17</p> <p>Vertical Horizontal</p> 

Problemas del clasificador (continuación)

Síntoma	Causa	Solución
Un mensaje de la impresora indica que todas las bandejas enlazadas están llenas, pero la bandeja 1 está vacía.	La bandeja 2 (la bandeja predeterminada para todos los trabajos grapados y desplazados) está llena.	El clasificador apila los trabajos grapados y desplazados en la bandeja 2. Si las bandejas 1 y 2 están enlazadas y se llena la bandeja 2, la impresora informa de que la bandeja 1 también está llena. Extraiga la pila de papel de la bandeja 2 para borrar el mensaje. De esta forma, la impresora podrá recibir trabajos grapados o desplazados adicionales.
La unidad de transporte se cae de la parte superior de la impresora cuando se saca el clasificador.	El raíl guía que conecta el clasificador con la impresora no está instalado correctamente.	Vuelva a instalar el raíl guía. Si se instala correctamente, el raíl guía impide separar demasiado el clasificador de la impresora. Para obtener instrucciones detalladas de instalación, consulte la <i>Guía de instalación</i> .

Problemas del buzón

Utilice la tabla siguiente para buscar soluciones a los problemas con la opción de buzón.

Problemas del buzón

Síntoma	Causa	Solución
El papel se atasca frecuentemente en el buzón.	El buzón y la impresora no están alineados.	Alinee el buzón con la impresora Consulte el apartado “Alineación de la opción de buzón” en la página 193.
	Los cables del buzón no están conectados correctamente.	Revise las conexiones de los cables. Consulte la <i>Guía de instalación</i> para obtener instrucciones sobre cómo conectar el buzón a la impresora.
	La unidad de transporte no está instalada correctamente.	Si se repite el mensaje 280 Atasco papel / Abrir cubierta H , asegúrese de que ha instalado correctamente la unidad de transporte encima de la impresora. Los engranajes deben estar completamente acoplados para que el papel pase correctamente de la impresora al buzón. Para obtener instrucciones detalladas de instalación, consulte la <i>Guía de instalación</i> .
No se puede borrar el mensaje 280 Atasco papel / Abrir cubierta H .	La unidad de transporte no está instalada correctamente.	Verifique que ha instalado correctamente la unidad de transporte encima de la impresora. Para obtener instrucciones detalladas de instalación, consulte la <i>Guía de instalación</i> .
La unidad de transporte se cae de la parte superior de la impresora cuando se saca el buzón.	El raíl guía que conecta el buzón con la impresora no está instalado correctamente.	Vuelva a instalar el raíl guía. Si se instala correctamente, el raíl guía impide separar demasiado el buzón de la impresora. Para obtener instrucciones detalladas de instalación, consulte la <i>Guía de instalación</i> .

Solicitud de asistencia técnica

Cuando solicite asistencia técnica para la impresora, tenga preparada la descripción del problema que se produce o del mensaje de error del panel del operador.

También necesitará saber el tipo de modelo y el número de serie de la impresora. Consulte esta información en la etiqueta de la parte posterior de la impresora debajo de la caja del tóner. El número de serie también aparece en la página de valores de menús que se imprime desde el menú Utilidades o desde el navegador de Internet, si ha instalado un servidor de impresión MarkNet en la impresora. Consulte la página 123 para obtener más información sobre cómo imprimir la página de valores de menús.

3 Eliminación de atascos de papel

Si selecciona adecuadamente los materiales de impresión y los carga correctamente, evitará la mayoría de los atascos de papel. Consulte la página 93 para obtener instrucciones sobre la carga de materiales de impresión. En la página 119 encontrará otros consejos para evitar los atascos de papel. Si se produce un atasco de papel, siga las instrucciones de este capítulo para eliminar el atasco de papel y continuar imprimiendo.

Explicación de los mensajes de atasco de papel

Cuando se produce un atasco de papel, la impresora muestra un mensaje **2xx Atasco papel** de dos líneas y deja de funcionar. Aunque la ubicación del atasco de papel aparece en la segunda línea de la pantalla, *debe retirar el papel de todo el trayecto del papel*. Pulse el botón **Continuar** del panel del operador para borrar el mensaje y continuar la impresión.

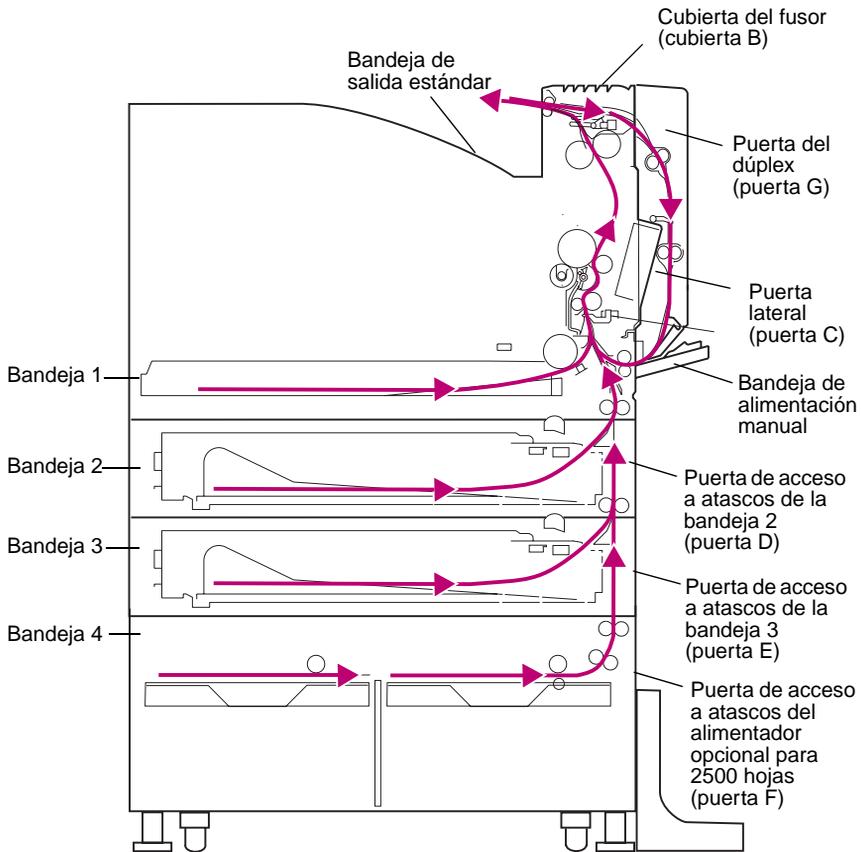
En la "Trayecto del papel" en la página 52 encontrará una ilustración de las áreas desde las que puede acceder al papel atascado.

NOTA: Si ha instalado un clasificador opcional en la impresora, los mensajes **Dejar trabajo para grapado en clasificador**, **Extraer trabajo para grapado de clasificador** o **Retirar trabajo del clasificador** pueden alternarse con el mensaje **2xx Atasco papel**.

Trayecto del papel

El *trayecto del papel* es el camino que sigue el papel desde el origen del papel seleccionado a través de la impresora hasta la bandeja de salida seleccionada. Para extraer el papel del trayecto, empiece a partir del origen del papel que la impresora utiliza para el trabajo actual y abra todas las puertas y cubiertas que hay entre el origen y la bandeja de salida seleccionada. Si no está seguro de qué origen utiliza la impresora, empiece a partir de la bandeja 4, si está instalada, o la bandeja 3.

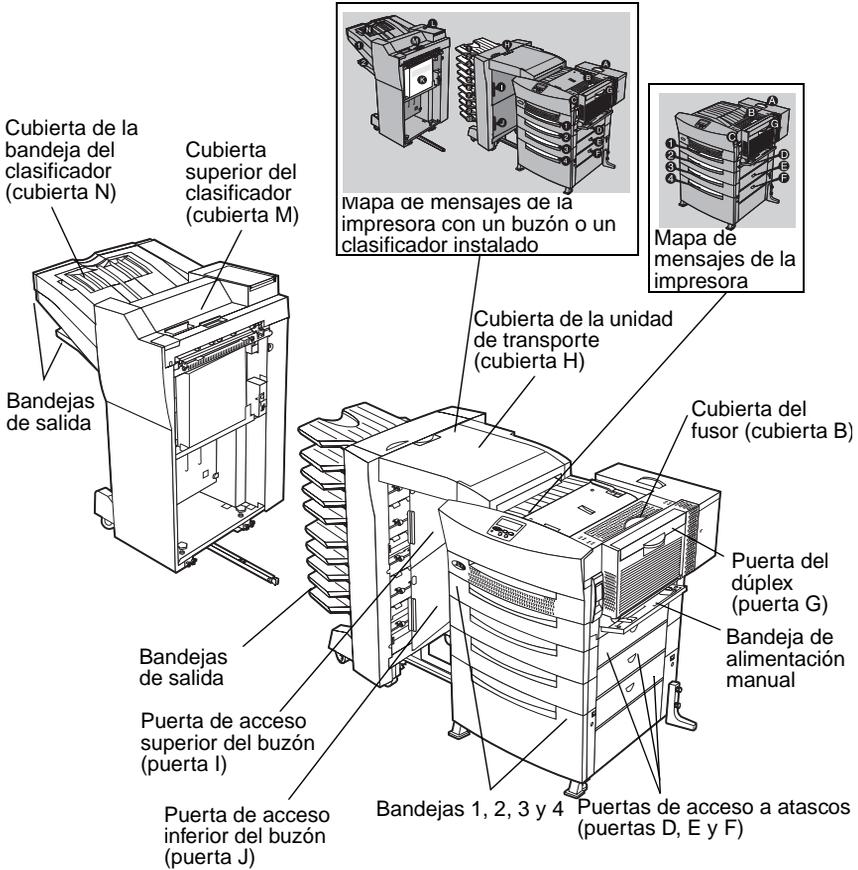
Consulte la ilustración siguiente para comprender mejor el trayecto que recorre el papel a través de la impresora. Se han etiquetado las puertas y las cubiertas que dan acceso al papel en el trayecto cuando se produce un atasco.



Vista frontal

Mapas de mensajes

Puede utilizar el *mapa de mensajes* que hay en la parte superior de la impresora (o en la unidad de transporte si se ha instalado un buzón o un clasificador opcional) para localizar las puertas y las cubiertas que debe abrir para despejar el trayecto del papel.



Eliminación de atascos de la impresora

Las instrucciones de este apartado le guiarán a través de los pasos necesarios para extraer el papel de todo el trayecto del papel. Utilice la tabla siguiente para determinar dónde empezar a despejar el trayecto del papel.

NOTA: Si está activada la recuperación de atascos, la impresora vuelve a imprimir las páginas que se han extraído del trayecto del papel. Consulte la *Referencia completa de la impresora* en el sitio Web de Lexmark (www.lexmark.com) para obtener más información.

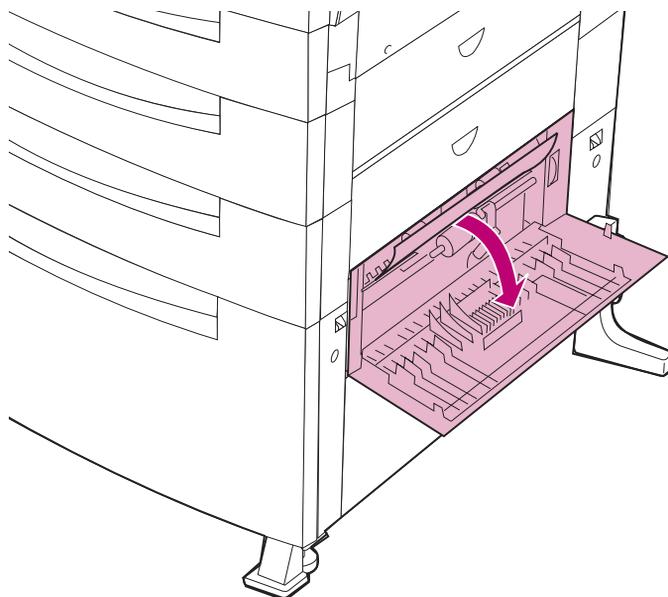
Si el origen del papel del trabajo es ...	Vaya a la página ...
Bandeja 4 (alimentador opcional para 2500 hojas)	54
Bandeja 4 (alimentador opcional para 500 hojas)	58
Bandejas 2 o 3	58
Bandeja 1	63
Bandeja de alimentación manual	68
Desconocido	54

Bandeja 4 (alimentador opcional para 2500 hojas)

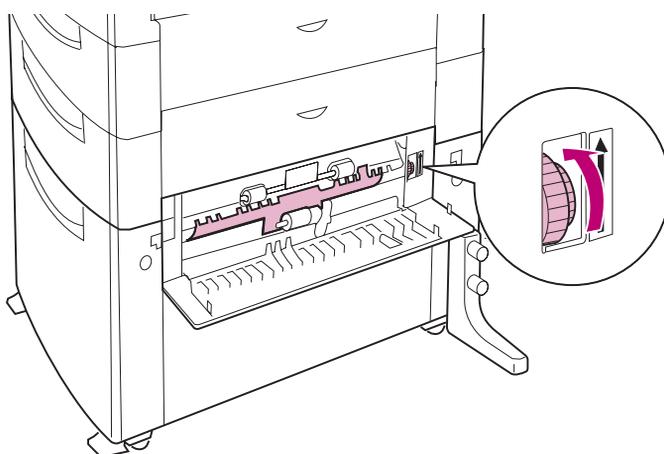
Si la impresora carga papel de un alimentador opcional para 2500 hojas, siga las instrucciones que empiezan en este apartado para eliminar el atasco de papel. Vaya a la página 58 si la impresora carga papel desde un alimentador para 500 hojas.

ADVERTENCIA: No saque la bandeja del alimentador para 2500 hojas hasta que retire todo el papel desde la puerta de acceso a atascos en la parte derecha de la impresora (puerta F). Si abre la bandeja mientras hay papel atascado en el área de transporte vertical pueden producirse problemas que requieran la intervención del servicio técnico.

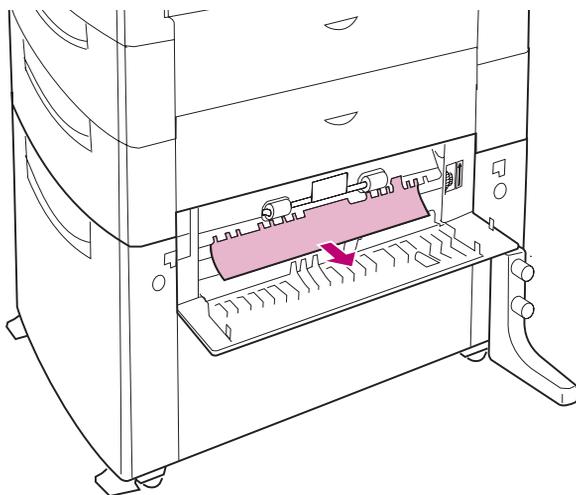
- 1** Abra la puerta de acceso a atascos en la parte derecha de la impresora (puerta F).



- 2** Si no puede coger el borde del papel, gire la rueda de liberación del papel para sacarlo de la impresora.



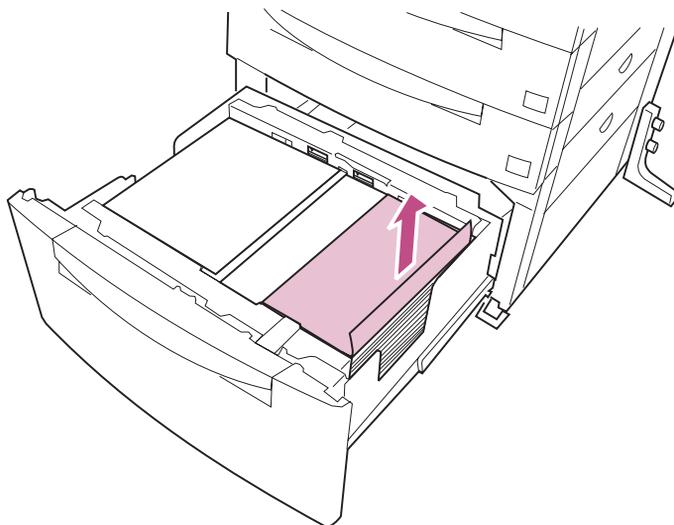
3 Tire hacia fuera del papel atascado.



4 Cierre la puerta de acceso a atascos.

- 5** Si no llega al papel desde la puerta de acceso a atascos, abra la bandeja 4 y extraiga el papel atascado.

ADVERTENCIA: Si el papel se encuentra detrás de la bandeja del papel y no llega hasta él, deje de usar la bandeja 4 y llame al servicio técnico.



- 6** Cierre la bandeja 4.
- 7** Vaya a la página 58 para seguir despejando el trayecto del papel.

Bandejas 2 y 3

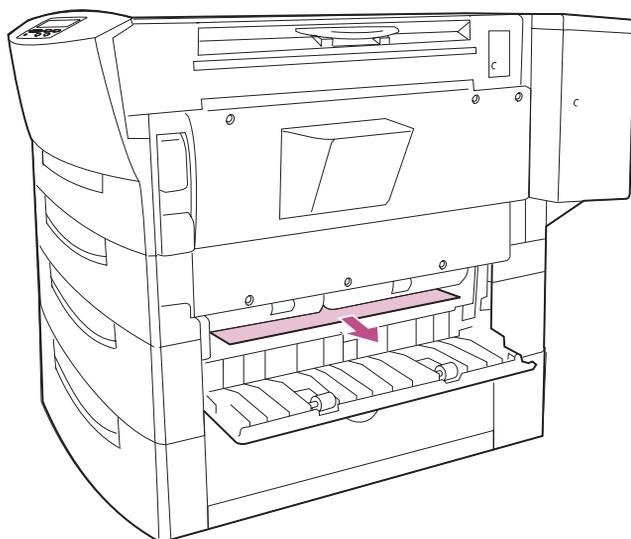
Si la impresora carga papel de las bandejas 2 o 3, o desde un alimentador opcional para 500 hojas (bandeja 4), siga las instrucciones que empiezan en este apartado para eliminar el atasco de papel.

- 1 Abra las puertas de acceso a atascos en la parte derecha de la impresora (puertas D y E).**

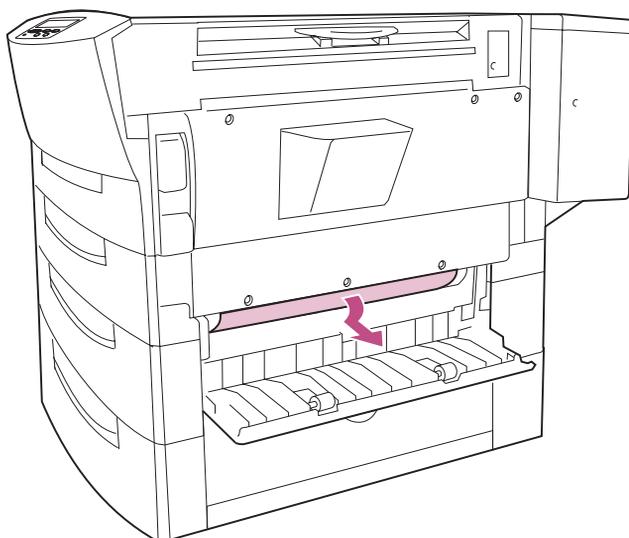
NOTA: No abra las bandejas de papel hasta que no haya retirado todo el papel desde las puertas de acceso a atascos.

- 2 Extraiga el papel de la impresora, tal como se muestra en la ilustración.**

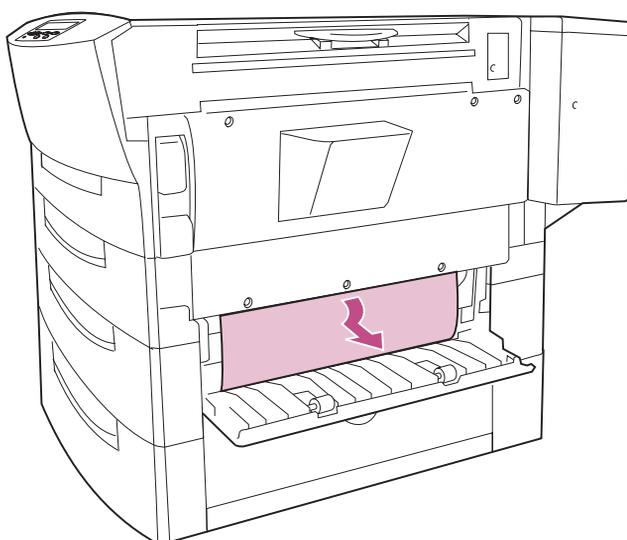
- a Si puede ver el borde del papel atascado, tire de él.**



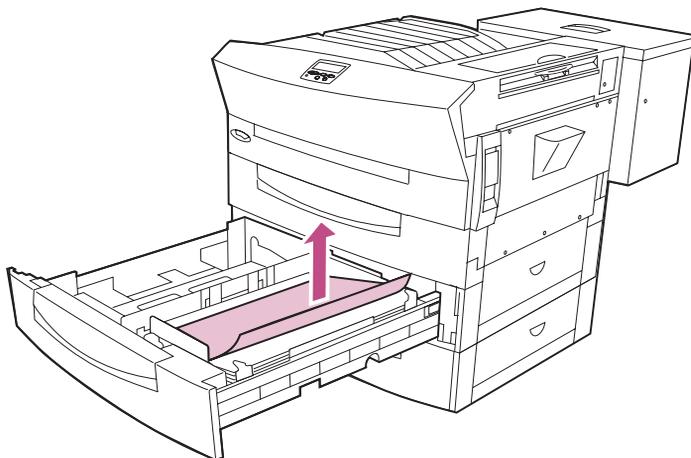
- b** Si el papel se encuentra muy en el interior de la impresora, tire del borde superior del papel atascado y, a continuación, saque el papel.



- c** Si el papel está atascado tal como se muestra en la ilustración, libere el borde superior del papel atascado y, a continuación, saque el papel.

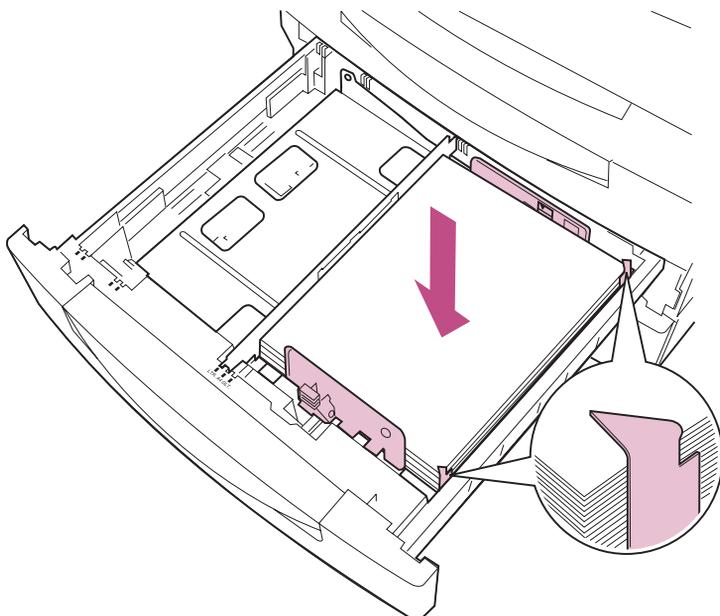


- 3** Cierre las puertas de acceso a atascos.
- 4** Si no llega al papel desde la puerta de acceso a atascos, abra la bandeja del papel y extraiga el papel atascado.

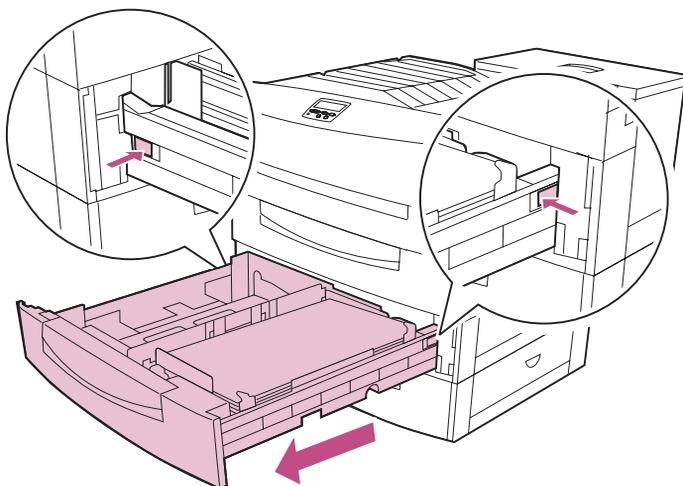


- 5** Presione la placa de presión que hay dentro de la bandeja hasta que encaje.

Asegúrese de que las guías ajustables están apoyadas en el papel y que la pila está debajo de los broches de las esquinas.



- 6** Si el papel se encuentra detrás de la bandeja del papel, saque por completo la bandeja para extraer el papel:
- a** Libere las lengüetas que hay a ambos lados de la bandeja, tal como se muestra en la ilustración, y saque la bandeja de la impresora.

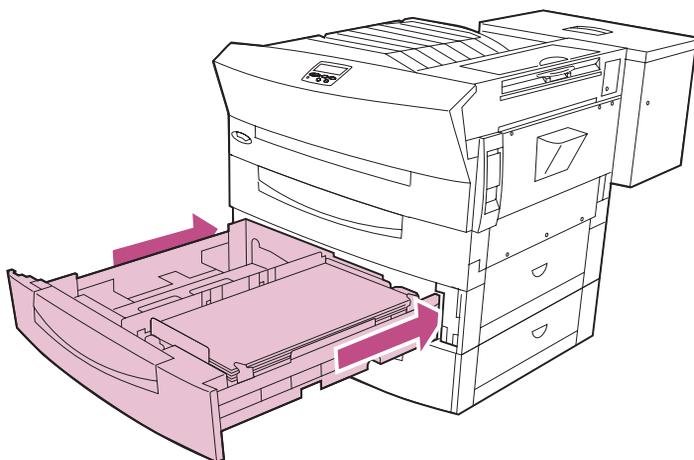


- b** Extraiga el papel que haya dentro de la abertura de la bandeja.

7 Vuelva a insertar la bandeja.

- a** Asegúrese de que la placa de presión está presionada dentro de la bandeja y que la pila de papel está debajo de los broches de las esquinas.
- b** Alinee la bandeja del papel con la abertura e insértela por completo en la impresora.

Si la bandeja no se introduce por completo en la impresora, es posible que el texto y las imágenes se impriman en una posición equivocada en la página y que los márgenes sean incorrectos.

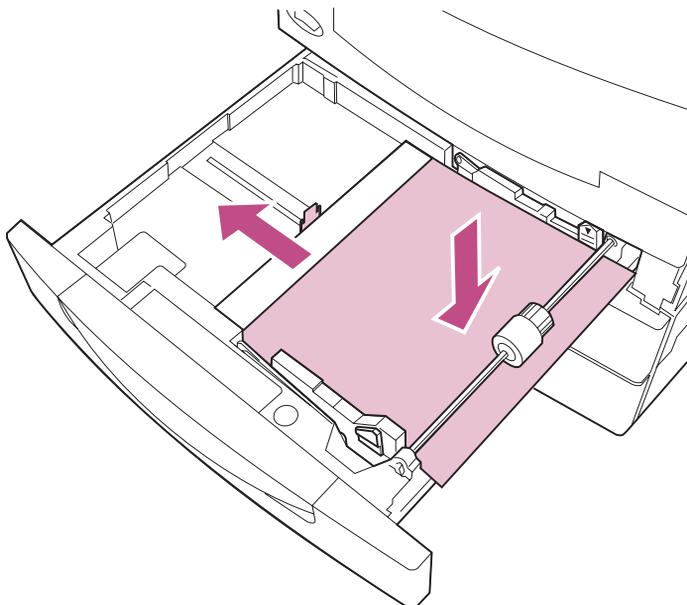


8 Vaya a la página 63 para seguir despejando el trayecto del papel.

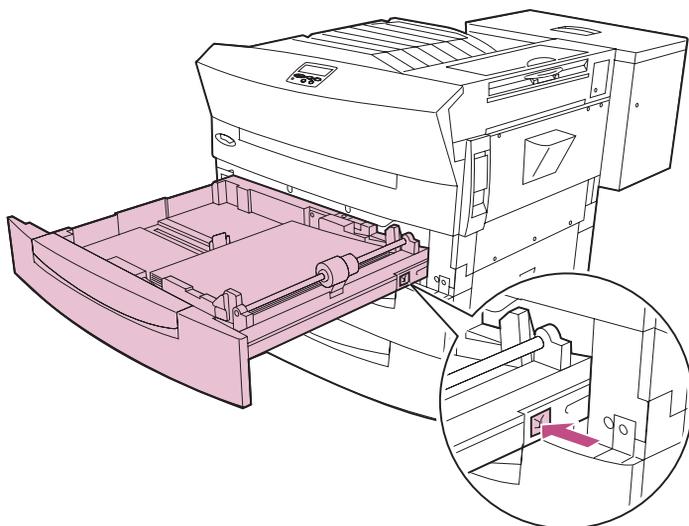
Bandeja 1

Si la impresora carga papel de la bandeja 1, siga las instrucciones que empiezan en este apartado para eliminar el atasco de papel del alimentador.

- 1** Abra la bandeja 1.
- 2** Presione la placa de presión hasta que encaje.
- 3** Extraiga el papel atascado tirando de él, tal como se muestra en la ilustración.

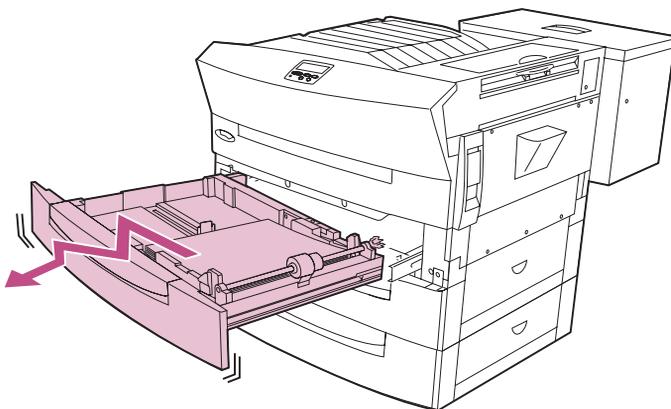


- 4** Si el papel se encuentra detrás de la bandeja del papel, saque por completo la bandeja para extraer el papel:
- a** Utilice un lápiz u objeto similar para presionar la lengüeta que hay en la parte derecha de la bandeja, tal como se muestra en la ilustración.



- b** Gire la bandeja hacia la izquierda y, a continuación, mueva la bandeja firmemente hacia adelante y hacia atrás para sacar la bandeja de la impresora.

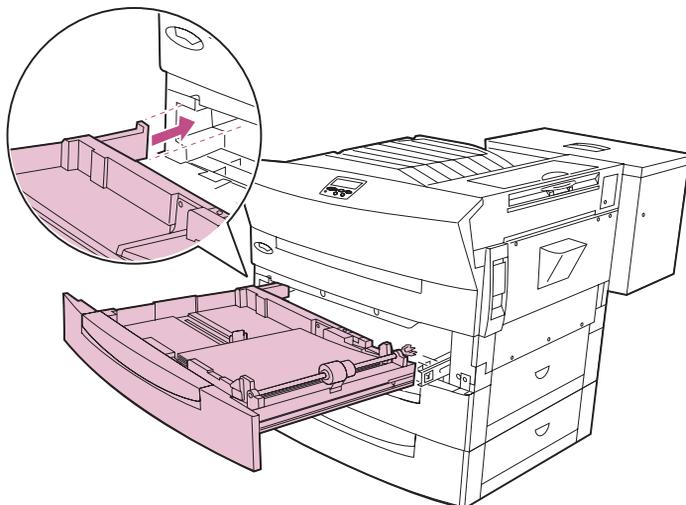
Es posible que tenga que hacer fuerza para extraer la bandeja.



- c** Extraiga el papel que haya dentro de la abertura de la bandeja.

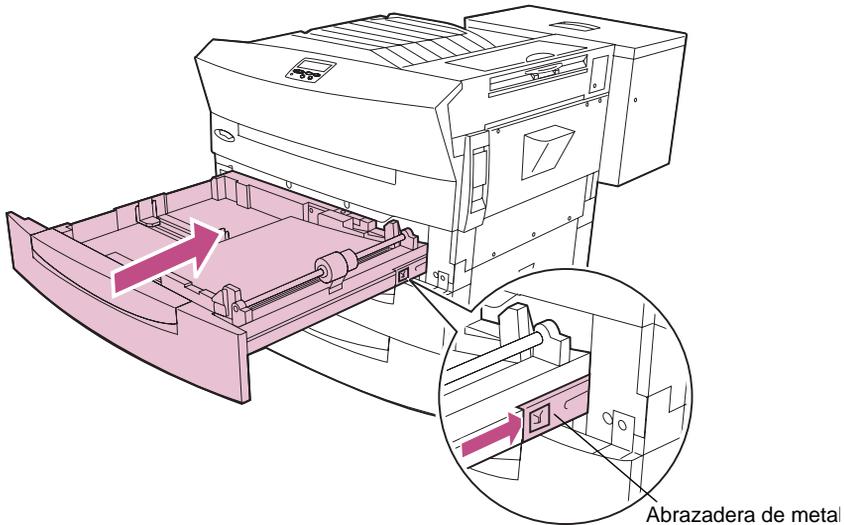
5 Vuelva a insertar la bandeja.

- a** Asegúrese de que la placa de presión está presionada dentro de la bandeja.
- b** Alinee la parte izquierda de la bandeja con las guías que hay dentro de la abertura.



- C** Inserte los raíles de la parte derecha de la bandeja en la abrazadera de metal que viene del interior de la impresora, tal como se muestra en la ilustración.

NOTA: Si la abrazadera de metal se desliza dentro de la impresora mientras inserta los raíles, vuelva a extender la abrazadera.



6 Introduzca la bandeja con firmeza en la impresora.

7 Continúe retirando el papel del trayecto:

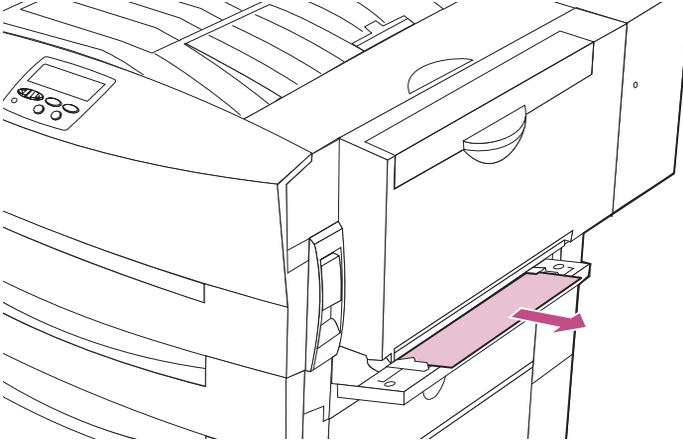
- Si ha instalado una unidad dúplex, vaya al apartado “Unidad de alimentación manual” para seguir despejando el trayecto del papel.
- Si no ha instalado una unidad dúplex, vaya al apartado “Área del fotoconductor” en la página 70.

Unidad de alimentación manual

NOTA: La unidad de alimentación manual sólo está disponible si hay instalada una unidad dúplex en la impresora.

Siga estas instrucciones si carga una sola hoja de papel en la bandeja de alimentación manual. Vaya al apartado “Área del fotoconductor” en la página 70 si no hay instalada una unidad de alimentación manual.

- 1 Saque la hoja atascada de la impresora.**

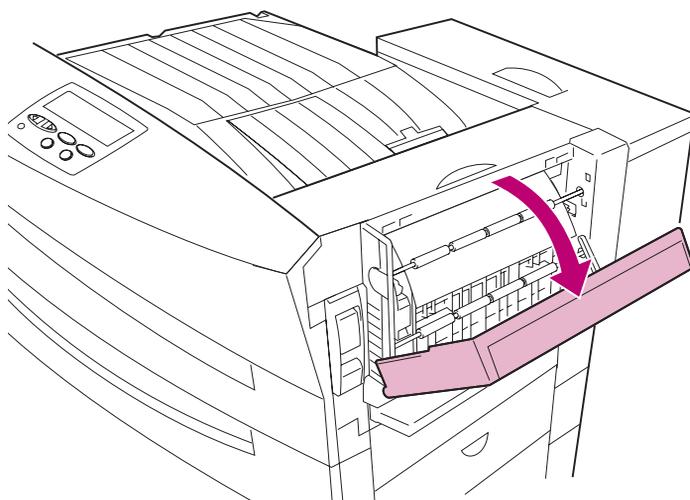


- 2 Si la impresora está realizando la impresión dúplex del trabajo, vaya a la página 69 para seguir despejando el trayecto del papel.**

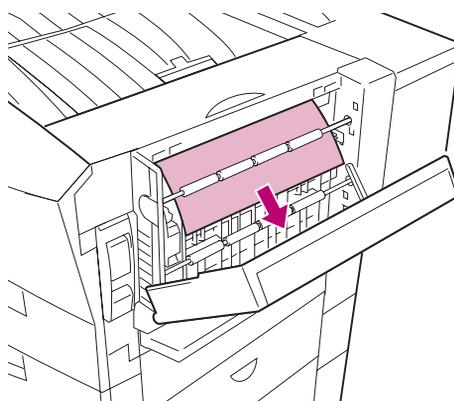
Unidad dúplex

Siga estos pasos si la impresora está realizando la impresión dúplex del trabajo. Vaya al apartado “Área del fotoconductor” en la página 70 si no está instalada la opción dúplex o no está realizando impresión dúplex del trabajo.

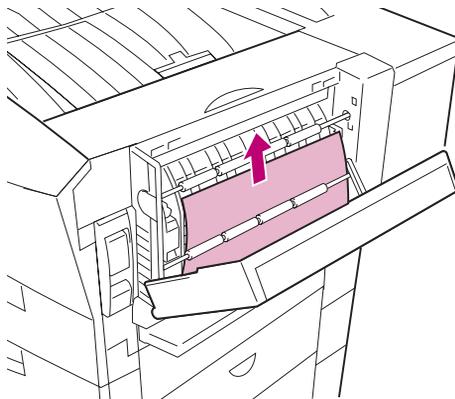
- 1** Abra la puerta del dúplex (puerta G).



- 2** Según la ubicación de la hoja atascada:
 - a** Tire hacia abajo del papel atascado para sacarlo de la unidad dúplex.



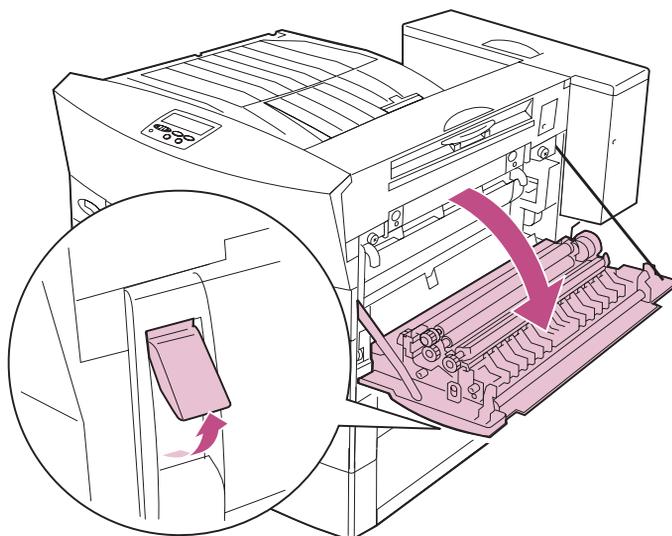
- b** Tire hacia arriba del papel atascado para sacarlo de la unidad dúplex.



- 3** Cierre la puerta del dúplex.
- 4** Vaya al apartado “Área del fotoconductor” para seguir despejando el trayecto del papel.

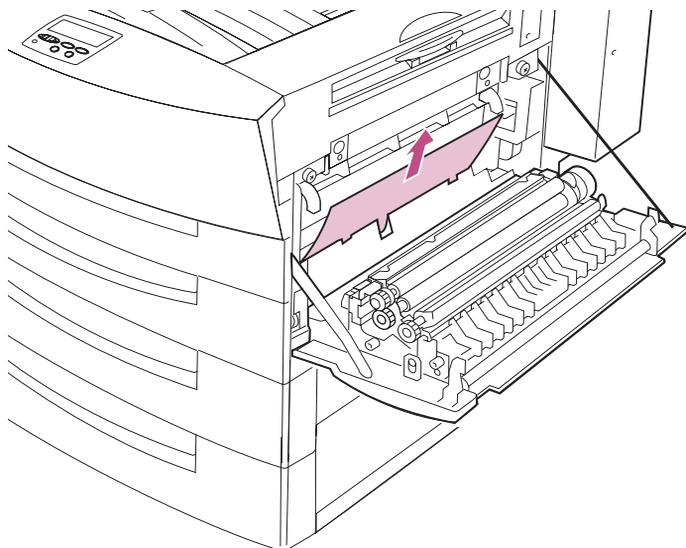
Área del fotoconductor

- 1** Levante el pestillo de la puerta lateral y baje la puerta (puerta C).



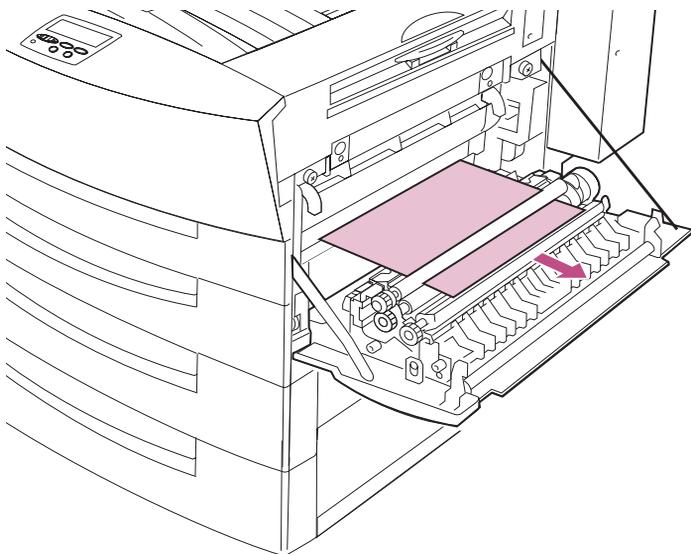
2 Según la ubicación de la hoja atascada:

- a** Extraiga el papel atascado de debajo del cartucho del fotoconductor, tal como se muestra en la ilustración.



- b** Extraiga el papel atascado de debajo del rodillo de transferencia, tal como se muestra en la ilustración.

ADVERTENCIA: No toque el rodillo de transferencia. Si lo toca, se pueden producir problemas de calidad de impresión.



3 Si ha instalado una opción de salida en la impresora, vaya al apartado:

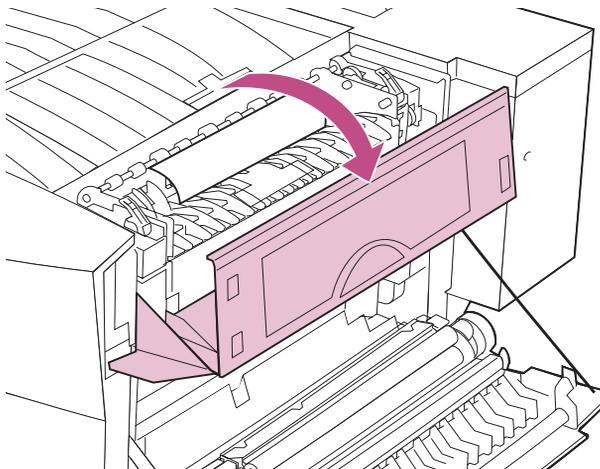
- “Eliminación de atascos de la opción de buzón” en la página 75, o
- “Eliminación de atascos de la opción de clasificador” en la página 82.

De lo contrario, continúe con el apartado “Área del fusor”.

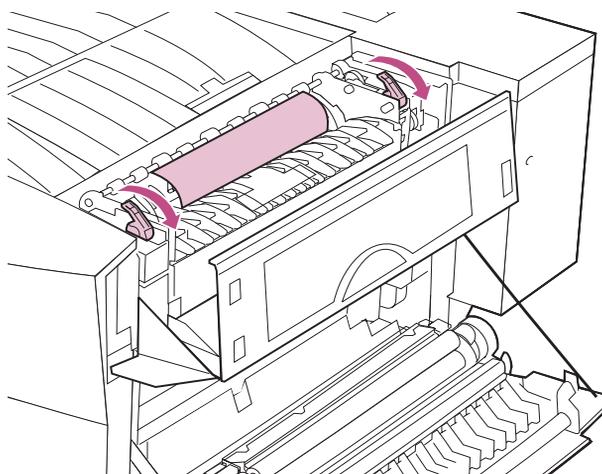
Área del fusor

PRECAUCIÓN: El área del fusor se calienta mucho durante el funcionamiento de la impresora. Evite tocar las piezas de esta área de la impresora hasta que no se hayan enfriado.

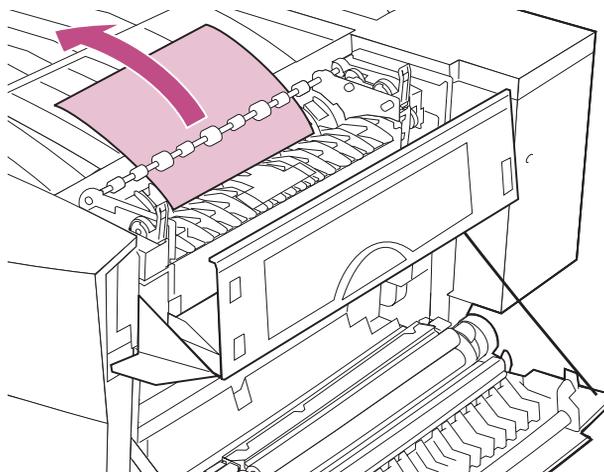
- 1 Con la puerta lateral abierta, baje la cubierta del fusor (cubierta B).



- 2 Si el papel se ha atascado en el fusor, tire de las palancas de liberación del papel en la dirección de las flechas.



- 3** Extraiga el papel atascado, tal como se muestra en la ilustración.



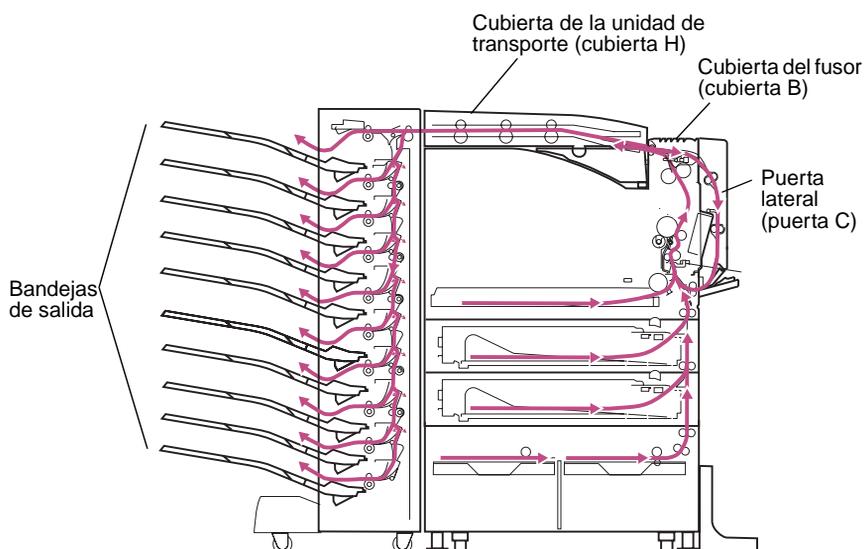
- 4** Cierre la cubierta del fusor.
- 5** Cierre la puerta lateral.
- 6** Pulse Continuar en el panel del operador para continuar la impresión.

La impresora borra el mensaje **2xx Atasco papel** y sigue imprimiendo. Si no se borra el mensaje, significa que aún hay papel en el trayecto. Vuelva a examinar todas las puertas, cubiertas y bandejas del trayecto del papel.

Eliminación de atascos de la opción de buzón

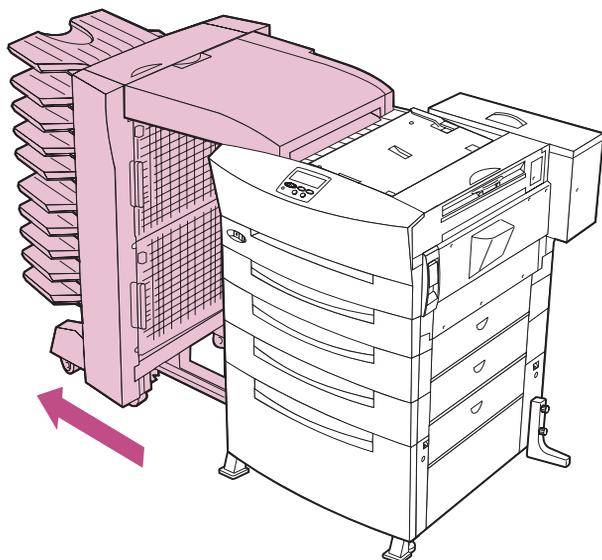
Asegúrese de extraer el papel de todo el trayecto, no sólo del área indicada en el mensaje de atasco de papel. Consulte la página 51 para obtener más información. Las instrucciones para eliminar atascos del buzón empiezan a partir de la página 76.

Consulte la ilustración siguiente para comprender mejor el trayecto que recorre el papel a través de la unidad de transporte hasta la opción de buzón.

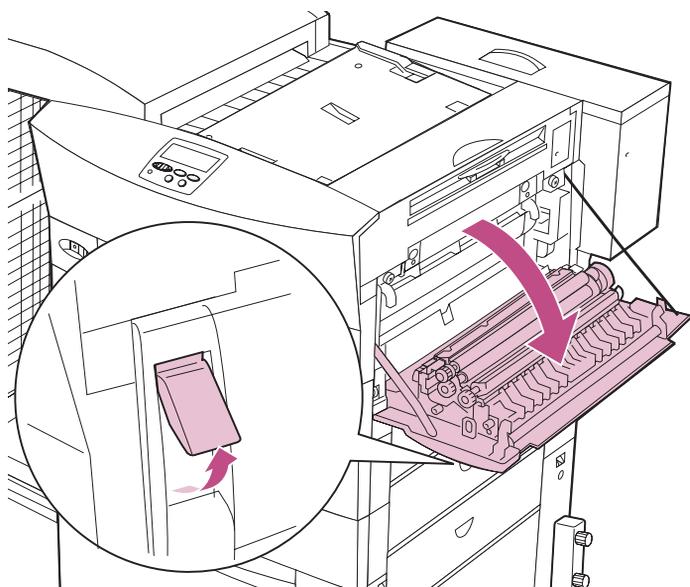


NOTA: Si se repiten los atascos de papel en la opción de buzón, asegúrese de que los cables están conectados correctamente y de que el buzón está bien alineado con la impresora. Consulte la página 193 para obtener más información.

- 1** Extraiga el buzón de la impresora.

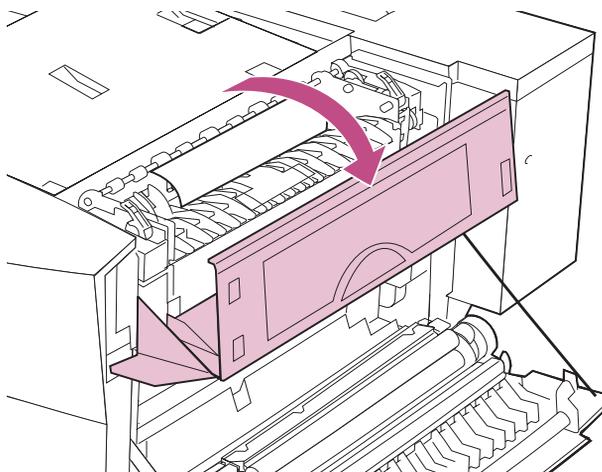


- 2** Levante el pestillo de la puerta lateral y baje la puerta (puerta C).

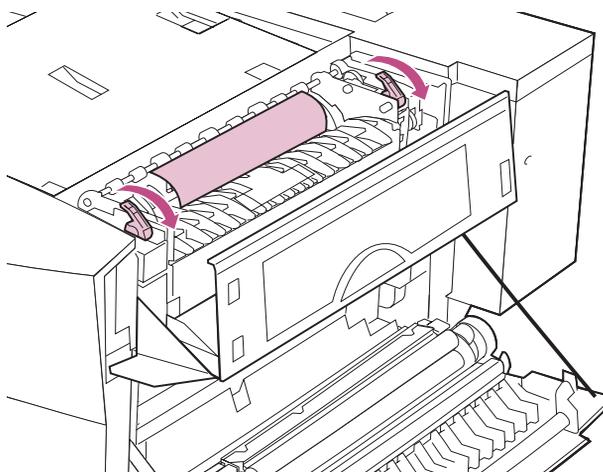


3 Baje la cubierta del fusor (cubierta B).

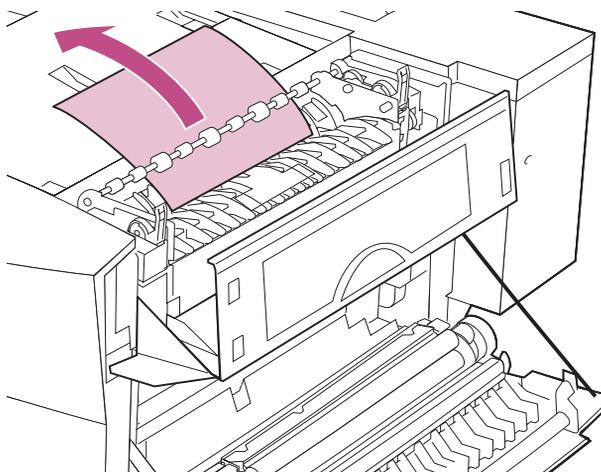
PRECAUCIÓN: El área del fusor se calienta mucho durante el funcionamiento de la impresora. Evite tocar las piezas de esta área de la impresora hasta que no se hayan enfriado.



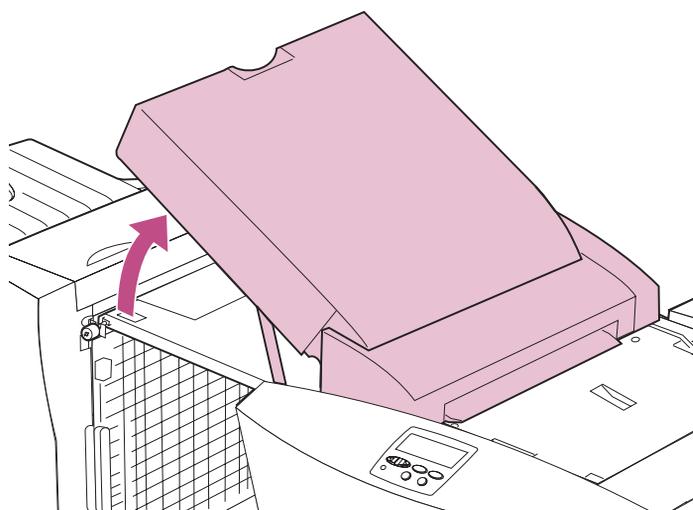
4 Si el papel se ha atascado en el fusor, tire de las palancas de liberación del papel en la dirección de las flechas.



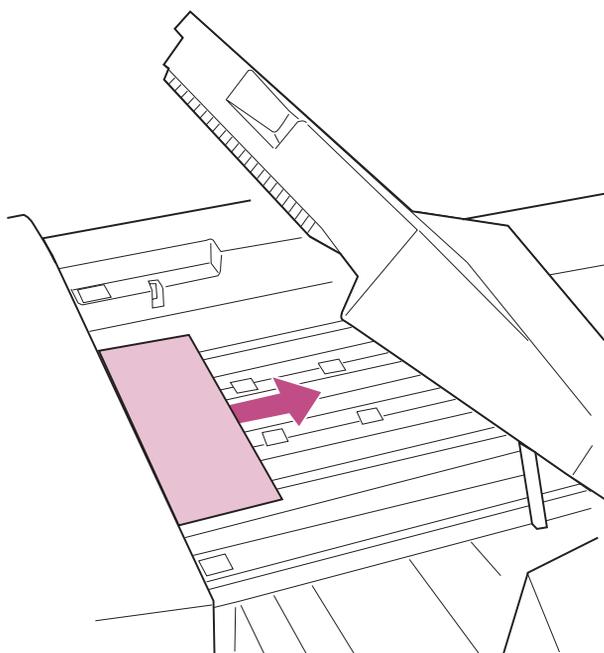
- 5** Extraiga el papel atascado, tal como se muestra en la ilustración.



- 6** Cierre la cubierta del fusor.
- 7** Cierre la puerta lateral.
- 8** Levante la cubierta de la unidad de transporte (cubierta H).



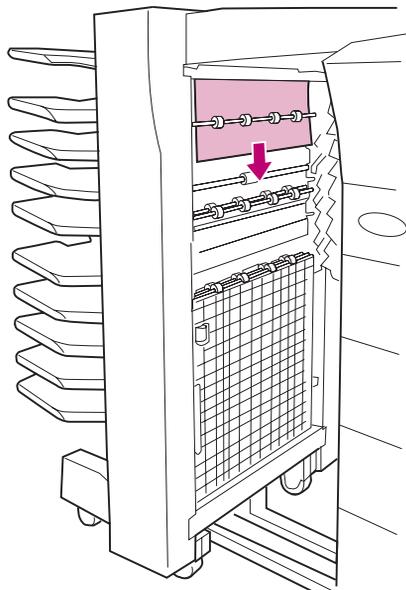
9 Extraiga el papel del buzón.



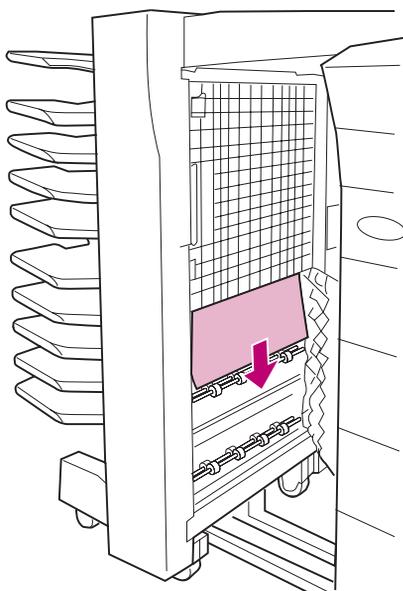
10 Cierre la cubierta de la unidad de transporte.

Si se muestra con frecuencia el mensaje **280 Atasco papel / Abrir cubierta H**, asegúrese de que ha instalado correctamente la unidad de transporte. Para obtener instrucciones completas de la instalación, consulte la *Guía de instalación*.

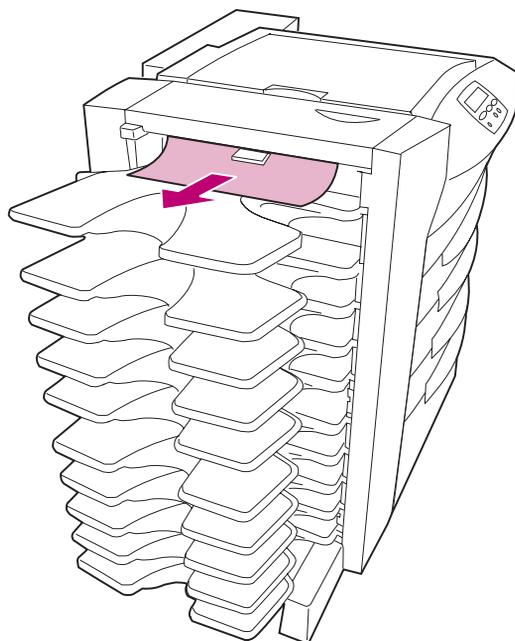
- 11** Abra la puerta de acceso superior del buzón (puerta I).
- 12** Tire hacia abajo del papel atascado para sacarlo del buzón.



- 13** Cierre la puerta de acceso superior.
- 14** Abra la puerta de acceso inferior (puerta J).
- 15** Tire hacia abajo del papel atascado para sacarlo del buzón.



- 16** Cierre la puerta de acceso inferior.
- 17** Empuje el buzón hacia la impresora.
- 18** Extraiga el papel atascado de las bandejas.



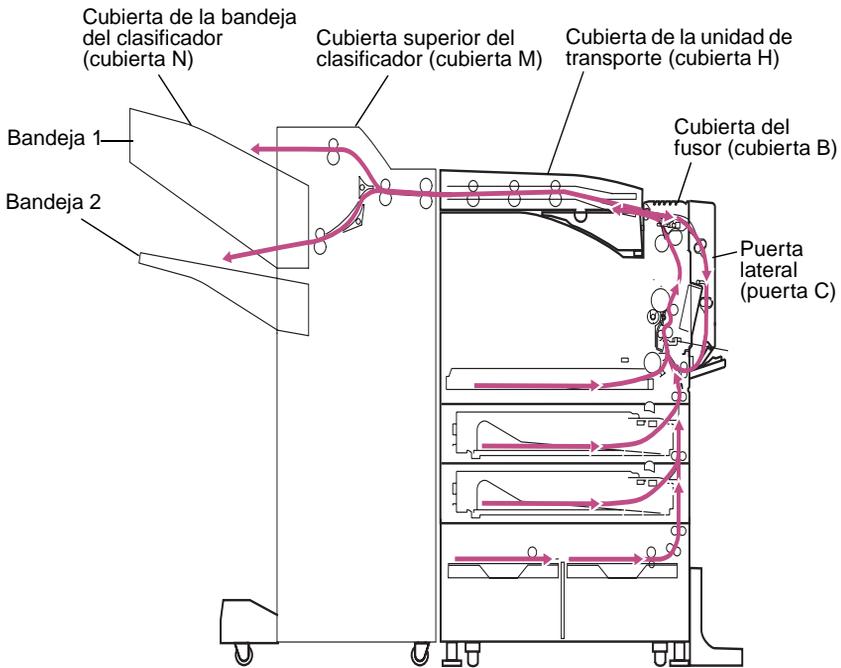
- 19** Pulse Continuar en el panel del operador para continuar la impresión.

La impresora borra el mensaje **2xx Atasco papel** y sigue imprimiendo. Si no se borra el mensaje, significa que aún hay papel en el trayecto. Vuelva a examinar todas las puertas, cubiertas y bandejas del trayecto del papel.

Eliminación de atascos de la opción de clasificador

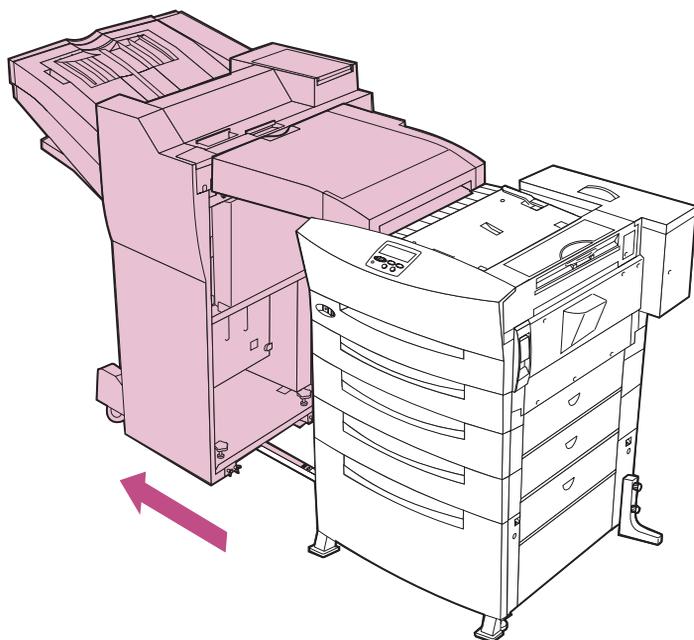
Asegúrese de extraer el papel de todo el trayecto, no sólo del área indicada en el mensaje de atasco de papel. Consulte la página 51 para obtener más información. Las instrucciones para eliminar atascos del clasificador empiezan a partir de la página 83.

Consulte la ilustración siguiente para comprender mejor el trayecto que recorre el papel a través de la unidad de transporte hasta la opción de clasificador.

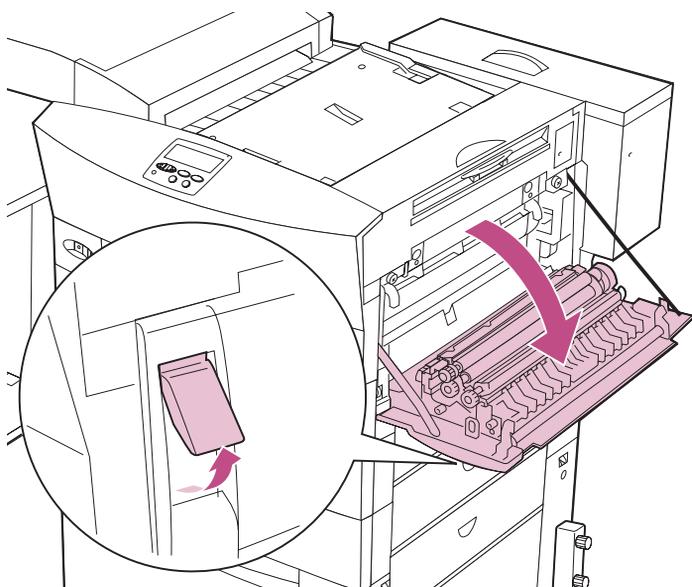


NOTA: Si se repiten los atascos de papel en la opción de clasificador, asegúrese de que los cables están conectados correctamente y de que el clasificador está bien alineado con la impresora. Consulte la página 186 para obtener más información.

- 1** Extraiga el clasificador de la impresora.

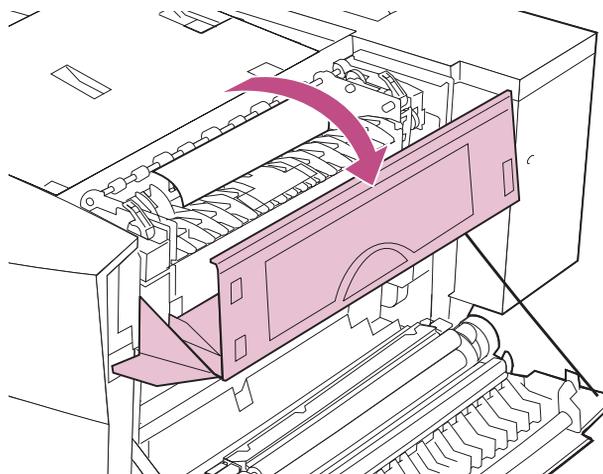


- 2** Levante el pestillo de la puerta lateral y baje la puerta (puerta C).

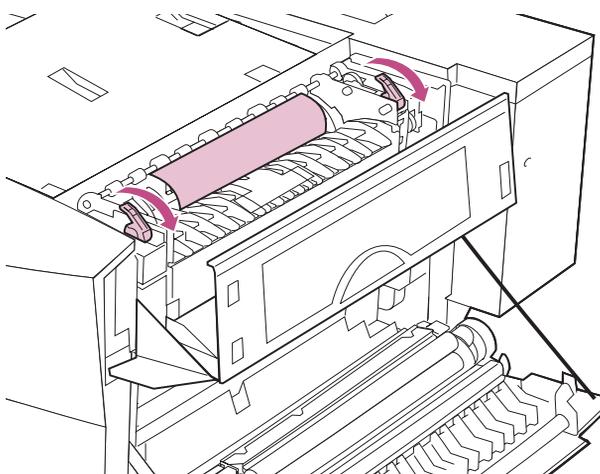


3 Baje la cubierta del fusor (cubierta B).

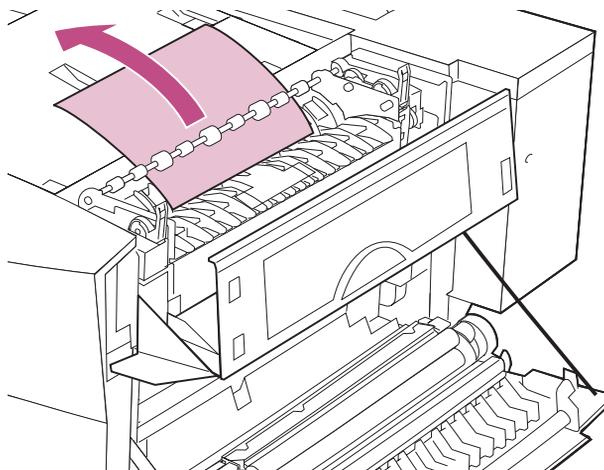
PRECAUCIÓN: El área del fusor se calienta mucho durante el funcionamiento de la impresora. Evite tocar las piezas de esta área de la impresora hasta que no se hayan enfriado.



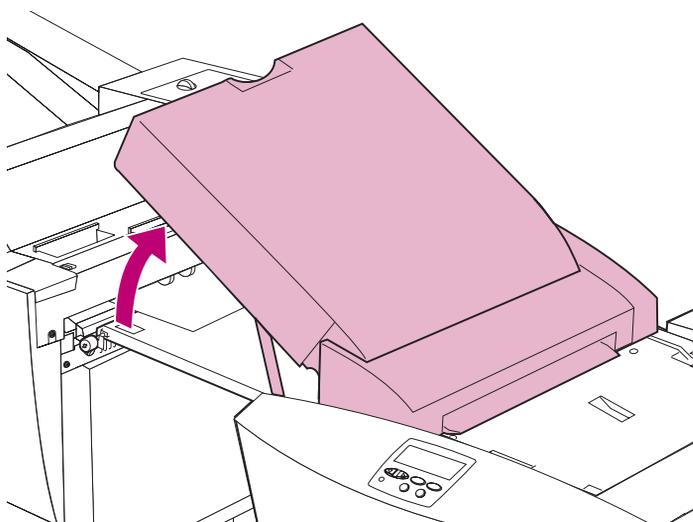
4 Si el papel se ha atascado en el fusor, tire de las palancas de liberación del papel en la dirección de las flechas.



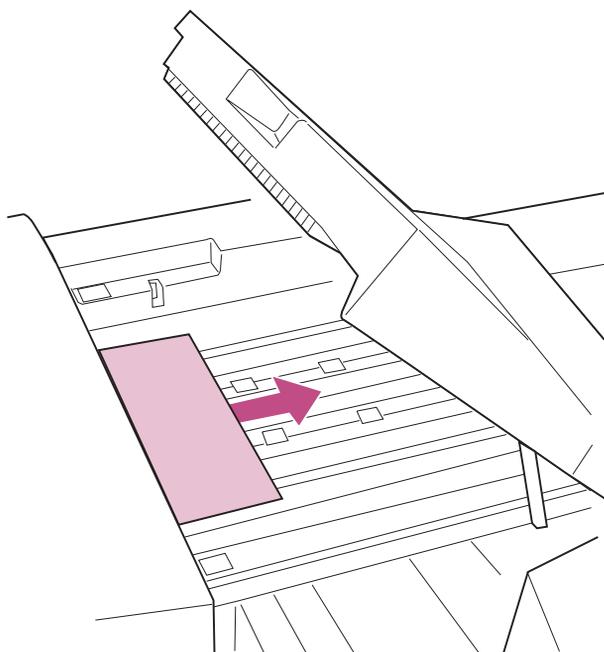
- 5** Extraiga el papel atascado, tal como se muestra en la ilustración.



- 6** Cierre la puerta lateral.
- 7** Cierre la cubierta del fusor.
- 8** Levante la cubierta de la unidad de transporte (cubierta H).



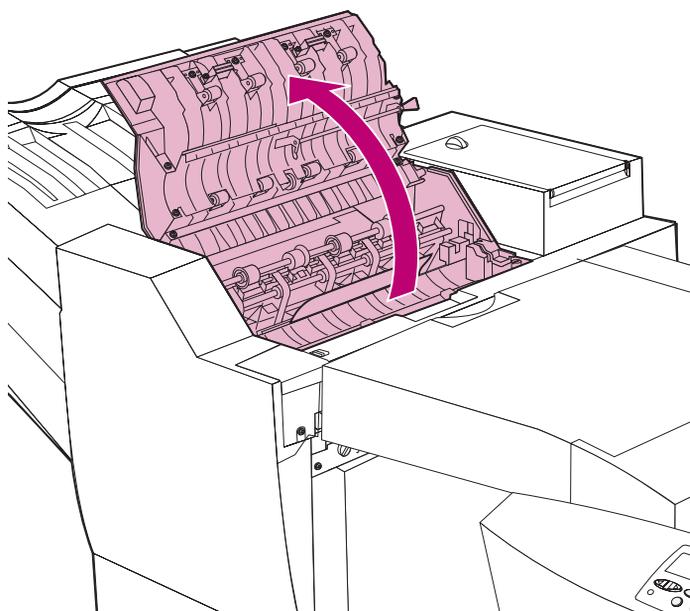
9 Extraiga el papel atascado del clasificador.



10 Cierre la cubierta de la unidad de transporte.

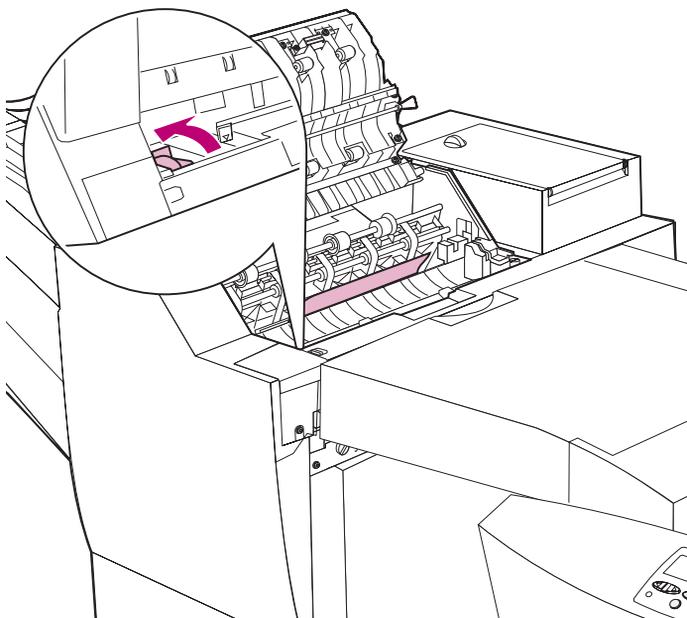
Si se muestra con frecuencia el mensaje **280 Atasco papel / Abrir cubierta H**, asegúrese de que ha instalado correctamente la unidad de transporte. Para obtener instrucciones completas de la instalación, consulte la *Guía de instalación*.

11 Abra la cubierta superior del clasificador (cubierta M).

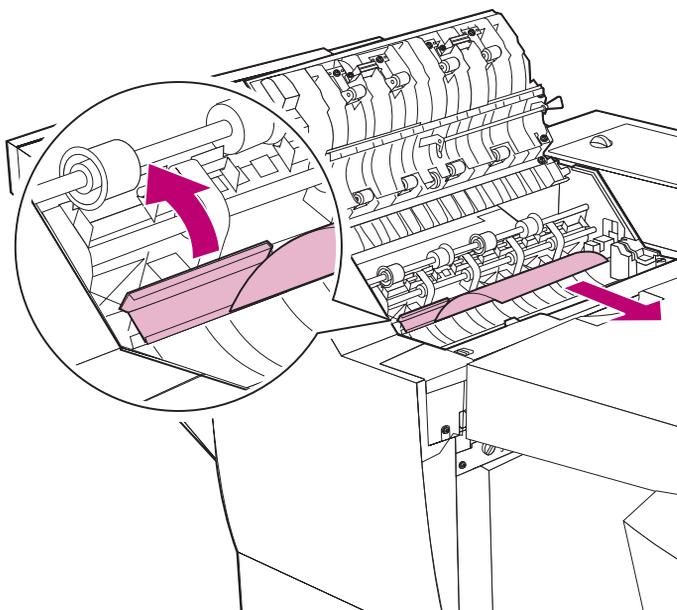


- 12** Si el clasificador estaba taladrando cuando se ha atascado el papel, gire la rueda verde de liberación del papel 10 veces hasta extraer el papel atascado.

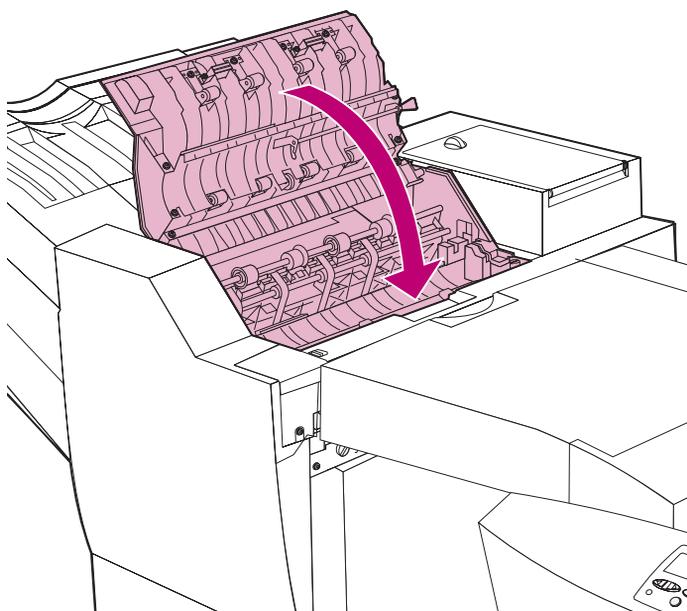
Examine la caja del taladro para comprobar si hubiera alguna hoja de papel enrollada. Para obtener instrucciones sobre cómo extraer la caja del taladro, consulte la página 180.



- 13** Levante la palanca verde de liberación del papel para extraer el papel atascado.

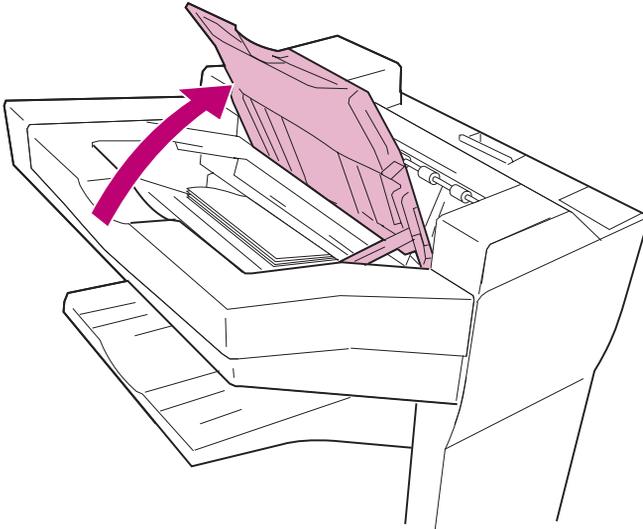


- 14** Cierre la cubierta superior del clasificador.

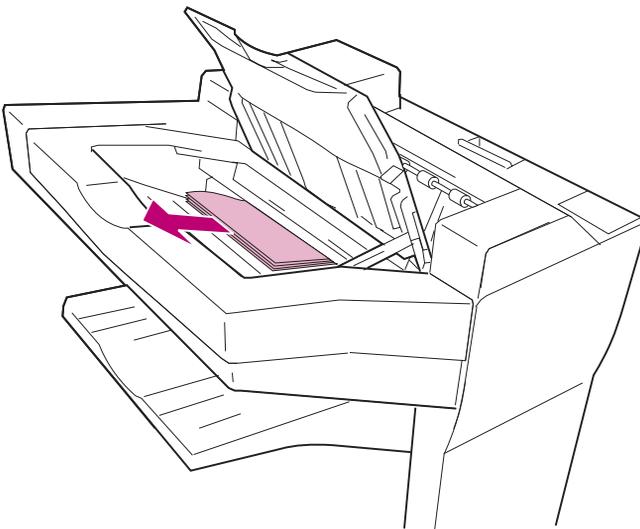


15 Abra la cubierta de la bandeja del clasificador (cubierta N).

NOTA: Los mensajes **Dejar trabajo para grapado en clasificador**, **Extraer trabajo para grapado de clasificador** o **Retirar trabajo del clasificador** pueden alternarse con el mensaje **Atasco papel**. Si ve **Dejar trabajo para grapado en clasificador**, no extraiga la pila de papel que hay debajo de la cubierta N.



16 Retire el papel atascado.



17 Cierre la cubierta de la bandeja del clasificador.

Si cree que puede haber un atasco en la grapadora, consulte el apartado “Eliminación de atascos de grapas” en la página 172.

18 Empuje el clasificador hacia la impresora.

19 Pulse Continuar en el panel del operador para continuar la impresión.

La impresora borra el mensaje **2xx Atasco papel** y sigue imprimiendo. Si no se borra el mensaje, significa que aún hay papel en el trayecto. Vuelva a examinar todas las puertas, cubiertas y bandejas del trayecto del papel.

4

Carga del papel

La impresora Opra W810 tiene tres bandejas estándar que, combinadas, ofrecen una capacidad de papel de 1250 páginas. También puede instalar un alimentador opcional para 500 hojas o para 2500 hojas en la impresora para incrementar la capacidad de alimentación del papel hasta un máximo de 3750 páginas.

En este capítulo se ofrecen instrucciones para cargar papel en las bandejas estándar y opcionales de la impresora. También se ofrecen consejos para almacenar correctamente el papel que piense utilizar en la impresora y sugerencias sobre cómo evitar los atascos de papel.

Para obtener información sobre los tipos de materiales de impresión que admite la impresora, consulte la *Referencia completa de la impresora* en el sitio Web de Lexmark (www.lexmark.com).

Carga de las bandejas de papel

Utilice la tabla siguiente como guía para buscar más información sobre cómo cargar cada una de las bandejas estándar y opcionales. Consulte la página 119 para obtener sugerencias útiles para evitar los atascos de papel.

Seleccione un tema

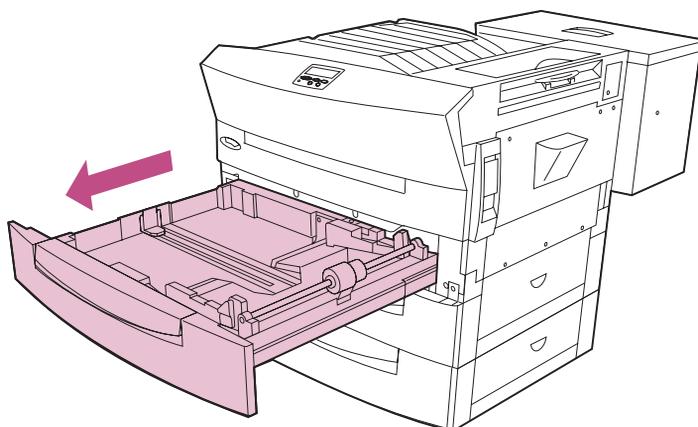
Bandeja	Capacidad	Tamaños de papel admitidos	Tipo de material de impresión	Consulte la página ...
1	250	A3, A4, A5, B4, B5, carta, ejecutivo, legal y 11x17	Papel, etiquetas de papel, transparencias y tarjetas	94
2, 3, 4	500	A3, A4, B4, carta, ejecutivo, legal y 11x17	Papel	102
4	2500	A4 o carta	Papel	115

Carga de la bandeja 1

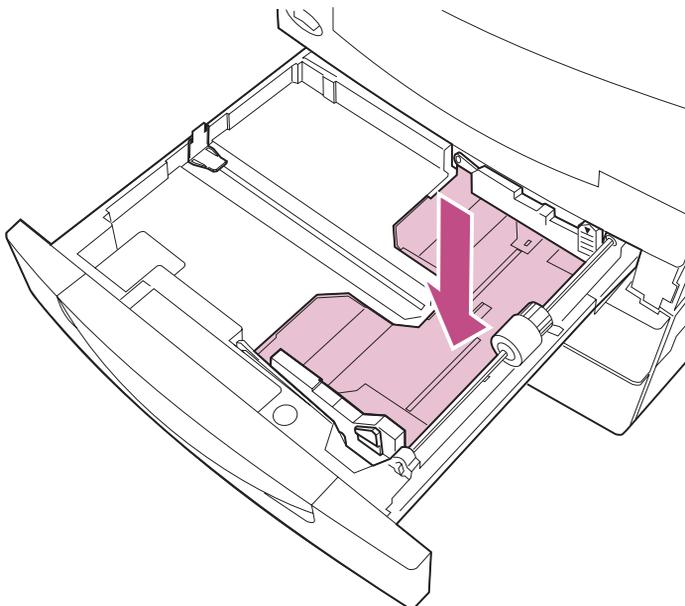
La bandeja 1 tiene capacidad para 250 hojas de tamaño de papel A3, A4, A5, B4, B5, carta, ejecutivo, legal y 11x17. También puede cargar transparencias, etiquetas y tarjetas en la bandeja 1. Si tiene instalado un clasificador opcional en la impresora, tenga en cuenta que no podrá grapar, taladrar ni desplazar ningún material de impresión que no sea papel. No cargue papel de algodón puro en la bandeja 1.

NOTA: Si carga otro tipo de material de impresión que no sea papel de tamaño carta o A4 en la bandeja 1, asegúrese de cambiar los valores de Tipo de papel y Tamaño del papel para dicha bandeja en el panel del operador. Para obtener más información, consulte la *Referencia completa de la impresora*.

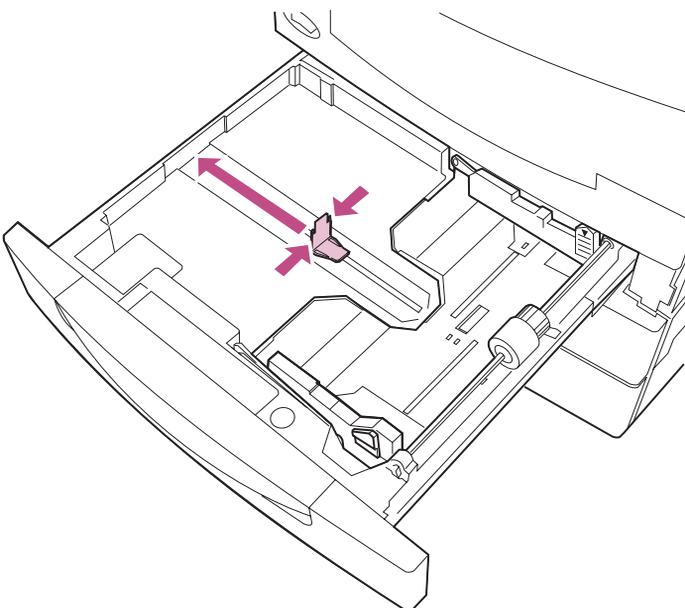
- 1 Extraiga la bandeja del papel hasta que se detenga.



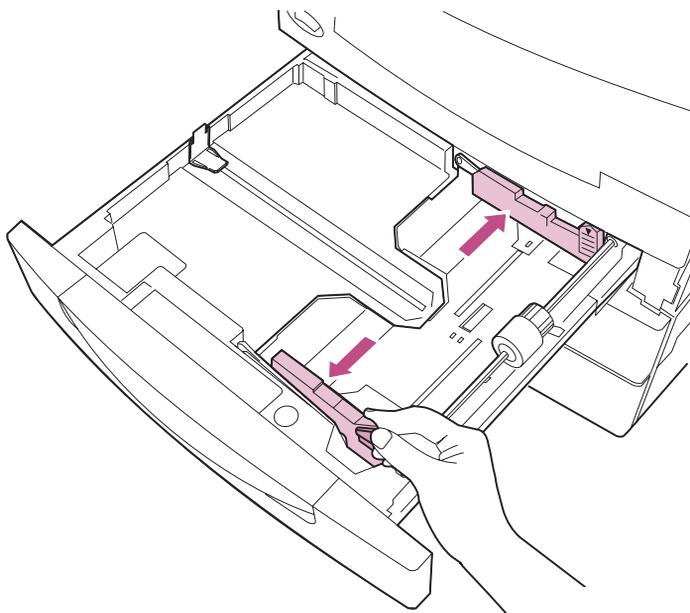
- 2** Presione la placa de presión hasta que encaje.



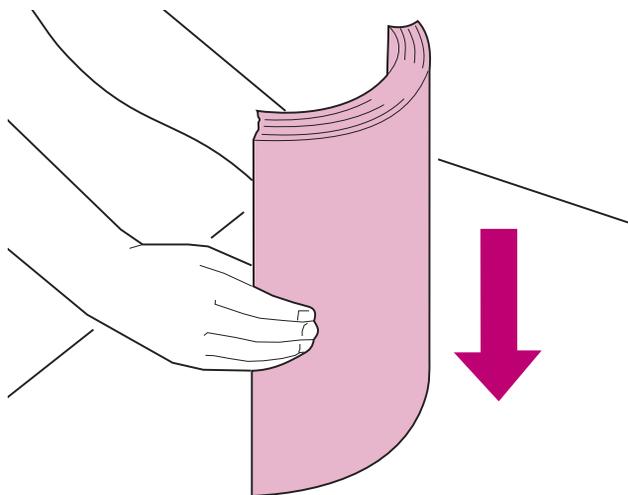
- 3** Presione la guía izquierda del papel y deslícela por completo hacia la izquierda.



- 4** Presione la lengüeta verde y deslice las guías ajustables hasta que se abran por completo.



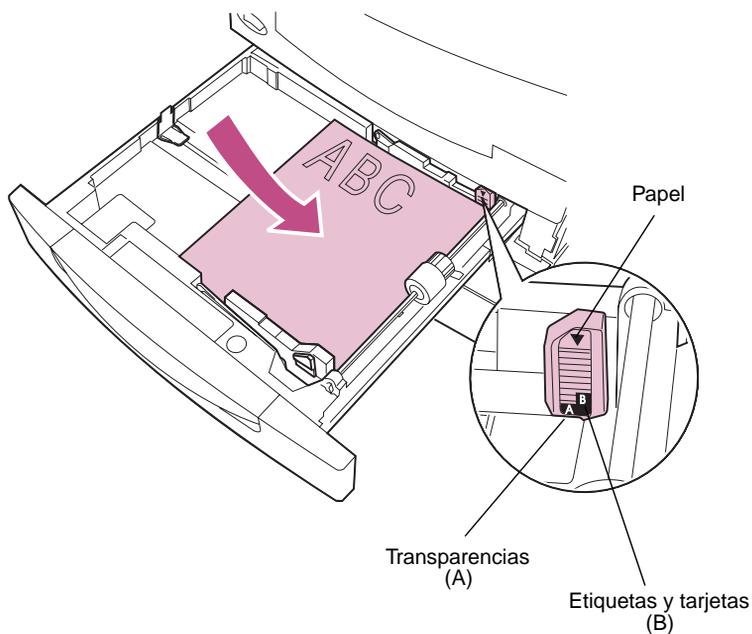
- 5** Antes de cargar el papel, airee las hojas para evitar que se peguen entre sí. Alinee los bordes sobre una superficie nivelada.



6 Cargue el papel con la cara de impresión recomendada boca arriba, tal como se muestra en las ilustraciones de las páginas 98 y 99.

No sobrepase la altura de pila máxima que está indicada en la guía ajustable.

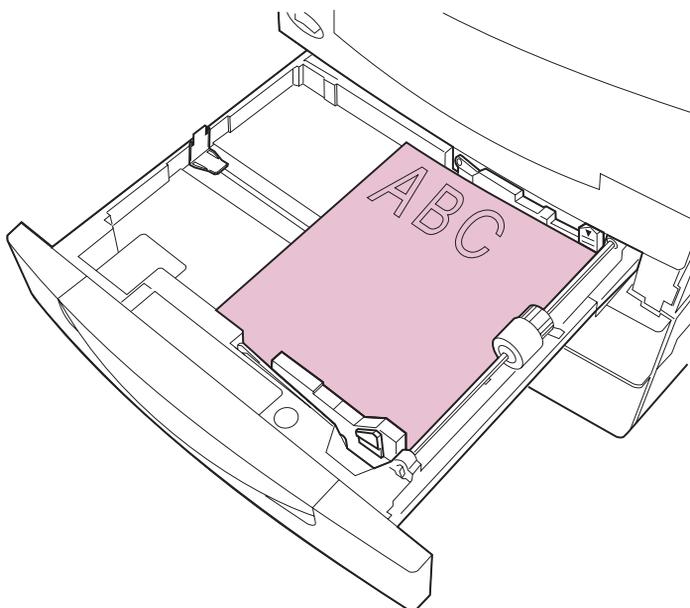
Si carga otro tipo de material de impresión que no sea papel, no cargue más de 50 hojas. Utilice la etiqueta de la altura de pila máxima como referencia.



La orientación del papel en la bandeja depende del tamaño de papel que cargue:

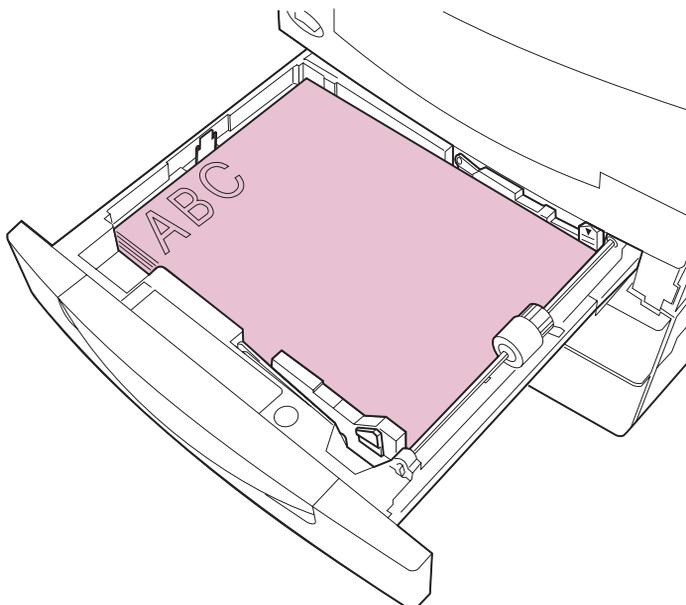
- Para papel de tamaño A4, A5, B5, ejecutivo y carta, coloque el borde largo del papel en la parte derecha de la bandeja.

Si carga papel con cabecera preimpresa, coloque la parte superior de la página en la parte posterior de la bandeja.



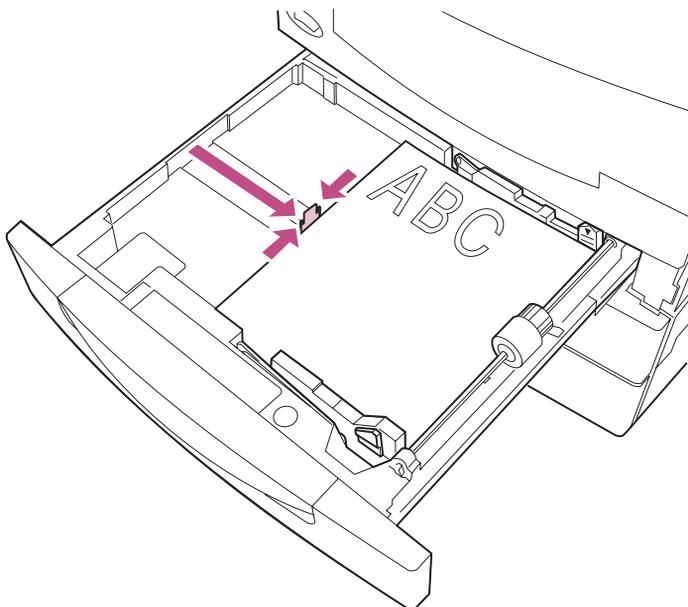
Papel de tamaño A4, A5, B5, ejecutivo y carta

- Para papel de tamaño A3, B4, legal y 11x17, coloque el borde corto del papel en la parte derecha de la bandeja.
Si carga papel con cabecera preimpresa, coloque la parte superior de la página en la parte izquierda de la bandeja.

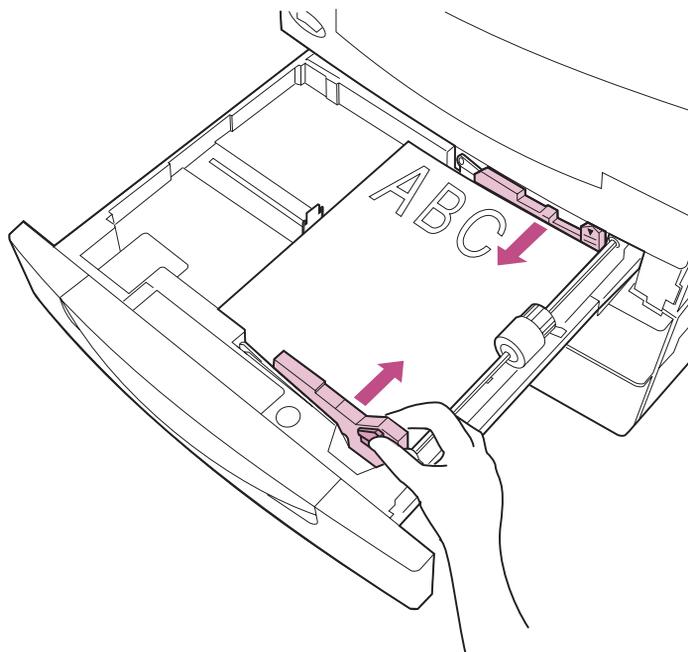


Papel de tamaño A3, B4, legal y 11x17

- 7** Presione la guía izquierda del papel y deslícela hacia el papel hasta que la guía encaje con la pila.



- 8** Presione la lengüeta verde y deslice las guías ajustables hacia el papel hasta que las guías encajen con la pila.

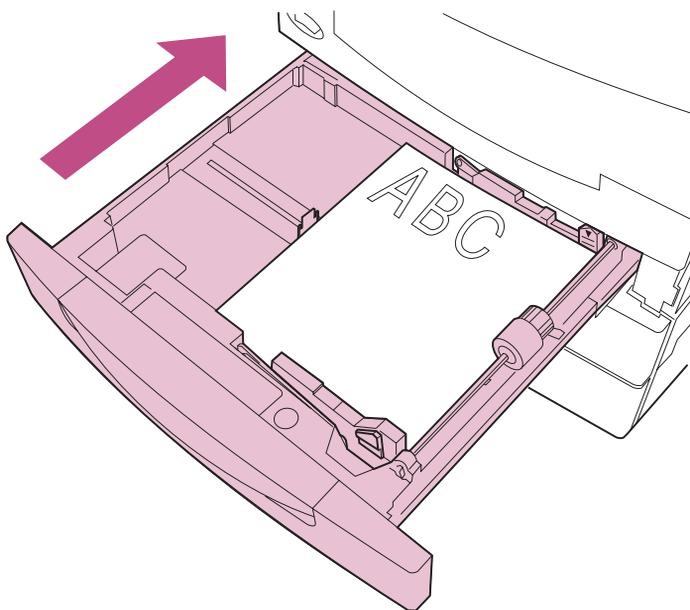


9 Asegúrese de que la placa de presión está presionada dentro de la bandeja.

Siempre que saque la bandeja, asegúrese de que la placa de presión está presionada antes de volverla a introducir en la impresora.

10 Introduzca la bandeja *con firmeza* en la impresora.

Si la bandeja no se introduce por completo en la impresora, es posible que el texto y las imágenes se impriman en una posición equivocada en la página y que los márgenes sean incorrectos.

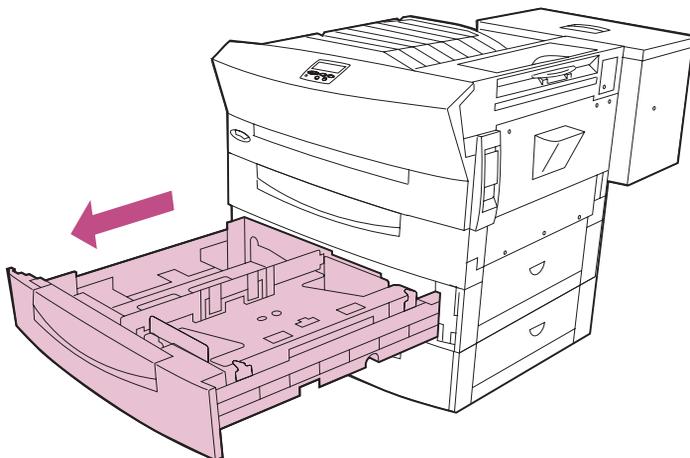


Carga de las bandejas 2 y 3

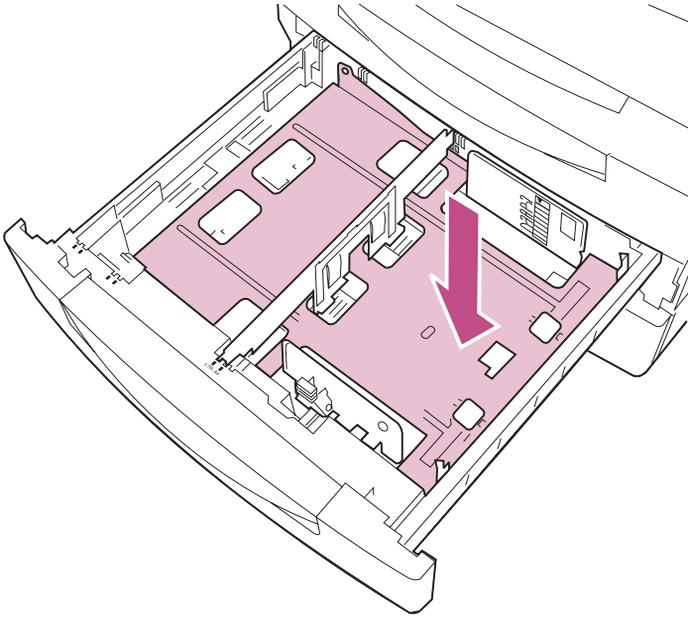
Las bandejas 2 y 3 tienen capacidad para 500 hojas de tamaño de papel A3, A4, B4, 11x17, carta o legal. *Cargue sólo papel en las bandejas 2 y 3.*

NOTA: Si ha instalado un alimentador opcional para 500 hojas, las instrucciones son las mismas que para cargar papel en dicha bandeja (bandeja 4).

- 1** Extraiga la bandeja del papel hasta que se detenga.



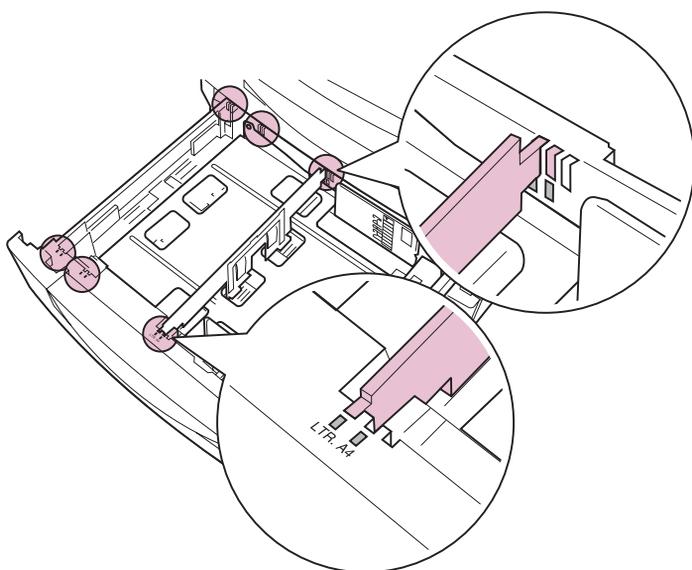
2 Presione la placa de presión hasta que encaje.



3 Compruebe que la guía izquierda del papel se encuentra en la posición correspondiente al tamaño de papel que va a cargar.

La posición de la guía izquierda del papel indica a la impresora el tamaño del papel cargado en la bandeja. Desde el panel del operador no se puede seleccionar el tamaño del papel de las bandejas 2 y 3.

Si la guía izquierda del papel se encuentra en una posición incorrecta, es posible que se produzcan problemas de carga del papel, imágenes recortadas o un enlace de bandejas inadecuado.



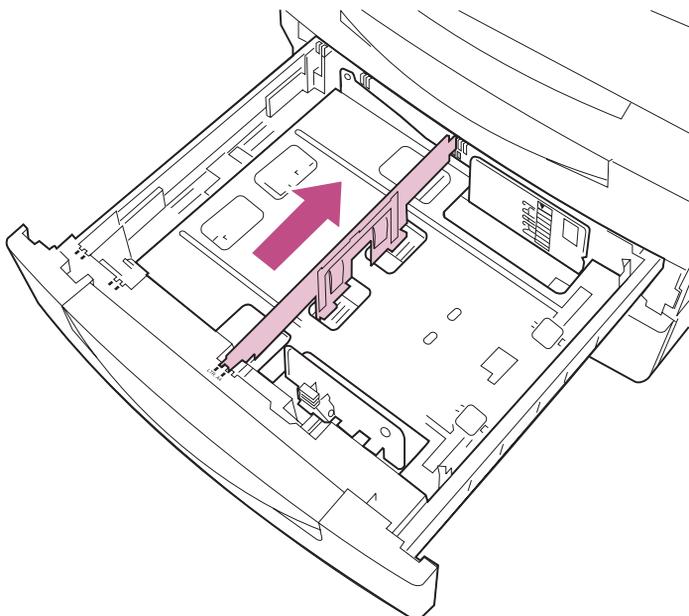
Si la guía del papel ya se encuentra en la posición correcta para el tamaño del papel que va a cargar, vaya al paso 6 en la página 108 para obtener instrucciones sobre cómo cargar papel en la bandeja.

Si necesita ajustar la posición de la guía del papel, vaya a la página 105.

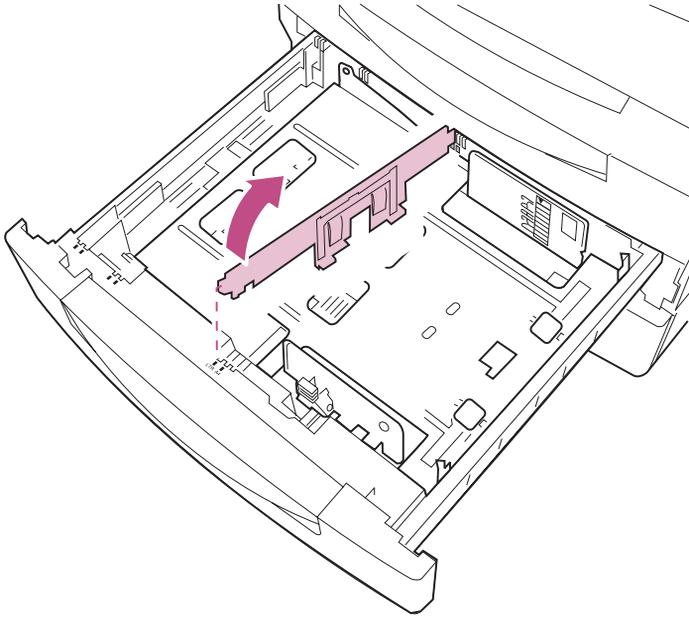
4 Si es necesario, mueva la guía izquierda del papel.

NOTA: La placa de presión en la parte inferior de la bandeja se debe presionar para poder quitar la guía izquierda del papel. Si hay papel en la bandeja, retire el papel antes de intentar ajustar la guía.

- a** Libere la guía izquierda del papel, para ello, empújela hasta la parte posterior de la impresora.

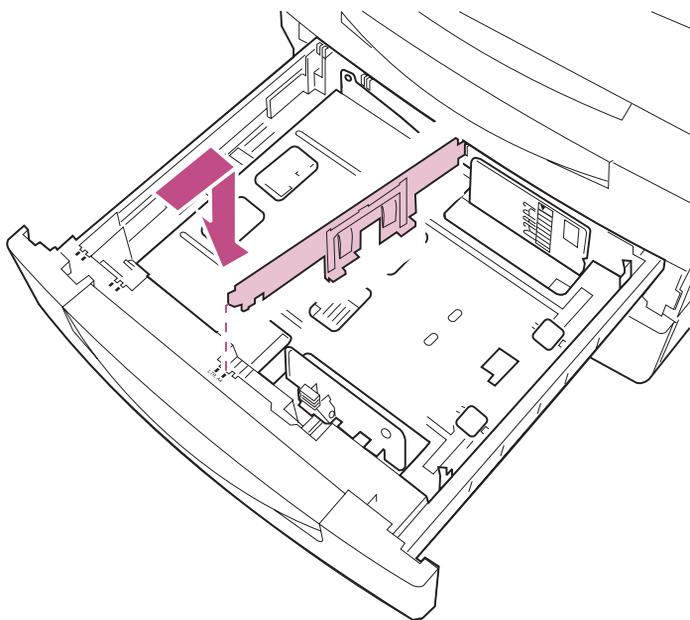


- b** Levante la guía del papel y sáquela de la bandeja.

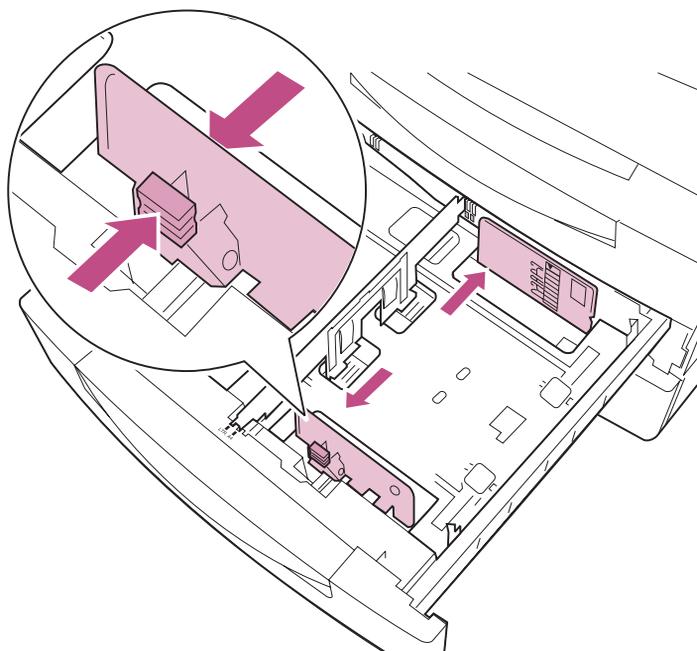


- 5** Inserte la guía del papel en la ranura identificativa de color correspondiente al tamaño de papel que va a cargar.
- a** Empuje la guía del papel en la ranura correcta en la parte posterior de la bandeja.
 - b** Deslice la guía del papel en la ranura correcta en la parte frontal de la bandeja.
 - c** Libere la guía para que el mecanismo de muelles fuerce la inserción completa de la ranura en la parte frontal de la bandeja.

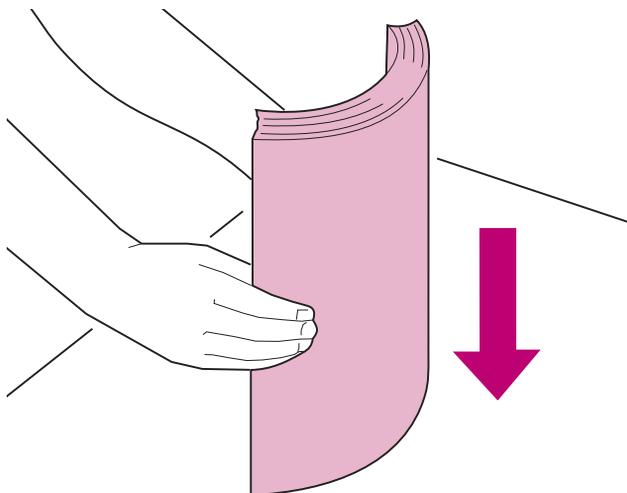
Si la guía no está colocada correctamente en la ranura de la parte frontal de la bandeja, la impresora no reconocerá que está instalada la bandeja.



- 6** Presione la lengüeta verde y deslice las guías ajustables hasta que se abran.

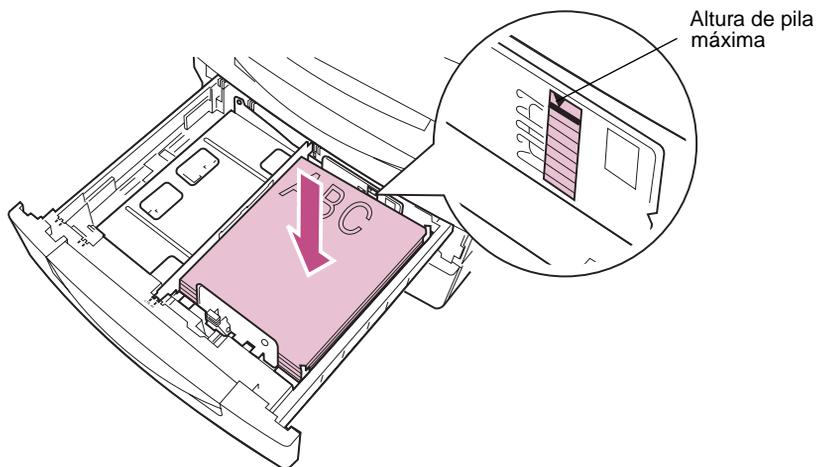


- 7** Antes de cargar el papel, airee las hojas para evitar que se peguen entre sí. Alinee los bordes sobre una superficie nivelada.



- 8** Cargue el papel con la cara de impresión recomendada boca arriba, tal como se muestra en las ilustraciones de las páginas 110 y 111.

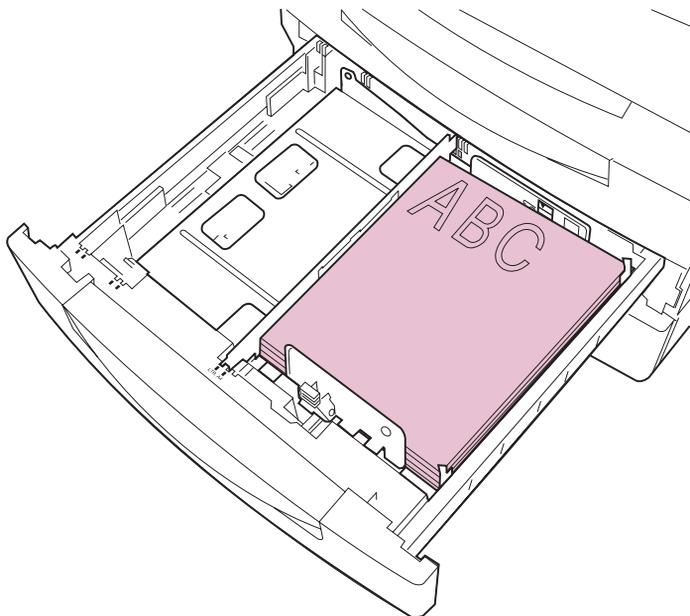
No sobrepase la altura de pila máxima que está indicada en la guía ajustable.



La orientación del papel en la bandeja depende del tamaño de papel que cargue:

- Para papel de tamaño A4, y carta, coloque el borde largo del papel en la parte derecha de la bandeja.

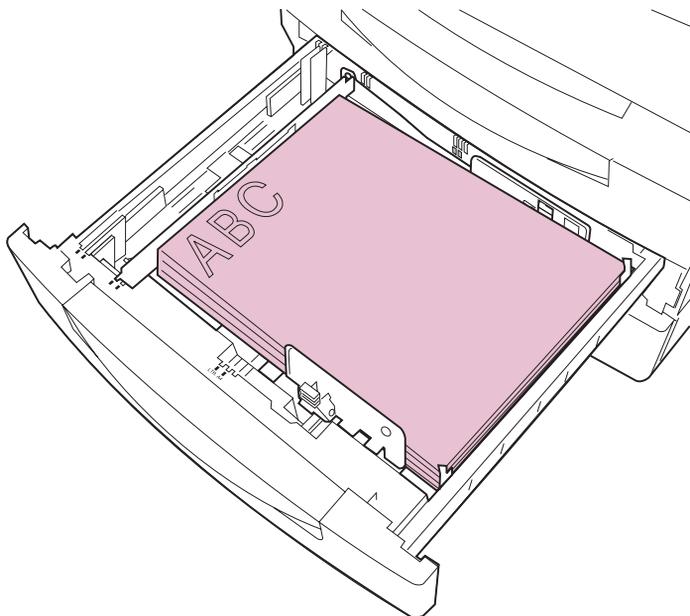
Si carga papel con cabecera preimpresa, coloque la parte superior de la página en la parte posterior de la bandeja.



Papel de tamaño A4 y carta

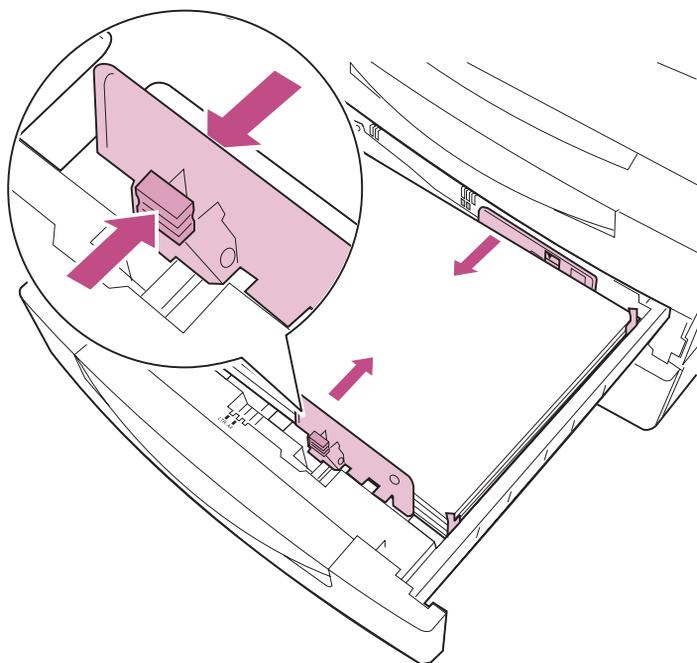
- Para papel de tamaño A3, B4, legal y 11x17, coloque el borde corto del papel en la parte derecha de la bandeja.

Si carga papel con cabecera preimpresa, coloque la parte superior de la página en la parte izquierda de la bandeja.



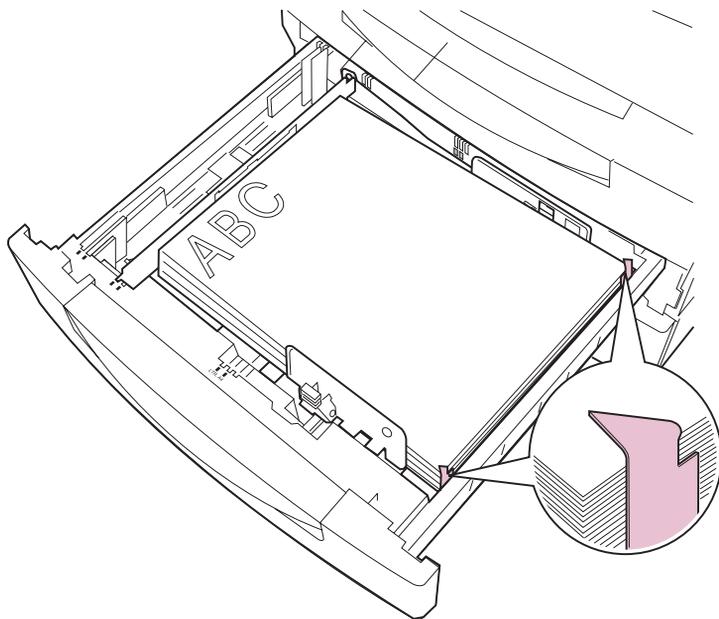
Papel de tamaño A3, B4, legal y 11x17

- 9** Presione la lengüeta verde y deslice las guías ajustables hacia el papel hasta que las guías encajen con la pila.



10 Asegúrese de que el papel encaja debajo de los dos broches de las esquinas que hay en la parte derecha de la bandeja.

El borde la pila de papel está metido por completo debajo de los broches de las esquinas o es posible que se produzcan atascos de papel.

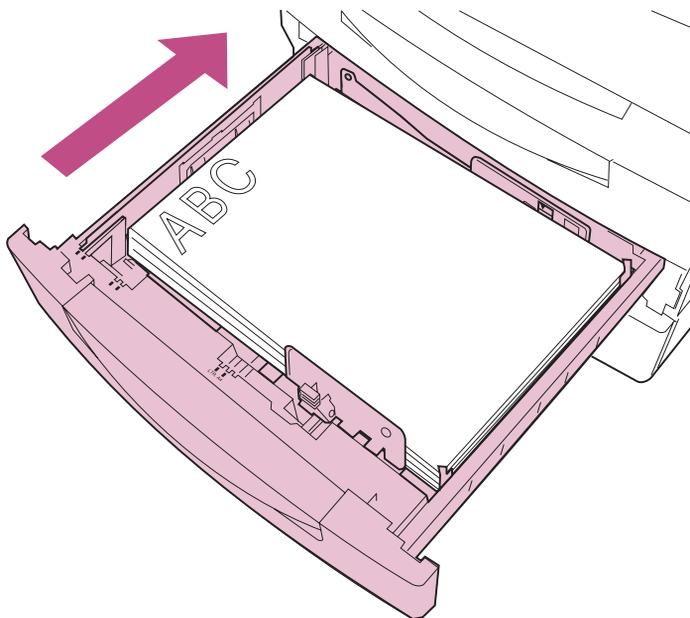


11 Asegúrese de que la placa de presión está presionada dentro de la bandeja.

Siempre que saque la bandeja, asegúrese de que la placa de presión está presionada antes de volverla a introducir en la impresora.

12 Introduzca la bandeja *con firmeza* en la impresora.

Si la bandeja no se introduce por completo en la impresora, es posible que el texto y las imágenes se impriman en una posición equivocada en la página y que los márgenes sean incorrectos.

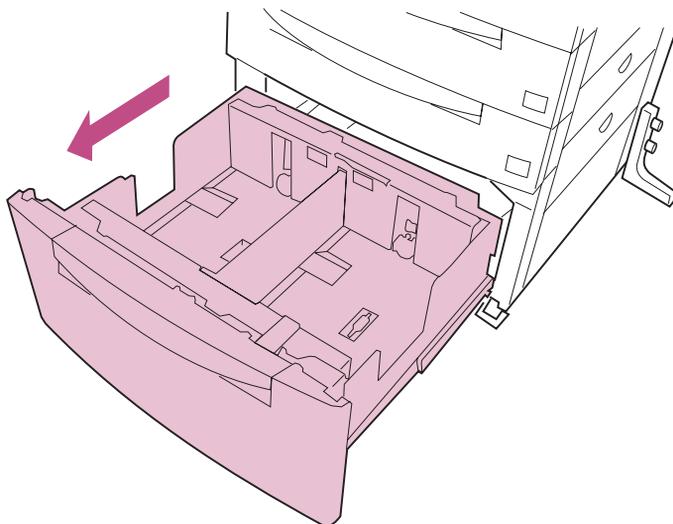


Carga de la bandeja para 2500 hojas (bandeja 4)

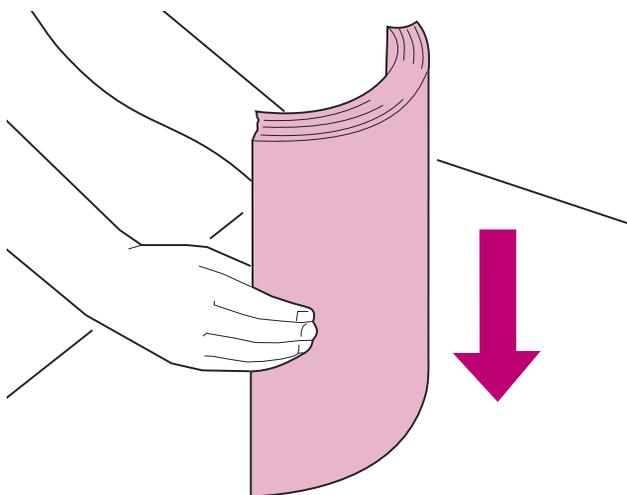
Si ha instalado un alimentador opcional para 2500 hojas en la impresora, puede cargar hasta 2500 hojas de papel de tamaño A4 o carta, según se haya configurado la bandeja en fábrica para su región geográfica.

1 Extraiga la bandeja del papel hasta que se detenga.

Es posible que haya que hacer fuerza para abrir la bandeja de 2500 hojas.



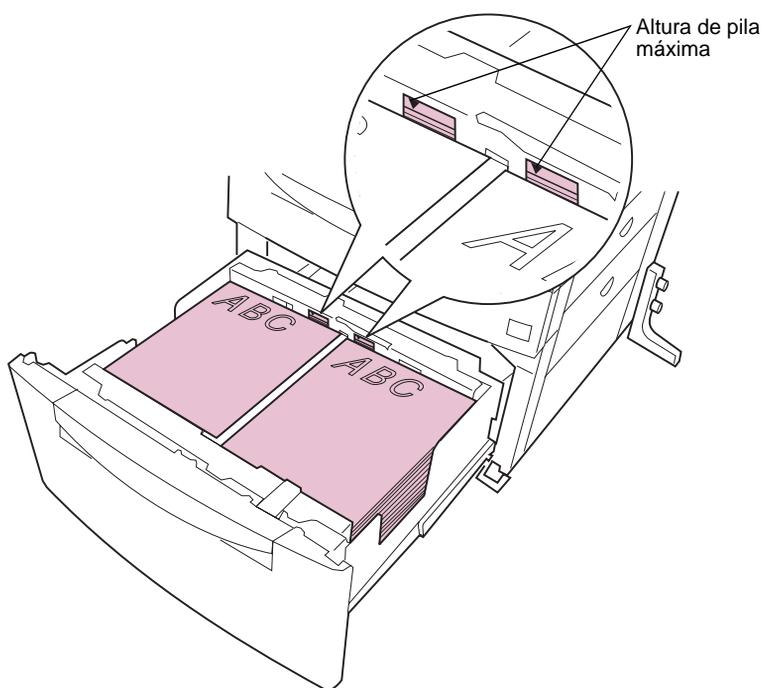
- 2** Antes de cargar el papel, airee las hojas para evitar que se peguen entre sí. Alinee los bordes sobre una superficie nivelada.



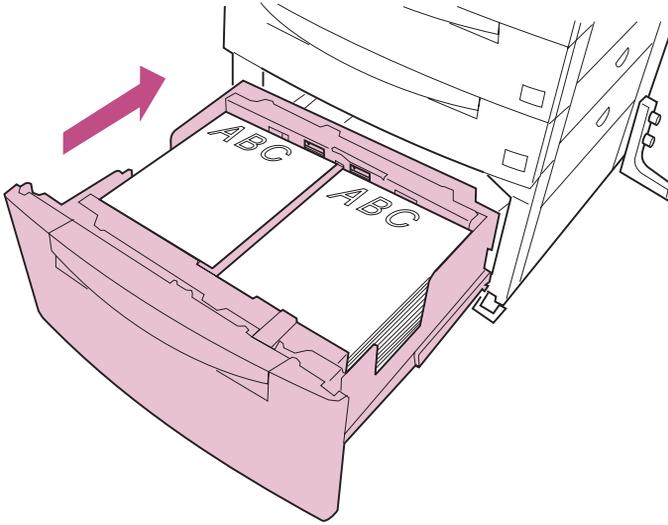
3 Cargue el papel en ambos lados de la bandeja con la cara de impresión recomendada boca arriba, tal como se muestra en la ilustración.

Cargue siempre el mismo tipo de papel en ambos lados de la bandeja. No sobrepase la altura de pila máxima que está indicada en la parte posterior de la bandeja.

Si carga papel con cabecera preimpresa, coloque la parte superior de la página en la parte posterior de la bandeja, tal como se muestra en la ilustración.



- 4 Introduzca la bandeja *con firmeza* en la impresora.



Consejos para imprimir correctamente

Siga las sugerencias que se ofrecen en este apartado para asegurar una impresión libre de problemas.

Almacenamiento del papel

El almacenamiento correcto evita los problemas de carga del papel y la calidad de impresión desigual. Siga las siguientes directrices:

- Para obtener los mejores resultados, almacene el material de impresión en un entorno en el que la temperatura sea aproximadamente de 21°C (70°F) y la humedad relativa sea del 40%.
- Almacene los paquetes de papel sobre un palé o un estante, en lugar de hacerlo directamente sobre el suelo.
- Si almacena paquetes individuales de papel fuera del embalaje original, asegúrese de que descansan sobre una superficie plana, de forma que los bordes no se doblen ni curven.
- No coloque nada sobre el paquete de papel.

Cómo evitar atascos de papel

Si selecciona el material de impresión adecuado (papel, transparencias, etiquetas y tarjetas) para la impresora, estará en condiciones de asegurar una impresión libre de problemas. Si se produce un atasco de papel, consulte el apartado “Eliminación de atascos de papel” en la página 51 para obtener instrucciones sobre cómo eliminar el atasco.

A continuación se ofrecen algunas sugerencias para evitar los atascos de papel:

- Utilice únicamente materiales de impresión recomendados. Consulte la *Referencia completa de la impresora* para obtener más información sobre el material de impresión que ofrece resultados óptimos para su entorno de impresión.

Si necesita información detallada antes de adquirir grandes cantidades de materiales de impresión personalizados, consulte la guía *Card Stock & Label Guide* del CD de *Controladores, MarkVision y utilidades* suministrado con la impresora.
- No cargue papel arrugado, doblado o húmedo.
- Airee y alise el papel antes de cargarlo.
- No sobrecargue las bandejas de papel. Asegúrese de que la pila de papel no sobrepasa la altura máxima indicada en las etiquetas de las bandejas.
- Introduzca las bandejas *con firmeza* en la impresora después de cargarlas.
- Asegúrese de que las guías del papel de las bandejas están en la posición correcta para el tamaño de papel que haya cargado.
- Meta el borde de la pila de papel totalmente debajo de los broches de las esquinas en las bandejas 2 y 3 (y en la bandeja 4 si ha instalado un alimentador opcional para 500 hojas).
- Cargue sólo papel de tamaño estándar en la bandejas.
- No cargue papel de algodón puro en la bandeja 1.
- Si necesita cargar papel en una bandeja mientras se imprime un trabajo, pulse el botón **Parar** y espere a que los motores de la impresora estén inactivos antes de sacar la bandeja de la impresora. Tras volver a instalar la bandeja cargada, pulse **Continuar** para seguir imprimiendo.
- Si ha instalado un clasificador opcional en la impresora, no grape, taladre ni desplace transparencias, etiquetas o tarjetas.

- Si ha instalado un buzón o un clasificador opcional en la impresora, asegúrese de que la impresora y la opción están alineadas correctamente. Consulte las páginas 186 y 193 para obtener instrucciones sobre la alineación.
- Asegúrese de que todos los cables que conectan el buzón o el clasificador opcional a la impresora están conectados correctamente. Para obtener más información, consulte la *Guía de instalación*.
- Asegúrese de que las presillas de bloqueo que fijan los alimentadores a la impresora están colocadas correctamente. Consulte la *Guía de instalación* para obtener información sobre cómo colocar las presillas de bloqueo.
- La bandeja 1 no tiene detección de tamaño. Cuando cargue papel, configure el tipo y el tamaño del papel correctos en el panel del operador o desde MarkVision.
- Si se produce un atasco de papel, examine siempre las puertas de acceso a los atascos en la parte derecha de la impresora para buscar el papel atascado antes de abrir las bandejas del papel.

5

Sustitución de suministros

Periódicamente debe sustituir elementos de mantenimiento y suministros de la impresora, como el cartucho de tóner, el kit del fotoconductor, el kit de transferencia y el fusor. Si sustituye con regularidad estos consumibles, evitará problemas de alimentación del papel y de calidad de impresión. En el panel del operador aparecen mensajes que le avisan cuándo es el momento de sustituir un elemento. Para evitar que la impresora esté inactiva, es recomendable que tenga a mano un repuesto de estos consumibles.

Utilice la tabla siguiente como guía de información de pedido. Vaya a la página indicada en la última columna para obtener información detallada sobre cómo sustituir un elemento determinado. Las instrucciones de instalación también se proporcionan en el embalaje de cada consumible.

Suministros de la impresora y elementos de mantenimiento

Elemento	Rendimiento medio ¹	Número de pedido	En Estados Unidos, llame al ... ²	Para obtener información, consulte la página ...
Cartucho de tóner	20.000 páginas	12L0250	1-800-438-2468	126
Kit del fotoconductor – Cartucho del fotoconductor – Extractor de polvo de papel	75.000 páginas (58.000 páginas en impresión dúplex)	12L0251	1-800-438-2468	131
Kit de transferencia – Rodillo de transferencia – Filtro de ozono	150.000 páginas	12G3422	1-800-LEXMARK (539-6275)	146

¹ Para obtener más información sobre el cálculo del rendimiento medio, consulte la *Referencia completa de la impresora* en el sitio Web de Lexmark (www.lexmark.com).

² En los demás países, póngase en contacto con su representante de Lexmark.

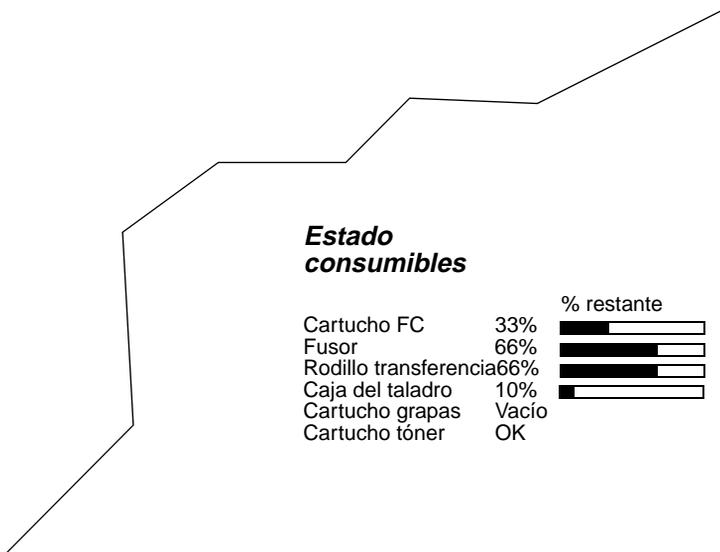
Suministros de la impresora y elementos de mantenimiento

Elemento	Rendimiento medio ¹	Número de pedido	En Estados Unidos, llame al ... ²	Para obtener información, consulte la página ...
Fusor – Impresora de 120V – Impresora de 220V	150.000 páginas	12G3421 12G3420	1-800-LEXMARK (539-6275)	156
Grapas (para el clasificador opcional)	5.000 grapas por cartucho	12L0252 (3 cartuchos)	1-800-438-2468	164
¹ Para obtener más información sobre el cálculo del rendimiento medio, consulte la <i>Referencia completa de la impresora</i> en el sitio Web de Lexmark (www.lexmark.com). ² En los demás países, póngase en contacto con su representante de Lexmark.				

Determinación del estado de los suministros

La impresora utiliza la segunda línea de la pantalla del panel del operador para avisar si algún suministro o elemento de mantenimiento necesita sustituirse. (Estos mensajes se describen con más detalle en los apartados de este capítulo dedicados a cada uno de los consumibles). Sin embargo, la impresora sólo puede mostrar información de un elemento cada vez. Por lo tanto, la impresora no puede indicar cuándo es necesario sustituir varios elementos.

Si desea determinar el estado de todos los consumibles instalados en la impresora, puede imprimir la página de valores de menús desde el menú Utilidades. (Pulse **Menú**> hasta que se muestre el menú Utilidades. Pulse **Seleccionar**. Pulse **Menú**> hasta que se muestre Imprimir menús. Pulse **Seleccionar** para imprimir la página.) Busque “Estado consumibles” en la página impresa. Verá el porcentaje de duración que le queda a cada elemento.



NOTA: Si dispone de un servidor de impresión externo o interno MarkNet (también denominado INA) conectado a la impresora, puede ver la páginas de valores de menús desde la estación de trabajo. En el navegador, escriba la dirección IP de la impresora en el cuadro Dirección y pulse Entrar. Le llevará a una página Web en la que puede ver el estado de la impresora y las estadísticas de los trabajos. Esto resulta adecuado si los menús de la impresora están desactivados.

Solicitud de alarmas sonoras

La impresora puede emitir una alarma sonora cuando determine que es necesario reemplazar un consumible. En ese caso, la impresora deja de procesar trabajos hasta que se pulsa **Continuar** en el panel del operador antes de seguir imprimiendo. Al configurar Alarma de tóner o Alarma grapas en Simple o Continuo se asegura que algún usuario del grupo de trabajo de la impresora se dará cuenta de que es necesario sustituir un consumible, pero también puede retrasar la impresión de trabajos en un entorno de red.

Consulte la *Referencia completa de la impresora* en el sitio Web de Lexmark (www.lexmark.com) para obtener más información sobre cómo cambiar los valores de alarma desde el menú Configuración.

NOTA: Si en la pantalla aparece **Reemplazar tóner para continuar** o **Reemplazar kit de FC para continuar**, no se puede borrar el mensaje pulsando **Continuar**. Para evitar que se dañe la impresora, ésta deja de funcionar hasta que no se sustituye el elemento indicado en el mensaje.

Almacenamiento de suministros

Elija un área de almacenamiento fresca y limpia para los suministros de la impresora. Almacene los suministros boca arriba en sus embalajes originales hasta su instalación.

No exponga los suministros de la impresora a:

- La luz directa del sol
- Temperaturas superiores a los 35°C (95°F)
- Humedad alta (por encima del 80%)
- Aire salado
- Gases corrosivos
- Entornos polvorientos

Reciclaje de los suministros usados

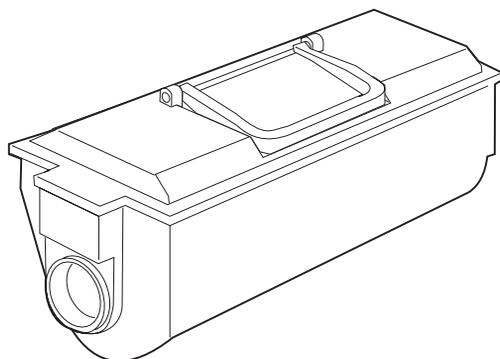
El programa Operation ReSourceSM de Lexmark le permite participar en un esfuerzo de reciclaje mundial sin coste alguno.

Sólo tiene que embalar los cartuchos de tóner y del fotoconductor usados en el embalaje del suministro de repuesto. Siga las instrucciones del embalaje para devolver el suministro usado a Lexmark.

Si no dispone de una etiqueta de envío prepagado para su país, póngase en contacto con el establecimiento donde adquirió la impresora para que le ofrezcan más información sobre el reciclaje.

NOTA: Lexmark no recomienda rellenar cartuchos de tóner usados ni adquirir cartuchos rellenos de terceros. De hacerlo, la calidad de impresión y la fiabilidad de la impresora no se pueden garantizar. La garantía de la impresora no cubre los daños provocados por el uso de cartuchos rellenos.

Instalación de un cartucho de tóner



El cartucho de tóner contiene el suministro de tóner de la impresora, el material que se adhiere al papel para crear la página impresa.

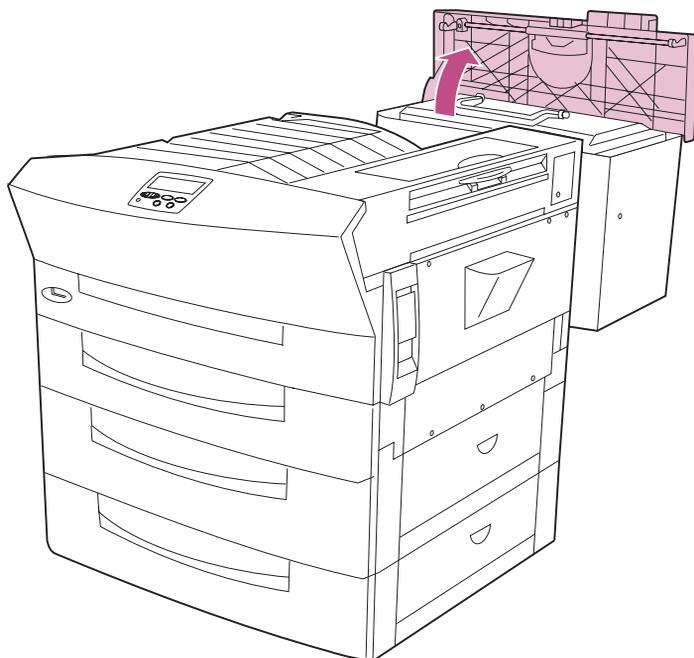
Cuando se vacía el cartucho de tóner, en la pantalla del operador aparece **Reemplazar tóner** indicando que se debe sustituir el cartucho de tóner.

NOTA: Aún queda suficiente tóner residual en la impresora, por lo que puede pulsar **Continuar** y seguir imprimiendo durante un breve período. *Sin embargo, es muy recomendable que cambie el cartucho de tóner inmediatamente.* De no hacerlo, la impresora dejaría de funcionar cuando apareciera el mensaje **Reemplazar tóner para continuar** en la pantalla. En ese caso, tendrá que sustituir el cartucho de tóner para seguir utilizando la impresora.

Aunque se recomienda sacudir con fuerza un cartucho de tóner nuevo antes de instalarlo en la impresora, *nunca extraiga un cartucho usado y lo sacuda para intentar alargar la duración del cartucho.* Después de extraer un cartucho de tóner usado, es recomendable que sólo inserte un cartucho nuevo en la caja del tóner.

Para instalar un cartucho de t nner nuevo:

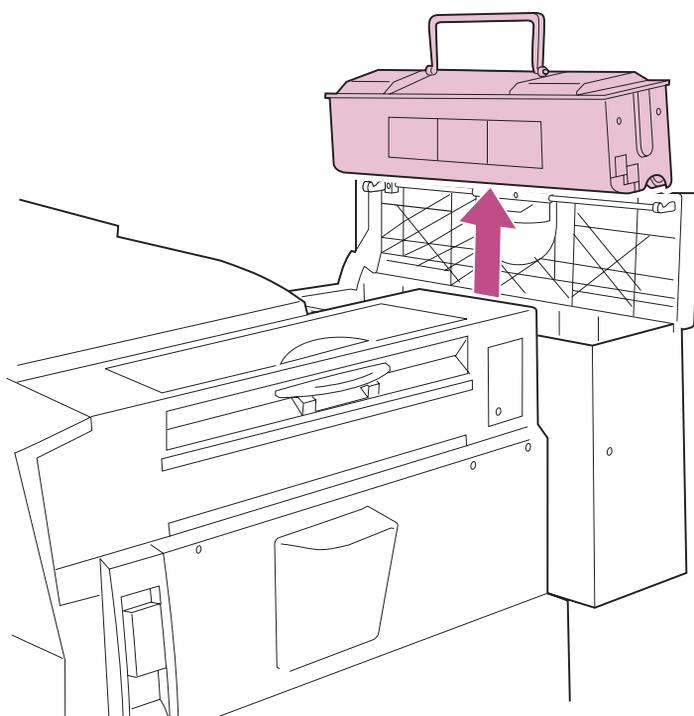
- 1** Abra la cubierta de la caja del t nner (cubierta A).



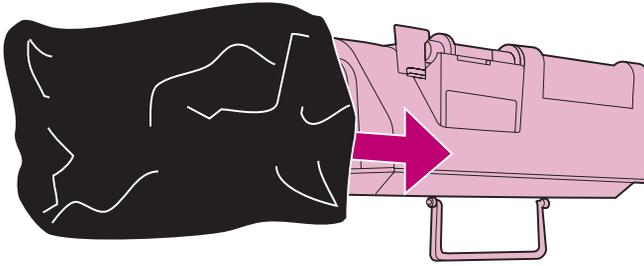
2 Utilice la palanca verde para sacar el cartucho de tóner antiguo de la caja del tóner.

Para obtener información sobre el reciclaje del cartucho de tóner usado, consulte el apartado “Reciclaje de los suministros usados” en la página 125.

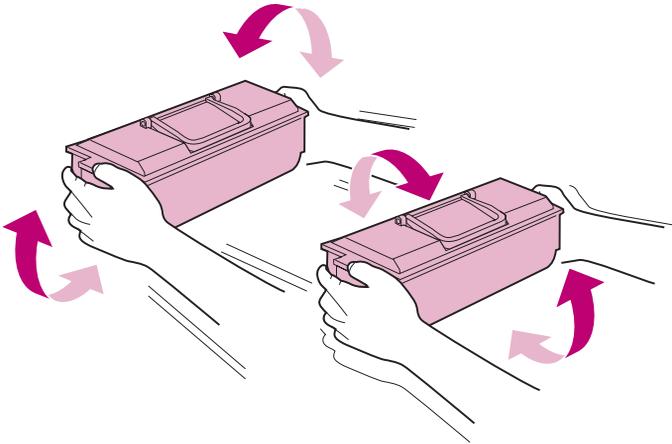
NOTA: Lexmark no recomienda rellenar cartuchos de tóner usados ni adquirir cartuchos rellenos de terceros. De hacerlo, la calidad de impresión y la fiabilidad de la impresora no se pueden garantizar. La garantía de la impresora no cubre los daños provocados por el uso de cartuchos rellenos.



- 3** Saque del embalaje el cartucho de tóner nuevo.

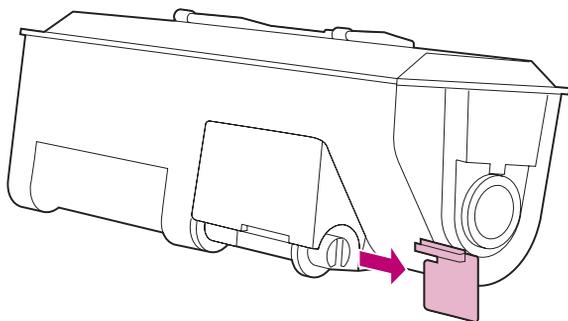


- 4** Gire el cartucho de tóner de forma que la palanca quede en la parte superior.
- 5** Sacuda con fuerza el cartucho en todas las direcciones para distribuir el tóner.

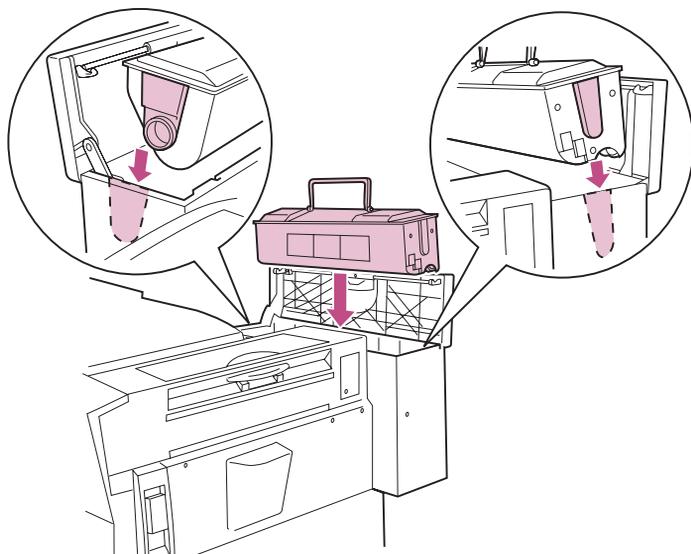


- 6** Quite la presilla amarilla de la ranura que hay en la parte inferior del cartucho de tóner.

La ranura del cartucho de tóner debe estar en la posición adecuada para instalar correctamente el cartucho. La presilla asegura que la ranura está orientada correctamente hasta que esté preparado para instalar el cartucho. Después de quitar la presilla, guárdela por si necesita utilizarla para volver a alinear la ranura.



- 7** Alinee las guías de los lados del cartucho de tóner con las ranuras que hay dentro de la caja del tóner.
- 8** Coloque el cartucho de tóner nuevo en la caja del tóner.



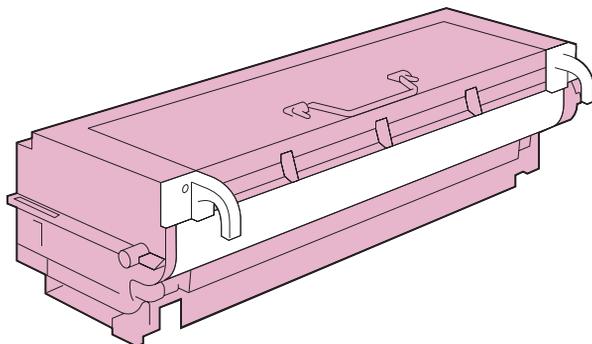
- 9 Cierre la cubierta de la caja del tóner.
- 10 Asegúrese de que el mensaje Reemplazar tóner está borrado de la pantalla del panel del operador y de que aparece Lista.

Si no se ha borrado el mensaje **Reemplazar tóner** de la pantalla, vuelva a instalar el cartucho de tóner.

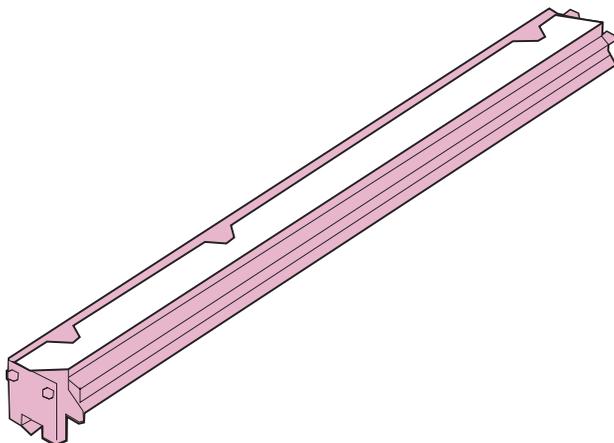
Instalación del kit del fotoconductor

El mensaje **Reemplazar kit de FC** indica que se deben sustituir los elementos del kit del fotoconductor.

- El *cartucho del fotoconductor* contiene un tambor fotosensible que gira y crea cargas eléctricas que atraen el tóner para formar imágenes electrostáticas.



- El *extractor de polvo de papel* recoge los restos que deja el papel al pasar por el rodillo de transferencia.



NOTA: Puede pulsar **Continuar** para seguir imprimiendo durante un breve período después de que aparezca el mensaje **Reemplazar kit de FC**. *Sin embargo, es muy recomendable que reemplace los elementos del kit del fotoconductor inmediatamente.* De no hacerlo, la impresora dejaría de funcionar cuando apareciera el mensaje **Reemplazar kit de FC para continuar** en la pantalla. En ese caso, tendrá que sustituir el cartucho del fotoconductor para seguir utilizando la impresora.

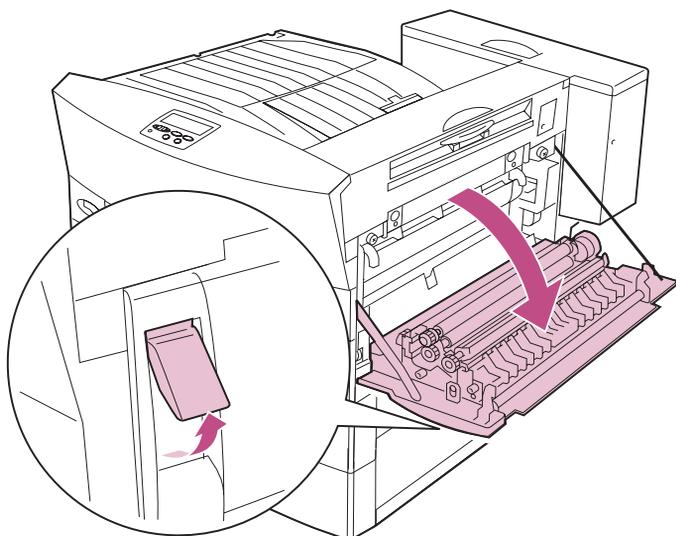
A continuación se ofrecen las instrucciones para sustituir los elementos del kit del fotoconductor.

Sustitución del cartucho del fotoconductor

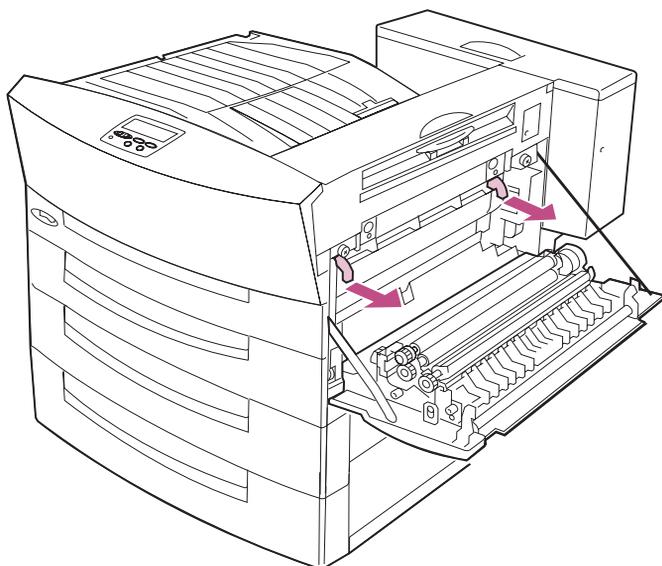
ADVERTENCIA: Después de instalar un cartucho del fotoconductor en la impresora, no extraiga el cartucho y lo vuelva a instalar en otra impresora. Los valores internos que son distintos para cada impresora podrían provocar que el fotoconductor sobreprocese o revele rápidamente las imágenes, dando a lugar a una calidad de impresión deficiente o posibles daños a la impresora.

PRECAUCIÓN: El interior de la impresora puede estar caliente. Evite tocar las piezas del interior de la impresora hasta que no se hayan enfriado.

- 1** Levante el pestillo de la puerta lateral y baje la puerta (puerta C).

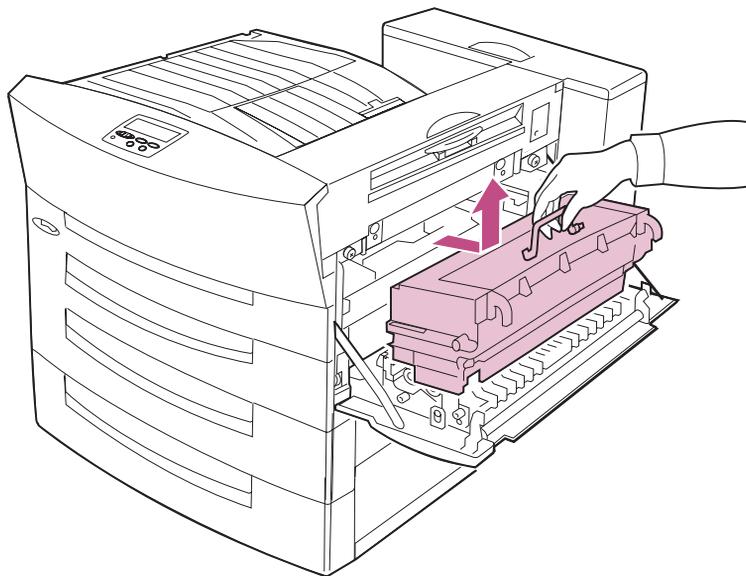


- 2** Utilice los asideros verdes para sacar parcialmente el antiguo cartucho del fotoconductor de la impresora.



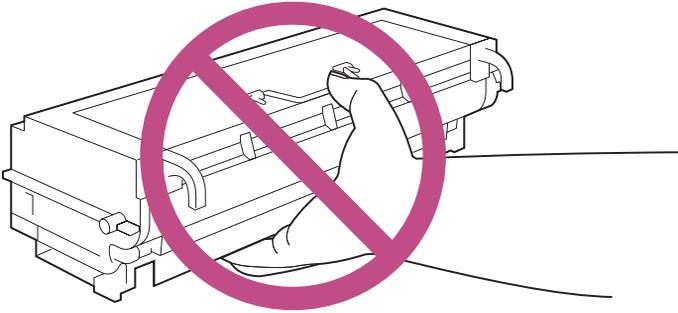
3 Utilice la palanca para sacar el cartucho de la impresora.

Para obtener información sobre el reciclaje del cartucho del fotoconductor antiguo, consulte el apartado “Reciclaje de los suministros usados” en la página 125.

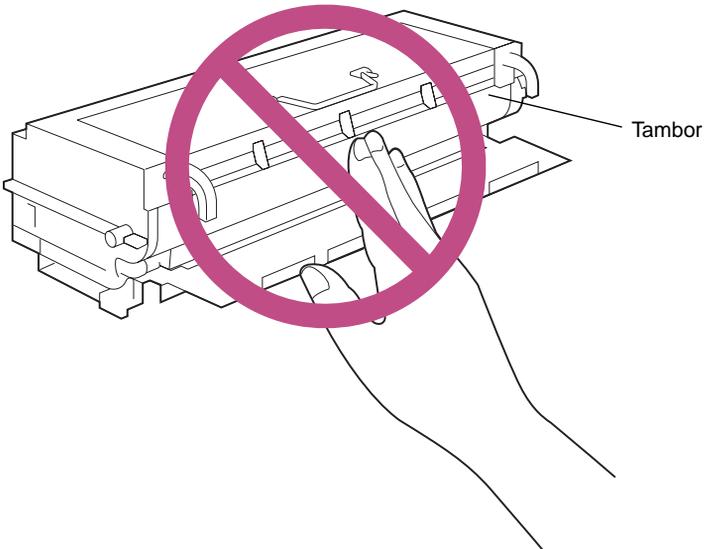


4 Saque del embalaje el cartucho nuevo.

ADVERTENCIA: Asegúrese de sujetar el cartucho por la palanca. Si toca el protector del cartucho, podría afectar a la calidad de los documentos impresos.

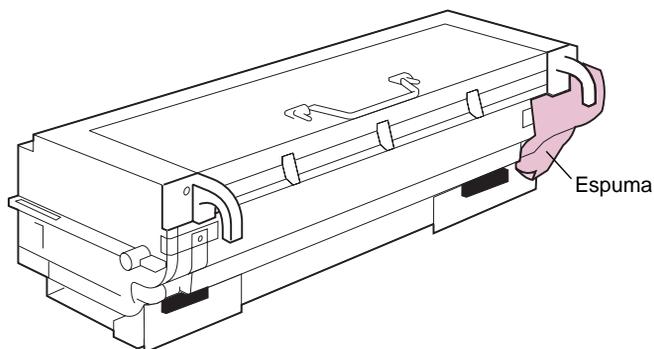


No toque el tambor del fotoconductor.

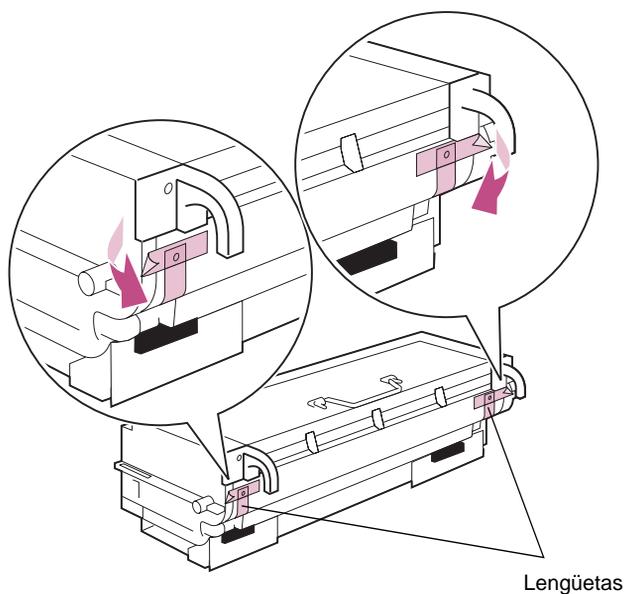


ADVERTENCIA: Si no puede instalar el cartucho del fotoconductor inmediatamente, protéjalo de la luz envolviéndolo con un tejido grueso.

- 5 Coloque el cartucho del fotoconductor en una superficie estable.
- 6 Sujete el cartucho con firmeza y despegue la espuma protectora de la parte lateral del cartucho del fotoconductor.

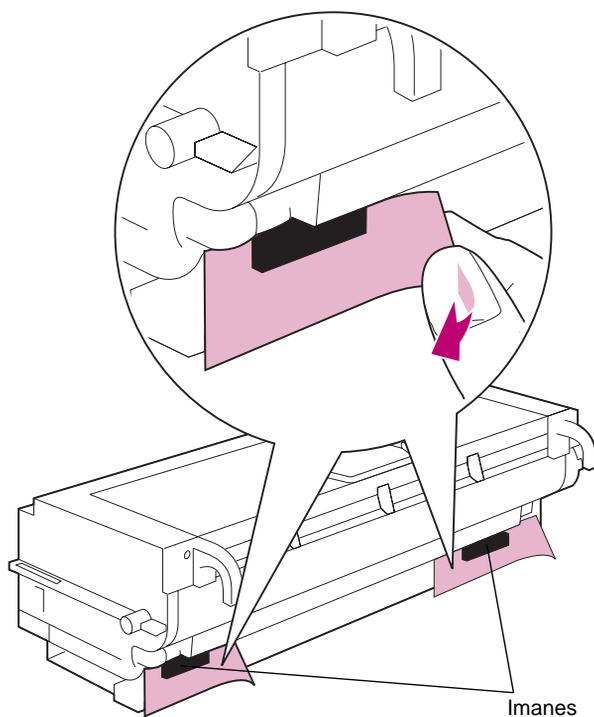


- 7 Extraiga la cinta adhesiva y las lengüetas de plástico, tal como se muestra en la ilustración.

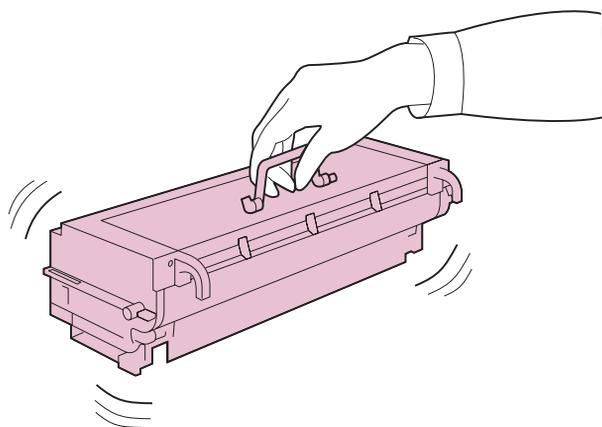


- 8** Despegue con cuidado las dos etiquetas y extraiga los imanes como se muestra en la ilustración.

Deseche las etiquetas y los imanes.

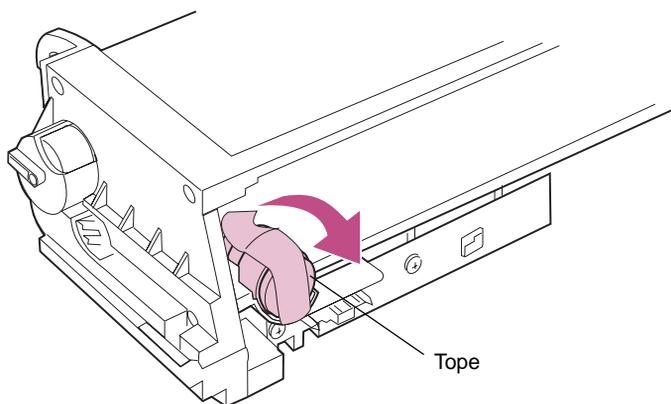


- 9** Sacuda suavemente el cartucho nuevo.

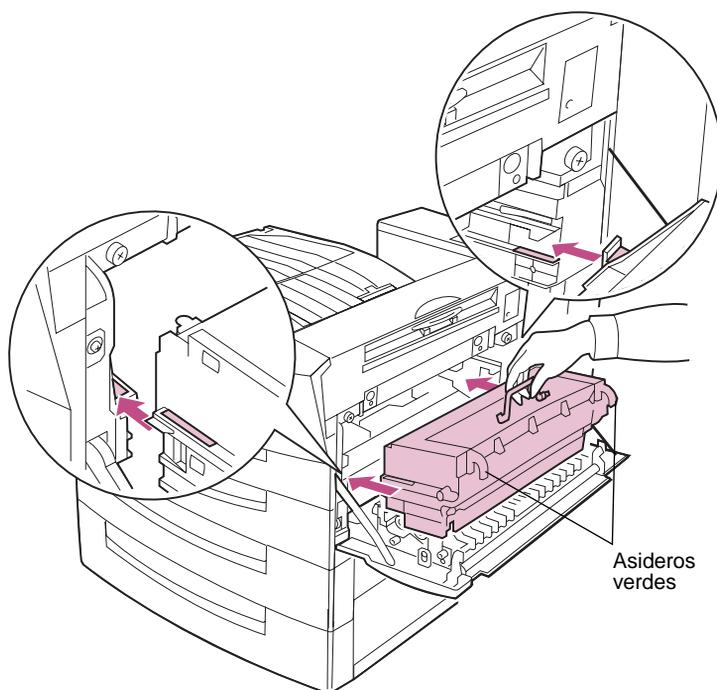


- 10 Quite la cinta adhesiva y el tope de espuma naranja de la parte posterior del cartucho, tal como se muestra en la ilustración.

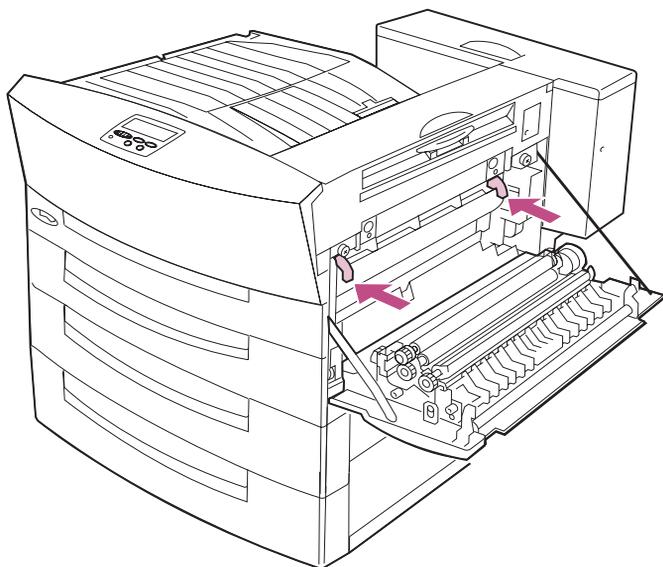
Deseche la cinta adhesiva y el tope de espuma.



- 11 Gire el cartucho del fotoconductor de forma que pueda ver los asideros verdes.
- 12 Alinee el cartucho con las ranuras de la impresora, tal como se muestra en la ilustración.



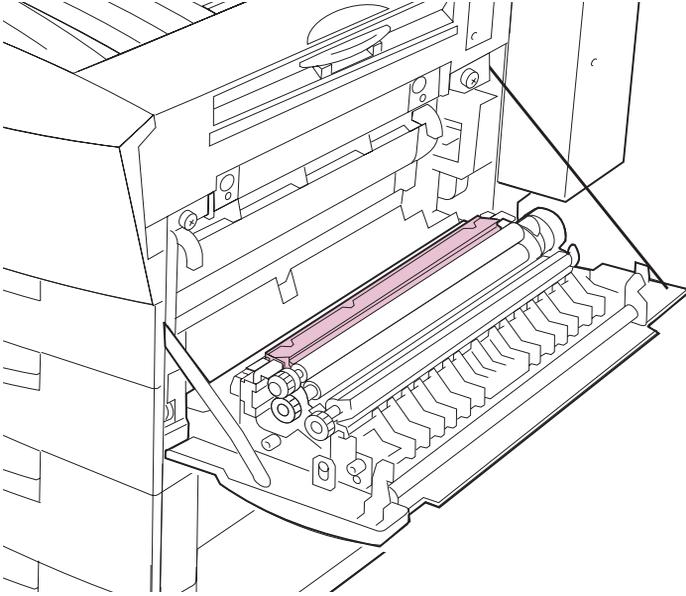
- 13** Empuje el cartucho en la impresora tanto como sea posible.



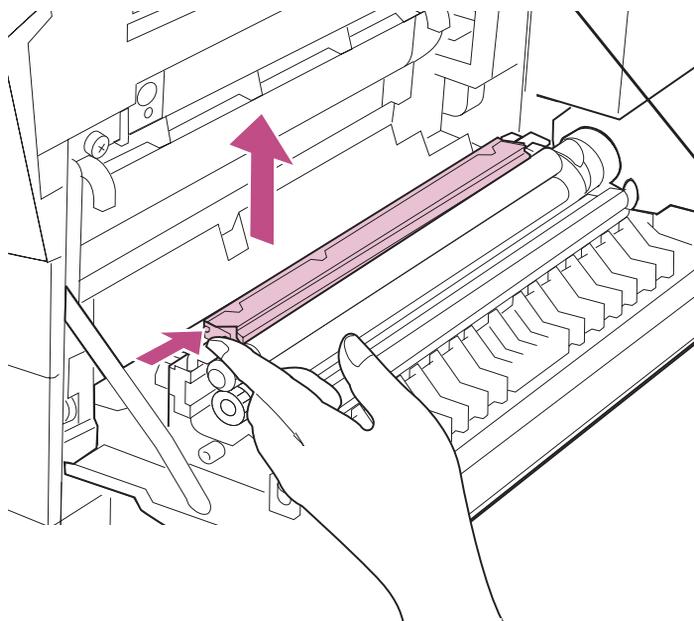
Sustitución del extractor de polvo de papel

PRECAUCIÓN: El interior de la impresora puede estar caliente. Evite tocar las piezas del interior de la impresora hasta que no se hayan enfriado.

- 1 Localice el extractor de polvo de papel antiguo.

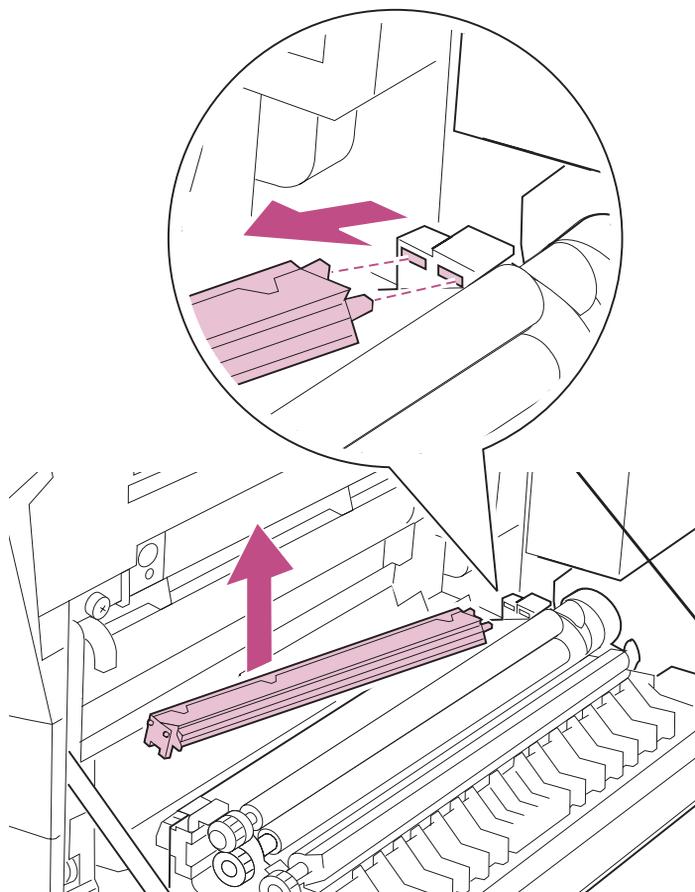


- 2** Presione la lengüeta verde que se encuentra en el extremo izquierdo del extractor de polvo de papel y levante el extremo.

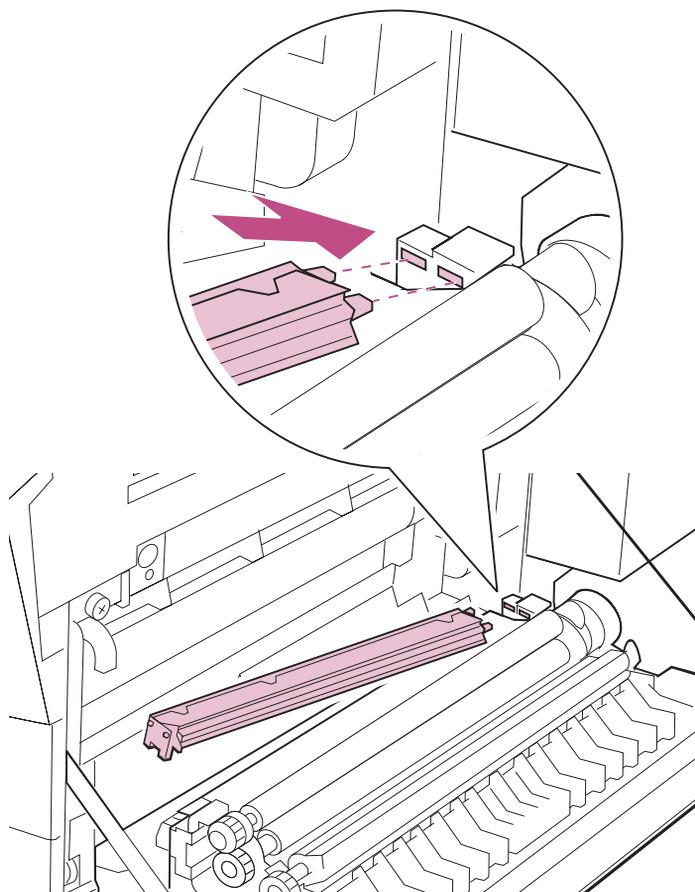


- 3** Deslice el extractor de polvo de papel hacia la izquierda y sáquelo de la impresora.

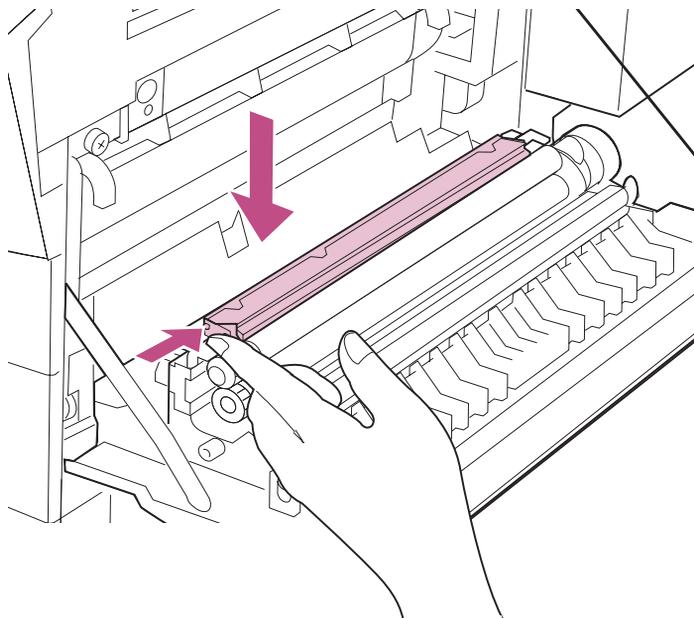
Deseche el extractor de polvo de papel antiguo.



- 4** Saque del embalaje el extractor de polvo de papel nuevo.
- 5** Inserte los vástagos del extremo derecho del extractor de polvo de papel en los orificios de la impresora.

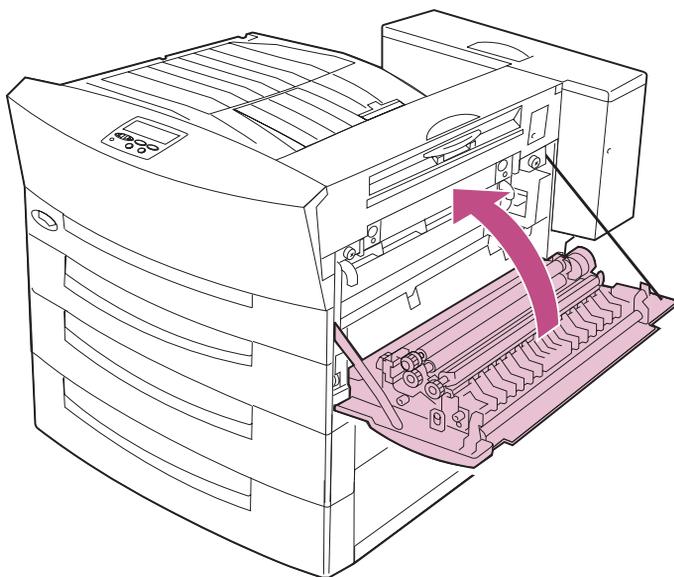


- 6** Presione la lengüeta verde y encaje el extractor de polvo de papel en su sitio.



7 Cierre la puerta lateral. Asegúrese de que el pestillo de la puerta lateral encaja en su sitio.

Si le cuesta cerrar la puerta lateral, extraiga el cartucho del fotoconductor y asegúrese de que ha quitado la cinta adhesiva y el tope de espuma según se indica en el paso 10 en la página 138. Vuelva a instalar el cartucho del fotoconductor y empuje los asideros verdes del cartucho dentro de la impresora tanto como sea posible.



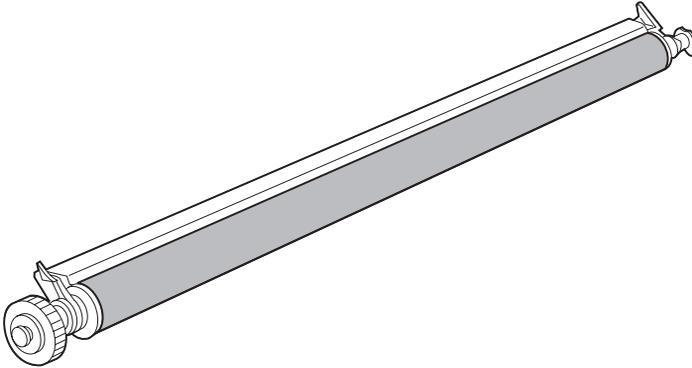
8 Asegúrese de que todos los mensajes del kit del fotoconductor están borrados de la pantalla del panel del operador y de que aparece Lista.

Si no se han borrado todos los mensajes **Kit FC** de la pantalla, vuelva a instalar el cartucho del fotoconductor.

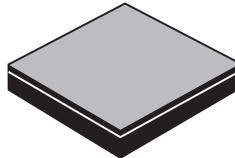
Instalación del kit de transferencia

El mensaje **Reemplazar transferencia** indica que se deben sustituir los elementos del kit de transferencia.

- El *rodillo de transferencia* transfiere la imagen desde el tambor del fotoconductor al papel.



- El *filtro de ozono* recoge las cantidades pequeñas de ozono que se pueden acumular durante el proceso de impresión.



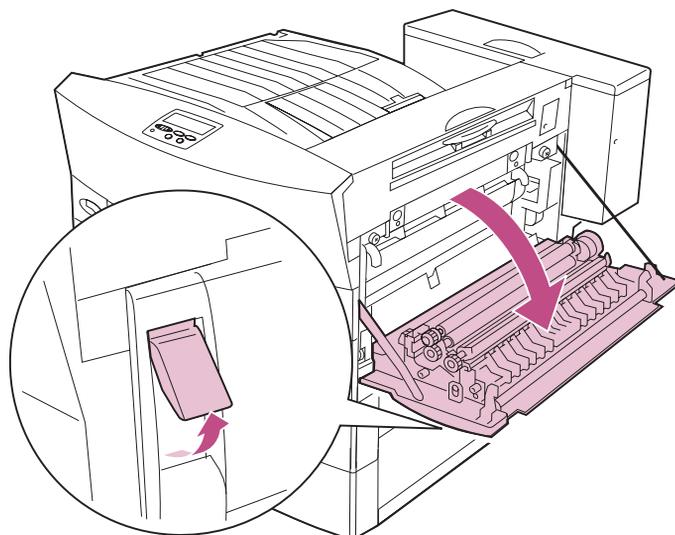
Sustituya ambos elementos para asegurar el funcionamiento correcto de la impresora. Las instrucciones para sustituirlos empiezan a partir de la página 147.

Después de haber sustituido el rodillo de transferencia y el filtro de ozono, siga las instrucciones que empiezan a partir de la página 155 para restaurar el contador interno de la impresora para el kit de transferencia. De esta forma se borra el mensaje **Reemplazar transferencia** de la pantalla del panel del operador y se asegura de que la impresora le vuelve a alertar cuando sea el momento de sustituir estos elementos.

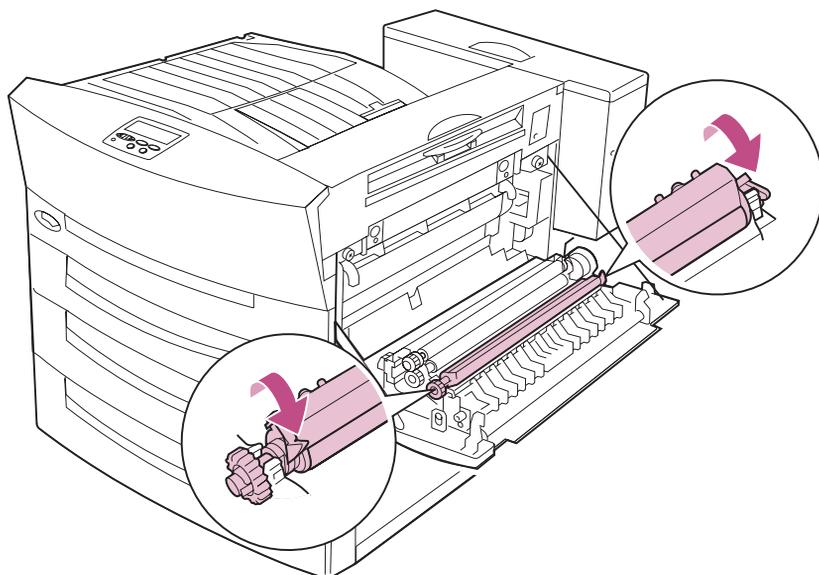
Sustitución del rodillo de transferencia

PRECAUCIÓN: El interior de la impresora puede estar caliente. Evite tocar las piezas del interior de la impresora hasta que no se hayan enfriado.

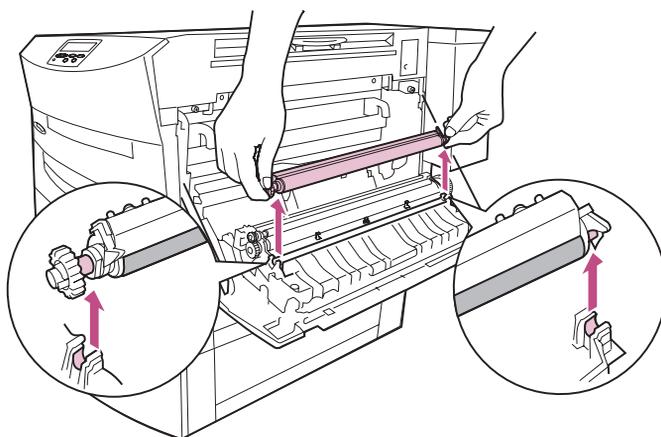
- 1** Levante el pestillo de la puerta lateral y baje la puerta (puerta C).



- 2** Libere el rodillo de transferencia antiguo girando los dos asideros verdes hasta que oiga un clic.



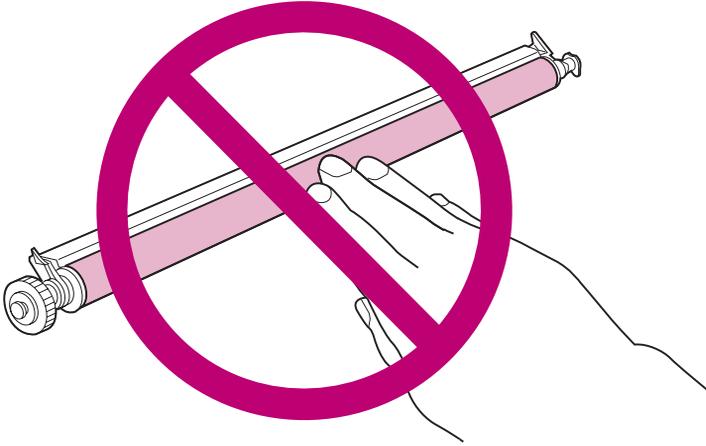
- 3** Extraiga y deseche el rodillo de transferencia antiguo.



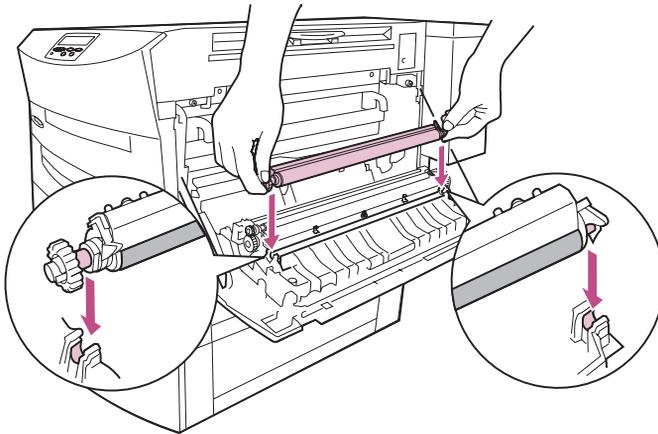
4 Saque del embalaje el rodillo de transferencia nuevo.

Sujete el rodillo de transferencia por los extremos, tal como se muestra en la ilustración.

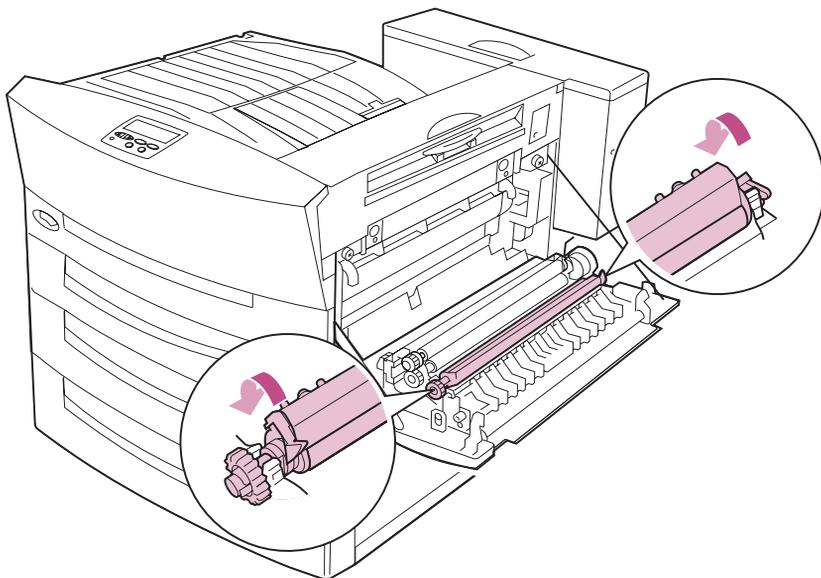
ADVERTENCIA: No toque el rodillo. Si lo toca, se pueden producir problemas de calidad de impresión.



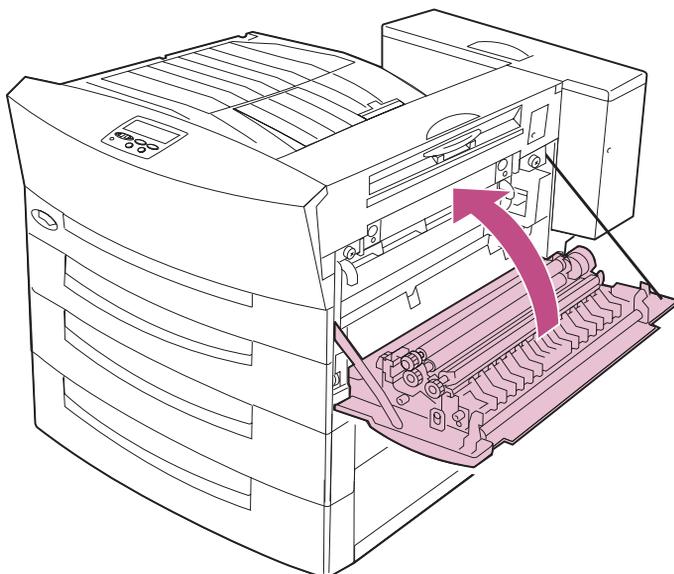
5 Introduzca los extremos del rodillo de transferencia nuevo en las abrazaderas de la impresora.



- 6** Gire los dos asideros verdes hacia la impresora hasta que encajen.



- 7** Cierre la puerta lateral. Asegúrese de que el pestillo de la puerta lateral encaja en su sitio.

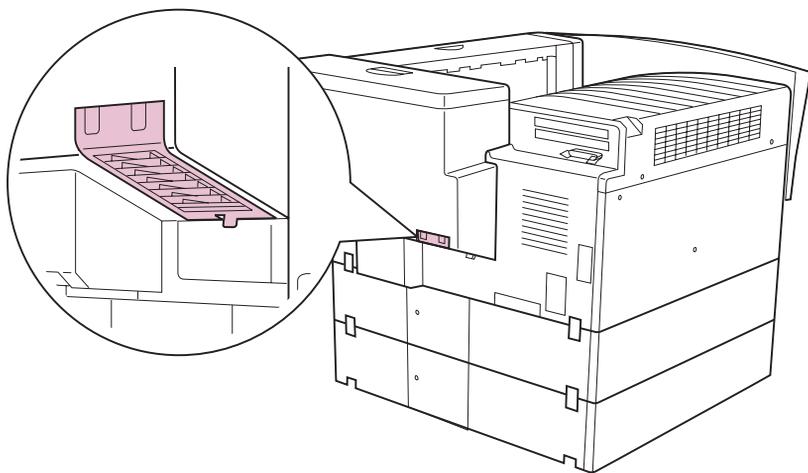


- 8** Acuérdesse de restaurar el contador interno de la impresora después de sustituir el rodillo de transferencia y el filtro de ozono.

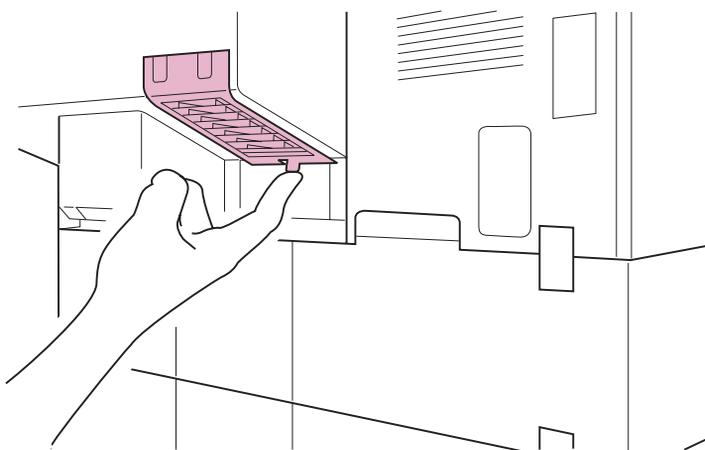
Consulte la página 155 para obtener instrucciones.

Sustitución del filtro de ozono

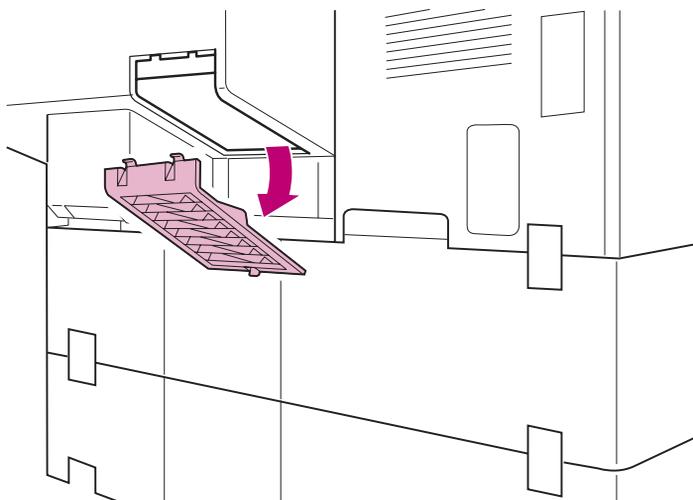
- 1** Vaya a la parte posterior de la impresora y busque la cubierta del filtro de ozono.



- 2** Levante el pestillo para abrir la cubierta del filtro de ozono.

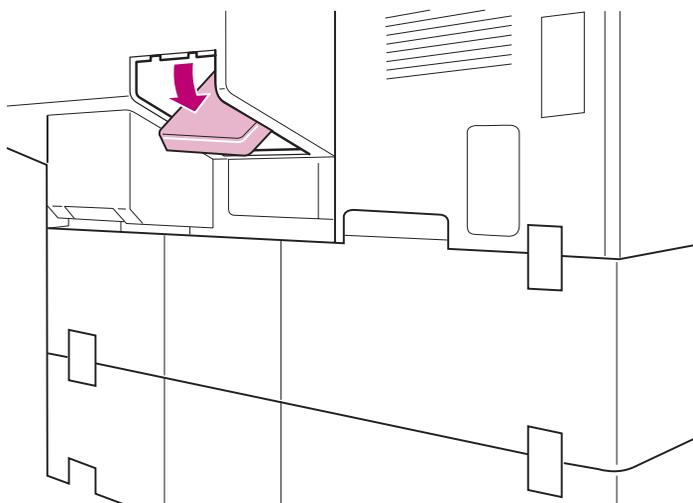


3 Extraiga la cubierta.

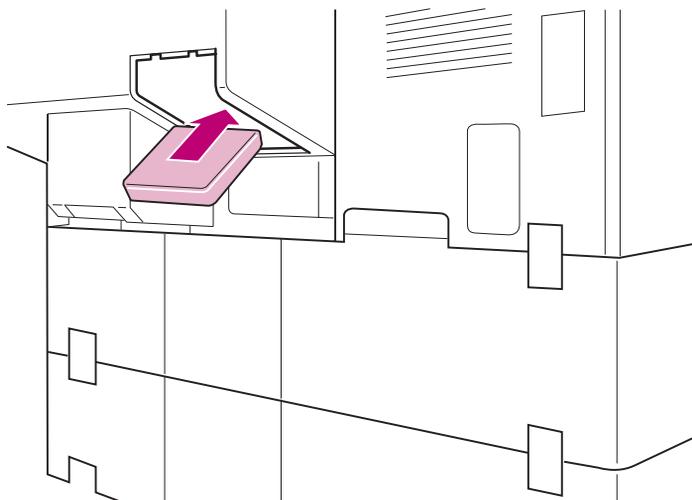


4 Tire del filtro de ozono antiguo y sáquelo de la impresora.

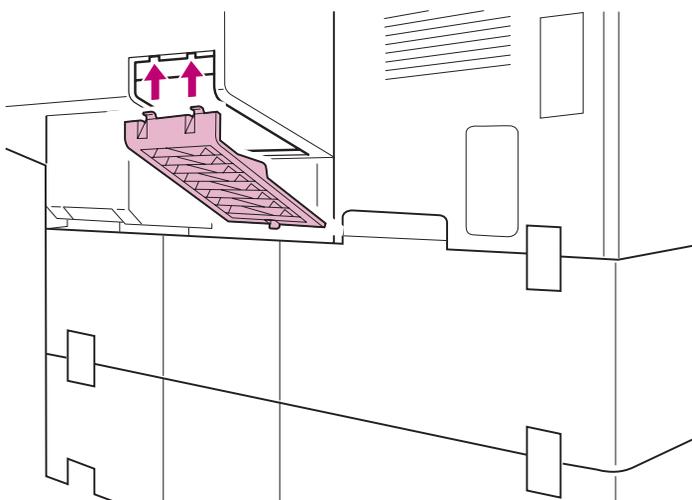
Deseche el filtro.



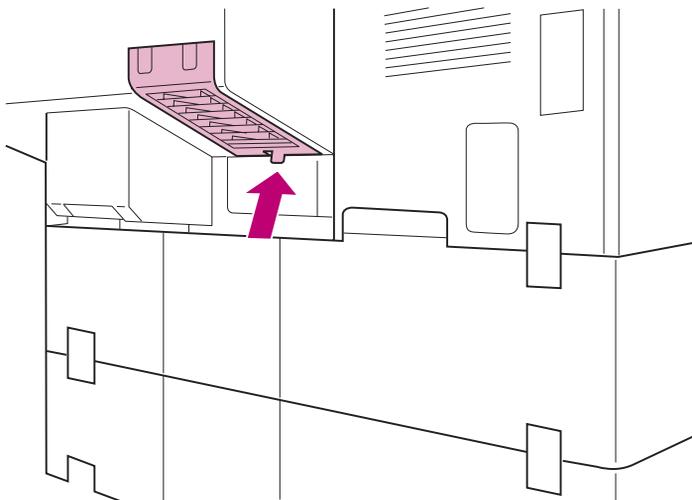
- 5** Saque del embalaje el filtro de ozono nuevo.
- 6** Inserte el filtro de ozono nuevo, tal como se muestra en la ilustración.



- 7** Vuelva a instalar la cubierta del filtro de ozono.
 - a** Inserte las lengüetas de la cubierta en las ranuras de la impresora.



- b** Mueva la cubierta hacia arriba y hacia la impresora hasta que *encaje*.



Restauración del contador interno de la impresora

Después de sustituir los elementos del kit de transferencia, restaure el contador interno de la impresora para borrar el mensaje **Reemplazar transferencia** de la pantalla del panel del operador. La restauración del contador evita llamar al servicio técnico ya que asegura que la impresora volverá a avisar cuando sea el momento de sustituir el kit de transferencia. El proceso de restauración sólo dura unos minutos.

ADVERTENCIA: Antes de iniciar este procedimiento, asegúrese de que la impresora no está ocupada imprimiendo un trabajo. Al apagar la impresora se eliminan todos los trabajos retenidos que se encuentren en la memoria de la impresora. Antes de continuar, abra el Menú Trabajo para examinar los trabajos retenidos.

- 1 Apague la impresora.**
- 2 Mantenga pulsados los botones Seleccionar y Volver del panel del operador mientras enciende la impresora.**

Cuando aparezca **MENÚ CONFIGURAR** en la primera línea de la pantalla, suelte los botones. En la segunda línea aparece **MANTENIMIENTO CONTADORES**.

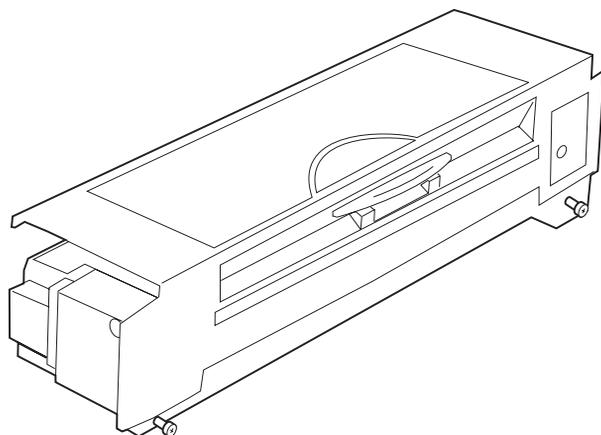
- 3 Pulse Seleccionar.**
- 4 Pulse Menú> hasta que se muestre Restaurar transferencia.**
- 5 Pulse Seleccionar.**

En la pantalla aparece brevemente **Restaurando contador transferencia** y, a continuación, se muestra **MENÚ CONFIGURAR** en la primera línea y **MANTENIMIENTO CONTADORES** en la segunda.

- 6 Pulse <Menú para mostrar Salir de configuración.**
- 7 Pulse Seleccionar para volver a Lista.**

La impresora muestra **Activando cambios de menús** y restaura el contador de transferencia. Cuando aparezca **Lista** en la pantalla, la impresora estará preparada para recibir trabajos de impresión.

Instalación del fusor



El fusor utiliza calor y presión para hacer que el tóner se adhiera al papel. Instale un fusor nuevo cuando aparezca **Reemplazar fusor** en la pantalla del panel del operador de la impresora; de no hacerlo, se pueden producir problemas de calidad de impresión o de alimentación del papel.

NOTA: Necesita un destornillador Phillips para sustituir el fusor.

Cuando llame al representante de Lexmark para solicitar un fusor nuevo, se le ofrecerá la posibilidad de pagar un precio reducido si está de acuerdo en devolver el fusor antiguo a Lexmark en un plazo de 30 días. El representante le informará sobre este programa de devolución.

Después de haber sustituido el fusor, siga las instrucciones que empiezan a partir de la página 163 para restaurar el contador interno de la impresora para el fusor. De esta forma se borra el mensaje **Reemplazar fusor** de la pantalla del panel del operador y se asegura de que la impresora le vuelve a alertar cuando sea el momento de sustituir el fusor.

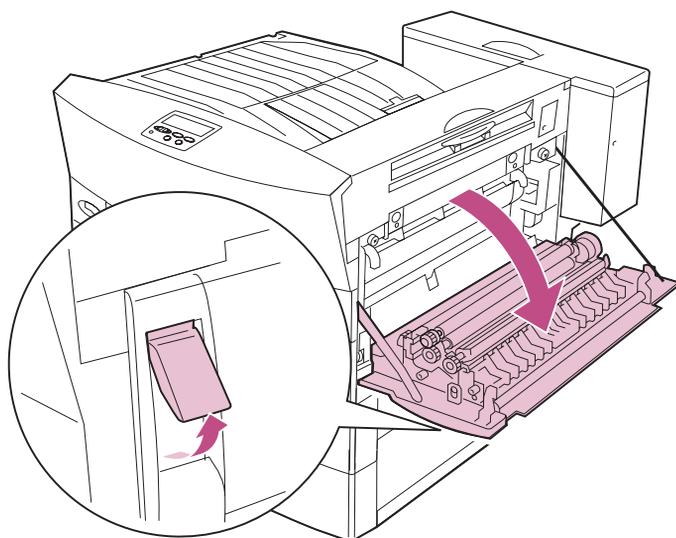
ADVERTENCIA: Antes de iniciar este procedimiento, asegúrese de que la impresora no está ocupada imprimiendo un trabajo. Al apagar la impresora se eliminan todos los trabajos retenidos que se encuentren en la memoria de la impresora. Antes de continuar, abra el Menú Trabajo para examinar los trabajos retenidos.

Para sustituir el fusor:

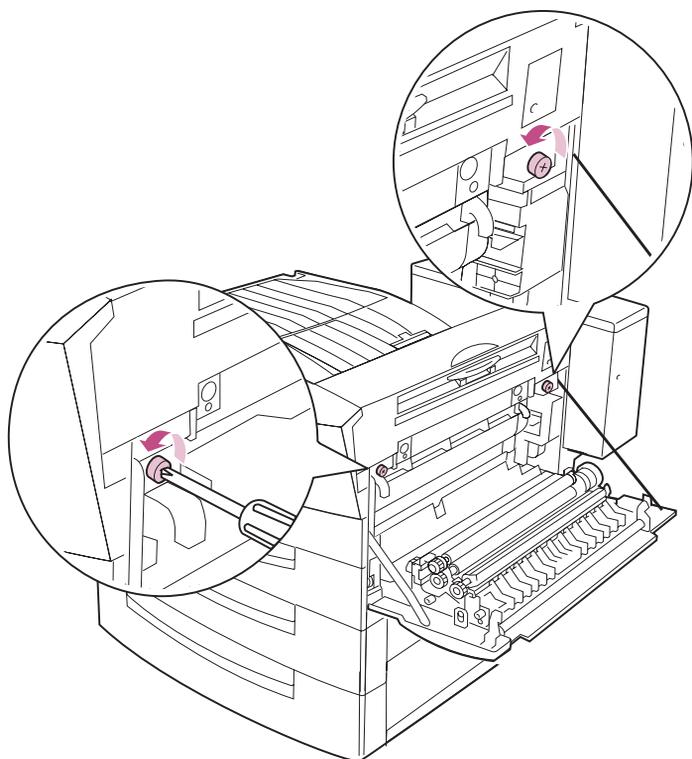
- 1** Apague la impresora y desconecte el cable de alimentación.

PRECAUCIÓN: El interior de la impresora puede estar caliente. Deje que la impresora se enfríe durante 20 minutos antes de sustituir el fusor.

- 2** Levante el pestillo de la puerta lateral y baje la puerta (puerta C).



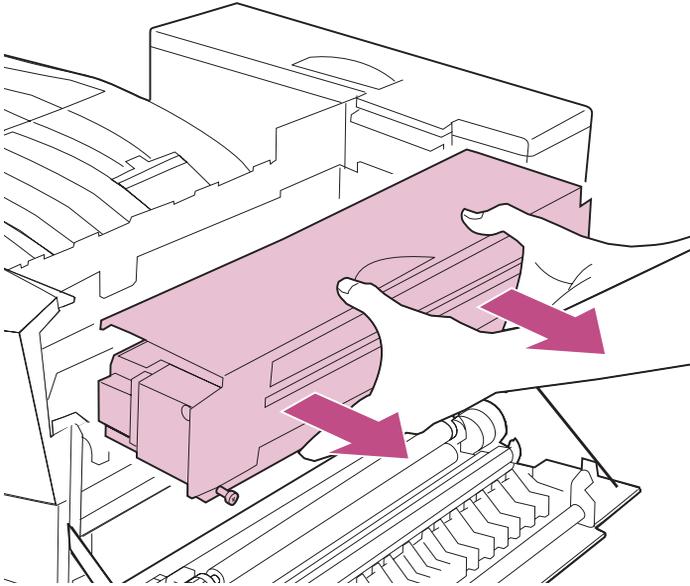
- 3 Afloje los dos tornillos que sujetan el fusor.



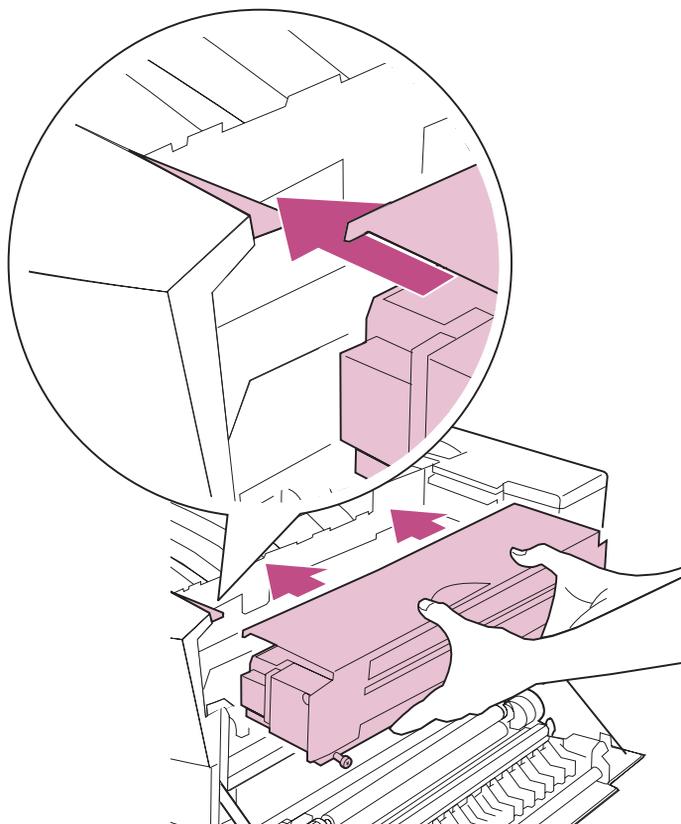
4 Coja el fusor antiguo con ambas manos y sáquelo de la impresora.

Si ha estado de acuerdo en devolver el fusor antiguo a Lexmark a cambio de pagar un precio reducido por el nuevo, coloque el fusor antiguo en el embalaje del nuevo y envíelo a Lexmark.

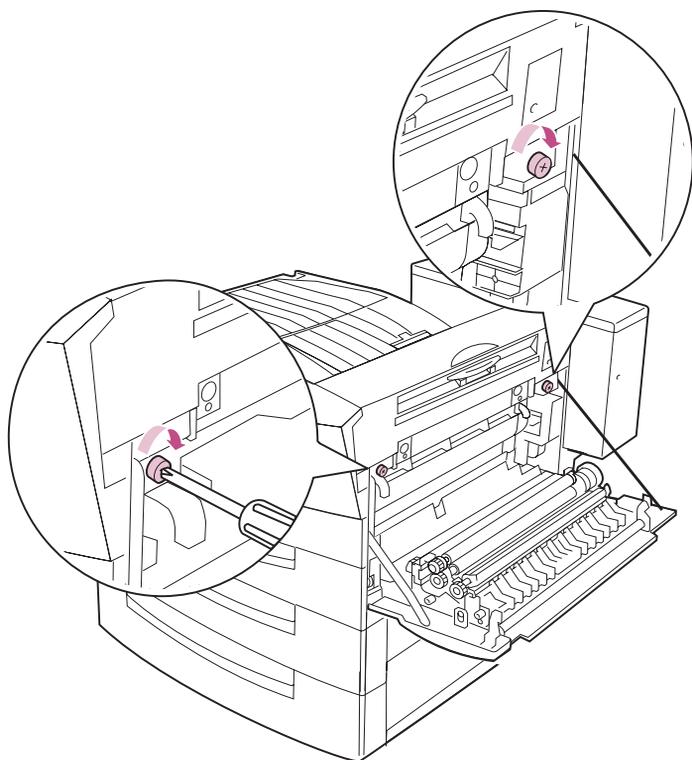
Si no es así, deseche el fusor antiguo.



- 5** Saque del embalaje el fusor nuevo. Extraiga con cuidado la cinta adhesiva.
- 6** Alinee el borde superior del fusor nuevo con el raíl de la impresora.
- 7** Sujete el nivel del fusor e insértelo en la impresora hasta que encaje por completo.

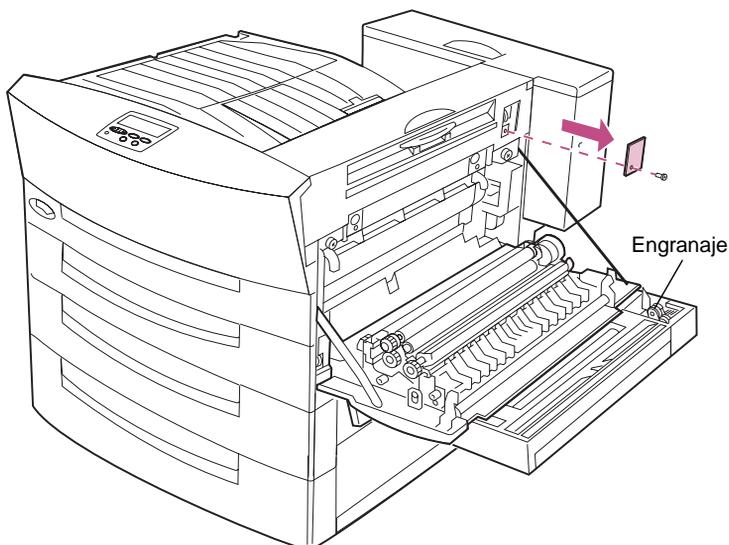


8 Apriete los dos tornillos que sujetan el fusor.

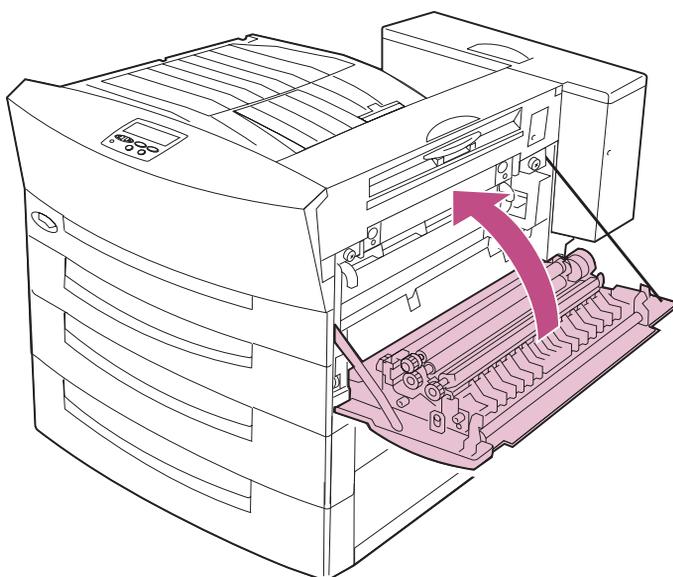


- 9** Si ha instalado una unidad dúplex en la impresora, extraiga la cubierta del engranaje del fusor.

El engranaje de la unidad dúplex encaja con el del fusor cuando se cierra la puerta lateral.



- 10** Cierre la puerta lateral. Asegúrese de que el pestillo de la puerta lateral encaja en su sitio.



Restauración del contador interno de la impresora

Después de sustituir el fusor, restaure el contador interno de la impresora para borrar el mensaje **Reemplazar fusor** de la pantalla del panel del operador. La restauración del contador evita llamar al servicio técnico ya que asegura que la impresora volverá a avisar cuando sea el momento de sustituir el fusor. El proceso de restauración sólo dura unos minutos.

- 1 Enchufe el cable de alimentación de la impresora.**
- 2 Mantenga pulsados los botones Seleccionar y Volver del panel del operador mientras enciende la impresora.**

Cuando aparezca **MENÚ CONFIGURAR** en la primera línea de la pantalla, suelte los botones. En la segunda línea aparece **MANTENIMIENTO CONTADORES**.

- 3 Pulse Seleccionar.**
- 4 Pulse Menú> hasta que se muestre Restaurar fusor.**
- 5 Pulse Seleccionar.**

En la pantalla aparece brevemente **Restaurando contador fusor** y, a continuación, se muestra **MENÚ CONFIGURAR** en la primera línea y **MANTENIMIENTO CONTADORES** en la segunda.

- 6 Pulse <Menú para mostrar Salir de configuración.**
- 7 Pulse Seleccionar para volver a Lista.**

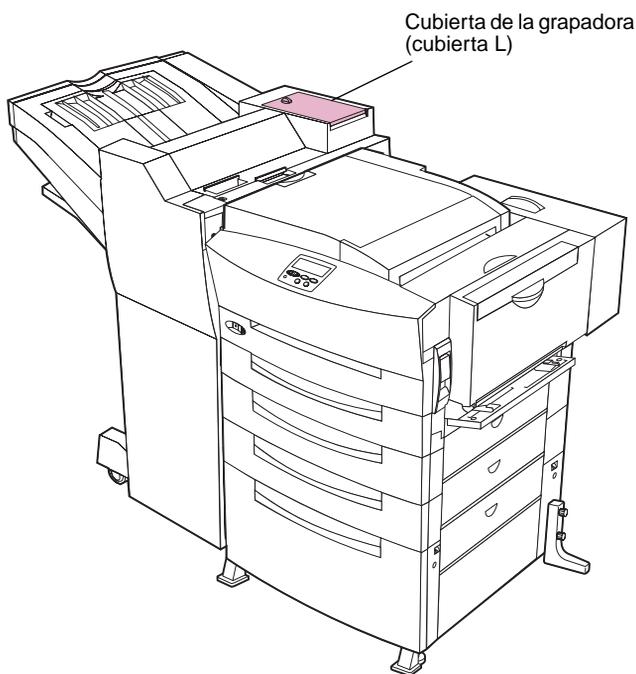
La impresora muestra **Activando cambios de menús** y restaura el contador de transferencia. Cuando aparezca **Lista** en la pantalla, la impresora estará preparada para recibir trabajos de impresión.

Instalación de un cartucho de grapas

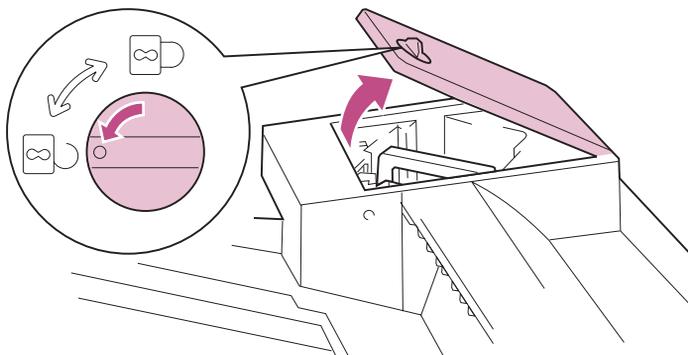
Cuando aparezca **No hay grapas** en la pantalla del panel del operador, siga los pasos siguientes para insertar un cartucho de grapas nuevo en el clasificador opcional. Para obtener información sobre cómo solicitar cartuchos de grapas, consulte la página 121.

NOTA: Si Alarma grapas del menú Configuración se ha configurado en Simple o Continuo, la impresora deja de imprimir y muestra el mensaje **Cargar grapas**. Instale un cartucho de grapas nuevo o pulse **Continuar** para borrar el mensaje y seguir imprimiendo. Para obtener más información sobre Alarma grapas, consulte la *Referencia completa de la impresora*.

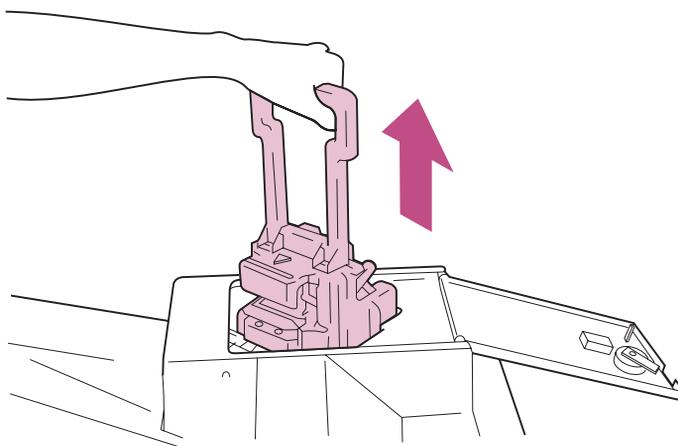
1 Busque la cubierta de la grapadora en el clasificador.



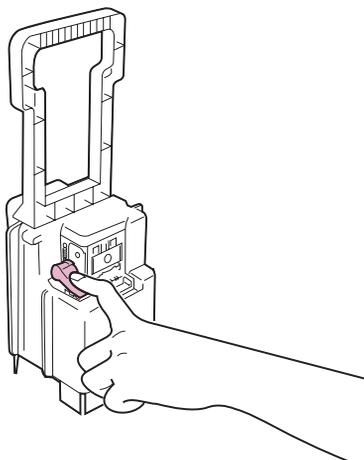
- 2** Gire el mando de la cubierta de la grapadora hasta la posición de desbloqueo y abra la cubierta.



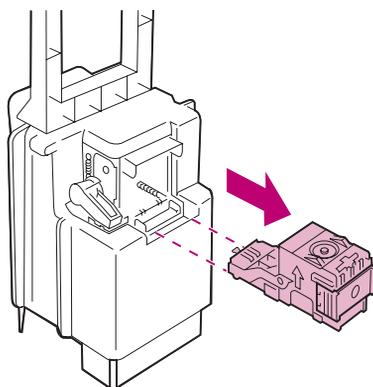
- 3** Extraiga la grapadora, tal como se muestra en la ilustración.



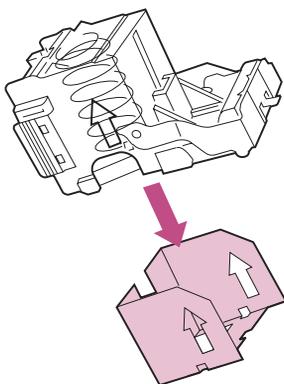
- 4 Coloque la grapadora en una superficie estable.
- 5 Presione la palanca verde para liberar el soporte del cartucho de grapas.



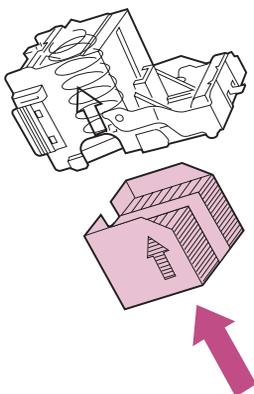
- 6 Saque el soporte del cartucho de grapas de la grapadora.



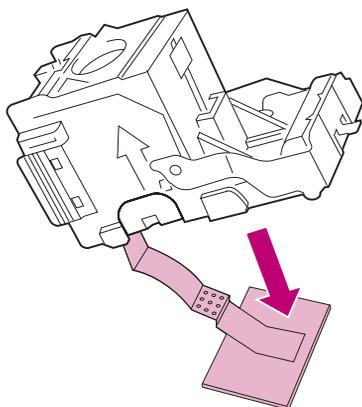
- 7** Gire el soporte del cartucho de forma que quede orientado tal como se muestra en la ilustración del paso 8.
- 8** Extraiga y deseche el cartucho de grapas vacío.



- 9** Inserte el cartucho de grapas nuevo en la grapadora.

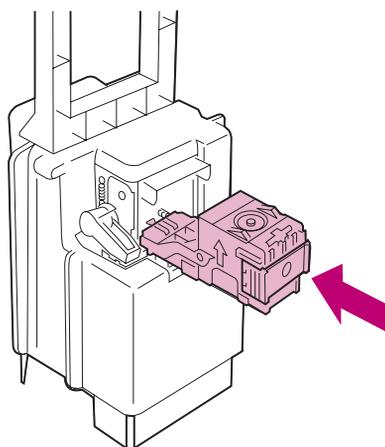


- 10** Despegue la cinta adhesiva protectora del cartucho de grapas.

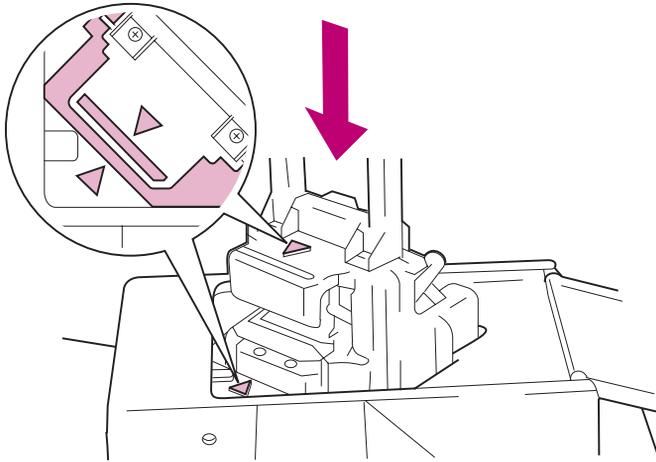


- 11** Dele la vuelta al soporte del cartucho y empújelo con firmeza en la grapadora, tal como se muestra en la ilustración.

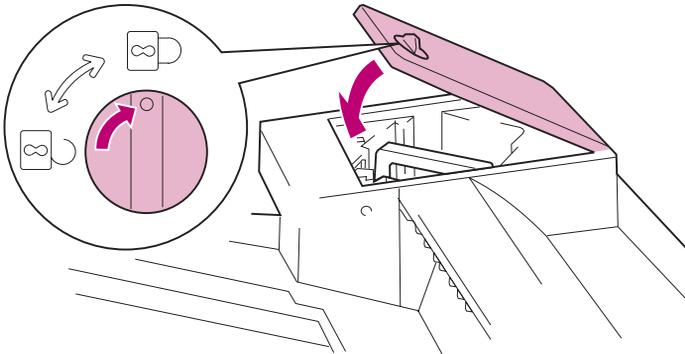
Asegúrese de que la palanca verde vuelve a encajar en su sitio.



- 12** Alinee las flechas que hay en la grapadora y en el clasificador, tal como se muestra, e inserte la grapadora en el clasificador.



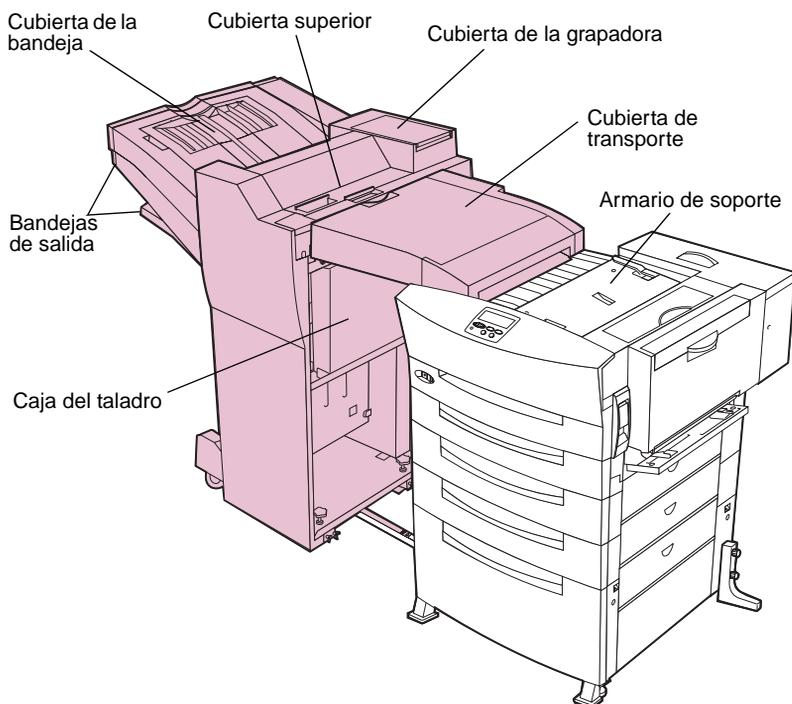
- 13** Cierre la cubierta de la grapadora y gire el mando hasta la posición de bloqueo.



En la pantalla aparece **Preparando grapadora** mientras la impresora prueba la grapadora en una hoja de papel. Consulte la página 179 para obtener más información.

6

Mantenimiento de la opción de clasificador



Utilice la tabla siguiente para obtener información sobre el mantenimiento del clasificador.

Seleccione un tema

Para obtener información sobre ...	Consulte la página ...
Solución de problemas	44
Solicitud y carga de grapas	164
Eliminación de atascos de grapas	172
Preparación de la grapadora	179
Vaciado de la caja del taladro	180

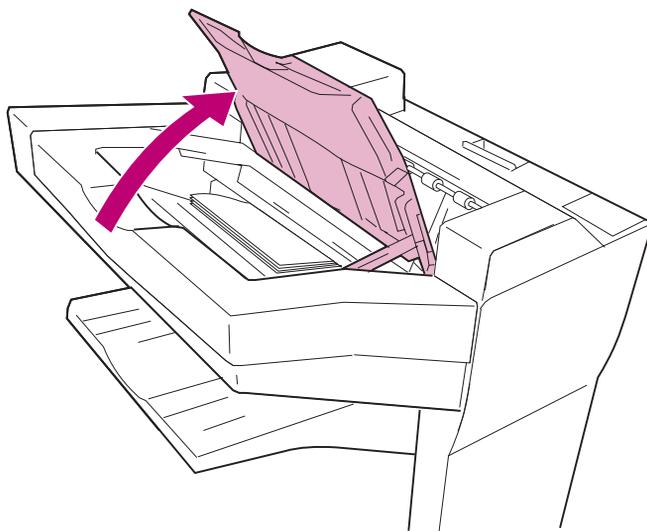
Seleccione un tema (continuación)

Para obtener información sobre ...	Consulte la página ...
Alineación del clasificador con la impresora	186
Desconexión del clasificador de la impresora	209

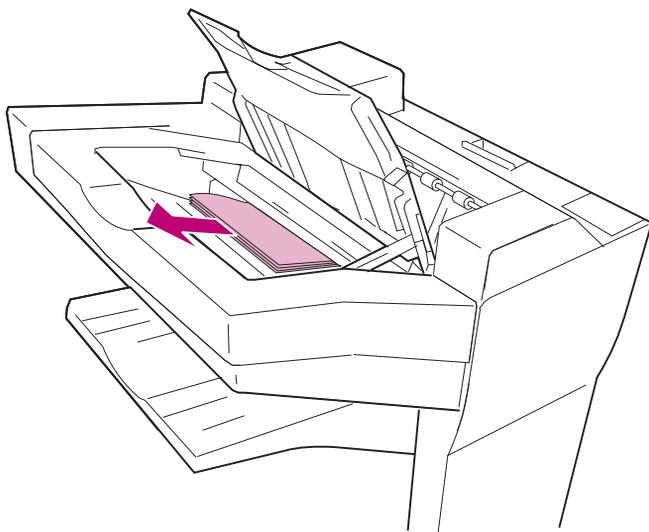
Eliminación de atascos de grapas

Si el clasificador no grapa los trabajos de impresión de forma satisfactoria, es posible que necesite eliminar el atasco de grapas:

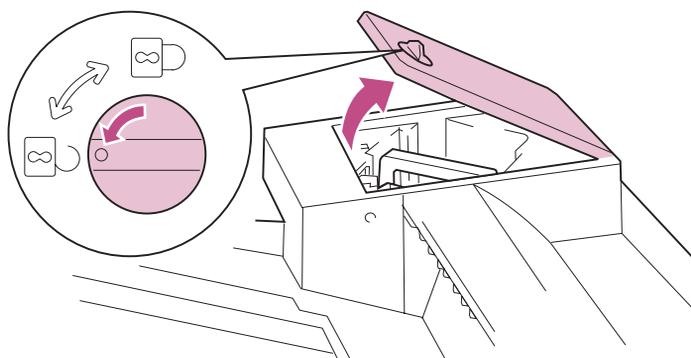
- 1** Abra la cubierta de la bandeja del clasificador (cubierta N).



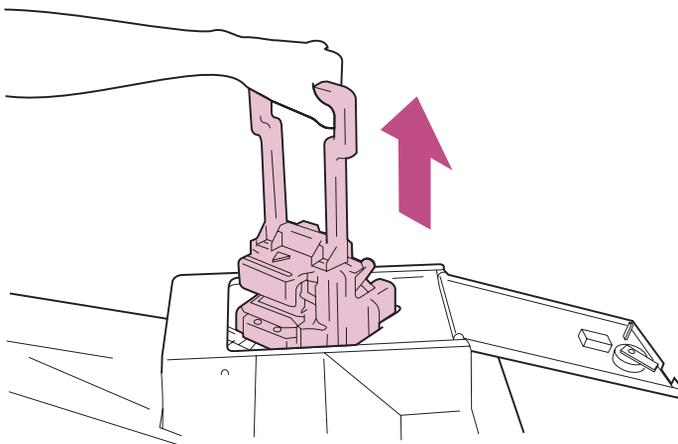
- 2** Extraiga la pila de papel que el clasificador estaba intentando grapar cuando se produjo el atasco.



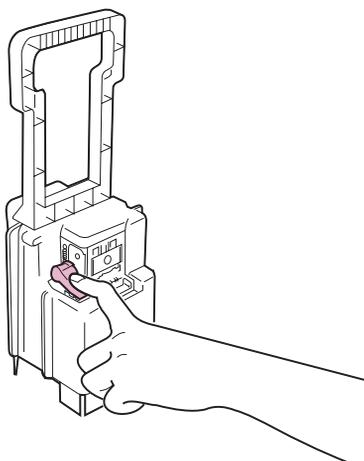
- 3** Cierre la cubierta de la bandeja del clasificador.
- 4** Gire el mando de la cubierta de la grapadora hasta la posición de desbloqueo y abra la cubierta.



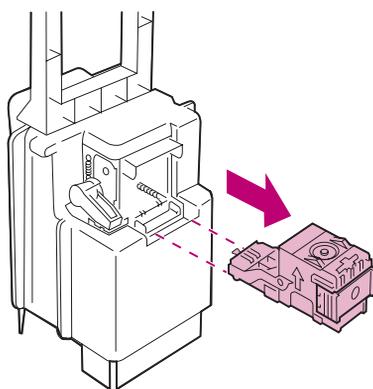
- 5** Extraiga la grapadora, tal como se muestra en la ilustración.



- 6** Coloque la grapadora en una superficie estable.
- 7** Presione la palanca verde para liberar el soporte del cartucho de grapas.

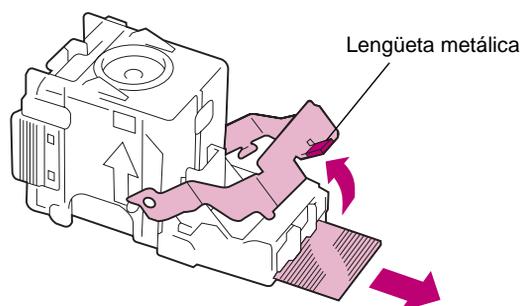


- 8** Saque el soporte del cartucho de grapas de la grapadora.

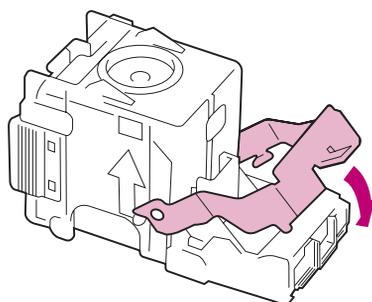


- 9** Gire el soporte del cartucho de forma que quede orientado tal como se muestra en la ilustración del paso 10.
- 10** Utilice la lengüeta metálica para levantar la protección de grapas y saque la hoja de las grapas.

Deseche toda la hoja.

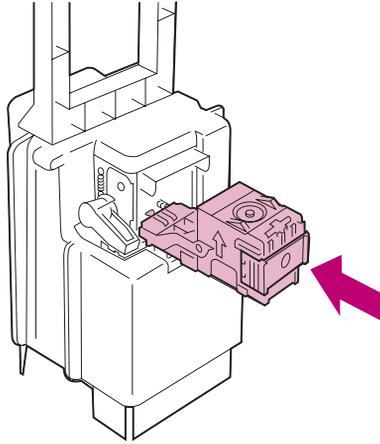


- 11** Presione la protección de grapas hasta que encaje de forma segura.

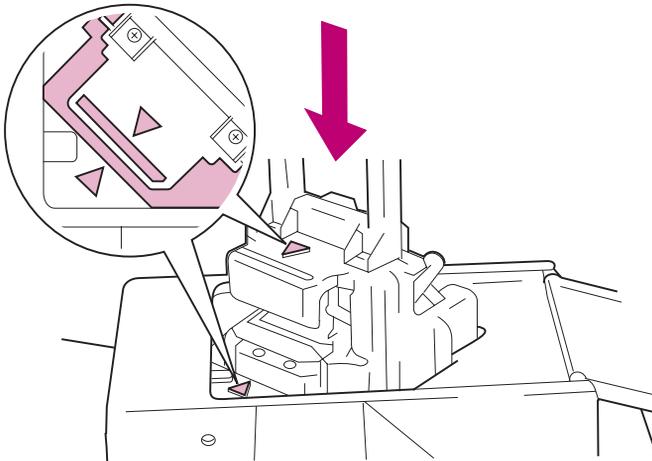


- 12** Dele la vuelta al soporte del cartucho y empújelo con firmeza en la grapadora, tal como se muestra en la ilustración.

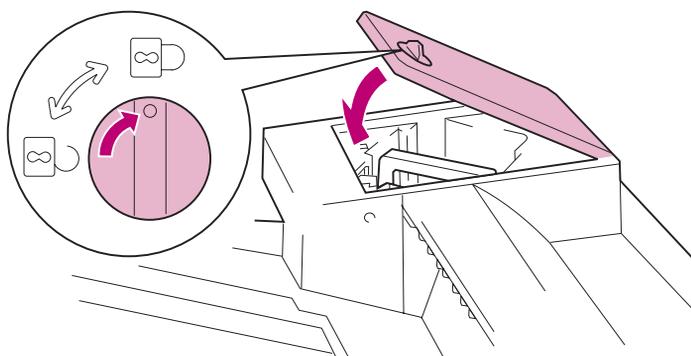
Asegúrese de que la palanca verde vuelve a encajar en su sitio.



- 13** Alinee las flechas que hay en la grapadora y en el clasificador, tal como se muestra, e inserte la grapadora en el clasificador.



- 14** Cierre la cubierta de la grapadora y gire el mando hasta la posición de bloqueo.



- 15** Siga los pasos del apartado “Preparación de la grapadora” en la página 179.

Preparación de la grapadora

Después de eliminar un atasco de grapas, prepare la grapadora a fin de asegurar que las grapas se encuentran en la posición adecuada cuando se solicite el siguiente trabajo de grapas.

Para preparar la grapadora:

- 1 En la pantalla Lista, pulse Menú> hasta que aparezca Menú Trabajo en la segunda línea de la pantalla.**
- 2 Pulse Seleccionar.**
- 3 Pulse Menú> o <Menú hasta que aparezca Preparar grapadora en la segunda línea.**
- 4 Pulse Seleccionar.**

En la pantalla aparece **Preparando grapadora**. La impresora coge una hoja de papel de la bandeja especificada en el menú Origen preparación grapadora, la carga en el clasificador e intenta graparla. (Se puede oír la grapadora taladrar varias veces antes de que la página se grape correctamente.) A continuación, la impresora expulsa la hoja en la bandeja 2.

Si aparece el mensaje **Preparación fallida, reintentar. ¿Continuar/Parar?** en la pantalla:

- Pulse **Continuar** para intentar preparar de nuevo la grapadora.
- Asegúrese de que tiene papel la bandeja de preparación de grapas especificada en el Menú Acabado.
- Asegúrese de que la grapadora está instalada correctamente, de que no está atascada y de que tiene grapas suficientes.

- 5 Vuelva a enviar el trabajo a la impresora.**

Vaciado de la caja del taladro

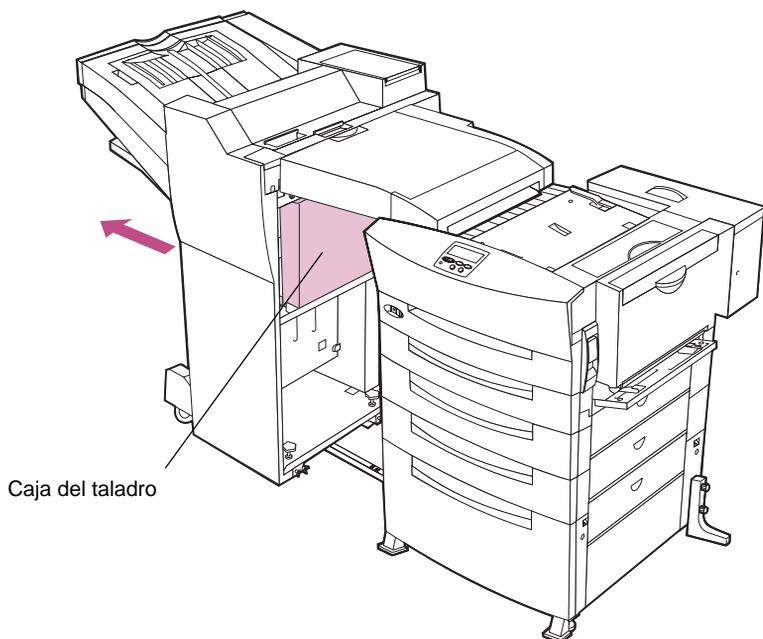
La caja de cartón del clasificador, que se muestra en la ilustración siguiente, recoge los trozos de papel que descarta el clasificador a medida que realiza taladros.

La impresora hace un seguimiento del número de páginas que ha taladrado el clasificador. Cuando el contador determina que la caja del taladro está a punto de llenarse (aproximadamente después de 50.000 páginas taladradas), en la pantalla del panel del operador aparece el mensaje **Vaciar caja K** para avisar de que se debe vaciar la caja. Cuando vacíe la caja, asegúrese de restaurar también el contador interno.

ADVERTENCIA: Si no vacía periódicamente la caja del taladro, es posible que el clasificador presente problemas que requieran la intervención del servicio técnico.

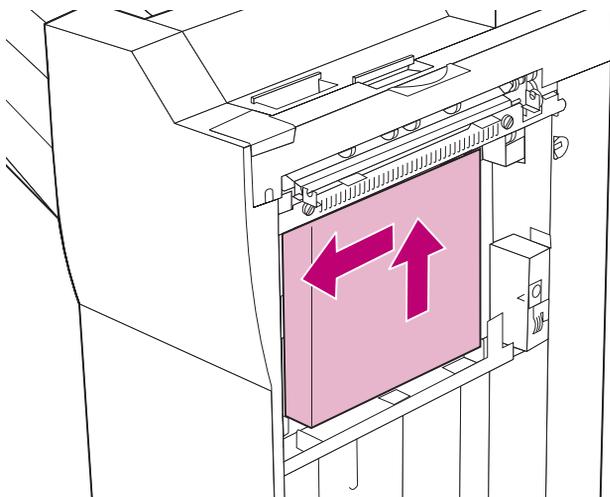
Lleve a cabo las instrucciones de este apartado para vaciar la caja del taladro.

1 Saque el clasificador de la impresora.

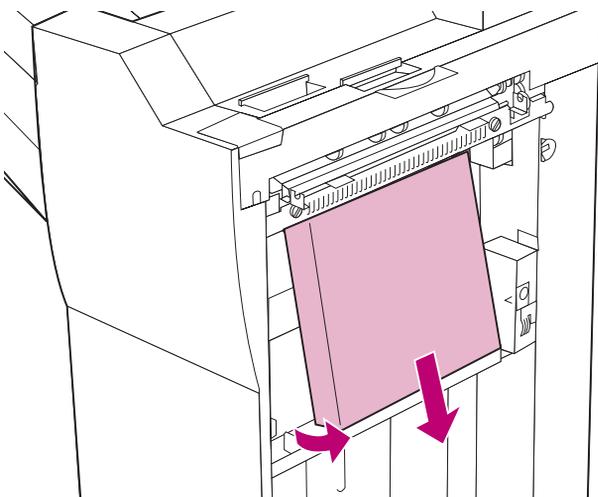


2 Levante la caja del taladro recta y deslícela hacia la izquierda.

La parte inferior de la caja está conectada a la impresora con broches de gancho y de bucle. Es posible que haya que hacer fuerza para levantar la caja.

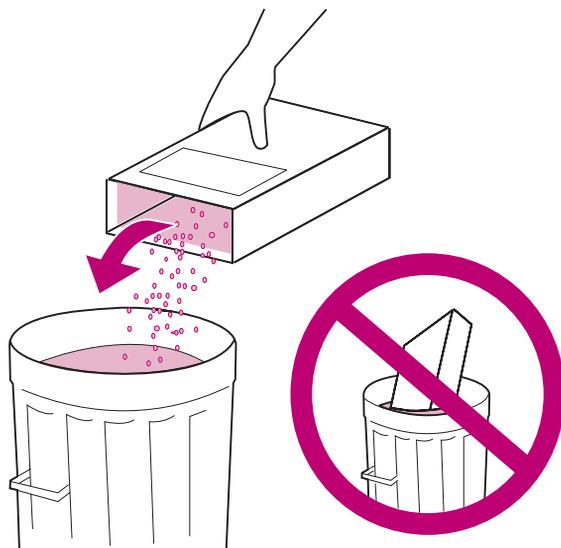


3 Quite la parte inferior de la caja y sáquela por debajo del clasificador.

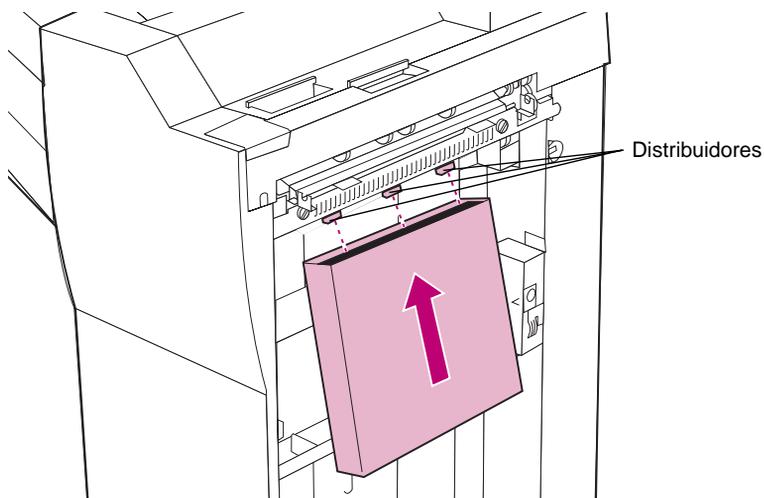


4 Deseche el contenido de la caja del taladro.

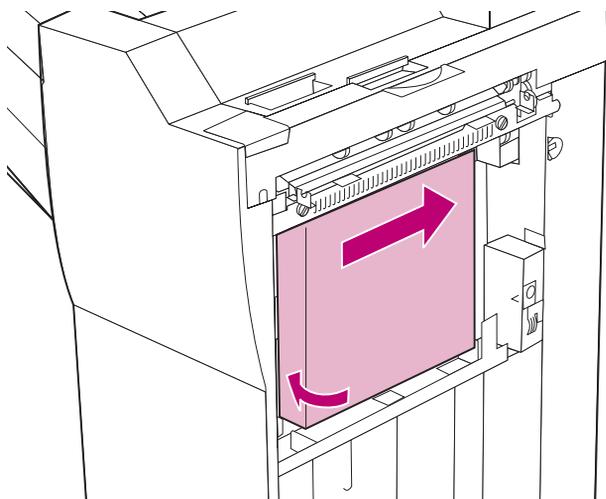
No tire la caja.



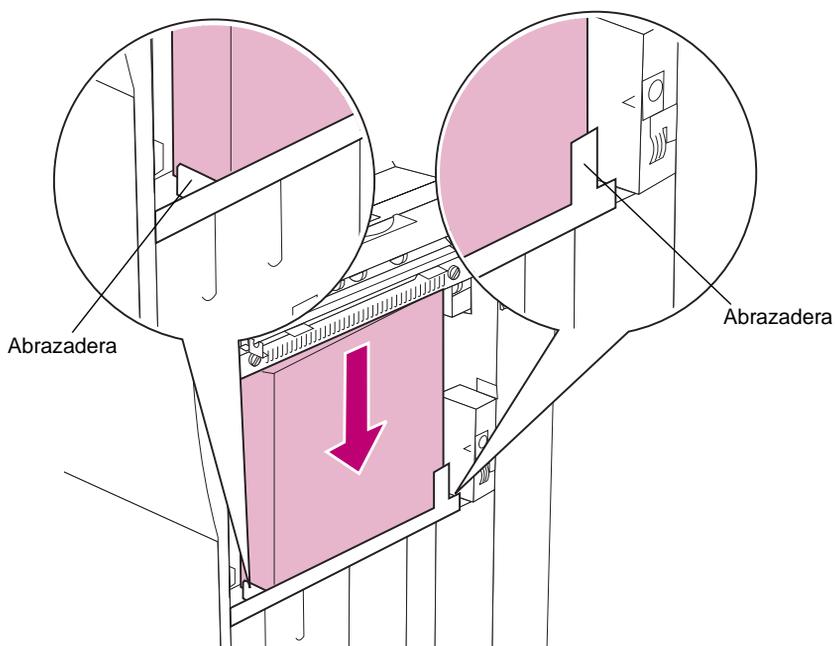
5 Incline la caja en el clasificador de modo que los distribuidores blancos del taladro se inserten dentro de la caja.



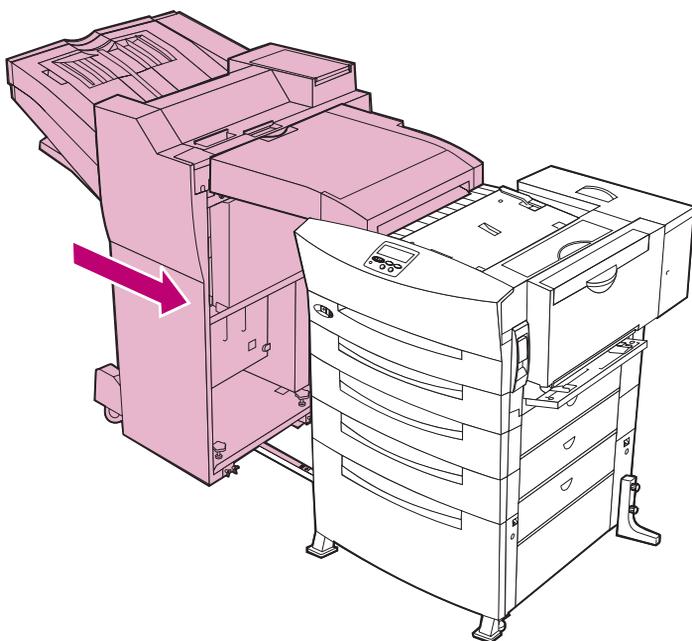
- 6** Mientras aún están cubiertos los distribuidores, coloque la parte inferior de la caja en el clasificador y deslice la caja hacia la derecha.



- 7** Baje la caja hasta que encaje entre las abrazaderas del clasificador.



8 Empuje el clasificador hacia la impresora.



9 Continúe con el apartado “Restauración del contador interno de la impresora” en la página 185.

De esta forma se borra el mensaje **Vaciar caja K** de la pantalla del panel del operador y se asegura de que la impresora le vuelve a avisar cuando sea el momento de vaciar la caja del taladro.

Restauración del contador interno de la impresora

Después de vaciar la caja del taladro, restaure el contador interno para borrar el mensaje **Vaciar caja K**. La restauración del contador evita llamar al servicio técnico ya que asegura que la impresora le volverá a avisar cuando se llene la caja del taladro. El proceso de restauración sólo dura unos minutos.

ADVERTENCIA: Antes de iniciar este procedimiento, asegúrese de que la impresora no está ocupada imprimiendo un trabajo. Al apagar la impresora se eliminan todos los trabajos retenidos que se encuentren en la memoria de la impresora. Antes de continuar, abra el Menú Trabajo para examinar los trabajos retenidos.

- 1 Apague la impresora.**
- 2 Mantenga pulsados los botones Seleccionar y Volver del panel del operador mientras enciende la impresora.**

Cuando aparezca **MENÚ CONFIGURAR** en la primera línea de la pantalla, suelte los botones. En la segunda línea aparece **MANTENIMIENTO CONTADORES**.

- 3 Pulse Seleccionar.**
- 4 Restaurar taladro aparece en la segunda línea.**
- 5 Pulse Seleccionar.**

En la pantalla aparece brevemente **Restaurando contador del taladro** y, a continuación, se muestra **MENÚ CONFIGURAR** en la primera línea y **MANTENIMIENTO CONTADORES** en la segunda.

- 6 Pulse <Menú para mostrar Salir de configuración.**
- 7 Pulse Seleccionar para volver a Lista.**

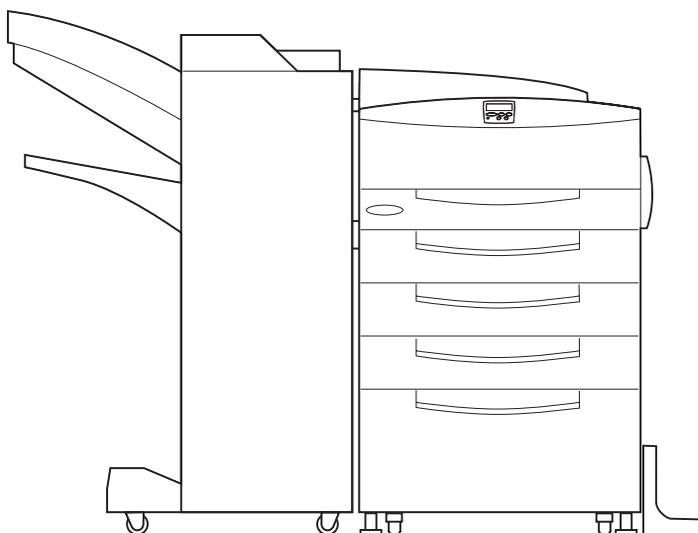
La impresora muestra **Activando cambios de menús** y restaura el contador del taladro. Cuando aparezca **Lista** en la pantalla, la impresora estará preparada para recibir trabajos de impresión.

Alineación del clasificador con la impresora

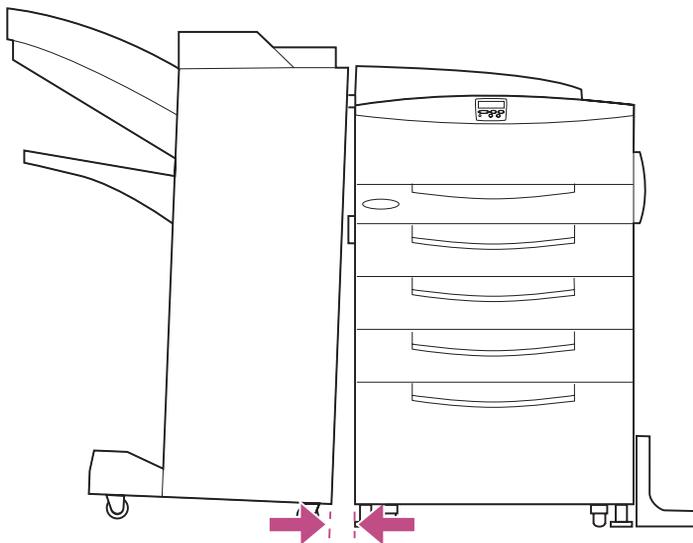
Los problemas frecuentes en la alimentación del papel pueden indicar que el clasificador no está alineado correctamente con la impresora. Lleve a cabo las instrucciones de los apartados siguientes para ajustar la alineación del clasificador con la impresora.

Ajuste de la posición de reposo del clasificador

Mire al clasificador y a la impresora atentamente desde la parte frontal. Si están paralelos, como se muestra en la ilustración siguiente, vaya al apartado "Ajuste de la altura del clasificador" en la página 190.

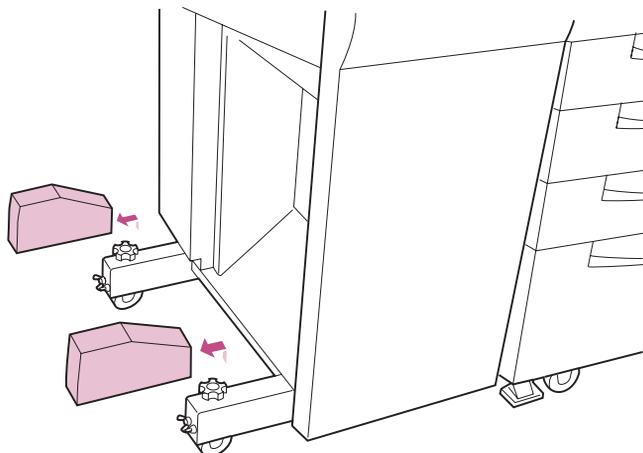


Si el clasificador y la impresora *no* están paralelos, tal como se muestra en la ilustración siguiente, siga los pasos de este apartado para corregir la posición de reposo del clasificador.

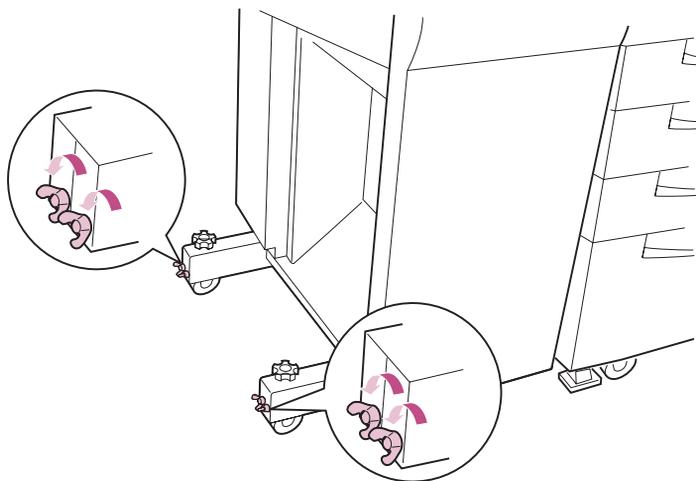


Para ajustar la posición de reposo del clasificador:

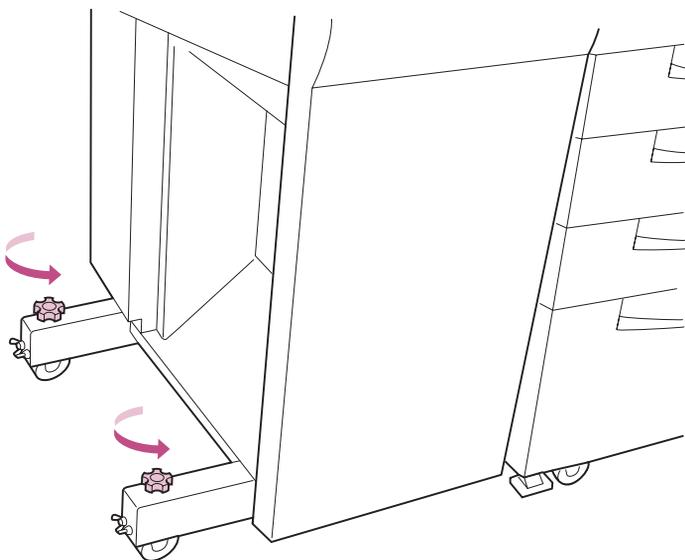
- 1 Saque las cubiertas de las patas del clasificador.**



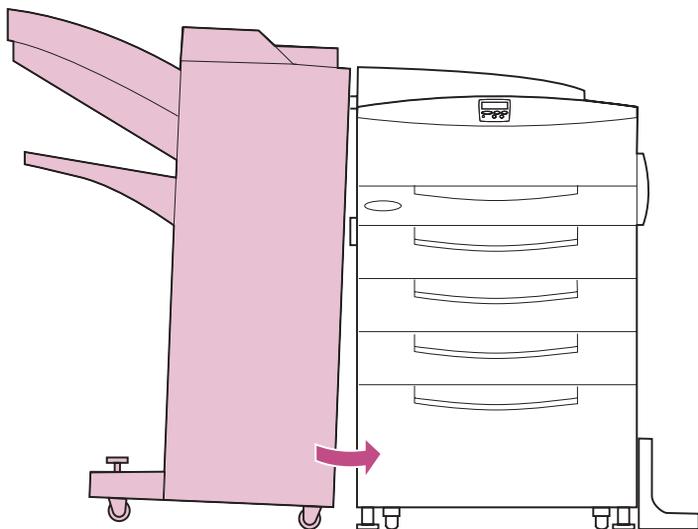
- 2** Afloje los dos tornillos de mariposa que hay en cada una de las patas del clasificador.



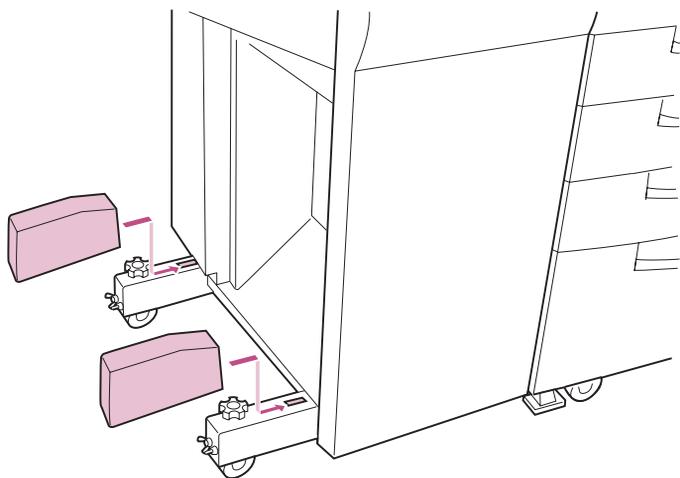
- 3** Gire los mandos de las patas hacia la izquierda para ajustar la posición de reposo del clasificador, tal como se muestra en la ilustración.



La posición del clasificador se ajusta en la dirección que se muestra en la ilustración siguiente.



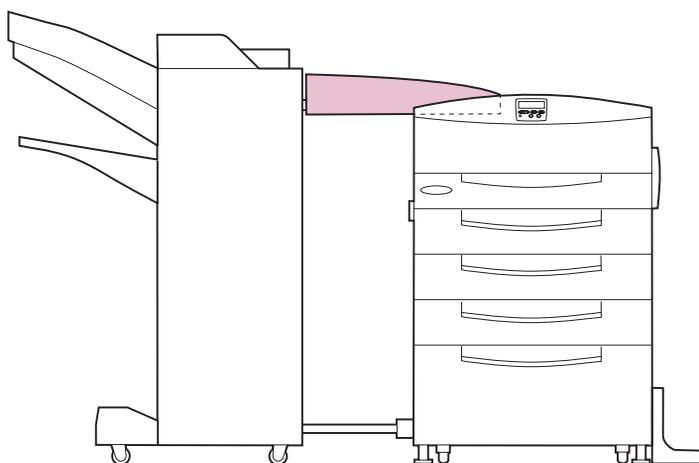
- 4** Cuando la posición de reposo del clasificador sea correcta, apriete los tornillos de mariposa que ha aflojado en el paso 2 en la página 188.
- 5** Coloque las dos cubiertas en las patas del clasificador, tal como se muestra en la ilustración.



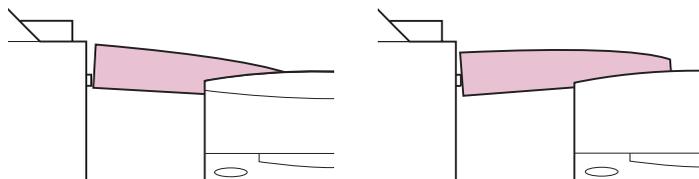
Ajuste de la altura del clasificador

Si la altura del clasificador no es igual que la de la impresora, es posible que se produzcan problemas de alimentación del papel en el clasificador. Saque el clasificador de la impresora y examine la posición de la unidad de transporte para determinar si el clasificador se encuentra a la altura correcta.

Si la unidad de transporte aparece nivelada, tal como se muestra en la figura siguiente, el clasificador y la impresora están alineados correctamente. Consulte la página 23 para obtener información sobre orígenes posibles de problemas de alimentación del papel.

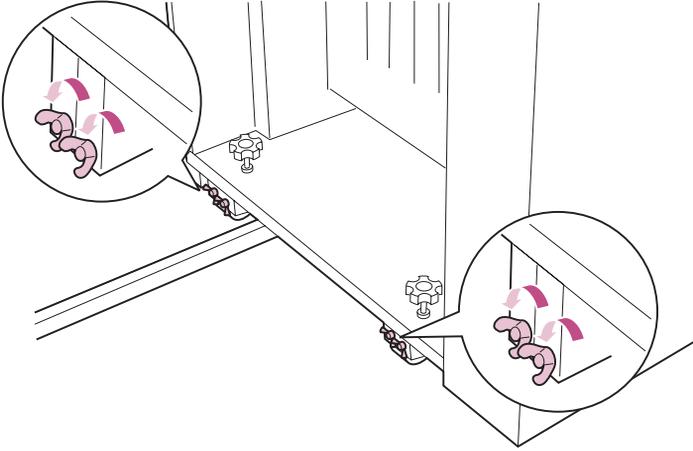


Si la unidad de transporte está alineada hacia arriba o hacia abajo, siga los pasos de este apartado para ajustar la altura del clasificador.



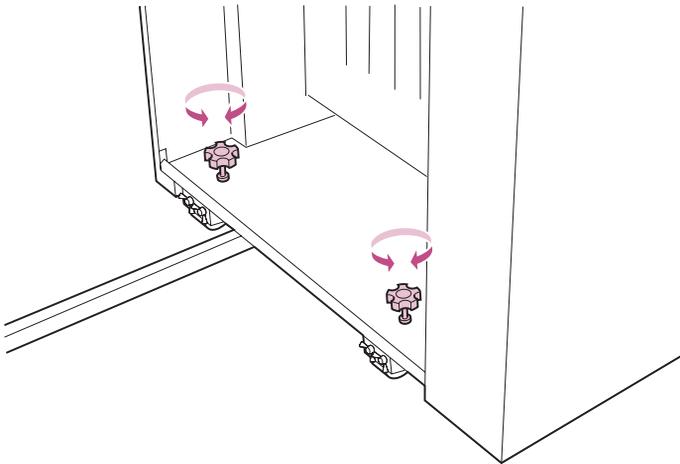
Para ajustar la altura del clasificador:

- 1 Busque los cuatro tornillos de mariposa que hay debajo del borde de la base del clasificador en la cara que está enfrente de la impresora.**
- 2 Gire los tornillos hacia la derecha para aflojarlos.**



- 3 Gire los mandos del borde de la base para ajustar la altura del clasificador.**

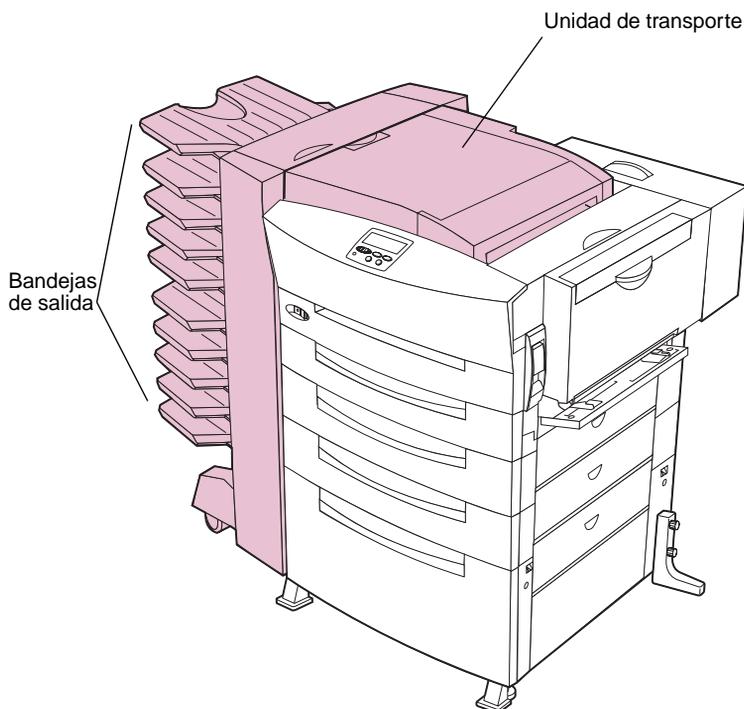
Gire los mandos hacia la derecha para levantar el clasificador y hacia la izquierda para bajarlo.



- 4** Cuando la unidad de transporte esté nivelada, apriete los tornillos de mariposa que ha aflojado en el paso 2 en la página 191.
- 5** Empuje el clasificador hacia la impresora.

7

Alineación de la opción de buzón

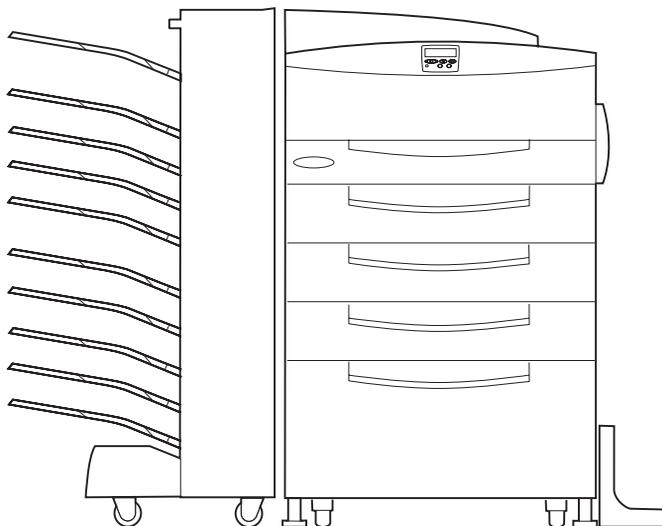


Los problemas frecuentes en la alimentación del papel en el buzón opcional pueden indicar que el buzón no está alineado correctamente con la impresora. Utilice los procedimientos de este capítulo para asegurar una alineación correcta.

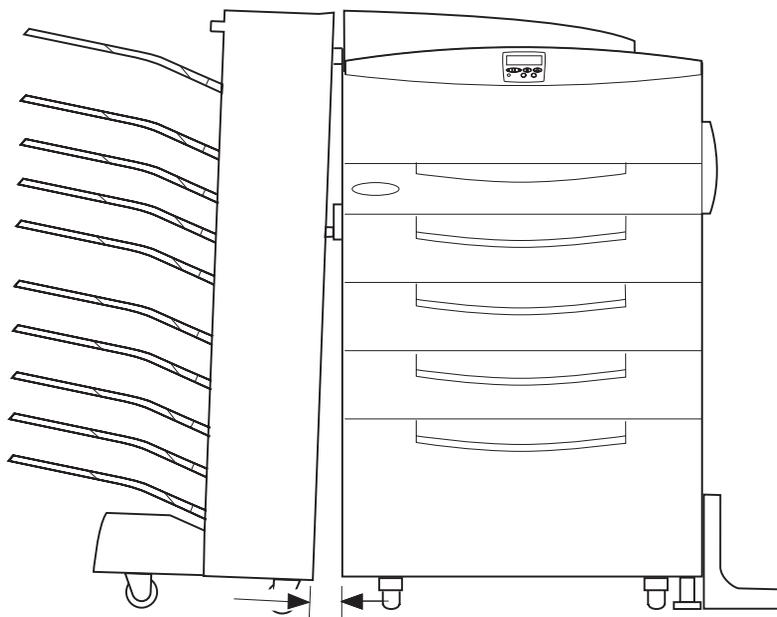
Para obtener información sobre cómo eliminar atascos de papel en el buzón, consulte la página 75. Si necesita desconectar el buzón de la impresora, vaya a las instrucciones que empiezan en la página 206.

Ajuste de la posición de reposo del buzón

Mire al buzón y a la impresora atentamente desde la parte frontal. Si están paralelos, como se muestra en la ilustración siguiente, vaya al apartado “Ajuste de la altura del buzón” en la página 199.

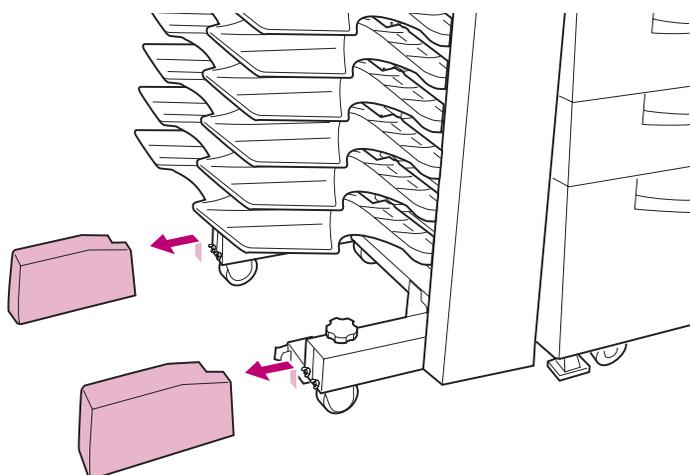


Si el buzón y la impresora *no* están paralelos, tal como se muestra en la ilustración siguiente, siga los pasos de este apartado para corregir la posición de reposo del buzón.

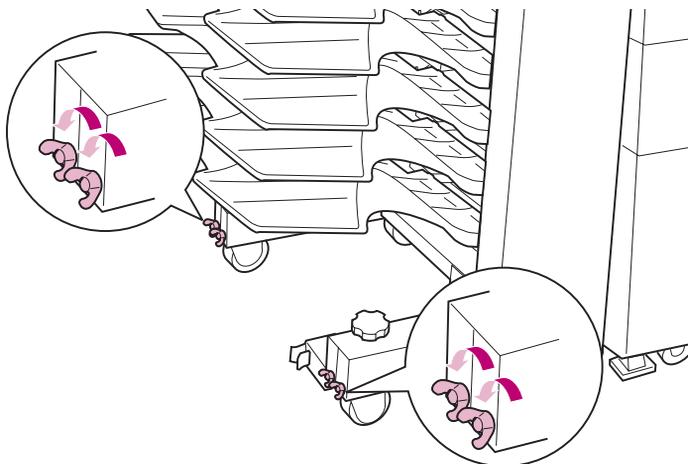


Para ajustar la posición de reposo del buzón:

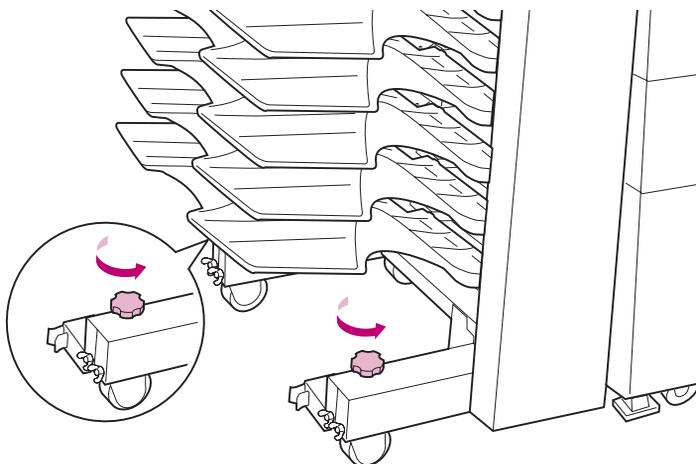
1 Saque las cubiertas de las patas del buzón.



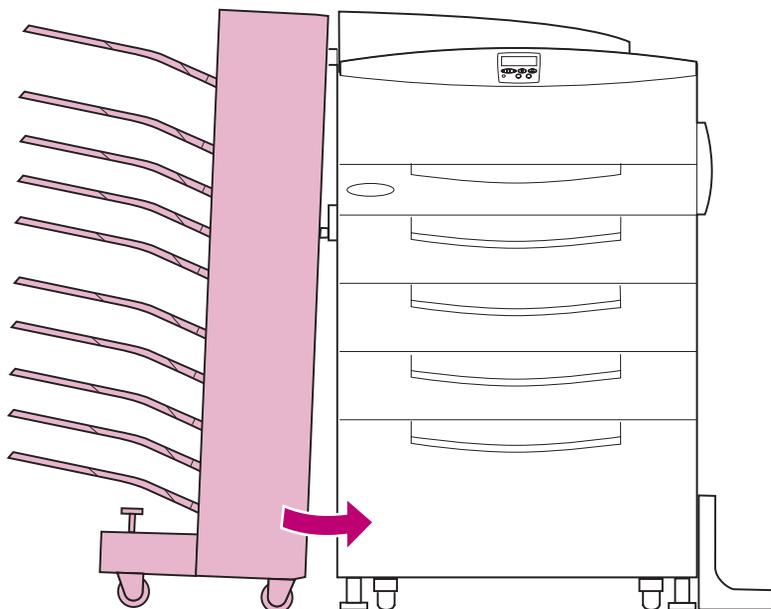
- 2** Afloje los dos tornillos de mariposa que hay en cada una de las patas del buzón.



- 3** Gire los mandos de las patas hacia la izquierda para ajustar la posición de reposo del buzón.

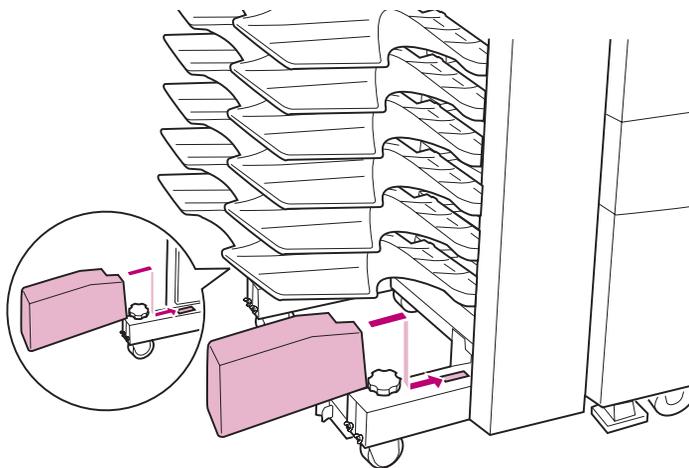


La posición del buzón se ajusta en la dirección que se muestra en la ilustración siguiente.



- 4** Cuando la posición de reposo del buzón sea correcta, apriete los tornillos de mariposa que ha aflojado en el paso 2 en la página 196.

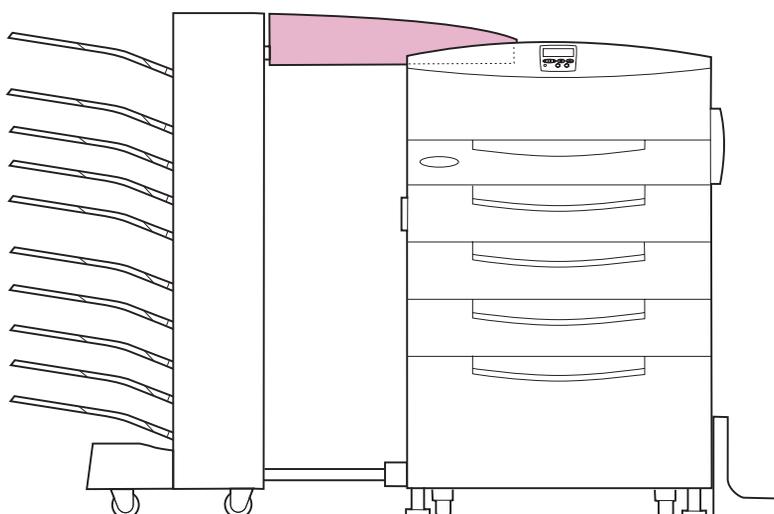
- 5** Coloque las dos cubiertas en las patas del buzón, tal como se muestra en la ilustración.



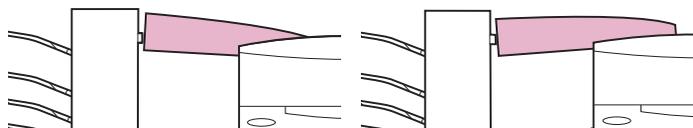
Ajuste de la altura del buzón

Si la altura del buzón no es igual que la de la impresora, es posible que se produzcan problemas de alimentación del papel en el buzón. Saque el buzón de la impresora y examine la posición de la unidad de transporte para determinar si el buzón se encuentra a la altura correcta.

Si la unidad de transporte aparece nivelada, tal como se muestra en la figura siguiente, el buzón y la impresora están alineados correctamente. Consulte la página 23 para obtener información sobre orígenes posibles de problemas de alimentación del papel.

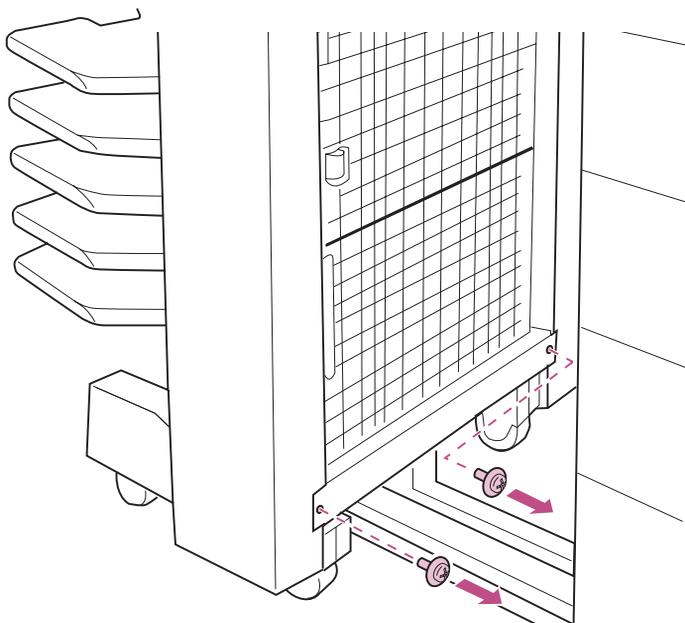


Si la unidad de transporte está alineada hacia arriba o hacia abajo, siga los pasos de este apartado para ajustar la altura del buzón.

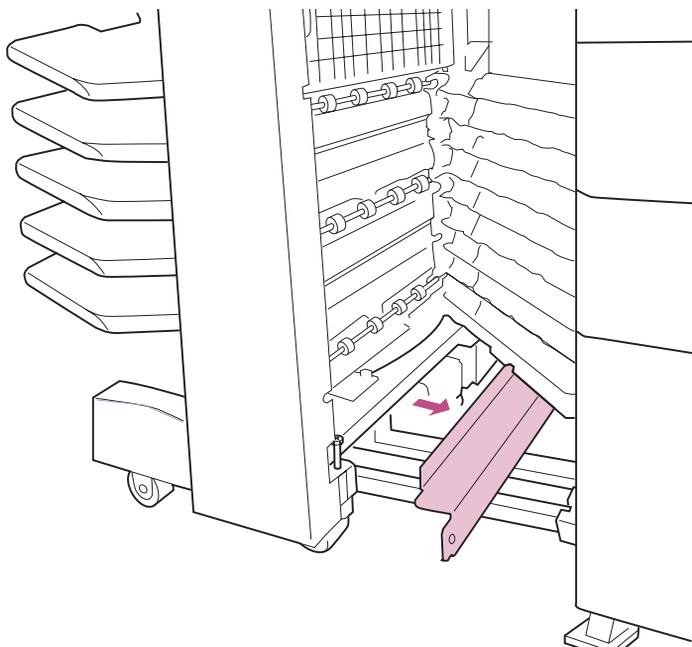


Para ajustar la altura del buzón:

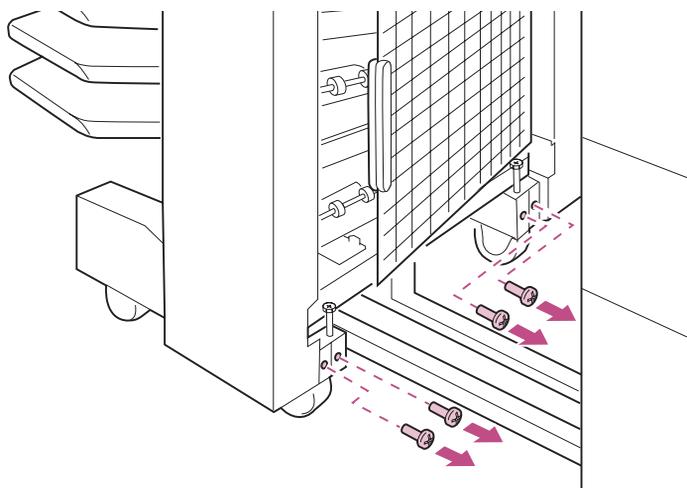
- 1** Extraiga los dos tornillos de la placa inferior del buzón.



- 2** Abra la puerta inferior.
- 3** Quite la placa inferior.

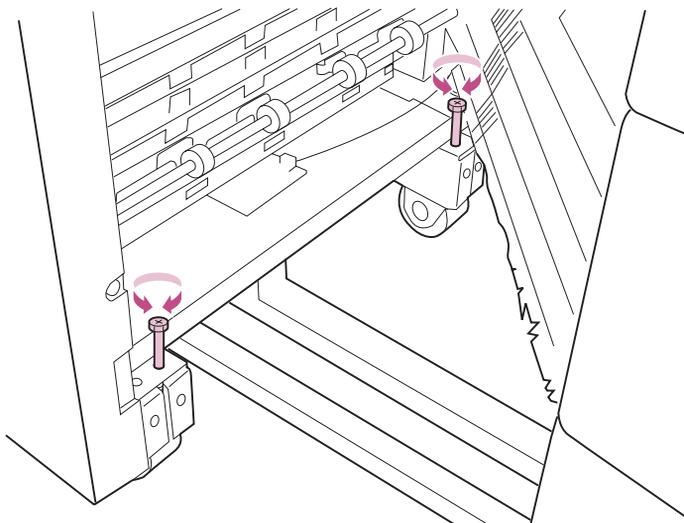


- 4** Extraiga los cuatro tornillos de la parte posterior de las patas, tal como se muestra en la ilustración.

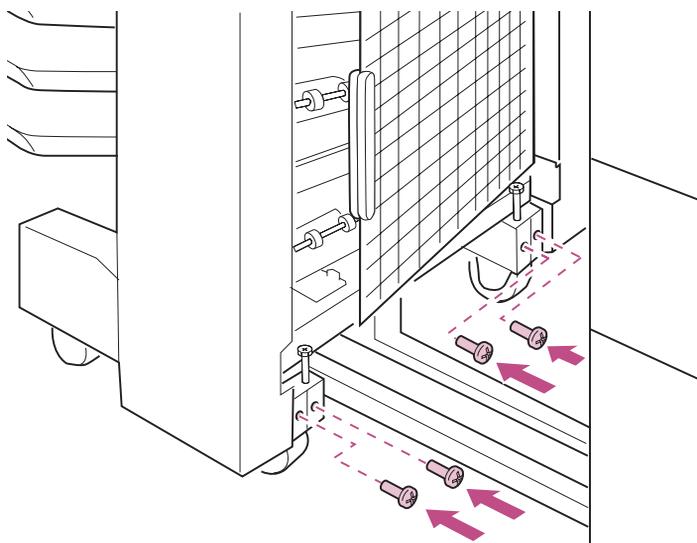


- 5** Gire los tornillos largos que hay encima de las ruedas para ajustar la altura del buzón.

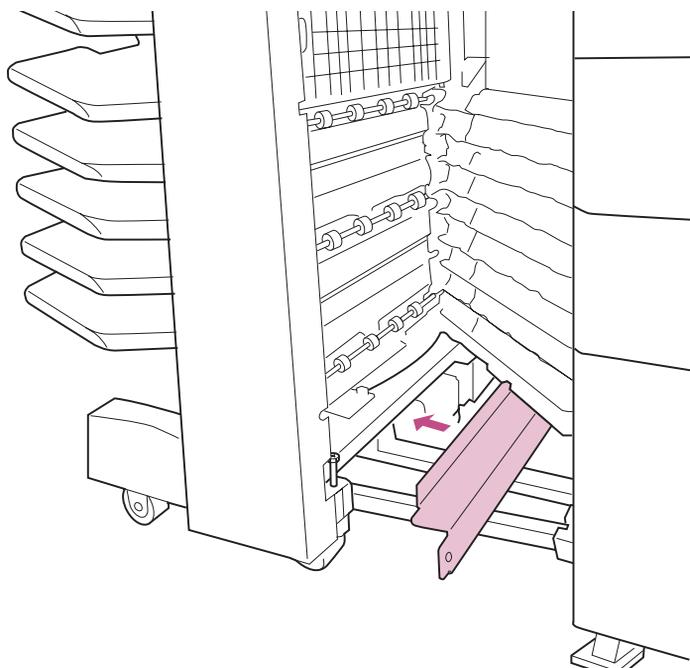
Gire los tornillos hacia la derecha para levantar el buzón y hacia la izquierda para bajarlo.



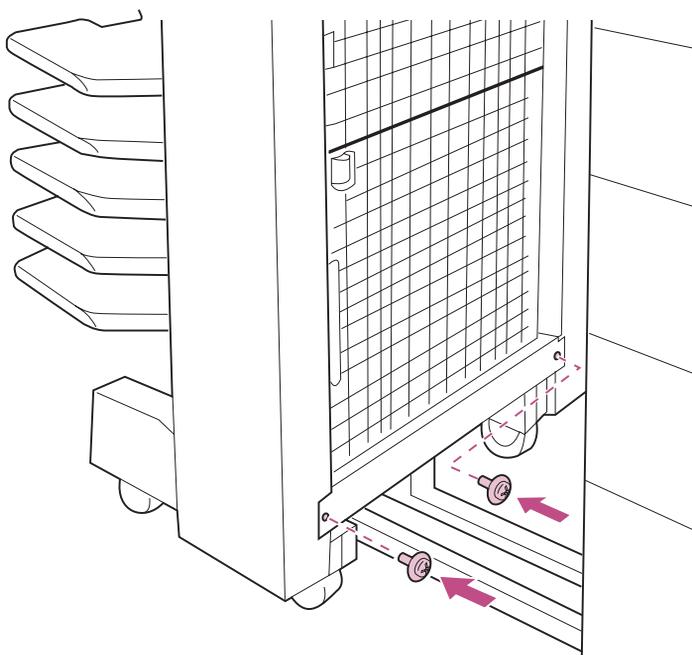
- 6** Cuando la unidad de transporte esté nivelada, vuelva a colocar los cuatro tornillos que ha quitado en el paso 4 en la página 201.



7 Vuelva a colocar la placa inferior.



- 8** Cierre la puerta inferior.
- 9** Fije la placa inferior con los dos tornillos que ha quitado en el paso 1 en la página 200.



- 10** Empuje el buzón hacia la impresora.

8 Extracción de opciones

Consulte este capítulo para extraer opciones de la impresora Optra W810 de modo que pueda moverla de forma segura a otra ubicación, enviar una opción a Lexmark para su reparación o acceder a una parte de la impresora que normalmente tapa una opción. Para obtener instrucciones completas de la instalación de todas las opciones, consulte la *Guía de instalación*.

Busque la opción que desee extraer en la tabla siguiente y vaya a la página indicada para obtener instrucciones.

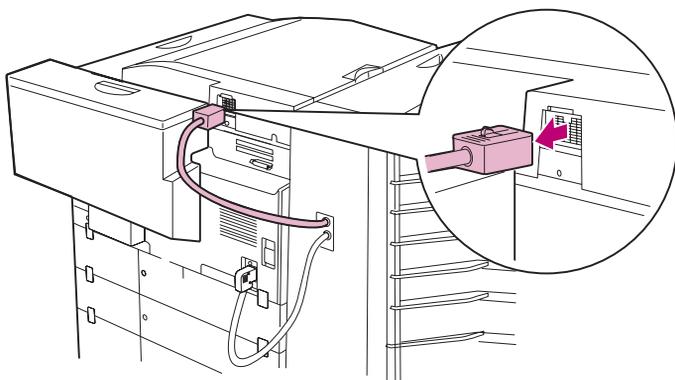
Seleccione un tema

Para extraer ...		Vaya a la página ...
	Unidad de transporte	206
	Buzón o clasificador	209
	Tarjeta de memoria, tarjeta de interfaz, servidor de impresión o disco duro	213
	Opción dúplex	220
	Alimentador opcional	229

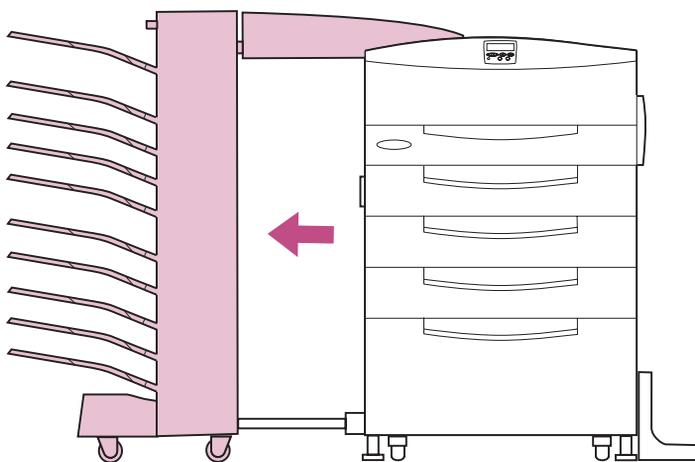
Extracción de la unidad de transporte

Debe extraer la unidad de transporte de la parte superior de la impresora para desconectar por completo el clasificador o el buzón, o acceder a la placa del sistema de la impresora.

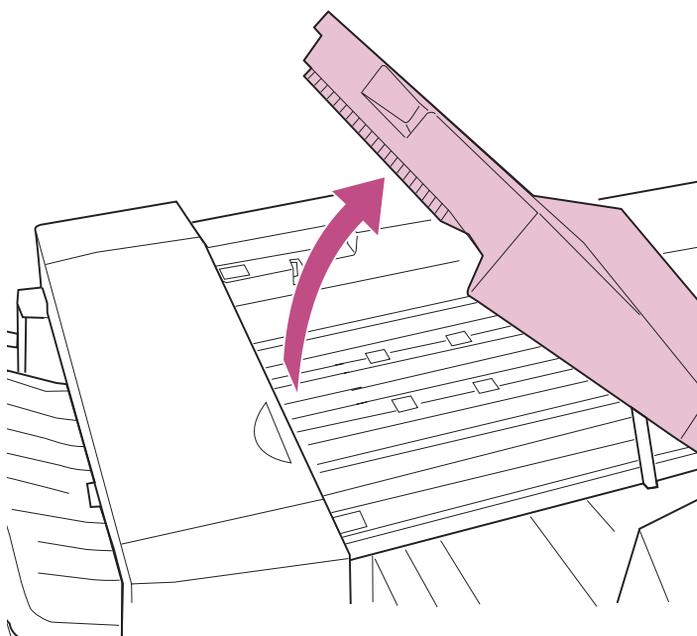
- 1** Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.
- 2** Desconecte el cable de la parte trasera de la unidad de transporte.



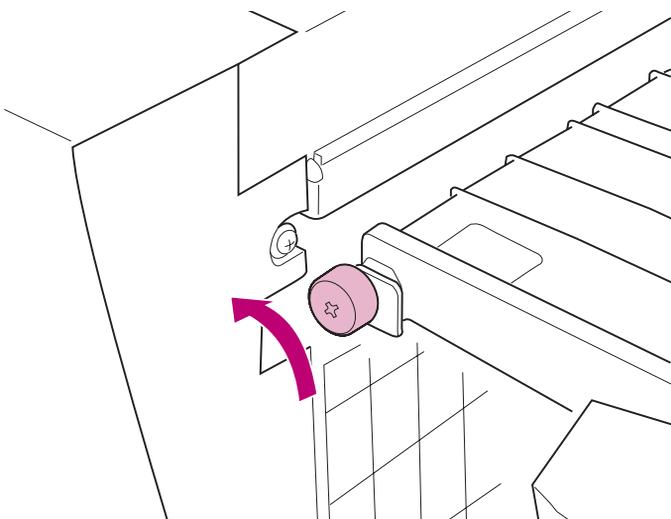
- 3** Extraiga el buzón o el clasificador de la impresora.



- 4** Abra la cubierta de la unidad de transporte.

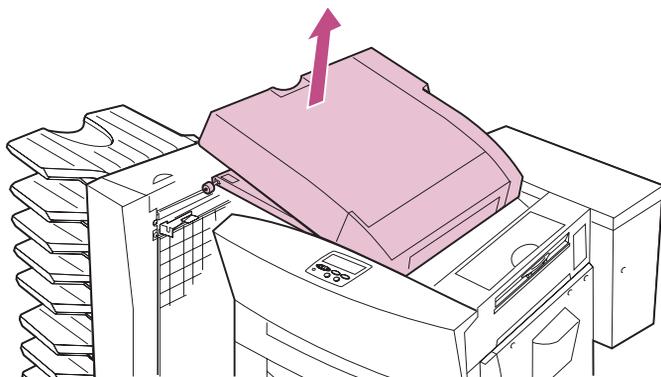


- 5** Afloje el tornillo de mariposa que se encuentra en la parte frontal de la unidad de transporte.

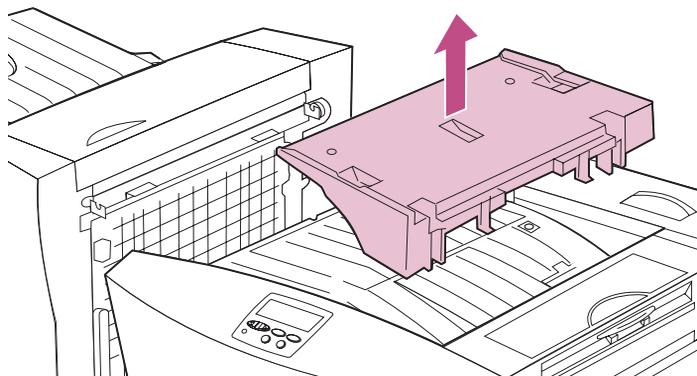


6 Separe la unidad de transporte de la impresora.

ADVERTENCIA: Utilice ambas manos para sujetar la unidad de transporte.



7 Extraiga el armario de soporte que está debajo de la unidad de transporte.



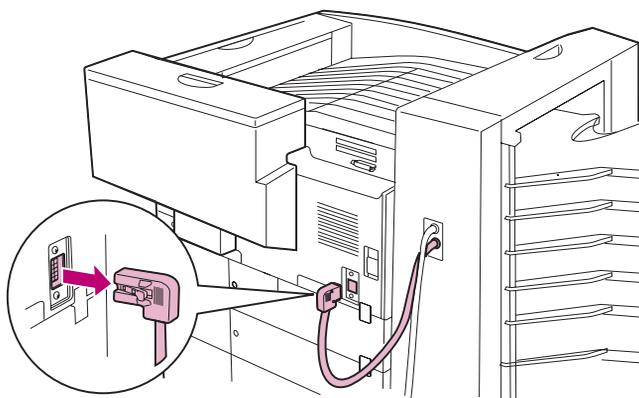
Desconexión de un buzón o un clasificador

Siga las instrucciones de este apartado para desconectar un buzón o un clasificador de la impresora. Aunque las ilustraciones muestran la desconexión de un buzón, las instrucciones se aplican a ambas opciones.

- 1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.**
- 2 Extraiga la unidad de transporte de la parte superior de la impresora.**

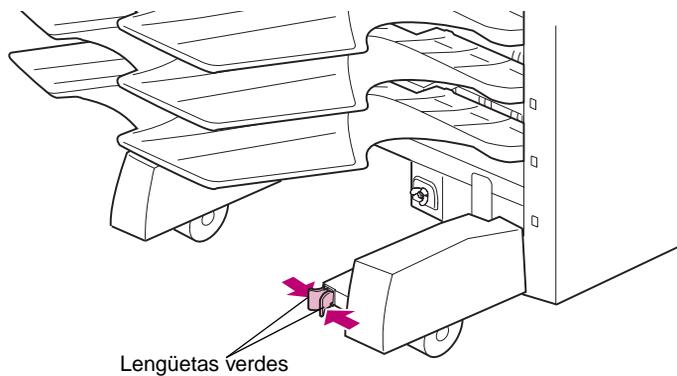
Consulte la página 206 para obtener instrucciones detalladas.

- 3 Desenchufe el cable de la opción de la parte trasera de la impresora.**

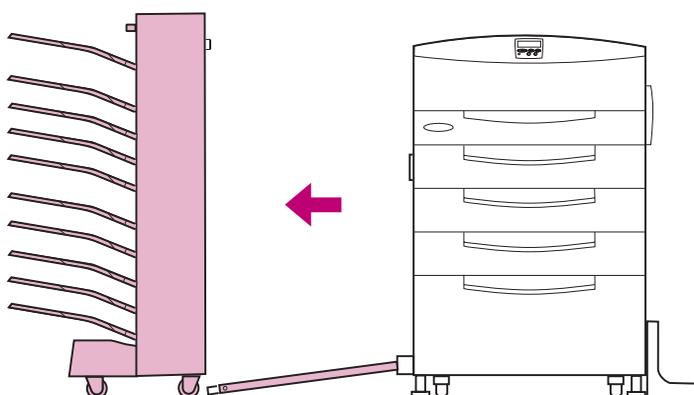


- 4 Busque las lengüetas verdes del raíl guía en el lado de la opción opuesto a la impresora.**

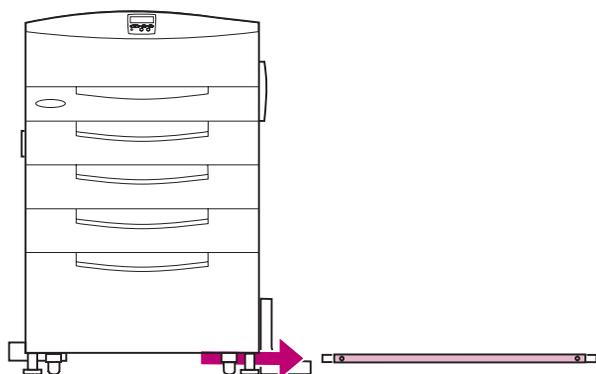
- 5** Presione las lengüetas verdes para liberar el raíl guía.



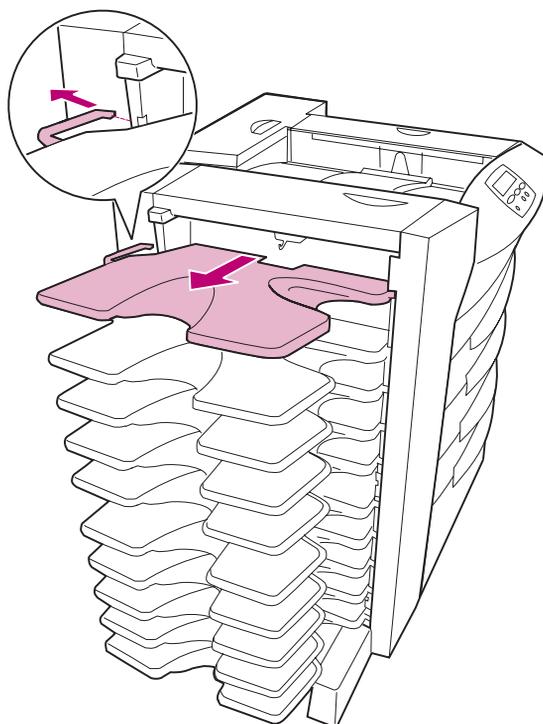
- 6** Separe la opción de la impresora hasta que se libere el raíl guía.



- 7** Deslice el raíl guía por completo debajo de la impresora y sáquelo por el otro lado.



- 8** Si necesita extraer las bandejas del buzón:
- a** Libere la lengüeta de la parte izquierda de una bandeja.
 - b** Extraiga la bandeja del buzón.



- c** Repita estos pasos para las demás bandejas.

Extracción de las tarjetas de memoria y de opción

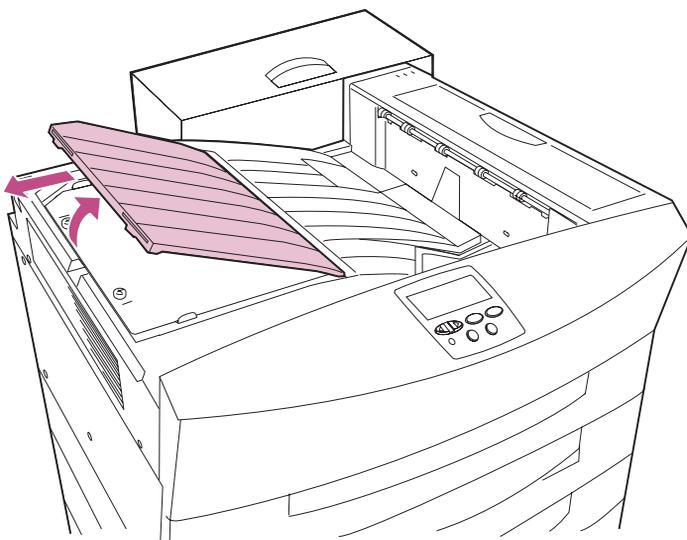
NOTA: Necesita un destornillador Phillips pequeño para extraer estas opciones.

Acceso a la placa del sistema

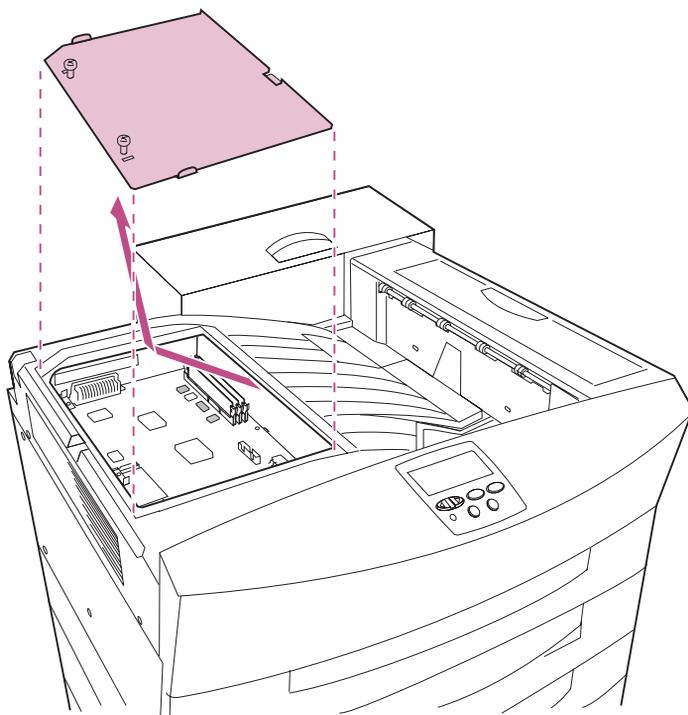
- 1** Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.
- 2** Desconecte todos los cables de la parte posterior de la impresora.
- 3** Si hay una opción de clasificador o de buzón conectada a la impresora, retire la unidad de transporte de la parte superior de la impresora.

Consulte el apartado página 206 para obtener instrucciones detalladas.

- 4** Levante la cubierta de acceso a la placa del sistema de la impresora y déjela a un lado.



- 5** Afloje los dos tornillos del blindaje metálico. No los extraiga.
- 6** Extraiga el blindaje metálico y déjelo a un lado.



- 7** Busque la opción que desee extraer en la tabla siguiente. A continuación, vaya a la página indicada para obtener instrucciones.

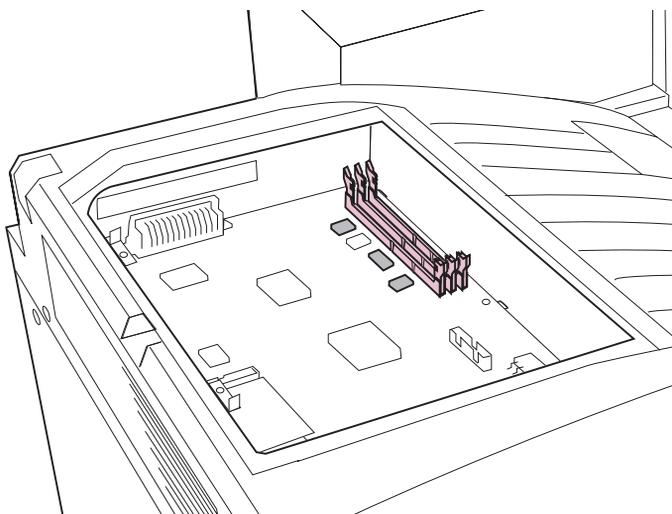
Seleccione un tema

Para extraer ...	Vaya a la página ...
Tarjeta de memoria	215
Tarjeta de opción (servidor de impresión, tarjeta de interfaz triport, tarjeta de interfaz paralelo/USB o disco duro instalado en una tarjeta de adaptador)	216
Disco duro	218

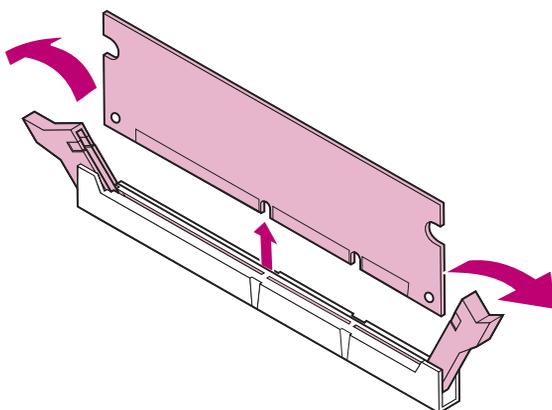
Extracción de una tarjeta de memoria

ADVERTENCIA: Las tarjetas de memoria de impresora y de memoria flash se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico de la impresora antes de tocar la tarjeta de memoria.

- 1 Busque la tarjeta de memoria que desea extraer.



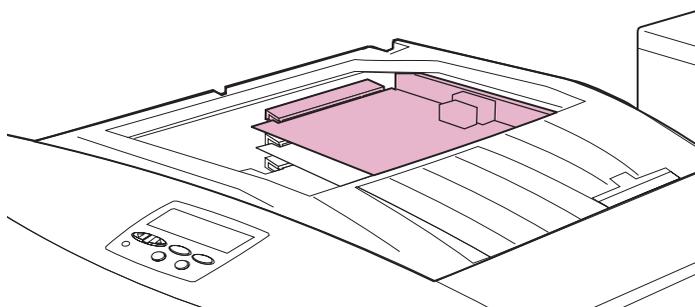
- 2 Empuje los pestillos en ambos extremos del conector para liberar la tarjeta.
- 3 Saque la tarjeta de memoria del conector.



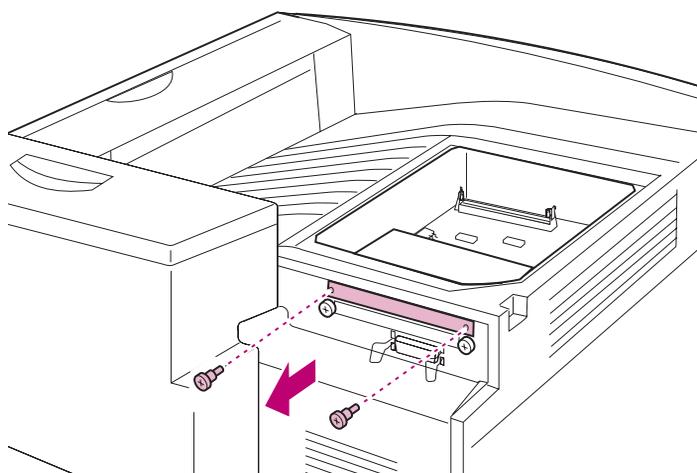
Extracción de una tarjeta de opción

ADVERTENCIA: Los servidores internos de impresión y las tarjetas de interfaz se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico de la impresora antes de tocar la tarjeta de opción.

- 1 Busque la tarjeta de opción que desea extraer.

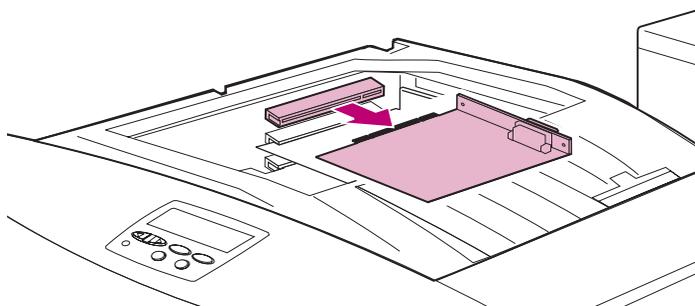


- 2 Extraiga los tornillos que fijan la tarjeta en la placa del sistema.

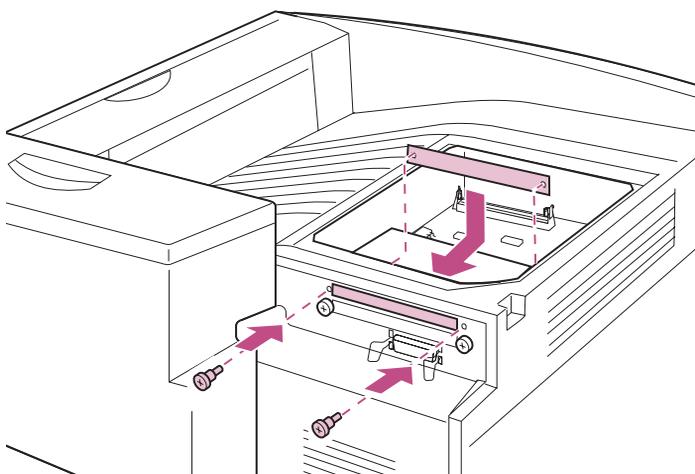


Vista posterior

- 3** Saque la tarjeta de opción del conector de la placa del sistema.



- 4** Si ha guardado la placa metálica que cubre la ranura del conector y no piensa insertar otra tarjeta, coloque la placa con los dos tornillos.

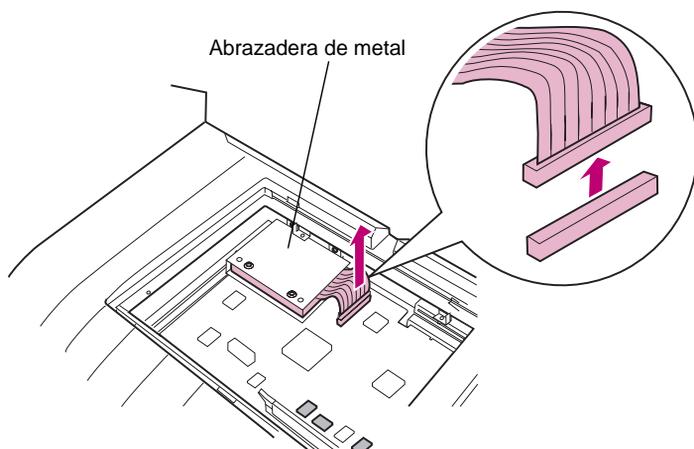


Vista posterior

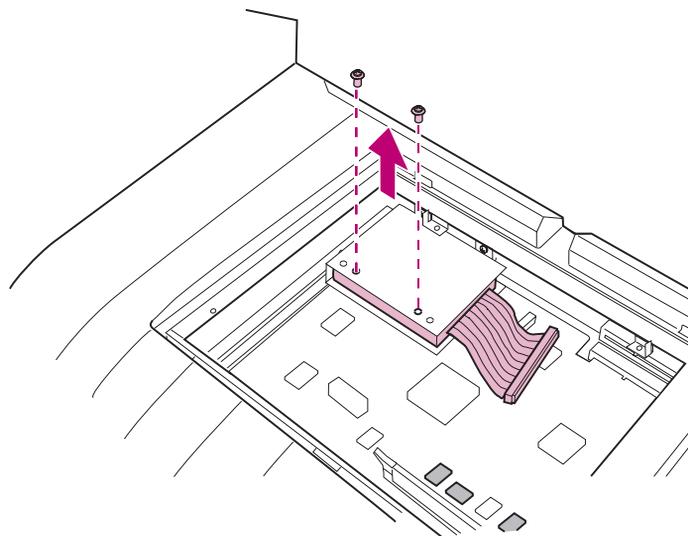
Extracción de un disco duro

ADVERTENCIA: El disco duro se daña fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico de la impresora antes de tocar el disco.

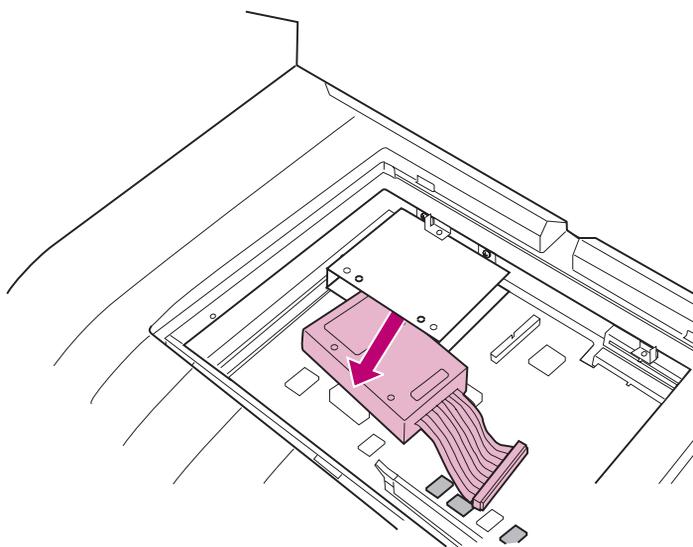
- 1** Busque la abrazadera de metal que contiene el disco.
- 2** Extraiga el cable de cinta con cuidado del conector de la placa del sistema.



- 3** Extraiga los dos tornillos que fijan el disco duro en la abrazadera de metal.



4 Saque el disco duro de la abrazadera.



Extracción de la opción dúplex

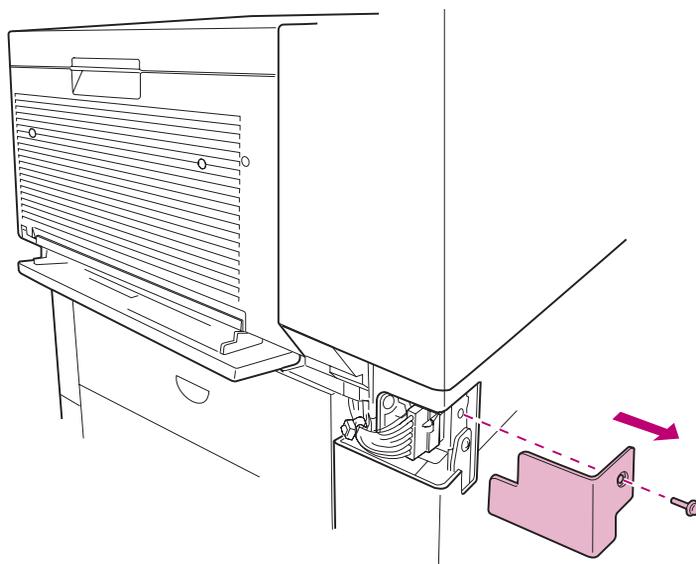
La unidad dúplex consta de dos componentes: la *unidad dúplex* (que se debe extraer en primer lugar) y la *unidad de alimentación manual*.

Algunos pasos de este apartado indican que se deben colocar cubiertas y tornillos extraídos durante la instalación inicial de la opción dúplex. Si es posible, busque estas cubiertas y tornillos antes de continuar. Si ha adquirido el modelo Optra W810dn con el hardware dúplex ya instalado, no dispondrá de dichas cubiertas.

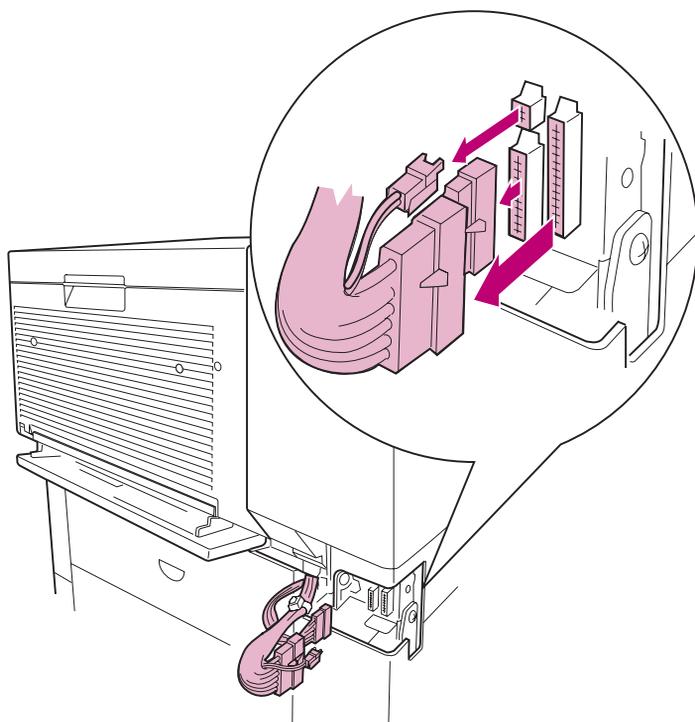
NOTA: Este procedimiento requiere un destornillador Phillips largo.

Desconexión de la unidad dúplex

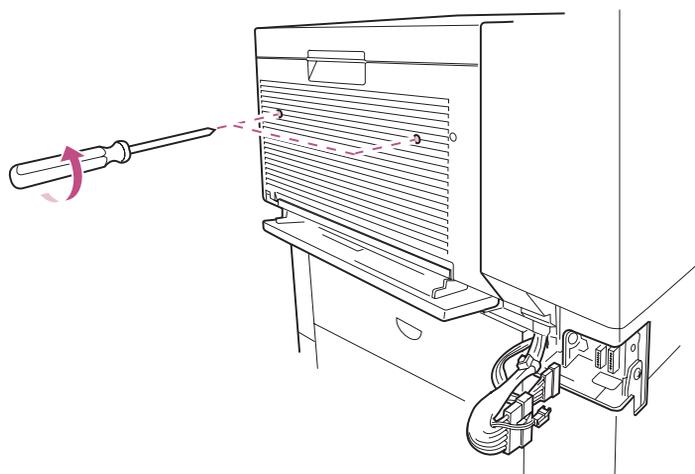
- 1** Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.
- 2** Extraiga la cubierta del conector que se encuentra en la esquina posterior derecha de la impresora.



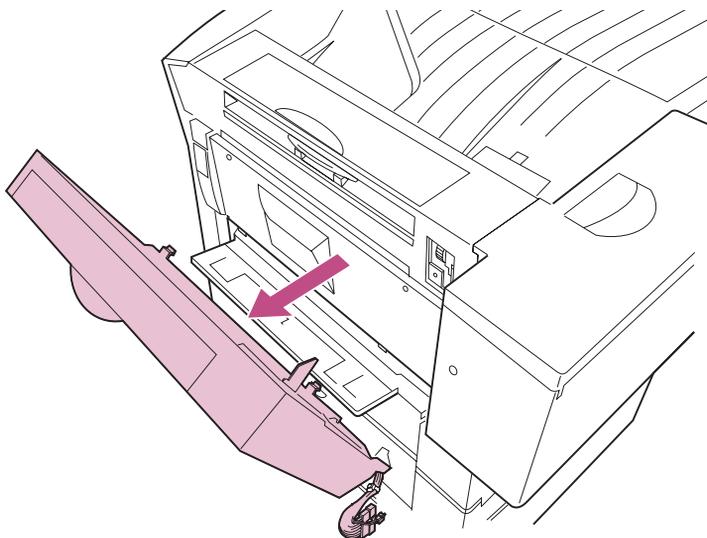
- 3** Desenchufe los conectores de cable de los zócalos de la impresora.



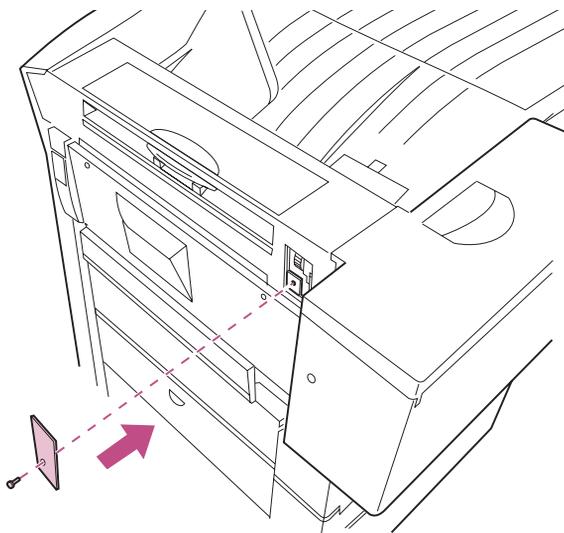
- 4** Utilice un destornillador Phillips largo para aflojar los tornillos hundidos que sujetan la unidad dúplex a la impresora.



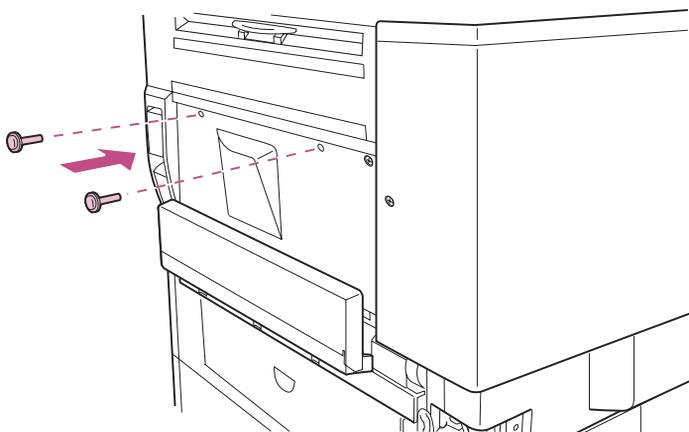
- 5** Extraiga la unidad dúplex de la impresora.



- 6** Si dispone de ella, coloque la cubierta pequeña en la abertura del engranaje por encima de la puerta lateral.



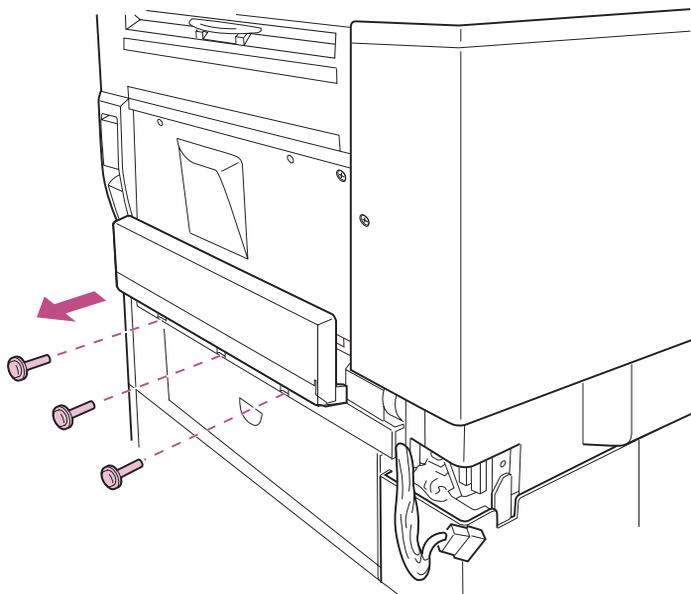
7 Coloque los dos tornillos que sujetan la puerta lateral.



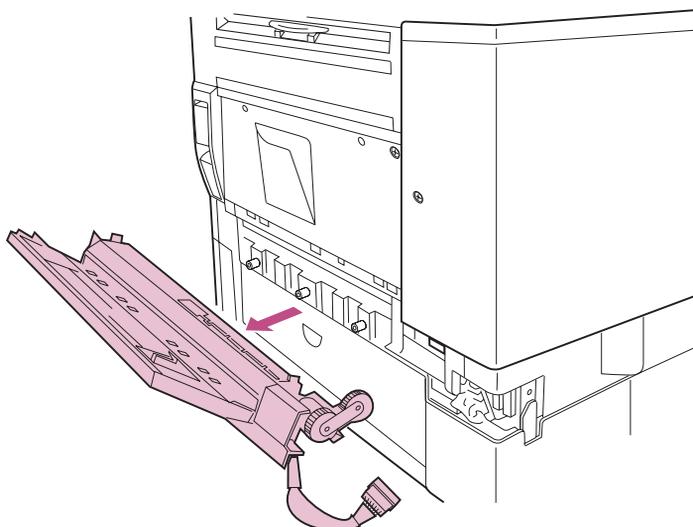
NOTA: Asegúrese de llevar a cabo los pasos del apartado “Ajuste de la tensión de la puerta lateral” en la página 227 después de extraer la opción dúplex.

Extracción de la unidad de alimentación manual

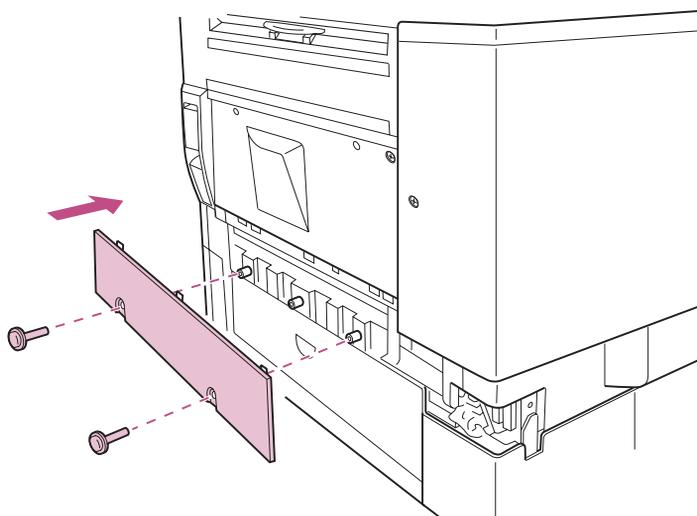
- 1** Asegúrese de que la impresora esté apagada y de que el cable de alimentación está desenchufado.
- 2** Extraiga los tres tornillos que sujetan la unidad de alimentación manual a la impresora.



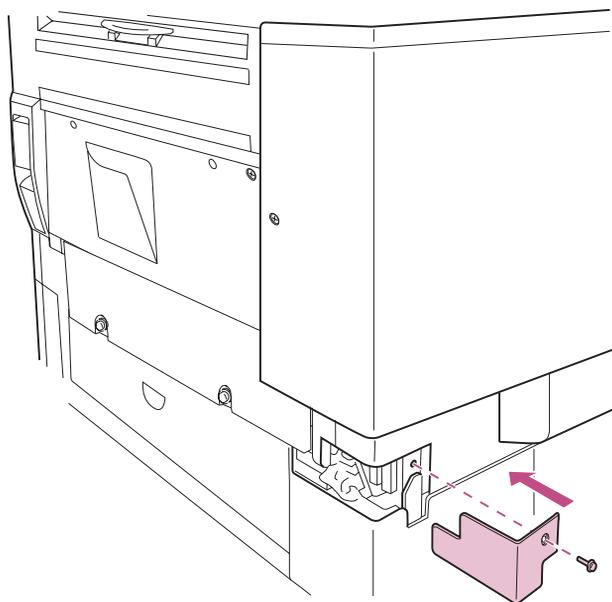
- 3** Extraiga la unidad de alimentación manual de la impresora.



- 4** Si dispone de él, coloque el panel lateral de la impresora.



- 5** Coloque la cubierta del conector que ha extraído en el paso 2 en la página 220.



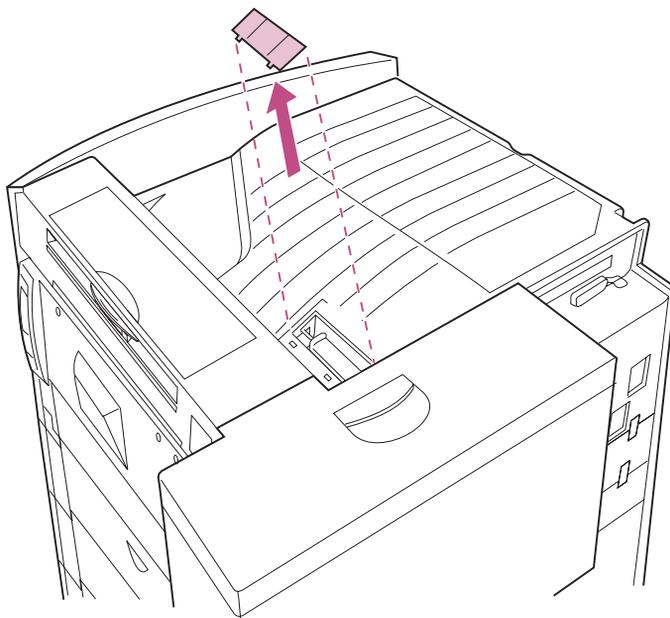
NOTA: Asegúrese de llevar a cabo los pasos del apartado “Ajuste de la tensión de la puerta lateral” en la página 227 después de extraer la opción dúplex.

Ajuste de la tensión de la puerta lateral

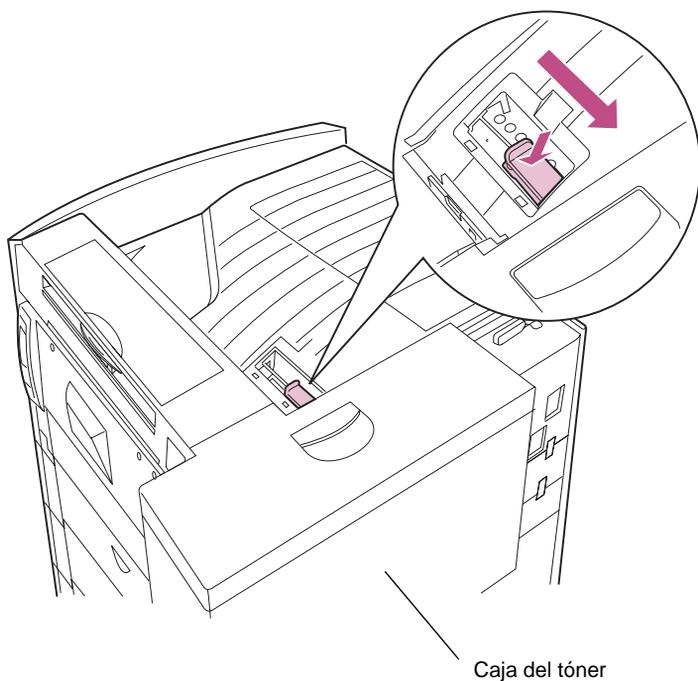
Después de desconectar la opción dúplex, debe ajustar la tensión del hilo que aguanta la puerta lateral. Al extraer la unidad dúplex se reduce el peso de la puerta, por lo tanto, cambia la tensión necesaria para aguantar la puerta cuando se abre.

Si tiene instalado un buzón o un clasificador en la impresora, sepárelo de la impresora antes de seguir.

- 1** Extraiga la cubierta pequeña de la parte superior de la impresora.



- 2** Presione el ajustador de tensión verde y deslícelo hacia la caja del tóner hasta que se detenga.



- 3** Vuelva a colocar la cubierta pequeña en la parte superior de la impresora.

Extracción de un alimentador opcional

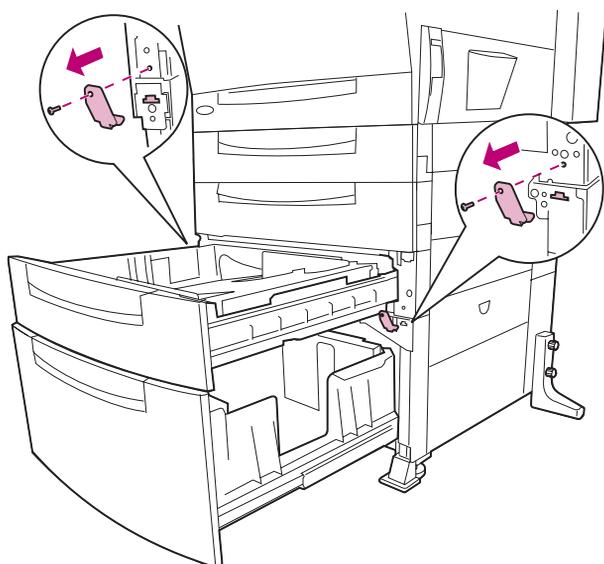
Para extraer un alimentador opcional, debe quitar las presillas de bloqueo que lo sujetan a la impresora. Necesitará un destornillador Phillips para este procedimiento.

NOTA: Las ilustraciones de este apartado muestran cómo extraer un alimentador para 2500 hojas. El procedimiento es el mismo que para un alimentador para 500 hojas opcional.

- 1 Apague la impresora y desenchufe el cable de alimentación.**
- 2 Si hay conectada una opción de clasificador o de buzón en la impresora, desconéctela antes de continuar.**

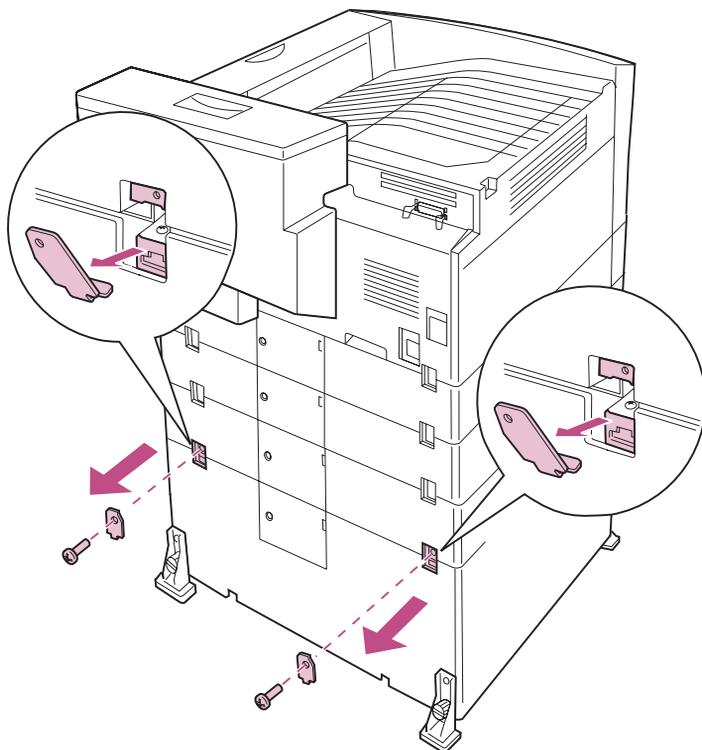
Consulte el apartado página 209 para obtener instrucciones detalladas.

- 3 Abra las bandejas 3 y 4.**
- 4 Extraiga la presilla de bloqueo de los lados izquierdo y derecho de las bandejas, tal como se muestra en la ilustración.**



- 5 Cierre las bandejas.**

- 6** Vaya a la parte posterior de la impresora.
- 7** Extraiga las dos presillas de bloqueo que hay entre las bandejas 3 y 4 en la parte posterior de la impresora, tal como se muestra en la ilustración.

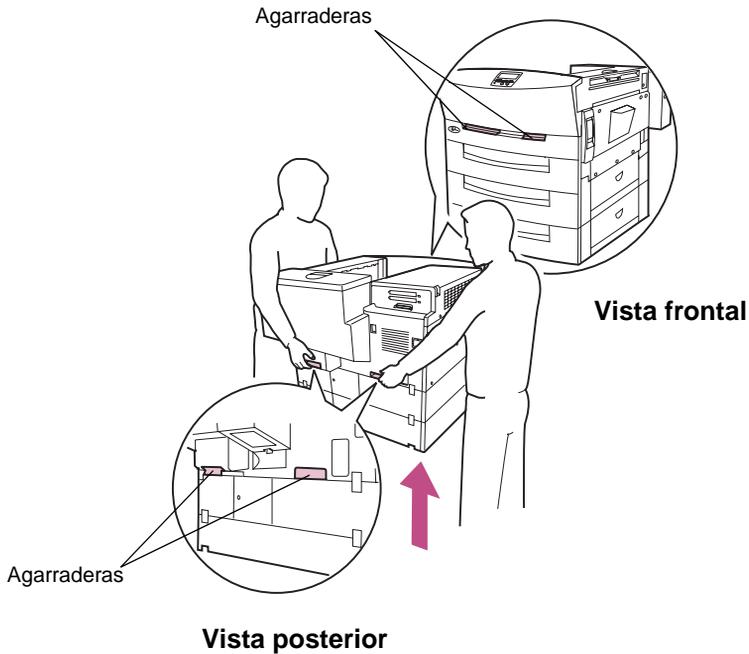


Vista posterior

PRECAUCIÓN: La impresora pesa 44 kg. cuando está configurada con los tres alimentadores estándar. Son necesarias dos personas para levantarla de forma segura.

8 Pida ayuda para separar la impresora del alimentador.

No sujete la impresora por debajo de las bandejas del papel. Utilice las agarraderas de la parte frontal y posterior de la impresora, tal como se muestra en la ilustración.



9 Coloque la impresora en una superficie plana y estable.

9

Uso de la función de imprimir y mantener en espera

Cuando envíe un trabajo a la impresora, puede especificar en el controlador que desea la impresora retenga el trabajo en la memoria y no lo imprima inmediatamente. Cuando esté preparado para imprimir el trabajo, debe ir a la impresora y utilizar los menús del panel del operador para identificar qué trabajo *retenido* desea imprimir. (Para obtener información sobre cómo utilizar el panel del operador, consulte la página ix.) Puede utilizar esta función para aplazar la impresión de un trabajo, verificar una copia antes de imprimir el resto, solicitar copias adicionales de un trabajo en un momento posterior o imprimir un trabajo confidencial cuando pueda estar en la impresora para recogerlo.

Para obtener más información sobre cada uno de estos cuatro tipos de trabajos retenidos, vaya a la página indicada en la tabla siguiente:

Trabajos retenidos

Tipo de trabajo	Consulte la página ...
Repetir impresión	236
Reservar impresión	236
Verificar impresión	236
Confidencial	237

Para obtener información sobre los requisitos de memoria para los trabajos retenidos, recomendaciones de hardware y configuración de los valores predeterminados del sistema para estos tipos de trabajos de impresión, consulte la *Referencia completa de la impresora* en el sitio Web de Lexmark (www.lexmark.com).

Impresión y eliminación de trabajos retenidos

Una vez los trabajos retenidos se han almacenado en la memoria de la impresora, puede utilizar el panel del operador para especificar qué desea hacer con uno o varios de los trabajos. En el menú Trabajo puede seleccionar Trabajo confidencial o Trabajos retenidos (trabajos Repetir impresión, Reservar impresión y Verificar impresión). Si selecciona Trabajo confidencial, debe introducir el número de identificación personal (PIN) que especificó en el controlador al enviar el trabajo. Consulte la página 237 para obtener más información.

En los elementos de menú Trabajo confidencial o Trabajos retenidos dispone de estas cinco opciones:

- Imprimir todos
- Imprimir trabajo
- Eliminar todos
- Eliminar trabajo
- Imprimir copias

ADVERTENCIA: Si selecciona Eliminar todos en el elemento de menú Trabajos retenidos, eliminará todos los trabajos Repetir impresión, Reservar impresión y Verificar impresión almacenados en la memoria de la impresora, independientemente de si se trata de trabajos que ha enviado a la impresora o si son trabajos que han enviado otros usuarios del grupo de la red. Tenga precaución al seleccionar esta opción.

Para acceder a los trabajos retenidos desde el panel del operador:

- 1 Abra el menú Trabajo.**
 - Si la impresora está ocupada, puede pulsar **Menú>** para abrir el menú Trabajo.
 - Si aparece el mensaje Lista, pulse **Menú>** hasta que aparezca **MENÚ TRABAJO** en la segunda línea de la pantalla. Pulse **Seleccionar**.
- 2 Pulse Menú> o <Menú hasta que aparezca Trabajos retenidos o Trabajo confidencial en la pantalla, según el tipo de trabajo al que desee acceder.**

3 Pulse Seleccionar.

NOTA: Si busca un trabajo confidencial, se le pedirá que introduzca el PIN. Consulte el apartado “Trabajos confidenciales” en la página 237 para obtener más información.

4 Pulse Menú> o <Menú hasta que en la segunda línea de la pantalla aparezca la acción que desea llevar a cabo (imprimir un trabajo, eliminar un trabajo, etc.).

5 Pulse Seleccionar.

- Si busca un trabajo en concreto, pulse **Menú>** y **<Menú** para desplazarse por la lista de trabajos disponibles y pulse **Seleccionar** cuando se muestre el trabajo correcto. Al lado del nombre del trabajo aparece un asterisco (*) para indicar que ha elegido imprimir o eliminar dicho trabajo.
- Si se le pide introducir el número de copias que desea imprimir, utilice los botones **Menú>** y **<Menú** para aumentar o reducir el número de la pantalla y pulse **Seleccionar**.

6 Pulse Continuar para imprimir o eliminar los trabajos específicos que haya marcado.

La impresora muestra brevemente mensajes que indican qué función de imprimir y mantener en espera se está realizando y, a continuación, vuelve a la pantalla **Lista**.

Reconocimiento de cuándo se producen los errores de formato

Si aparece el símbolo ⚡ en la pantalla del panel del operador, indica que la impresora ha tenido problemas al dar formato a uno o varios trabajos retenidos. Estos problemas de formato se deben normalmente a la falta de memoria de la impresora o datos incorrectos que pueden provocar que se deseche el trabajo.

Cuando aparece un símbolo ⚡ al lado de un trabajo retenido, puede:

- Imprimir el trabajo. Sin embargo, tenga en cuenta que es posible que sólo se imprima una parte del trabajo.
- Eliminar el trabajo. Puede liberar memoria de impresora adicional si examina la lista de los trabajos retenidos y elimina los que ya haya enviado a la impresora.

Si los errores de formato se repiten en los trabajos retenidos, consulte la *Referencia completa de la impresora* para obtener información acerca de la administración de la memoria de la impresora.

Repetir impresión

Si envía un trabajo Repetir impresión, la impresora imprime todas las copias solicitadas del trabajo y lo almacena en la memoria para que pueda imprimir copias adicionales más adelante. Puede imprimir copias adicionales siempre que el trabajo permanezca almacenado en la memoria.

NOTA: Los trabajos Repetir impresión se eliminan automáticamente de la memoria de la impresora cuando ésta necesita más memoria para procesar trabajos adicionales.

Reservar impresión

Si envía un trabajo Reservar impresión, la impresora lo almacena en la memoria para que lo pueda imprimir más adelante. El trabajo se conserva en la memoria hasta que se elimine desde el menú Trabajos retenidos. A diferencia de los trabajos Repetir impresión, los trabajos Reservar impresión no se eliminan automáticamente si la impresora necesita más memoria para procesar trabajos adicionales.

Consulte el apartado “Impresión y eliminación de trabajos retenidos” en la página 234 para obtener información sobre cómo imprimir y eliminar trabajos Reservar impresión.

Verificar impresión

Si envía un trabajo Verificar impresión, la impresora imprime una copia y conserva en la memoria las copias restantes que se han solicitado desde el controlador. Utilice Verificar impresión para examinar la primera copia y comprobar si es satisfactoria antes de imprimir el resto de copias.

Consulte el apartado “Impresión y eliminación de trabajos retenidos” en la página 234 si necesita ayuda para imprimir las copias adicionales almacenadas en la memoria.

NOTA: Una vez se han impreso todas las copias, el trabajo Verificar impresión se elimina de la memoria de la impresora.

Trabajos confidenciales

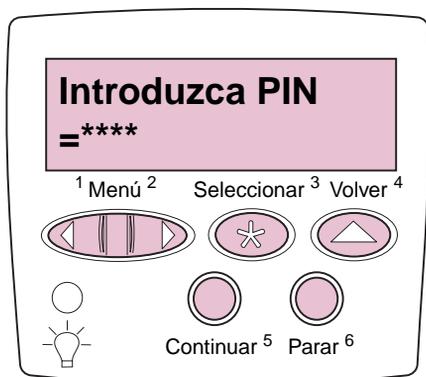
Al enviar un trabajo a la impresora, puede introducir un número de identificación personal (PIN) desde el controlador. El PIN debe ser de cuatro dígitos y utilizar los números del 1 al 6. El trabajo se mantiene en la memoria de la impresora hasta que introduzca el mismo PIN de cuatro dígitos en el panel del operador y elija imprimir o eliminar el trabajo. De esta forma, se asegura de que el trabajo no se imprimirá hasta que no esté allí para recogerlo y de que ningún otro usuario puede imprimir el trabajo.

Al seleccionar Trabajo confidencial en el menú Trabajo, aparece la siguiente pregunta en la pantalla:

Introduzca PIN:

= _____

Utilice los botones del panel del operador para introducir el PIN de cuatro dígitos asociado al trabajo confidencial. Los números que hay al lado de los nombres de los botones identifican qué botón hay que pulsar para cada dígito (1–6). A medida que se introduce el PIN, aparecen asteriscos en la pantalla para asegurar la confidencialidad.



Si introduce un PIN incorrecto, aparece el mensaje **No hay trabajos en impresión. ¿Reintentar?** Pulse **Continuar** para volver a introducir el PIN o pulse **Parar** para salir del menú Trabajo confidencial.

Una vez introducido un PIN válido, puede elegir entre imprimir o eliminar los trabajos que coincidan con el PIN introducido. (Consulte el apartado “Impresión y eliminación de trabajos retenidos” en la página 234 para obtener más información.) Después de imprimir todas las copias solicitadas del trabajo, la impresora elimina el trabajo confidencial de la memoria.

Apéndice: Menús de la impresora

La mayoría de los valores de la impresora se pueden cambiar desde la aplicación de software o el controlador de la impresora. Los valores que cambie desde la aplicación o el controlador de la impresora sólo se aplican al trabajo que envíe a la impresora y anulan los valores predeterminados de usuario definidos en el panel del operador.

Si una característica de la impresora no se puede controlar desde el controlador de la impresora, utilice el panel del operador o el panel del operador remoto de la utilidad MarkVision. Sin embargo, recuerde que si cambia un valor de impresora desde el panel del operador o desde MarkVision, se convertirá en el valor predeterminado de usuario para todos los trabajos posteriores que se envíen a la impresora. Para obtener información sobre cómo utilizar los botones del panel del operador, consulte la página ix. Para obtener información sobre MarkVision, consulte el CD de *Controladores, MarkVision y utilidades*.

La tabla siguiente ofrece un resumen de los menús disponibles para la impresora Optra W810. Para obtener una lista detallada de los valores de cada elemento de menú, consulte la *Referencia completa de la impresora* en el sitio Web de Lexmark (www.lexmark.com).

NOTA: Los menús o elementos de menús en *cursiva* sólo aparecen cuando está instalada la opción requerida. Los elementos de menú en mayúsculas (por ejemplo, TAMAÑO DEL PAPEL) incluyen submenús.

Menús de la impresora

Menú	Elemento de menú
TRABAJOS RETENIDOS Nota: Sólo está disponible cuando hay trabajos retenidos en la memoria de la impresora.	Imprimir todos IMPRIMIR TRABAJO Eliminar todos ELIMINAR TRABAJO IMPRIMIR COPIAS

Menús de la impresora (continuación)

Menú	Elemento de menú
TRABAJO CONFIDENCIAL Nota: Sólo está disponible cuando hay trabajos confidenciales en la memoria de la impresora.	Imprimir todos IMPRIMIR TRABAJO Eliminar todos ELIMINAR TRABAJO IMPRIMIR COPIAS
MENÚ PAPEL	Origen del papel TAMAÑO DEL PAPEL TIPO DEL PAPEL TIPOS PERSONALIZADOS <i>Bandeja salida</i> <i>Configurar bandejas</i> <i>Bandeja desbordada</i> <i>ASIGN. TIPO/BAND</i> Sustituir tamaño <i>CARGA DE PAPEL</i>
MENÚ ACABADO	<i>Dúplex</i> <i>Encuad. dúplex</i> Copias Páginas en blanco Clasificación Hojas separación Origen separador Impresión multipágina Orden multipágina Vista multipágina Margen multipágina <i>Grapar trabajo</i> <i>Fte. inic. grapado</i> <i>Taladro</i> <i>Separación páginas</i>

Menús de la impresora (continuación)

Menú	Elemento de menú
MENÚ UTILIDADES	Imprimir menús <i>Imp Conf Red 1</i> <i>Imp Conf Red 2</i> Imprimir fuentes <i>Impr. directorio</i> Predet. fábrica <i>Formatear flash</i> <i>Defragmentar flash</i> <i>Formatear disco</i> <i>Estad. info tra.</i> Rastreo hex.
MENÚ TRABAJO	Cancelar trabajo TRABAJO CONFIDENCIAL TRABAJOS RETENIDOS Restaurar impr. Impr. mem. int. <i>Restaurar bandeja activa</i> <i>Prep. grapadora</i> <i>Cancelar fax</i> Nota: Impr. mem. int. sólo está disponible cuando la impresora está ocupada procesando un trabajo.
MENÚ CALIDAD	Resolución impresión Intensidad impresión Economiz. tóner PictureGrade

Menús de la impresora (continuación)

Menú	Elemento de menú
MENÚ CONFIGURACIÓN	Lngje. impresora Ahorro energía Guardar recursos <i>Destino de carga</i> Espera impresión Tiempo de espera Continuar autom. Recup. atasco Protección pág. Idioma Control alarma Alarma de tóner <i>Alarma grapas</i> <i>Tamaño mem. int.</i> <i>Info trabajos</i> <i>Límite info tra.</i>
MENÚ EMUL PCL	Origen de fuente Nombre de fuente Tamaño puntos Paso Juego símbolos Orientación Líneas por pág. Ancho A4 RENUMERAR BAND. RC auto tras AL AL auto tras RC
MENÚ POSTSCRIPT	Impr. error PS <i>Prioridad fte.</i>

Menús de la impresora (continuación)

Menú	Elemento de menú
MENÚ PPDS	Orientación Líneas por pág. Líneas por pulg. Formato página Juego caracteres Más aproximada Renumerar bja1 RC auto tras AL AL auto tras RC
MENÚ PARALELO Nota: Para acceder a estos elementos de menú, antes debe seleccionar PARALELO ESTÁNDAR o PARALELO OPC. x.	PCL SmartSwitch PS SmartSwitch Modo NPA Mem. int. paralelo <i>Mem. int. trabajo</i> Estado avanzado Protocolo Aceptar inicial <i>Modo paralelo 1</i> <i>Modo paralelo 2</i>
MENÚ SERIE Nota: Para acceder a estos elementos de menú, antes debe seleccionar OPCIÓN SERIE x.	PCL SmartSwitch PS SmartSwitch Modo NPA Mem. int. serie <i>Mem. int. trabajo</i> <i>RS-232/RS-422</i> <i>Polaridad RS-422</i> Protocolo serie Robust XON Baudios Bits de datos Paridad <i>Aceptar DSR</i>

Menús de la impresora (continuación)

Menú	Elemento de menú
<p><i>MENÚ RED</i></p> <p>Nota: Para acceder a estos elementos de menú, antes debe seleccionar RED OPCIÓN x.</p>	<p>PCL SmartSwitch</p> <p>PS SmartSwitch</p> <p>Modo NPA</p> <p>Mem. int. red</p> <p><i>Mem. int. trabajo</i></p> <p><i>CONFIGURACIÓN DE RED X</i></p>
<p><i>MENÚ INFRARROJO</i></p>	<p>Puerto infrarrojo</p> <p>PCL SmartSwitch</p> <p>PS SmartSwitch</p> <p>Modo NPA</p> <p>Mem. int. IR</p> <p><i>Mem. int. trabajo</i></p> <p>Tamaño ventana</p> <p>Demora transm.</p> <p>Vel. baudios Máx.</p>
<p><i>MENÚ LOCALTALK</i></p>	<p>Puerto LocalTalk</p> <p>PCL SmartSwitch</p> <p>PS SmartSwitch</p> <p>Modo NPA</p> <p>Mem. int. LTalk</p> <p><i>Mem. int. trabajo</i></p> <p>Hosts NPA</p> <p>Nombre LocalTalk</p> <p>Direc. LocalTalk</p> <p>Zona LocalTalk</p>
<p><i>MENÚ USB</i></p> <p>Nota: Para acceder a estos elementos de menú, antes debe seleccionar USB OPCIÓN x.</p>	<p>PCL SmartSwitch</p> <p>PS SmartSwitch</p> <p>Modo NPA</p> <p>Mem. int. USB</p> <p><i>Mem. int. trabajo</i></p>

Menús de la impresora (continuación)

Menú	Elemento de menú
MENÚ FAX	Puerto de fax Vel. baud. fax Bits datos fax Paridad de fax Mem. int. fax <i>Mem. int. trabajo</i> Tamaño papel fax Tipo papel fax <i>Bdja. salida fax</i> CONFIGURACIÓN FAX REGISTROS DE FAX ENVÍO DE FAX RECEPCIÓN DE FAX
MENÚ CONFIGURAR	MANT. CONTADORES REGISTRO Imp. pág. calidad Menús del panel Emulación PPDS Trab. en memo. int. Cargar emulador Modo demo Predet. fábrica Salir de configuración

Números

900–999 mensajes de servicio 21

A

acceso a la placa del sistema 213

agarraderas, impresora 231

Ahorro energía 8

ajuste de márgenes 31

alarma de grapas 164

alimentador opcional para 2500 hojas

véase *bandeja 4*

alimentadores

extracción 229

alimentadores opcionales

extracción 229

alineación

buzón e impresora 193

clasificador e impresora 186

almacenamiento

papel 118

suministros 125

altura de pila máxima

bandeja 1 97

bandeja 4

alimentador opcional

para 2500 hojas 117

alimentador opcional

para 500 hojas 109

bandejas 2 y 3 109

ataascos

cómo evitar 119

grapa 172

papel 51

ataascos de grapas 172

B

bandeja 1

ajuste de las guías 95

altura de pila máxima 97

cara de impresión recomendada 97

carga 94

eliminación de atascos 51

extracción 64

guía del papel 95, 100

materiales de impresión

admitidos 93

modificación de los valores

del papel 94

orientación del papel 98

tamaños de papel admitidos 93

bandeja 4

alimentador opcional para 2500 hojas

altura de pila máxima 117

cara de impresión

recomendada 117

carga 115

eliminación de atascos 51

materiales de impresión

admitidos 93

orientación del papel 117

puerta de acceso a atascos 55

tamaños de papel admitidos 93

alimentador opcional para 500 hojas

ajuste de las guías del papel 104

altura de pila máxima 109

broches de las esquinas 113

cara de impresión

recomendada 109

carga 102

eliminación de atascos 51

materiales de impresión

admitidos 93

orientación del papel 110

puerta de acceso a atascos 58

tamaños de papel admitidos 93

bandeja multiuso

véase *bandeja 1*

Bandeja para 250 hojas

véase *bandeja 1*

bandeja para 500 hojas

véase *bandejas 2 y 3*

bandejas

desconexión del buzón 212

bandejas 2 y 3

ajuste de las guías

del papel 104, 105

- altura de pila máxima 109
 - broches de las esquinas 113
 - cara de impresión
 - recomendada 109
 - carga 102
 - eliminación de atascos 51
 - extracción 61
 - márgenes incorrectos 114
 - materiales de impresión
 - admitidos 93
 - orientación del papel 110
 - puertas de acceso a atascos 58
 - tamaños de papel admitidos 93
 - bandejas de papel
 - capacidad 93
 - carga 93
 - materiales de impresión
 - admitidos 93
 - véase también *bandeja x*
 - blindaje metálico
 - extracción 214
 - bolsillo para la *Referencia del usuario* xi
 - botones, panel del operador ix
 - broches de las esquinas 113, 119
 - buzón
 - ajuste de la altura 199
 - ajuste de la posición de reposo 194
 - alineación con la impresora 193
 - alineación de la unidad
 - de transporte 199
 - eliminación de atascos 51
 - extracción 209
 - piezas identificadas 53
 - buzón para 10 bandejas
 - véase *buzón*
- C**
- caja del taladro
 - restauración del contador 185
 - vaciado 180
 - Card Stock & Label Guide* xiii
 - carga
 - bandeja 1 94
 - bandeja 4
 - alimentador opcional
 - para 500 hojas 102
 - bandejas 2 y 3 102
 - cabecera 97, 109, 117
 - etiquetas 94
 - papel 93
 - tarjetas 94
 - transparencias 94
 - cartucho de grapas
 - solicitud 122
 - sustitución 164
 - cartucho de tóner
 - solicitud 121
 - sustitución 126
 - cartucho del fotoconductor
 - sustitución 132
 - véase también *kit del fotoconductor*
 - CD
 - información de red xiii
 - CD de Controladores, MarkVision y utilidades xiii
 - clasificador
 - ajuste de la altura 191
 - ajuste de la posición de reposo 186
 - alineación con la impresora 186
 - alineación de la unidad
 - de transporte 190
 - eliminación de atascos
 - grapa 172
 - papel 51
 - extracción 209
 - mantenimiento 171
 - piezas identificadas viii
 - vaciado de la caja del taladro 180
 - cómo evitar atascos de papel 119
 - consumibles
 - véase *suministros*
 - cubiertas, identificación 53
- D**
- desconexión
 - bandejas 212
 - buzón o clasificador 209
 - véase también *extracción*
 - disco
 - véase *disco duro*
 - disco duro
 - extracción 218

E

- elementos de mantenimiento
 - véase *suministros*
- eliminación de atascos 51
 - área del fusor 73
 - bandeja 1 63
 - bandeja 4 54
 - bandejas 2 y 3 58
 - cómo despejar el trayecto del papel 54
 - grapa 172
 - mapas de mensajes 53
 - opción de buzón 75
 - opción de clasificador 81
 - unidad de alimentación manual 68
 - unidad dúplex 69
- enlace de bandejas 104
- estado de la impresora Lista 10
- estado de la impresora Ocupada 2
- estado de los suministros 123
- etiquetas 93, 94
- extracción
 - alimentadores opcionales 229
 - blindaje metálico 214
 - buzón 209
 - clasificador 209
 - disco duro 218
 - memoria flash 215
 - opción de interfaz triport 216
 - opciones 205
 - presillas de bloqueo 229, 230
 - raíl guía 209
 - servidores de impresión 216
 - tarjeta de interfaz paralelo/USB 216
 - tarjetas de interfaz 216
 - tarjetas de memoria 213, 215
 - tarjetas de opción 213, 216
 - unidad de alimentación manual 224
 - unidad de transporte 206
 - unidad dúplex 220
- extractor de polvo de papel
 - sustitución 140
 - véase también *kit del fotoconductor*

F

- filtro de ozono
 - sustitución 151

- véase también *kit de transferencia*
- función de imprimir y mantener en espera
 - véase *trabajos retenidos*
- fusor
 - eliminación de atascos 51
 - programa de devolución 156
 - restauración del contador 163
 - solicitud 122
 - sustitución 156

G

- grapadora
 - eliminación de atascos de grapas 172
 - preparación 179
- Guía de instalación* xii

I

- imágenes recortadas 32, 104
- impresora
 - bolsillo para la *Referencia del usuario* xi
 - levantar 231
 - modelo con opciones de manejo del papel viii
 - modelo estándar vii
 - panel del operador ix
 - suministros 121

K

- kit de transferencia
 - filtro de ozono 146
 - restauración del contador 155
 - rodillo de transferencia 146
 - solicitud 121
- kit del fotoconductor
 - cartucho del fotoconductor 131
 - extractor de polvo de papel 131
 - solicitud 121
 - sustitución 131

L

levantar la impresora 231

M

mantenimiento del clasificador 171

mapas de mensajes 53

márgenes

ajuste 31

márgenes, inesperados 114

MarkVision xiii

memoria flash

extracción 215

mensajes

véase *mensajes la impresora*

mensajes de la impresora 1

2xx Atasco papel 14, 51

34 Error tamaño papel en
alimentador manual 15

34 Error tamaño papel
en bandeja x 15

35 Guard Rec Des Memoria
insuficiente 15

37 Insuficiente área
de clasificación 16

37 Memoria insuficiente 16

37 Memoria para defragmentar
insuficiente 16

38 Memoria llena 17

39 Página compleja 17

51 Flash defectuosa 18

52 Flash llena 18

53 Flash no formateada 18

54 ENA paralelo estándar no
conectado 19

54 ENA paralelo x no conectado 19

54 Error serie opción x 18

54 Sin conexión Fax en Serie x 19

55 Memoria intermedia de fax
insuficiente 19

56 Puerto paralelo estándar
desactivado 20

56 Puerto paralelo x desactivado 20

56 Puerto serie x desactivado 20

58 Demasiados discos
instalados 20

61 Disco defectuoso 20

62 Disco lleno 20

63 Disco no formateado 21

Activando cambios de menús 1

Activando menús 4

Ahorro energía 8

Bandeja x llena 1

Bandeja x vacía 13

Borrando estadísticas info del
trabajo 3

Borrando trabajos 3

Borrar todos los trabajos 3

Cambiar bandeja x 2

Cancelando trabajo 2

Cargar bandeja x 7

Cargar manual 6

Cerrar cubierta x 3

Cerrar puerta x 3

Código de redx incorrecto 5

Cola y borrado de trabajos 9

Comprobar instalación del buzón 2

Defragmentando 3

Dejar trabajo para grapado
en clasificador 14

Desactivando menús 3

Desechando memoria intermedia 4

Efectuando prueba automática 8

En espera 14

Extraer papel 10

Falta bandeja x 13

Fax x 4

Formateando disco 4

Formateando flash 4

Impr. Estadíst. info del trabajo 9

Imprimiendo lista de directorios 9

Imprimiendo valores de menús 9

Imprimir lista de fuentes 9

Imprimir trabajo en disco.

¿Continuar/Parar? 9

Infrarrojo x 4

Insertar cartucho FC 5

Insertar grapadora 5

Introduzca bandeja x 5

Introduzca PIN 4, 237

Lista 10

LocalTalk x 7

mensajes 70–79 21

mensajes 900–999 21

Menús desactivados x, 7

Nivel bandeja x bajo 13

No hay grapas 13

- No hay trabajos en impresión.
 - ¿Reintentar? 7, 238
- No lista 7
- Ocupada 2
- Paralelo 8
- Paralelo x 8
- Perderá archivos.
 - ¿Continuar/Parar? 4
- Pocas grapas 13
- Preparación fallida 8, 179
- Preparando grapadora 9
- Programando disco 9
- Programando flash 9
- Red x 7
- Reemplazar cartucho de tóner 11
- Reemplazar el tóner
 - para continuar 11
- Reemplazar fusor 10
- Reemplazar kit de FC 11
- Reemplazar kit de FC
 - para continuar 11
- Reemplazar kit de transferencia 12
- Reemplazar tóner/kit de FC 12
- Restaurando bandeja
 - salida activa 12
- Restaurando la impresora 12
- Restaurando valores
 - predeterminados de fábrica 12
- Salida estándar llena 13
- Salida excedente llena 8
- Serie x 13
- Tarjeta de red ocupada 7
- Trabajos en cola 10
- Trabajos en espera pueden
 - perderse. ¿Continuar/Parar? 16
- USB x 13
- Vaciar caja K 4, 180
- Verificar instalación
 - del clasificador 2
- menús
 - apertura 4
 - desactivados x, 3, 7
 - valores 239
- menús de la impresora
 - véase *valores de menús*
- modificación de los valores
 - del papel 94

O

- opción de interfaz triport
 - extracción 216
- opciones
 - extracción 205
- Operation ReSource 125

P

- página de valores de menús
 - impresión desde el navegador 124
 - impresión desde el panel del
 - operador 123
- panel de control
 - véase *panel del operador*
- panel del operador
 - botones ix
 - mensajes 1
 - menús desactivados x
- papel
 - almacenamiento 118
 - atascos 51
 - cara de impresión 97, 109, 117
 - carga 93
 - detección de tamaño 104
 - materiales de impresión
 - admitidos 93
 - orientación en las
 - bandejas 98, 110, 117
 - tamaños admitidos 93
 - tamaños y tipos admitidos 93
 - trayecto del papel 54
- PIN de los trabajos confidenciales 237
- placa base
 - véase *placa del sistema*
- placa de controladores
 - véase *placa del sistema*
- placa del sistema
 - acceso 213
- preparación de la grapadora 179
- presillas de bloqueo
 - extracción 229, 230
 - importancia para una alimentación
 - del papel correcta 120
- problemas de calidad de impresión 25
- problemas de carga del papel 104, 113
- problemas de la impresora
 - véase *solución de problemas*

puertas de acceso a atascos,
 identificación 53
puertas, identificación 53

R

raíl guía
 extracción 209
reciclaje de los suministros
 usados 125
Referencia completa
 de la impresora xiii
Repetir impresión 236
Reservar impresión 236
rodillo de transferencia
 sustitución 147
 véase también *kit de transferencia*

S

servidor de impresión
 documentación en línea xiii
 extracción 216
servidores de impresión internos
 MarkNet
 configuración xiii
 extracción 216
sitio Internet de Lexmark xiii
sitio Web de Lexmark xiii
solicitud de suministros 121
solución de problemas
 atascos de papel 51
 mensajes de la impresora 1
 problemas de alimentación
 del papel 33
 problemas de calidad
 de impresión 25
 problemas de grapado 44
 problemas del buzón 48
 problemas del clasificador 44
solucionar problemas de la impresora
 véase *solución de problemas*
soporte de tarjetas 93, 94
suministros
 alarmas 124
 almacenamiento 125
 cartucho de grapas 164
 cartucho de tóner 126

estado 123
extractor de polvo de papel 131
filtro de ozono 146
fusor 156
kit de transferencia 146
kit del fotoconductor 131
reciclaje 125
rendimiento medio 121
solicitud 121
sustitución 121
sustitución de suministros 121, 126
cartucho de tóner 126
cartucho del fotoconductor 132
extractor de polvo de papel 140
filtro de ozono 151
fusor 156
grapap 164
kit de transferencia 146
kit del fotoconductor 131
rodillo de transferencia 147

T

tarjeta de interfaz paralelo/USB
 extracción 216
tarjetas de interfaz
 extracción 216
tarjetas de memoria
 extracción 213, 215
tarjetas de opción
 extracción 213, 216
Technical Reference xiii
trabajos confidenciales 237
trabajos retenidos
 errores de formato 235
 impresión 234
 introducción de un PIN 237
 Repetir impresión 236
 Reservar impresión 236
 trabajos confidenciales 237
 Verificar impresión 236
transparencias 93, 94

U

unidad de alimentación manual
 eliminación de atascos 51
 extracción 224

- unidad de transporte
 - alineación 190, 199
 - eliminación de atascos 51
 - extracción 206
- unidad dúplex
 - eliminación de atascos 51
 - extracción 220

V

- valor Tamaño del papel
 - modificación 94
- valor Tipo de papel
 - modificación 94
- valores de menús
 - Menú Acabado 240
 - Menú Calidad 241
 - Menú Configuración 242
 - Menú Configurar 245
 - Menú Emul PCL 242
 - Menú Fax 245
 - Menú Infrarrojo 244
 - Menú LocalTalk 244
 - Menú Papel 240
 - Menú Paralelo 243
 - Menú PostScript 242
 - Menú PPDS 243
 - Menú Red 244
 - Menú Serie 243
 - Menú Trabajo 241
 - Menú USB 244
 - Menú Utilidades 241
 - Trabajo confidencial 240
 - Trabajos retenidos 239
- Verificar impresión 236

